

Z A P I S N I K

sa 3/26. sjednice Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno održane 28. svibnja 2026. godine u velikoj sali Doma kulture u Rovinju-Rovigno, Trg maršala Tita 3 s početkom u 14,00 sati.

Prisutni: Tea Batel, Robert Mavrić, Marčelo Mohorović, Iva Matić, Ines Venier, Emil Radovan, Monica Marich, Maria Blažina, Poropat Klaudio, Goran Subotić, Helena Budicin Modrić, Siniša Škaberna, Marica Veggian, Eda Kalčić, Milan Košara

Sjednici prisustvuju: Emil Nimčević, Dino Sošić, Gianfranca Šuran, Maria Črnac Rocco, Martina Čekić Hek, Edita Sošić Blažević, Nataša Poropat Paliaga, Samanta Barić, Iva Vuljan, Tanja Mišeta, Mojmir Pavić, Sandro Žufić, Ivan Žagar, Izidora Verdnik, Ognjen Pulić, Abedin Ramadani, Želimir Laginja, Elvis Prenc, Tamara Perković, Mauricio Božić, Bojan Burić, Vilma Bartolić, Nives Giuricin, Dubravka Svetličić, Milan Kovačević

Zapisničarka: Ines Herak

Predsjednica Gradskog vijeća otvara sjednicu i utvrđuje da istoj prisustvuje 15 vijećnika, odnosno potrebna većina za donošenje pravaoaljanih odluka.

Na pitanje ima li primjedbi na zapisnik sa 2/26. sjednice Gradskog vijeća za riječ se javila vijećnica Eda Kalčić sa slijedećim pitanjem: „Ma evo samo jedno kratko pitanje. Naime, kada mi postavimo pitanje i zamolimo da nam se odgovori u pismenoj formi, onda taj odgovor, znači pitanje je postavljeno od nas kao vijećnika, ali odgovor nije u zapisniku. On je poslije tamo izdvojen, posebno, na nekom potpuno drugom mjestu, pa meni osobno materijal malo djeluje nekako necjelovit, moram ići u potražnju gdje je taj odgovor. Ne znam da li bi se moglo, mislim da bi to bilo dobro, da odgovor kad tražimo i pismeni odgovor, da on bude uz pitanje?“

Odgovor joj je dala pročelnica Maria Črnac Rocco: „Ne možemo staviti u zapisnik nešto što nije prošlo kroz ovaj mikrofoni. Razumijete, to je zapisnik onoga što je ovdje, što se ovdje dogodilo. Dakle, u zapisniku je zabilježeno da će se dati pisani odgovor, sukladno Poslovniku. Do sada smo imali propisano da do naredne sjednice Gradskoga vijeća se ima dostaviti pisani odgovor na koji se nije odgovorilo tijekom vijećničkog sata, odnosno tijekom sjednice Gradskoga vijeća. Sad predlažemo da to bude u roku od 15 dana od postavljenog pitanja. Tako da zapisnički, kad bih ja priložila odgovor na pitanje, to ne bi bilo to, jer nije odgovoreno na sjednici.“

Budući da nije bilo daljnjih pitanja potvrđuje se zapisnik sa 2/26. sjednice Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno održane 12. ožujka 2026. godine.

Sukladno Poslovniku Gradskog vijeća predsjednica koristi mogućnost da ne čita prijedlog dnevnog reda te istog daje na glasanje. Nakon provedenog glasanja Vijeće sa 15 glasova „za“ prihvaća slijedeći

DNEVNI RED

1. Verifikacija zapisnika sa 2/26. sjednice Gradskoga vijeća Grada Rovinja-Rovigno,
2. Prijedlog Poslovnika o izmjenama i dopunama Poslovnika Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno,
3. Prijedlog Godišnjeg izvještaja o izvršenju Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu,
4. Prijedlog Odluke o raspodjeli rezultata za 2025. godinu,
5. Izvješće o izvršenju Programa građenja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno,

6. Izvješće o izvršenju Programa održavanja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno,
7. Prijedlog Izmjena i dopuna Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu i projekcije za 2027. i 2028. godinu,
8. Prijedlog Izmjena i dopuna Programa građenja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu,
9. Prijedlog Izmjena i dopuna Programa održavanja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu,
10. Informacija o stanju sigurnosti na području grada Rovinja-Rovigno u 2025. godini i prvom tromjesečju 2026. godine,
11. Prijedlog Odluke o zakupu poslovnog prostora,
12. Prijedlog Odluke o grobljima,
13. Prijedlog Odluke o dopuni prometne signalizacije u Rovinju-Rovigno - ulica Balska,
14. Prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o organizaciji, načinu naplate i kontroli parkiranja na javnim otvorenim i zatvorenim parkiralištima Grada Rovinja-Rovigno,
15. Prijedlog Odluke o donošenju Akcijskog plana gradnje i/ili rekonstrukcije vanjske rasvjete,
16. Prijedlog Deklaracije o poticanju učenja talijanskog jezika kao jezika društvene sredine u školama sa nastavom na hrvatskom jeziku,
17. Prijedlog Suglasnosti za potpisivanje Ugovora o financiranju programa izvanrednog održavanja dijela županijske ceste ŽC 5096 - izgradnje javne rasvjete,
18. Imenovanje dodatnih članova Savjeta mladih Grada Rovinja - Rovigno,
19. Izvješće o korištenju proračunske zalihe u Proračunu Grada Rovinja-Rovigno za I. tromjesečje (siječanj-ožujak) 2026. godine,
20. Prijedlog Zaključka o dostavi informacije o izvedenim radovima izgradnje komunalne infrastrukture - uređenje terena i infrastruktura u zadatoj zoni obuhvata oko stambeno-poslovne građevine na k.č. 10421 k.o. Rovinj - ex "stara hladnjača" - uređenje kolnih i pješačkih površina, oborinska kanalizacija, javna rasvjeta i EKI,
21. Prijedlog Odluke o prijenosu prava vlasništva nekretnina označenih kao k.č. 2548/10, k.č. 2548/11, k.č. 2548/13 i k.č. 2548/14 sve k.o. Rovinj na Agenciju za pravni promet i posredovanje nekretninama,
22. Prijedlog Zaključka o prodaji građevinskog zemljišta izravnom pogodbom u svrhu rješavanja imovinsko-pravnih odnosa po ozakonjenju nezakonito izgrađenih građevina na zemljištu u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno (k.č. 8411/18, k.č. 8411/19 i k.č. 8417/14, sve k.o. Rovinj),
23. Prijedlog Zaključka o prodaji građevinskog zemljišta izravnom pogodbom u svrhu rješavanja imovinsko-pravnih odnosa po ozakonjenju nezakonito izgrađenih građevina na zemljištu u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno (k.č. 9383/2 k.o. Rovinj u 42/75 dijela).

Nakon usvojenog dnevnog reda prisutnima se obratio gradonačelnik Grada Rovinja-Rovigno, gosp. Emil Nimčević s obrazloženjem onoga što je učinjeno, a vezano uz pitanja i primjedbe sa prethodne sjednice Gradskog vijeća:

- Provedeno je niz projekata i aktivnosti usmjerenih na naš razvoj, kvalitetu života naših građana, unapređenje infrastrukture i pripremu grada za nadolazeću turističku sezonu;
- U polju obrazovanja i mladih, posebno valja istaknuti naše ulaganje u obrazovanje i odgojno obrazovnu infrastrukturu kroz nekoliko važnih projekata. Radovi na rekonstrukciji i dogradnji Osnovne škole Jurja Dobrile odvijaju se prema planu i predviđenoj dinamici izvođenja radova. Završen je postupak javne nabave za projekt proširenja talijanske Osnovne škole Bernardo Benussi, odabran je izvođač radova, te se početak radova očekuje tijekom lipnja. Dodatno je potpisan sporazum o sufinanciranju u kojem je Talijanska unija osigurala 400.000,00 eura za realizaciju ovog projekta i ovim putem, a questo punto devo ringraziare anche la vicesindaca Gianfranca Šuran, per il contributo all'accordo con l' Unione

Italiana. Grazie. U talijanskom dječjem vrtiću Naridola provedeni su radovi modernizacije i unapređenja sustava teretne platforme radi povećanja sigurnosti, pouzdanosti i funkcionalnosti objekta. Kroz projekte medijske pismenosti, edukacije mladih i preventivne kampanje poput „Sigurno na romobilu“ dodatno ulažemo u sigurnost, prevenciju i kvalitetno odrastanje djece i mladih;

- Što se tiče prometa i infrastrukture, radovi na novom autobusnom kolodvoru odvijaju se prema planu i predviđenoj dinamici izvođenja;

- Županijska uprava za ceste započela je radove na unapređenju biciklističke staze uz županijsku cestu, ukupne duljine od više od 800 metara, dok je Grad započeo i sustavnu obnovu horizontalne prometne signalizacije na području grada;

- U ožujku su započeli i radovi na nastavku višefaznog uređenja, obnove i revitalizacije obalne šetnice Punta Muccia unutar kruga Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“. Projekt je pri kraju i očekujemo da će se završiti tijekom mjeseca lipnja ili početkom srpnja;

- Važan korak napravljen je i prema realizaciji POS-ovih stanova na Monte Pozzu. Dana 13. travnja 2026. godine u Zagrebu je s APN-om potpisan predugovor o međusobnim pravima i obvezama vezanim uz provedbu programa društveno poticajne stanogradnje, čime stvaramo preduvjete za priuštivo stanovanje naših građana i mladih obitelji, a jednu točku dnevnog reda imamo i danas ovdje na Gradskom vijeću, koja se tiče upravo tih zemljišta;

- Što se tiče komunalnog uređenja i javnog prostora, nastavljeni su radovi na uređenju parka H2O i parka Sveti Vid gdje je započela druga faza uređenja s naglaskom na parkirališna mjesta i dodatno uređenje prostora. Što se tiče H2O parka, on je gotov i očekujemo uporabnu dozvolu i uskoro njegovo otvaranje;

- S dolaskom turističke sezone pojačali smo aktivnosti vezane uz komunalni red i korištenje javnih površina, posebno kroz nadzor ugostiteljskih terasa kako bi se osigurala prohodnost, urednost zgrada i jednaka pravila za sve korisnike javnog prostora;

- U ožujku smo imali priliku vidjeti izložbu svih pristiglih radova na natječaju za izradu idejnog arhitektonskog urbanističkog krajobraznog rješenja za proširenje gradskog groblja Laste kao i prezentaciju prvonagrađenog rada;

- Grad nastavlja podupirati isto tako projekte usmjerene ka zdravlju, socijalnoj uključenosti i kvaliteti života svih generacija;

- Održano je 20. izdanje „Popolane“, humanitarno-sportske manifestacije, čiji je prihod namijenjen uređenju novih prostorija Društva osoba s invaliditetom Rovinj u nekadašnjem „Kinderaju“ unutar bolnice Martin Horvat;

- Održani su i programi „Zlatne godine“ te manifestacija „Hoditi i zdravi biti“ koji promoviraju aktivan život naših građana svih dobni skupina;

- Tijekom proteklog razdoblja obilježili smo i Praznik rada po proširenom i sadržajnom programu u park šumi Zlatni rt te je održana i humanitarna utrka Wings of Life koja je okupila više od 300 sudionika;

- Što se tiče digitalizacije i transparentnosti, valja napomenuti i posebno nas veseli činjenica da je Rovinj-Rovigno prvi među srednjim i malim gradovima u Hrvatskoj prema broju objavljenih skupova otvorenih podataka na nacionalnom portalu otvorenih podataka. Potvrđuje da grad kontinuirano ulaže u transparentnost rada gradske uprave kao i dostupnost informacijama svim našim građanima i modernizaciji javne uprave;

- Što se tiče kulture, identiteta i zajedništva, u proteklom razdoblju obilježeno je nekoliko manifestacija i obljetnica koje čuvaju identitet i vrijednost našeg grada. Obilježena je 82. obljetnica osnutka Talijanskog bataljuna „Pino Budicin“, održani su jubilarni 30. Šoljanovi

dani, Dan oslobođenja grada, Dan pobjede nad nacifašizmom i Dan Europe, a time potvrđujemo i našu multikulturalnost i antifašističku tradiciju zajedništva u našem gradu.

Evo, pred nama su još brojni izazovi, brojni projekti i prilike, a onaj cilj koji nam je uvijek isti je da ostanemo moderan, uređen, održiv i socijalno osjetljiv grad kao što smo i danas.

Za postavljanje vijećničkih pitanja javljaju se slijedeći vijećnici:

Iva Matić: „Dobar dan svima. Buon giorno a tutti. Prije svega bih se željela zahvaliti gradonačelniku na iscrpnom izvještaju o projektima i aktivnostima koje su trenutno u tijeku, kao i na detaljnom prikazu svega što je u našem gradu do sada realizirano. Moje pitanje se odnosi na uređenje Osnovne škole Vladimir Nazor. Znamo da je u tijeku rekonstrukcija i dogradnja Osnovne škole Jurja Dobrile, u planu je i rekonstrukcija i dogradnja talijanske Osnovne škole Bernardo Benussi iz čega proizlazi da je jedino Osnovna škola Vladimir Nazor ostala izvan svih navedenih projekata. Stoga me zanima planira li Grad u skorijem razdoblju bilo kakva ulaganja u uređenje navedene osnovne škole? Hvala.“

Emil Nimčević: „Evo, zahvaljujem se prije svega na pitanju. Pitanje je usmjereno ka odgoju i obrazovanju u našem gradu. U proteklih smo godinu dana započeli niz infrastrukturnih projekata što se tiče obrazovnog sustava i tu ne mislim samo na osnovnoškolski sustav, nego mislim i na predškolski sustav. Završena je i dogradnja vrtića „Mondelaco“, čime smo osigurali 100% upis svih naših najmlađih u odgojno-obrazovne skupine vrtićke. Isto tako započela je gradnja, kao što ste i sama rekla, dogradnja i rekonstrukcija Osnovne škole Jurja Dobrile. Započinjemo uskoro sa dogradnjom i rekonstrukcijom Osnovne škole Bernardo Benussi i naravno razmišljamo konstantno o Osnovnoj školi Vladimir Nazor. Nama je i u proteklom razdoblju ta škola uvijek bila draga jer se nalazi u samom centru grada, a time potičemo da i našem gradu, u centru grada, ta mladost živi, da grad živi i u onim mjesecima kada u našem gradu ne borave turisti. Iz tog razloga u proteklim godinama su se iznimna sredstva izdvajala i za uređenje škole Vladimir Nazor. Prvenstveno tu mislim na uređenje dvorane, uređenje parketa, sanacije oborinske odvodnje, zamjene stolarije u samom objektu, zatim sanacija zidova, fasada, a onoga što smo sada započeli, odnosno, evo tu bih trebao pohvaliti i zamjenika gradonačelnika koji je pokrenuo priču oko uređenja samog vanjskog igrališta Osnovne škole Vladimir Nazor kako bi i učenici i djelatnici te škole imali adekvatnije i bolje uvjete za provod na zraku, odnosno u trenutku kada imaju ili nastavu tjelesne i zdravstvene kulture ili slobodne sate, tako da njihovi učitelji i nastavnici mogu boraviti u tom prostoru sigurno, koji će biti uređen po standardima kako i škole nalažu. Isto tako u pripremi su projekti za uvođenje, odnosno energetske obnovu same škole, unutarne zgrade, hlađenja i grijanja. Radimo na tim projektima i nadamo se da ćemo dogodine evo i u tom dijelu stvoriti bolje uvjete za sve mališane koji borave u Osnovnoj školi Vladimir Nazor.“

Marica Veggian: „Evo dobar dan, buon giorno a tutti. Imam dva kratka pitanja. Jedno se tiče veza da po meni djeluje da su dvostruki kriteriji za parkiranje na javnim površinama, odnosno kažnjavanje. Na nekima se dijele kazne, na nekima se ne dijele kazne. Ima situacija da se na totalno mirnim, sporednim ulicama, gdje osobno vozilo izričito ne smeta jako i ne ugrožava promet nikome, dijele kazne, a na jako puno zelenih površina, kao i na nekim raskršćima koje su opterećene, opterećenije prometnice, tamo se kazne ne naplaćuju, a činjenica je da baš na takvim površinama, raskršćima se ugrožava sigurnost građana. Pa evo, pitam gospodina gradonačelnika zašto je tome tako? Da li se tu nekome pogoduje? Da li, da li ako će odgovor biti da nema dovoljno redara ili čega, da li Rovinj razmišlja o nabavci sken vozila po uzoru na Zagreb i Zadar s obzirom na veliku prometnu opterećenost, koje bi pojednostavilo naplaćivanje kazni, uvelo više reda i sigurnosti?

Drugo je pitanje, opet ću ja malo o transparentnosti, pošto je ona izuzetno važna, važno načelo upravljanja proračunom. Pitanje glasi, barem koliko sam ja vidjela do jučer, zanima me zašto još uvijek na stranici Grada Rovinja, mrežnim stranicama, nije objavljen proračunski vodič za građane, ono što se zove „Proračun u malom“? Dakle, smatram da Grad koji toliko naglašava visoku transparentnost i koji je to do unatrag nekoliko godina objavljivao, pa se ja pitam jel' to bilo samo zato da bi se dobila ona dobra ocjena, ona petica, pošto je Institut za financije to do kraja 2023. gledao, a sad se to više ne gleda. Pa je pitanje zašto se to ne objavljuje, imajući u vidu da je Ministarstvo financija naravno i dalje preporuka, da je preporuka da se to objavljuje i da to bude dostupno ili u obliku brošure fizički ili elektronski građanima Rovinja? Evo, to je to pitanje. Hvala.“

Emil Nimčević: „Zahvaljujem se vijećnici Marić na pitanju. Što se tiče prvog pitanja, dati ću odgovore vezano za parking. Nema nikakvog... Veggian, Marić, pardon, ispričavam se. Nema nikakvog dvostrukog kriterija. Naši komunalni redari, odnosno prometni redari tamo gdje vide da je došlo do prekršaja, oni postupaju prema odluci, prema pravilniku. Moguće da se desi da u nekim trenucima možda nisu na toj lokaciji iz razloga što je i sada početak turističke sezone, i što želimo da u centru grada imamo bolje prometno prometovanje i malo smo možda fokusirani da centar grada više prometno uredimo nego što su to vanjski dijelovi grada. Ako već imate nekakva saznanja, onda bih ja volio da znamo točno o kojim lokacijama ste mislili, jer stvarno ne znam o čemu se radi? A sigurno s naše strane nema nikakvog dogovora, niti da se nekome pogoduje, niti da imamo dvostruka pravila. Evo, zahvaljujem.“

Iva Vuljan: „Pozdravljam sve prisutne, saluto tutti i presenti. Što se tiče „Proračuna u malom“, to je jedini dokument koji je još uvijek u fazi izrade iz razloga smo htjeli malo drugačije strukturirati sami dokument. Od 1. siječnja 2026. godine potpisali smo ugovor sa Zavodom za informatiku Osijek. On nam je predložio neko drugačije rješenje što se tiče prikazivanja samog proračuna i uključivanja naših građana u samu tu strukturu te shodno tome, mi sad smo pri kraju same brošure, ista će biti i objavljena na službenim stranicama Grada Rovinja-Rovigno i usput ćemo imati i jedan drugi alat u koji će se građani uključivati i normalno davati svoje prijedloge, odnosno svoje sugestije. Evo to je ukratko.“

Marica Veggian: „Evo hvala na pojašnjenju. Znači, ništa nije sporno da se radi novo i bolje, ali svjedočim da su druge jedinice lokalne samouprave svoju obavezu davno, davno izvršili. Pred nama je 01.06., polugodište ove godine i smatram totalno neprihvatljivo ovoliko kašnjenje. To je to. Hvala.“

Emil Radovan: „Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Evo ja imam pitanje, isto o školi, kako smo krenuli, tako ćemo i nastaviti. Pohvaljujem ovo uređenje svih škola, ali imam pitanje za osnovnu školu u Rovinjskom Selu. Znači, prije gradnje novog vrtića, zgradu škole u Rovinjskom Selu koristili su djeca iz škole i vrtića. Kako se sagradio novi vrtić, zgrada škole trebala je pripasti kompletno školi. Međutim, zbog objektivnih okolnosti, gradnje novih vrtića, prebacivanja djece, to se još uvijek nije u potpunosti ostvarilo te su uvjeti u školi onako malo skućeni. Pogotovo će sad biti problema, ako se ne varam, 18 prvašića ulazi u školu, u prvi razred pa me zanima da li će sad, početkom nove školske godine, ta zgrada pripasti školi kako bi oni imali normalne i adekvatne uvjete za rad? I još bih apelirao, ako je moguće, da se stavi u neki plan, da li već na jesen ili kada, da se malo i onaj okoliš i dvorište u školi uredi. Hvala.“

Edita Sošić Blažević: „Evo lijep pozdrav svima, saluto tutti i presenti. Obzirom da ste u pitanju već puno toga rekli o nekakvoj povijesti svega toga, ja ću samo ovom prigodom potvrditi da od iduće školske godine, 2026./2027., objekt područne škole Rovinjskoga Sela će biti u potpunosti korišten za potrebe odvijanja nastave učenika od prvog do četvrtog razreda. Evo, to smo dogovorili još prije pola godine, recimo to tako. Evo, sad slijedi opremanje prostora, ravnateljice su se već dogovorile kada će vrtić izaći iz svog prostora i

sa početkom školske godine započeti nastava. Dakle, objekt se koristi isključivo za potrebe škole.“

Marčelo Mohorović: „Evo, dobar dan svima, buongiorno a tutti. Ja ću iznijeti jedno pitanje, a možda će biti jedno za objašnjenje ću trebati možda dva. Znači, približavamo se turističkoj sezoni, vidimo da je iz dana u dan sve više gostiju i nadamo se da će tako biti i tijekom slijedećih mjeseci, a mislim da nam je sigurnost i sve ono što treba najbitnija, pa bih iskoristio priliku, da li će to možda gradonačelnik, a vidim da su tu i predstavnici određenih žurnih službi pa da dobijemo jedan odgovor kakvo nam je stanje sa komunalnim sektorom, kakvo je stanje sa vatrogascima? Policija će doći u slijedećoj točki dnevnog reda ćemo vjerojatno imati i za njih neka pitanja. Imamo tu hitnu medicinsku pomoć tako da ako nam se po toj osnovi nešto može reći, a ujedno se sjednica i snima pa će naši građani imati direktan odgovor bez da čitaju putem medija. Evo, hvala vam lijepa.“

Emil Nimčević: „Zahvaljujem se vijećniku Mohoroviću na pitanju. Pa evo, mogu reći da smo sa svim službama u stalnom kontaktu. Znači od vatrogasne službe, policija, imat ćemo danas i priliku ovdje slušati i načelnika Policijske postaje našega grada. Smatramo da je za sada situacija na terenu dobra, no naravno ne smijemo stati na tome. Svakog dana smo u komunikaciji da ova sezona, a kako je najavljeno, biti će sigurno bogata našim gostima koji budu boravili u njoj. Naravno tu je i naš Komunalni servis i sve ostale žurne službe koje će biti na terenu onda kada bude bilo potrebno i ja vjerujem da kao i proteklih godina nećemo imati nekih problema. Nadamo se da nećemo imati ni nekih nevremena pa ćemo izbjeći nekakve naknadne štete. Zahvaljujem.“

Eda Kalčić: „Buongiorno di nuovo. Vrlo kratko pitanje. Za dan dva ulazimo u treći kvartal i mislim da ste svi primijetili da nam do sada nije stigao nikome račun vezan za komunalnu naknadu i slivne vode koji inače Grad ispostavlja svaki kvartal. Pretpostavljam da je došlo do nekog problema pa bih lijepo molila odgovor jer je Grad u konačnici izgubio poprilično novca u tom prvom polugodištu. Hvala lijepa.“

Iva Vuljan: „Radi se o promjeni programa. Znači, sklopili smo ugovor sa Zavodom za informatiku Osijek. Oni su preuzeli sve podatke, međutim, prilikom uparivanja podataka oko kamata i oko dugovanja iz prethodnog razdoblja su nastale određene greške, te smo to sad napokon okončali. Usput smo morali raspisati novi natječaj za ispis i kuvertiranje. Sutra bi trebao biti potpisan ugovor i nakon toga, nadam se, da u ponedjeljak ćemo izaći sa uplatnicama. Mi smo danas, prekontrolirali sve podatke i sad sve štima i sa kamatom i s prethodnim dugom i nakon toga ćemo ići sa uplatama vani. Građani koji zovu, ja sam rekla, zaista moje isprike, nije greška u Gradu, nego jednostavno Zavod za informatiku Osijek kad nas je preuzeo, nije znao o kojem je opsegu riječ. Oni inače rade sa županijama i s manjim gradovima. Takav grad nisu imali, s toliko i komunalnih prihoda i toliko detalja. Evo, zahvaljujem.“

Siniša Škaberna: „Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Imam dva pitanja. Prvo pitanje je, imam dojave od više građana u Boriku, da se tamo ponovljeno puta, noću, nedozvoljeno, potajno, sijeku stabla. Odlazi naša šuma Borik, više neće biti Borik. Dakle, imamo dojave kako se 21.05. u devet sati začula pila, motorna pila, i iz više kuća su ljudi izašli i pokušali naći, međutim dok su se snašli i dok čovjek ono što gleda na filmovima pokuša snimiti, nisu uspjeli nikog snimiti, brzo je utihnulo i nestali su u noći ti počinitelji. To nije po prvi puta, prije dvije godine je išla prijava istih tih građana prema komunalnom. Izašlo je komunalno van na teren, na izvid. U tih posljednjih dvije godine nije se ništa promijenilo, nego mic po mic nestaju u onoj šumici iza plaže, na kraju Valdelesso ulice, nestaju stabla. Tako da trebamo se pitati da li mi upravljamo svojim prostorom? Ne govorimo o nekoj divljini tamo otraga koja je isto tako bespravna, kad ti bez dozvole šišaš, pitanje je o tome da u našem gradu, usred grada se to događa. Da li mi možemo upravljati svojim prostorom i zaštititi svoj prostor? A na drugoj strani skupo, skupo svojim novcima sadimo, je li tako?“

Drugo pitanje je u vezi nara, pomigranaja, nara na ulazu u grad, one instalacije. Povremeno se čini da on ne svijetli i pitanje je da li je druga faza određena i po mojim informacijama druga faza još nije određena i kada će biti i kada će on zasvijetliti u punom sjaju? Eto, hvala lijepa.“

Emil Nimčević: „Evo, kolega Škaberna, zahvaljujem na pitanju. Stvarno ne znam o čemu se radi vezano za... vi ste objasnili da se radi o nekakvom... Molim? Ne, koliko ja imam saznanja i naš zamjenik živi u tom dijelu grada, pitao sam da li ima nekakva saznanja u vezi toga? Žao mi je, stvarno nemamo. Ako imate nekakvu informaciju, točnu fotografiju gdje se to održalo, evo rado bih volio da nam je dostavite pa da eventualno reagiramo jer ovako ne možemo reagirati kad ne znamo o kojem se dijelu grada radi, odnosno znamo u kojem dijelu, ali ne znamo točno o kojoj površini. Ako imate točnu informaciju, ja bih vas zamolio onda da je dostavite. Hvala.“

Tanja Mišeta: „Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Vezano za osvjetljenje nara na rotoru na ulazu u grad, istina je da nažalost u zadnje vrijeme imamo učestale kvarove na upravljačkom sustavu sa tom rasvjetom i to je, u sanaciji, odnosno u prijedlogu za investicijsko održavanje u programu.“

Siniša Škaberna: „Caro sindaco, gradonačelnice, upravo te informacije sam i tražio, normalno, logično, od građana. Kao prvo, željeli su biti anonimni, jer već godinama to traje. Ja znam tko su, ali prema van su htjeli biti anonimni. A isto tako još nisam dobio, zato jer je tamo situacija šakljiva, međuljudska i mi moramo preuzeti odgovornost da se ne dogodi nešto teže, osim stabla još da stradaju. A ako ću biti u mogućnosti, ja ću potruditi se naći, ja nemam materijala, ja ću ga pokušat naći, ja ću se potruditi. Eto, ali budite upozoreni i možda i službe mogu malo djelovati i samostalnom kontrolom da vide jer sigurno postoji stanje koliko je bilo stabala prije, koliko je sada. To bi trebali valjda znati.“

Maria Blažina: „Dobar dan svima. Buon giorno a tutti. Moje prvo pitanje vezano je uz bolovanja u gradskoj upravi. Učestali su izostanci s posla uslijed bolovanja. Primjećuje se velik porast u 2025. u odnosu na 2024. Optimalna stopa inače bi bila ispod 30%, prosječna do 4,2%, a prekomjerna je iznad 4,5%. Sve iznad 4,5% je prekomjerna stopa bolovanja koja je pokazatelj organizacijskih problema, visokog stresa, loše mikroklimе ili učestalog lažnog bolovanja. To ukazuje, znači kod nas je u 2024. evidentirano 6,2% bolovanja u gradskoj upravi, a 2025. 8,5%, što je daleko iznad ove zapravo gornje granice. To ukazuje na ozbiljne organizacijske probleme, visok stres, lošu radnu mikroklimu, toksične međuljudske odnose, što sve u konačnici negativno utječe na učinkovitost rada uprave. Sve su to pokazatelji koji se inače povezuju s pojavom mobinga. Dodatno, u protekloj godini dali su ostavku na funkcije povjerljiva osoba za zaštitu dostojanstva radnika i povjerljiva osoba za utvrđivanje unutarnjih nepravilnosti. Nakon toga za poslove povjerenika za zaštitu dostojanstva djelatnika ugovoreno je vanjsko odvjetničko društvo i to ono koje inače zastupa Grad u sudskim sporovima. Ovo je jasna i prijeteća poruka djelatnicima koji osjećaju da im je povrijeđeno dostojanstvo. Ako se budete žalili, biti ćete tuženi ili nešto još gore. Pitanje, zar nema nikoga tko bi unutar gradske radne organizacije zadovoljavao ugledom i autoritetom za obavljanje tog posla, a na dobrobit svojih kolega?“

Drugo pitanje nadovezuje se na prvo i tiče se vanjskih odvjetničkih usluga. Uvidom u isplatnu bazu podataka do 2026. godine utvrdili smo da je Grad prvih 5 i pol mjeseci potrošio na razne odvjetničke usluge preko 83.000 eura. To je više nego duplo u odnosu na, na primjer, '21., '22., '23. na godišnjoj razini. Znamo da je Grad ujedno u većini predmeta i tuženik. Moje je pitanje, zašto se Grad ne brani sam? Pogotovo, zašto se Grad ne brani sam u postupcima u kojima i zakon nalaže da se trebamo i moramo braniti sami s obzirom da imamo unutar kadra zaposleno u upravi četiri, ako se ne varam, odvjetnika s položenim pravosudnim ispitom. Plaćamo čak i uslugu pravnog savjetovanja po pitanju GDPR-a, odnosno zaštite osobnih podataka.“

Maria Črnac Rocco: „Ja nemam podatke o bolovanjima, postotak. Ono što mogu svakako reći je da velika većina, kao prvo, statistika ovisi i o broju. Vi možete imati visok stupanj, odnosno visok postotak bolovanja ukoliko imate nekog sa neakvom težom bolešću i on, nažalost, ne može doći raditi jer ima takvu bolest koja iziskuje dugotrajno bolovanje. Drugo, ja među mojim kolegama vidim više onih koji dolaze bolesni na posao nego što ostaju doma na bolovanju, odraditi ga do kraja. Tako da ne bih se složila sa konstatacijom da je atmosfera toksična. Dapače. Mi radimo svakako pod velikim pritiskom i doslovce mobingirani smo. Stalno se spominje mantra da smo, šta smo ono, uhljebi, neradnici i tako dalje. No međutim, rekla bih da nije lako živjeti, odnosno raditi, kad vam se na bilo što što radite, odgovori negativno i traži još nešto i još nešto i još nešto i to nije dobro i to nije dobro i vi ništa ne znate i tako dalje. No ja ću vam reći da kako meni, tako i mojim kolegicama, više puta upravo ti međuljudski odnosi su nam hrana i poticaj da dođemo raditi. Ja više puta dođem na posao zbog mojih ljudi. Ne zbog posla, ni zbog vas, ni zbog građana, nego jednostavno, iako možda nam nije dobro, dođemo raditi jer su to ljudi koji rade, koji su marljivi, koji su moralni, koji su poštenji. Ima onih koji ne zaslužuju plaću, ali oni su u malo, malo manjini. Oni su i vrlo, vrlo mali postotak tih djelatnika. Većina su to odgovorni, marljivi i radišni ljudi. Tako da se ne bih složila sa konstatacijom da ima previše bolovanja i da se vrši mobbing. Znam otkuda dobivate i tko vam je prenio tu informaciju, obzirom da poznajemo njezin diskurs i upravo zbog toga ljudi unutar zgrade ne žele dodatan stres na poslu, zbog velikog obima posla, zbog te osobe, ne žele si dodatno zakomplicirati vrijeme boravka na poslu, jer imati posla sa takvim slučajevima iziskuje jako puno vremena i energije i to onda odvrća pažnju sa drugih važnih stvari. Tako da nitko se nije htio primiti tog posla upravo zbog toga jer su znali sa čime će imati posla. Zakon nam dozvoljava da angažiramo vanjsku osobu i mi smo to učinili i mislim da je to i jedan dobar kompromis jer netko vanjski može sigurno biti nezavisniji u davanju svog suda ili ocjene situacije nego netko tko je unutar kuće i tko možda može gajiti nekakve simpatije, odnosno antipatije prema određenim osobama. Evo, toliko, ako sam nešto preskočila, tu sam.“

Nataša Poropat Paliaga: „Dobar dan svima, buon giorno a tutti. Dakle, u Upravnom odjelu za upravljanje imovinom i geodetske poslove imamo tri djelatnice sa položenim pravosudnim ispitom. Jedna je nažalost na dugotrajnom bolovanju, druga radi četiri sata jer ima dijete s posebnim potrebama i treća sam ja koja sam nedavno preuzela posao pročelnice pa obavljam i svoj raniji posao i ovaj novi. Ovom prilikom se želim zahvaliti svom timu ljudi i kolega zato što u ovim zahtjevnim vremenima kada su zatekle neke nedaće naš odjel, tako da imamo pored pravnika još djelatnika koji su na dugotrajnom bolovanju bili. Zbilja je bilo zahtjevno raditi i organizirati posao uz sve veće obaveze što nam daje zakon, što recimo svakodnevni posao sam po sebi diktira. Sudski postupci su veoma važni i strogi, vrijede prekluzivni rokovi koje moramo poštivati, a da ne govorimo o situacijama kad su vrlo, vrlo složeni i velike vrijednosti predmeta spora. Tada našem gradu želimo najbolje i ponekad nismo niti dovoljno stručne za neke složene i velike predmete. Izazov nam je, i osobno volim zastupati, ali naravno ne mogu preuzeti niti odgovornost za neke izuzetno teške predmete kada imamo mogućnost angažirati profesionalne odvjetnike. Hvala.“

Maria Blažina: „Evo pročelnice Črnac Rocco, rekli ste da vam nije poznato od kud meni podaci. To su vaši podaci. Podaci koje sam tražila od gradske uprave prema Zakonu za pristup informacijama i prosljedila mi ih je gospođa Cristina Golojka. Osoba s dužim bolovanjem, koliko ja znam jedna je u vašem odjelu, a sad sam saznala da je i u odjelu od gospođe Poropat Paliaga, međutim, ne radi se tu zapravo o kritičnim odjelima. Rekorder u bolovanjima, ako izuzmemo vaša dva odjela su Upravni odjel za gospodarstvo, javnu nabavu i europske fondove i Upravni odjel za prostorno planiranje, zaštitu okoliša i izdavanje akata. Da se razumijemo, ovaj potonji i nije tako mali, odnosno jedan je od većih odjela, tako da ono sa statistikom, ne znam što je manji nazivnik, to je veći broj, tu zapravo i ne drži vodu.“

Maria Črnac Rocco: „Znam da ste dobila podatke od nas, naravno, ali ne pamtim sve podatke što izlaze iz Ureda. Upravo to, mali je nazivnik. Naprimjer, Upravni odjel za europske fondove, njih je manje i onda se dogodila takva brojka, a u Upravnom odjelu za prostorno planiranje i izdavanje akata, imali smo slučaj, ne znam da li ulazimo u neakve osobne podatke, imamo djelatnicu koja ima puno djece pa onda je često na bolovanju zbog djece, jednog, drugog, trećeg, četvrtog. I imamo situaciju isto jednog dugotrajnog bolovanja zbog bolesti tako da ne možemo utjecati na te stvari. Svakako, ukoliko nema neakve kazne HZZO-a ili nekakvog izvida, mi ne možemo znati ako su to neopravdana bolovanja ili opravdana.“

Helena Budicin Modrić: „Buon giorno a tutti, dobar dan svima. Allora, la mia prima domanda è nel bilancio sono stati previsti 37.500 euro per le modifiche del piano urbanistico generale. E mi interessa sapere in quale fase si trova il progetto, mi interessa la dinamica della realizzazione considerato che questo è una delle questioni, dei presupposti per la realizzazione del nuovo cimitero, del quale si sa che ne abbiamo urgentemente bisogno. La seconda domanda è cosa sta succedendo con l'applicazione che si usava dopo esser stati in contatto con i servizi della città, cioè l'applicazione per la valutazione dei servizi ottenuti. E inoltre mi interessa anche sapere la media delle valutazioni che sono state fatte fino adesso. Grazie.“

Samanta Barić: „Dobar dan svima, buon giorno a tutti. Hvala na pitanju. Što se tiče četvrtih izmjena i dopuna generalnog urbanističkog plana, one su u visokoj fazi završnog pregleda nakon održanih prezentacija vijećnicima. Dakle, trebala je biti odrađena još jedna sjednica zajedno sa isporučiteljem strateške procjene utjecaja na okoliš. To se očekuje početkom sljedećeg mjeseca i nakon toga bi trebala biti inkorporirana i strateška procjena utjecaja na okoliš u same izmjene i dopune generalnog urbanističkog plana. Također, s obzirom da je na javnom savjetovanju Plan upravljanja destinacijom grada Rovinja-Rovigno, isto tako se mjere koje su predviđene planom upravljanja destinacijom također gledaju da se isto tako u ove izmjene i dopune GUP-a, koliko nam to dopušta Odluka o izradi dopuni GUP-a i Prostorni plan uređenja grada, inkorporiraju maksimalno koliko je god moguće. Tako da evo to je što sad očekujemo. Očekujemo da će se finalizirati do negdje šestog, sedmog mjeseca, sva ta tijela zajedno. Intenzivno radimo na tome. Ono što moram reći je da je odjel objavio natječaj za prijem u službu jednog više stručnog suradnika za prostorno planiranje, po struci arhitekt, znači diplomirani inženjer arhitekture i evo natječaj je okončan i slijedeći tjedan počinje sa radom jedna arhitektica i to smo jako sretni da smo dobili u Rovinju, da nam bude jedna velika podrška, jer nam je od prošle godine, od petog mjeseca, jedna službenica sporazumom prešla u drugu jedinicu lokalne samouprave zbog svog prebivališta. Hvala.“

Maria Črnac Rocco: „lo risponderò alla seconda domanda. L'applicazione che avevamo introdotto per la valutazione dei dipendenti, cioè dell'offerta del servizio ricevuto da parte dei cittadini, semplicemente il contratto non è stato rinnovato. E adesso le spiegherò anche perché.“

[49:45] Questa chatbot è stata creata da un'enorme ditta croata, però non eravamo contenti del trattamento che ricevevamo, nel senso che si vede che hanno un problema di gestione dell'espansione che hanno vissuto nell'ultimo periodo. E ci indirizzavano sempre a persone differenti, non sapevamo con chi comunicare. Primo. Secondo, hanno perso tutti i nostri dati fino a settembre dell'anno scorso e non sono più riusciti a recuperarli. Le dovrò dare dei voti anonimizzati e in forma scritta. E poi abbiamo preferito indirizzare questi soldi nella strategia della trasformazione digitale, perché questo aiuterà veramente i dipendenti a gestire meglio tutti i processi lavorativi, ma anche a offrire i servizi ai nostri cittadini. Se in un secondo periodo, un momento, ci sarà una simile applicazione, la introdurremo. Comunque, devo dire che non so se come nelle recensioni su Airbnb o Booking.com, che lasciano recensioni, oppure su TripAdvisor, solo recensioni buone, ma comunque i voti erano in media molto alti. Ecco. Grazie.“

Klaudio Poropat: „Hvala na danoj riječi, dobar dan svima, buongiorno a tutti. Ja se nadam da neće i ova aplikacija završiti u Osijeku kao ova od kolegice Vuljan. Je tako? Ovi gube podatke, ovi drugi kasne sa podacima. Sve OK. Ja imam dva pitanja.

Prvo pitanje je konstruktivne prirode, za promjenu. Radi se o pitanju da li postoji plan održavanja sakralnih objekata koji nisu u funkciji? Govorim to za ove poljske crkvice u okolici Rovinja. Svjedoci smo da se uređuju putevi, da postoji sve više i više naših građana i gostiju koji te puteve koriste kao biciklističke staze i tako dalje, no međutim vidim da je to sve zapuštenije i zapuštenije, te lokacije. Odlaze se otpad, one table koje smo bili prije nekoliko godina postavili kao informativne punktove za posjetioce na nekim mjestima su oštećene. Pitam da li postoji plan održavanja i sanacije toga? Jedna od bizarnosti je, zato i postavljam to pitanje, dobio sam informaciju da je u programu, to jest u onoj igrici, ne znam da li ste al corrente sa tim, da postoji onaj Treasure Hunt aplikacija i onda ovi zuje okolo i imaju određene punktove za obići. Na crkvisi San Cristoforo, ako neko zna gdje je, to je nakon bivšeg starog deponija, saniranog, i onda sa lijeve strane ima ta crkvisica. Izvlačili su kamen iz te crkvice gdje je unutra bila informacija o tom Treasure Hunt. Ne znam, to im je bio valjda točka jedna koju su trebali obići. Znam, ja sam isto tu facu napravio kad sam to čuo, da neko se usudi na nekom sakralnom objektu tako nešto raditi, na kraju krajeva nulta kategorija je, da se ne igramo sa tim. Što se održavanja tiče, vjerujem da će nam Lagingja dati odgovor.

Drugo pitanje se odnosi na nas, znači na naše Gradsko vijeće. Ući ćemo prekosutra u drugi kvartal. Ostale su nam dvije točke iz prvog kvartala koje smatramo da su ne relativno, nego su jako ozbiljne i koje su trebale biti u Programu rada. To je prijedlog Odluke o komunalnom redu i prijedlog Odluke o prometovanju gradskim površinama. Ulazimo u sezonu. Opet će biti problem, u stvari već ga imamo i sa komunalnim redarstvom i sa prometnim redarstvom. Stanje sigurnosti ćemo čuti, ja se toplo nadam, danas od mjerodavnih. Evo, želim samo jedan decentan odgovor, da li će u toku, to jest za slijedeću sjednicu imati te točke u dnevnom redu, jer ako ne, ne da ćemo kasnit, nego već kasnimo. Evo, hvala lijepo.“

Emil Nimčević: „Evo, što se tiče prvog pitanja, zaista nam je stalo da svi ti objekti budu očišćeni i lijepo održavani. Žao mi je ako je došlo do bilo kakvog narušavanja reda u njima, ali stvarno morat ćemo vam dati pismeni odgovor. Sad točan odgovor ne mogu vam dati, pa da nešto ne kažem krivo, ali u svakom slučaju zahvaljujem se na brizi i dostavit ćemo vam pismeni odgovor. Turistička zajednica je radila, čini mi se, aplikaciju vezano za obilazak tih sakralnih crkvisica i tabela, čini mi se, a za ovaj ostali dio morat ćemo vam ipak pismeno odgovoriti.

Što se tiče drugog pitanja, da, od početka mandata željeli smo od prošle godine još, htjeli smo urediti starogradsku jezgru i donijeti nove odluke o komunalnom redu kao i o prometovanju starogradskom jezgrom. Više puta smo razgovarali unutar odjela o tome na koji način. Ono što smo zadnje učinili je da smo komunalnu odluku malo zaustavili iz razloga što smo htjeli dobiti precizne konzervatorske smjernice od Ministarstva kulture kako bi ugradili te njihove smjernice u samu komunalnu odluku i kako bi onda komunalnu odluku cijelu redefinirali i stavili je naravno na javno savjetovanje i svi zajedno odlučili o načinu na koji će se ona provoditi u starogradskoj jezgri. Ali sasvim je sigurno želimo i mi da grad bude uređen. Mi smo iz tog razloga započeli već u ovoj godini, vidjeli ste i u medijima, a i u najavama prema samim i ugostiteljskim objektima u našem gradu, da smo započeli sa kontrolom dimenzija samih terasa na području grada, gdje smo sve ugostiteljske objekte, i tu bih zahvalio, iako kao što ste sami rekli, malom broju komunalnih redara koji je, uspjeli uspostaviti jedan red. Sve smo stavili u dimenzije i gabarite koji su bile predviđeni samom odlukom i ja vjerujem da će se isto tako i svi ugostitelji koji imaju terase pridržavati onoga što smo donijeli. Isto tako, komunalni redari su započeli sa uređenjem i pratinjom svih reklama na području našega grada. Ja vjerujem da ćemo i taj dio riješiti, a ono što nam je sigurno ostalo za riješiti jesu još neke komunalne odluke koje bi trebalo uključivati, primjerice

suncobrane, pergole i tako dalje, ali to ćemo onda kroz tu odluku koju budemo donijeli. Nismo htjeli žuriti sa njom, želimo da ona bude stvarno dobro napisana i da onoga trenutka kada je budemo donijeli, da se svi ugostitelji nje drže.

Što se tiče prometovanja u starogradskoj jezgri, također pojačali smo nadzor u starogradskoj jezgri. Znamo da je pojačan iz razloga što u njoj živi veliki broj naših žitelja, sugrađana, ali i veliki broj poduzetnika i obrtnika koji djeluju u našem gradu i naravno da je opskrba cijeloga grada malo kompliciranija, ali i kroz ono što ćemo i kasnije govoriti, kroz revidiranje strategije urbane mobilnosti grada. Ja vjerujem da ćemo dobiti tu nekakve nove informacije o načinu i na koji način možemo cijelu starogradsku jezgru opteretiti. Naravno da prometno redarstvo, očekujem da će onaj svoj dio izvršavati kako što i nalaže sam njihov posao, a isto tako apeliram i na policijske službenike, jer oni imaju isto puno prava da u samom centru grada zaustavljaju nepropisna vozila ili, kao što znamo, romobile koji se kreću starogradskom jezgrom, koji isto tako nam otežavaju promet i, naravno, nekada i, nažalost, dolazi do nekakvih nezgodnih situacija. Evo, a za prvo pitanje ipak ću vam morati dati pismeni odgovor. Zahvaljujem.“

Goran Subotić: „Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Imam dva pitanja. Obadva su usmjerena direktoru komunalnog poduzeća, direktoru Laginji. Uvijek nekako kad nam dođe vrijeme novih cjenika i toga svega, pojavljuje se jako puno informacija u javnom prostoru, koje su nekako meni bile teško, kao nekome tko prati to dosta dugo, teško su mi bile i provjerljive.

Prvo pitanje je usmjereno na upravljanje ljudskim resursima i angažiranje vanjskih radnika. Na stranicama Komunalnog servisa u registru ugovora nema podataka o suradnji sa agencijama za zapošljavanje stranih radnika iako su se u medijima spominjale inspekcije i problemi sa legalnim zapošljavanjem. S kojom agencijom trenutno surađujete, to me zanima, koliko vanjskih radnika angažirate, koliko plaćate bruto sat rada i zašto ti podaci nisu nigdje transparentno objavljeni?

Drugo pitanje, do nas su stigle neke neslužbene informacije, mada sam čuo danas da je u biti novi cjenik već započeo sa funkcioniranjem. Po tome me zanima da li prikupljanje otpada za poslovne subjekte kojih je cirka 1600 u našem gradu planira se početak naplaćivanja reciklabilnog otpada te da se u starogradskoj jezgri planira za poslovne, a i za kućanstva jedan odvoz tjedno, kao i na periferiji grada? Molim vas da mi samo date točne informacije vezano za to. Hvala.“

Želimir Laginja: „Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Hvala na pitanju. Da, krenuli smo na prvo pitanje sa ljudskim resursima. Znači, valjda ste mislili da li nas ima dovoljno? Ako je to početak pitanja, znači, trenutno mi imamo redovite natječaje za popunjenje još, mi bi mogli zaprimiti još radne snage u Komunalni servis, međutim, trenutno sa postojećom radnom snagom, sa prekovremenim radnim satima i tako dalje ćemo uspjeti odraditi i ovu turističku sezonu jer nema baš zainteresiranih za te određene poslove za koje tražimo, a što se tiče natpisa u novinama i tih stvari, to vam na ovoj govornici neću komentirati, a što se tiče vanjskih radnika i s kojim agencijama poslujemo, mi ne poslujemo s niti jednom agencijom. Znači, mi određene poslove dajemo određenim kooperantima po natječaju i prema potrebi da li nam je potreban za neki posao određeni broj ljudi skupiti, onda potpisujemo određene ugovore i odradimo taj posao. Znači, ne angažiramo snagu nego kooperante za određeni posao.

Što se tiče novog cjenika, on će stupiti na snagu 01.06., znači nije još stupio na snagu. Trenutno ovaj je na ministarstvu, čeka se suglasnost, protiče rok od 15 dana i on će stupiti na snagu 01.06. Da bi stupio na snagu, dužni smo sa određenim subjektima jer se radi o novim stvarima kod određenih subjekata, znači, nije kod privrednih subjekata, znači svi privredni subjekti i građanstvo što se tiče poslovanja ili uređenja stvari po novom cjeniku su isto uređeni kao u starom cjeniku osim ugostitelja. Znači, moramo napomenuti da je jedna

od stvari koja je bila tema i zašto je došlo do promjene u stvari cjenika, to jest promjene same odluke, bilo negodovanje nekolicine ili malog broja, ili možemo reći jednog, ali nekolicine ugostitelja na način da su svi ugostitelji plaćali do sada po postojećem cjeniku, tj. do 01.06. ove godine, istu cijenu. I na periferiji i unutra, je l' tako? E, sada, budući da nova odluka je to promijenila, mi smo promijenili cjenik. Znači, sada će svaki poslovni subjekt, a tako i ugostitelj, kod njih je novina, plaćati prema onome što proizvede, račun. Znači, jedan od računa kod ugostitelja će biti da ćete plaćati miješani komunalni otpad za spremnik koji ćete sada odabrati, po vlastitom nahođenju, bez nikakvih smjernica i bez nikakvog uvjerenja da je to baš spremnik za vas. Praktički vi danas možete izabrati spremnik od 60 litara koji je, po našim pretpostavkama, kao i po starom cjeniku, bio namijenjen za umirovljenike i samce za jednog člana obitelji. Vi danas to imate pravo uzeti i zato smo mi, da bi primijenili cjenik do 01.06., krenuli na teren, normalno, vjerojatno smo bili kod vas jer ste vi ugostitelj, da potpišemo ugovore koje potpisujemo svaku godinu, je l' tako, za miješani komunalni otpad, ali budući da sada više nemamo svi istu cijenu, sada moramo potpisati ugovor za plaćanje reciklabilnog otpada koji do sada je bio po postojećem cjeniku u onoj cijeni. Ali to se došlo do toga da se nekolicina ovaj izborila da se sruši odluka i po novoj odluci nije to više u cijeni, nego to ćete vi plaćati posebno, kao što su plaćali svi privredni subjekti do sada, osim vas, posebno, zasebno. Razumijete? Znači, prema članku 22. Zakona o gospodarenju otpadom, kućanstvo plaća miješani komunalni otpad, u čiju cijenu je uključeno i zbrinjavanje plastike, papira, stakla itd., a dok nekućanstvo, a ugostiteljstvo je dio nekućanstva i svi drugi privredni subjekti koji do sad su to plaćali, samo naglašavam, ugostiteljstvo do sada nije, to je njihov proizvodni otpad koji oni moraju plaćati zasebno uz miješani komunalni otpad. I to ne moraju raditi sa Komunalnim servisom, nego sa bilo kojim drugim pružateljem te usluge koja je na tržištu, a to su Metis, Sekundari i raznorazne ovaj poduzeća koja se tom vrstom sakupljanja otpada bave. Nadam se da sam bio iscrpan i da kažem da sve to kreće od 01.06., znači, nije još krenulo, kreće od 01.06., za kategoriju ugostiteljstva je to novina jer su imali do sada sve u cijeni, a svi drugi je to bilo i do sada tako. Evo, hvala lijepo.“

Goran Subotić: „Za prvo pitanje, zanima me odgovor, koliko tih kooperantskih firmi ima koje obavljaju djelatnosti iz područja komunalnog, koje angažirate, s koliko ih radite, to me zanima? A drugo vezano za ovo, nije mi nitko došao za ugovor, ovo sam čisto onako iz nekih odluka, vidim da se dosta piše po društvenim mrežama, pa sam išao malo istraživati. Niko mi još nije došao. Ne znam kako, niste mi odgovorili vezano za stari grad, s obzirom da, iako su ljudi imali po veličini objekata spremnike od 1100 i 660 litara, ovisi koliko je, znači po staroj odluci, ja ne vidim mogućnost, niti vidim ikako, da je moguće izvesti da u starom gradu skupljate otpad jedanput tjedno. Iako su ljudi koristili kante od 60 i 80 litara i plaćali taj gore veći spremnik, nisu radili nikakve probleme jer jednostavno, ako stavimo kantu da ona stoji, prvo, di ćemo staviti spremnike u starom gradu, drugo, ako tjedan dana budu stajali, mislim da to, apsolutno vezano za grad koji živi 90% u turizmu, nema nikakve logike, niti nikakvog smisla, to mi molim vas odgovorite jer to me ljudi pitaju kad dođu, dosta njih me pitalo.“

Želimir Laginja: „Znači ovako, ajmo na drugo pitanje da ne zbunjujemo ljude. Ništa se nije promijenilo i neće promijeniti u starogradskoj jezgri, smeće će se odvoziti redovno kao i do sada, što se tiče građanstva. I plaćat će građani kao i do sada, fiksirani su budući da nemaju spremnika, četiri odvoza mjesečno. Kod ugostitelja koji su bili u jednom računu plaćali cijenu, a za koju ste, bi smo rekli, došlo je do toga da nije odgovaralo svi istu cijenu, svaki ugostitelj je dužan imati svoj spremnik. Zato ste dobili minimalne tehničke uvjete, na svakom spremniku ćete imati čip i predat ćete u sklopu javne usluge jednom tjedno otpad. Ukoliko budete imali potrebu za predati otpad više puta tjedno, zato dolazimo kod vas da zapišemo ugovor i to ćete uredno plaćati. Isto tako, budući da ovaj u starogradskoj jezgri nemaju svi mogućnost da stave četiri ili pet vrsta odvojenih spremnika zbog gabarita prostora, nudimo poseban ugovor za reciklabilni otpad koji varira od 300 do 600 eura mjesečno, da bi mogli

to prikupljati. Inače, nema nikakvih problema, stavit ćete kantu kao i svaki drugi poslovni subjekt, znači stavit ćete kantu za plastiku, za papir, za staklo i za miješani komunalni otpad, i reći ćete svoje potrebe ako ćete svakodnevno, ako ćete više puta dnevno i mi smo na usluzi koji ćemo prikupiti taj otpad. Priča nije smiješna. Priča je vrlo ozbiljna. Dolazimo do jako teške situacije od 01.06. Tražim suradnju od vas kao vijećnika i kao ugostitelja da nam pomognete. Imamo veliku promjenu na terenu. Nismo naučeni, znači, vidim da već nismo naučeni na ovu veliku promjenu, međutim, do promjene je došlo jer je odluka se morala promijeniti. I budući da smo promijenili odluku, sada su ugostitelji, nisu više kategorija da imaju jedan račun, pa unutra je sve u cijeni i vozimo bacamo smeće po javnim površinama i to se odvozi, nego vi ste dužni u minimalno tehničkim uvjetima imati prostor za svoj spremnik i sada ćete morati imati ili spremnike sa čipom za miješani komunalni otpad, sigurno, ili ćete morati imati ugovor da vam dolazimo na prag gdje radite i prikupljamo reciklabilni otpad kojeg ćete platiti ili putem posebnog ugovora, ili ćete morati imati spremnik sa čipom, a mi smo na raspolaganju da možemo to odvoziti i više puta dnevno, ne jedanput jednom. Ali to je tako. Hvala.“

Tea Batel: „Hvala direktoru. Možda ne bi bilo loše, ako je potrebno, da se organizira jedna prezentacija vezano za novi cjenik vijećnicima, pa ako bude potrebe, evo, to je moj prijedlog. Dajem sada riječ našoj zadnjoj vijećnici, gospođi Monica Marich, izvolite.“

Goran Subotić: „Mogu samo nešto zamoliti pošto mi se na prvo podpitanje nije odgovorilo, može li mi se pismenim putem odgovoriti vezano uz o koliko se kooperantskih firma radi? Hvala.“

Monica Marich: „Dobar dan svima, buongiorno, buongiorno a tutti. Devo dire che ho atteso questi due mesi con ansia. Ecco, io torno sulle domande che ho fatto durante l'altro consiglio, lo scorso consiglio, e alle quali non ho avuto assolutamente nessuna risposta concreta, mentre ho fatto domande molto, molto concrete. Mi rivolgo nuovamente alla caposettore Samanta Barić, se cortesemente questa volta mi dà una risposta corretta, ecco, ripeto. Allora, l'altra volta ho chiesto secondo quale criterio legale, economico, etico, morale è stato inserito nella stima dei costi, il famoso Troškovnik, per quanto riguarda il cimitero, una cifra di 576.000 eura, quindi più di mezzo milione di euro, per spostare un privato in una struttura pubblica, quindi pagata dai cittadini. Quindi i cittadini de facto pagano più di mezzo milione di euro affinché un privato venga trasferito nel nuovo cimitero, dove poi alla fine avrà a disposizione 856 metri quadrati dove lavorare, 240 metri all'interno e praticamente 600 metri di cortile. Chiedo veramente secondo quale criterio logico, ma anche morale si sia deciso una cosa del genere. Altra domanda, visto che abbiamo urgentemente bisogno di un cimitero. Per quello che vedo dai numeri, per quanto riguarda le tombe si andrà a spendere 837.500 eura, mentre per il verde 2.640.000. Quindi io ritengo che noi abbiamo bisogno di un cimitero e non di un altro parco. Questa è la mia prima domanda. La seconda domanda invece la vorrei rivolgere al nostro sindaco. Volevo chiedere delle delucidazioni per quanto riguarda il discorso del blocco delle dei permessi per quanto riguarda gli affitti nella città vecchia e le zone limitrofe. Molto probabilmente posso concordare con lei che molto probabilmente smo dosegli vrhunac što se tiče smještajnih kapaciteta u Rovinju, ma personalmente ritengo che bloccare i permessi per i privati nella zona vecchia e nelle zone limitrofe, non so quanto beneficio possa portare, perché poi alla fine sappiamo tutti com'è la conformazione di Rovigno e quindi sappiamo benissimo che abbiamo due colossi enormi per quanto riguarda il settore alberghiero subito fuori la città e abbiamo sicuramente anche un grande numero di alloggi privati. La città vecchia di per sé, per fortuna, non si può allargare, per fortuna, né in larghezza né in altezza e quindi non so quanto possa portare beneficio il fatto di bloccare, non so, 50, 100, diciamo 200 permessi per quanto riguarda gli affitti, quando tutto quello che è fuori dalla città vecchia si allarga, continuano a costruire, si continua a costruire, si continua a dare permessi di costruzione per palazzine con appartamenti, appartamenti sempre carissimi che alla fine molto probabilmente ospiteranno

persone a tempo determinato, quindi stagionale. Anche gli albergatori dove possono si allargano, questo l'abbiamo constatato in questi ultimi anni. Ehm, son proprio quelli che sono al di fuori del centro che poi alla fine forse fanno questa pressione sulla città, quindi il traffico, che dobbiamo sicuramente lavorare su per... Mi scuso, 4 minuti. Mi scuso. Prima domanda, risposta..."

Samanta Barić: „Evo, vraćamo se ponovno na temu projekta proširenja gradskog groblja koje smo više puta razgovarali i više puta je bilo ovdje i na sjednici Gradskog vijeća, bio je, dakle, sami program natječaja. Vijećnice, vi ste zatražili pismeno očitovanje. Dakle iz službe, mi smo vam 12. svibnja dostavili odgovor na sve što se tiče same procjene investicije i troškova koji su kalkulirani u samom programu natječaja. Cijena, projektno-tehničke, ja ću se sad referirati na dio odgovora, dakle, cijena usluge projektno-tehničke dokumentacije koja se referira opet na cijenu norma sati arhitekata, sukladno Pravilniku o standardu usluga Hrvatske komore arhitekata, a vezana je za procijenjenu vrijednost izgradnje proširenja gradskog groblja, koja je procijenjena na 9,5 milijuna eura plus PDV. Dakle, cijena je, tržišna cijena norma sata, koju utvrđuje Hrvatska komora arhitekata, te smo zajedno i grad, dakle i sa provoditeljem natječaja, u samim općim uvjetima natječaja propisali cijenu, procijenjenu vrijednost i cijenu projektne dokumentacije. Cijena, dakle, što se tiče od 9,5 milijuna eura nije proizišla samovoljno, niti je to volja niti gradskog odjela, niti gradonačelnika, a što se tiče kamenoklesara, kojeg ste prije spominjali, da ćemo u programu pripremiti građevinu, gotovu za kamenoklesara, u samom programu natječaja je, dakle, bila također jedan od uvjeta. Pročitat ću sad. Kamenoklesar koji se nalazi u kontaktnoj zoni će se u budućnosti ukloniti jer narušuje vizuru na groblje s glavne ceste, odnosno s juga. Znači, novo proširenje groblja ima površinu od nekih 18.000 kvadrata. Postojeće groblje ima oko 27.000 kvadrata. Od tih 18.000 kvadrata planirano je po novom prvonagrađenom 820 grobnih mjesta i nešto će biti još malo više kad se završi ovaj anketni dio koji će doći poslije zajedno sa usvajanjem UPU-a. Uz samu izgradnju groblja i grobnica predviđeno je još građevine koje su također bile navedene u samom programu natječaja, ukupno nekih 673 kvadrata. U Pravilniku o grobljima su navedene i propisane koje su to pomoćne građevine potrebne groblju, pa su tako pored kamenoklesara, cvjećara, prodavača nadgrobni elemenata, sastavni dio kao pomoćne građevine groblja koje se mogu unutar obuhvata groblja planirati. Samim time, dakle, procjena je izvršena i od strane društva arhitekata kao provoditelja natječaja. Natječaj je javni, transparentan. Više puta smo ovdje na vijeću, kažem, predstavljali sam program natječaja, a cijene koje ste vi iznijeli između ostalog ne vidim na temelju kojih podataka. Troškovnik? Procjena investicije. Ovo je procjena investicije natjecateljima da bi se mogli ravnati kada su predavali svoja idejna rješenja da li će nešto planirati u ne znam kakvom materijalu, u kojem opsegu jer nije isto da li će se određena, recimo, elementi u groblju ili samo groblje planirati od ne znam kojekakvih elemenata, da li će biti od kamena, da li će biti od bronce, da li će biti to, to je ovisno, znači ta cijena, ta procijenjena vrijednost znači jednom natjecatelju da zna u kojim okvirima može planirati idejno rješenje, govorimo o idejnom rješenju.

Nakon izabranog prvog nagrađenog, od strane ocjenjivačkog suda, koji je nepristrano tijelo, dakle odluka o samim članovima ocjenjivačkog suda, isto također ovdje predstavljena i usvojena, bez obzira što nije bila obaveza. Dakle, dužnost je Grada da mora sa prvonagrađenim po zakonu i po Pravilniku o izradi urbanističkih natječaja provesti ugovaranje, dakle pregovarački postupak za ugovaranje projektne dokumentacije koja se sastoji o idejnom projektu, o glavnom projektu, o urbanističkom planu uređenja i o izvedbenom projektu sa svim troškovnicima.

Kad gledam procjenu investicije od 9,5 milijuna. (Tea Batel: „Molim vas, 5 minuta je prošlo. Ako je potrebno, ćete odgovoriti pismeno.“) Već smo odgovorili, pozvali smo vijećnicu da dođe i ako treba u odjel da se još jednom razjasni. Znači, procjena investicije, to ne znači kad se budu ugovarali radovi da će investicija vrijediti toliko. Možda će vrijediti

više, možda će vrijediti manje. S obzirom na negativan trend rasta cijena, pogotovo u građevinskom sektoru, cijene koje smo dobili iz Hrvatske komore arhitekata, sad se kreće cijena oko 1300-1500 eura po kvadratu.“

Emil Nimčević: „Evo, ringrazio la consiglieria Monica na pitanju. Evo, to je sigurno jedna tema koja je u zadnje vrijeme ovako izazvala, pa i danas, evo iz Hrvatskog sabora sam dobio poziv vezano za ovu našu odluku i o načinu na koji ćemo to proizvesti. Naravno u planu destinacije, Planu upravljanju destinacijom koje se izrađivalo u proteklih, ja bih rekao, skoro godinu dana gdje smo napravili kompletne analize stanja na terenu i onoga što se dešavalo u prostoru. Jedna od ideja je bila znači upravo to da se postavi moratorij na starogradsku jezgru, kako bi, ali ne samo na nju, nisu tu uključeni samo starogradska jezgra, u planu su preporuke i za Valbrunu i za Centener, kako bi se uskratile suglasnosti za kategorizaciju apartmana, što znači da bi pokušali u starogradskoj jezgri nekako rasteretiti u ljetnim mjesecima dolazak još novih smještajnih kapaciteta i pritisak na starogradsku jezgru, a naravno da razmatrat ćemo i kroz prostorne planove, naravno sve to i na Gradskom vijeću, o donošenju nekakvih restriksijskih mjera za nove privatne smještaje, ne samo u starogradskoj jezgri, nego i ostale dijelove grada, ali ideja je da se starogradska jezgra u ovom trenutku nekako, koja je naj po analizama najopterećenija privatnim smještajem, nekako oslobodi tog pritiska u ljetnim mjesecima. Te mjere su potkrijepljene Zakonom o turizmu, znači mi imamo pravo kao predstavničko tijelo kroz Plan destinacije samoga grada i kroz prostorne planove ograničiti upravo to daljnje širenje i apartmanizaciju našega grada. Mi možemo donijeti odluku i da cijela naša jedinica lokalne samouprave bude uključena tom odlukom, odnosno moratorijem i da u budućnosti evo više se ne daju suglasnosti odnosno za kategorizaciju apartmana pa i u ostalim dijelovima našega grada, naravno to ako Gradsko vijeće tada bude i odlučilo. Ali u svakom slučaju ideja je dobra, osobno smatram da ćemo time potaknuti da u starogradskoj jezgri oni koji su ostali živjeti imaju i normalniji život, pokušat da ne dobijemo još dodatnih smještajnih jedinica za turizam i evo to je nekako bila ideja, a naravno na nama je da to onda u onom trenutku kada bude na gradskom vijeću i odlučeno.“

Monica Marich: „Prima risposta. Io ho fatto una domanda precisa. Secondo quale criterio legale, morale, etico si usa il denaro pubblico per spostare un privato in un edificio della città? Cioè, io questo non lo capisco, non mi ha mai risposto. Questa è la seconda volta che glielo chiedo, la seconda volta che non mi risponde e lo trovo irrispettoso. Per quanto riguarda invece la città vecchia, ritengo che il problema di Rovigno sia l'infrastruttura, il traffico che bisogna assolutamente regolare, la zona pedonale, perché poi alla fine, se continuiamo a costruire al di fuori della città vecchia, non avremo risolto assolutamente nulla. Grazie.“

Samanta Barić: „Ovako, znači što se tiče vašeg pitanja, konkretno odgovor je bio u sljedećem: da je procjena troškova, odnosno procjena investicije, ne troškova, procjena investicije bila isključivo kod izrade arhitektonskih natječaja natjecateljima u ukupnom iznosu od 9 milijuna i pol, izrađena dakle zajedno sa provediteljem natječaja za takve i slične investicije kako bi se oni mogli, i tako se rade naravno svi arhitektonski natječaji, kako bi se oni mogli bazirati i imati predodžbu u kolikoj vrijednosti da mogu planirati dakle svoje idejno rješenje. A u samoj procjeni troškova koja, odnosno procjeni investicije kalkulaciji, gdje su određene stavke, građevine s opremom, kamenoklesarske radnje i tako dalje, gdje je ispisano da je na to planirano 576.000 eura, u toj procjeni od 9,5 milijuna eura, to ne znači da će to biti isti iznos kad se budu ugovarali radovi. Kamenoklesar je dio pomoćnog, znači građevina koja je namijenjena kamenoklesaru i koja je namijenjena cvjećarni, koja je predviđena u natječaju, ne mora nužno biti. Mi se možemo u pregovaračkom postupku, samo malo, oprostite mi, samo da da je da evo da kad već toliko pričamo oko toga. Međutim, ocjenjivački sud, znači, ocjenjivački sud zajedno sa naručiteljem natječaja, zajedno sa autorom prvonagrađenog djela, moraju dati suglasnost ukoliko se mijenjaju bilo kakve

komponente, odnosno funkcionalne i kamenoklesarske radnje ili cvjećarne ili bilo kakve građevine koje su bile predviđene idejnim rješenjem jer ocjenjivački sud je vršio ocjenu svih pristiglih i koji su bili pravodobni i pravomoćni idejnih rješenja i oni su valorizirali isto tako i uvjet koji je bio dostavljen na toj kamenoklesar. Međutim, dakle, eventualna izmjena vezana uz kamenoklesarsku radionicu mogla bi se dakle provesti temeljem prijedloga i odluke grada kao naručitelja uz prethodno pribavljeno mišljenje odnosno suglasnost ocjenjivačkog suda, suglasnost autora prvonagrađenog idejnog rješenja, čime bi se dodatno osigurala stručna i strukovna legitimnost takve izmjene te umanjio eventualni rizik mogućih autorsko-pravnih i stručnih prigovora u odnosu na izvorno natječajno rješenje.“

Tea Batel: „Predlažem onda i po tom pitanju da ako ima potrebe se i to vijećnicima dodatno prezentira, obrazloži i svakako prije nego se ide u daljnju izradu projekta. S time smo završili aktualni sat“.

Kako više nije bilo vijećničkih pitanja, predsjednica Gradskog vijeća prelazi na rad sjednice po predloženim točkama dnevnog reda.

Ad – 2.

Predsjednica Gradskog vijeća obrazlaže prijedlog Poslovnika o izmjenama i dopunama Poslovnika Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno.

Raspravu po ovoj točki dnevnog reda proveli su Odbor za Statut, Poslovnik i propise te Klubovi vijećnika.

Odbor za Statut, Poslovnik i propise na svojoj sjednici razmotrio je i podržao predloženi akt te na isti, kao predlagatelj predmetnog akta, dao je slijedeće amandmane:

- da se u članku 40. Poslovnika izmijeni dio stavka 3. na način da glasi: „Sjednica se saziva dostavljanjem pisanog poziva članovima radnog tijela najmanje tri dana prije zasjedanja.“
- da se u članku 76. dodaje stavak 4. koji glasi:

„(4) Obavijest o svim općim aktima koji se upućuju na javno savjetovanje dostavlja se nadležnim radnim tijelima Gradskog vijeća i predsjedniku Gradskog vijeća.“

Obzirom da je predlagatelj predložio ove amandmane oni postaju sastavni dio prijedloga te se o njima ne glasa zasebno.

Također se utvrđuje da su od strane Kluba vijećnika SDP-Možemo!-SU dana 26. svibnja zaprimljeni slijedeći amandmani:

AMANDMAN 1

na članak 6. prijedloga izmjena i dopuna Poslovnika

U članku 6. prijedloga akta, kojim se mijenja članak 52. Poslovnika, stavak 3. mijenja se i glasi:

„(3) Pisani odgovori iz stavaka 1. i 2. ovog članka dostavljaju se u roku od 15 dana nakon održane sjednice Vijeća. Iznimno, ako je za davanje odgovora potrebno pribaviti podatke ili dokumente od drugih javnopravnih tijela ili pravnih osoba izvan Grada, rok se može produljiti, uz obvezno navođenje razloga i naznačavanje najkraćeg mogućeg roka za dostavu odgovora.“

Obrazloženje:

Predloženom izmjenom rok za dostavu pisanih odgovora usklađuje se s rokovima propisanim Zakonom o pravu na pristup informacijama, koji za tijela javne vlasti određuje maksimalni rok od 15 dana. Time se osigurava pravodobno i transparentno postupanje gradske uprave prema vijećnicima te se jača učinkovitost nadzorne funkcije Gradskog vijeća. Produljenje roka dopušteno je samo kada je nužno pribavljanje podataka izvan gradske uprave, uz obvezno obrazloženje razloga.

AMANDMAN 2

na članak 40. stavak 3. Poslovnika

U članku 40. stavku 3. Poslovnika riječi: „najmanje dva dana prije zasjedanja“ zamjenjuju se riječima: „najmanje četiri radna dana prije zasjedanja“.

Iza stavka 3. dodaje se novi stavak 4. koji glasi:

„Zapisnik sjednice radnog tijela mora sadržavati tijek rasprave, uključujući imena govornika, sva postavljena pitanja, primjedbe, prijedloge i sve bitne izjave iznesene tijekom razmatranja pojedinih točaka dnevnog reda. Ako se sjednica radnog tijela ne snima, zapisnik mora sadržavati cjelovit i vjerodostojan prikaz rasprave u skladu s ovim stavkom.“

Obrazloženje:

Predloženom izmjenom članka 40. stavka 3. Poslovnika osigurava se pravodobna i sadržajno dostatna dostava materijala članovima radnih tijela Gradskog vijeća. Dosadašnji rok od dva dana pokazao se nedostatnim za kvalitetnu pripremu, osobito u slučajevima kada se

razmatraju opsežni, financijski ili pravno složeni akti. Produženjem roka na četiri radna dana omogućuje se razumno vrijeme za proučavanje dokumentacije, pripremu prijedloga i aktivno sudjelovanje u radu radnih tijela, čime se jača transparentnost i učinkovitost rada Gradskog vijeća.

Dodavanjem novog stavka 4. propisuje se obveza da zapisnik sjednice radnog tijela sadržava tijek rasprave, uključujući imena govornika i sve bitne izjave iznesene tijekom razmatranja pojedinih točaka dnevnog reda. Time se uklanja dosadašnja nepreciznost i osigurava vjerodostojna i provjerljiva evidencija rada radnih tijela.

Posebno je važno naglasiti da u slučajevima kada se sjednica radnog tijela ne snima, zapisnik postaje jedini službeni dokaz o tijeku rasprave. Stoga mora sadržavati cjelovit prikaz rasprave, uključujući sve bitne izjave, pitanja i primjedbe, kako bi se omogućila naknadna provjera zakonitosti i pravilnosti postupanja.

AMANDMAN 3

na članak 128. Poslovnika

Članak 128. stavak 1. podstavak 7. mijenja se i glasi:

- opis tijek sjednice uključujući sve izjave iznesene tijekom rasprave te rezultat glasovanja o pojedinim pitanjima sjednice s imenima govornika

Obrazloženje:

Predloženom izmjenom članka 128. stavka 1. podstavka 7. Poslovnika osigurava se da zapisnik sjednice Gradskog vijeća sadržava tijek sjednice s imenima govornika, svim bitnim izjavama te imenom svakog vijećnika i načinom na koji je glasovao. Time se uklanja dosadašnja nepreciznost i osigurava vjerodostojna, potpuna i provjerljiva evidencija rada predstavničkog tijela.

Takvo rješenje usklađeno je s temeljnim standardima javnopravnog postupanja propisanim Zakonom o općem upravnom postupku, prema kojem zapisnik mora sadržavati opis tijeka i sadržaja provedenih radnji i danih izjava, a zapisnik sastavljen na taj način predstavlja javni akt koji dokazuje tijek i sadržaj postupanja javnopravnog tijela.“

Na navedene amandmane Kluba vijećnika SDP-Možemo!-SU gradonačelnik se očitovao kako slijedi:

- 1) Amandman 1:** daje se pozitivno mišljenje i predlaže da se isti prihvati, iako napominjem da se u ovom slučaju ne primjenjuje rok od 15 dana iz Zakona o pravu na pristup informacijama (ZPPI) jer je Institut vijećničkog pitanja poseban politički mehanizam demokratskog nadzora i ostvarivanja prava vijećnika koji je uređen specifičnim propisima, točnije člankom 35.a Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi

("Narodne novine" br. 33/01., 60/01., 129/05., 109/07., 36/09., 125/08., 36/09., 150/11., 19/13. - službeni pročišćeni tekst, 144/12., 137/15. - službeni pročišćeni tekst, 123/17., 98/19., 144/20.)

- 2) Amandman 2:** predlaže se da se amandman ne prihvati te se podržava prijedlog Odbora za Statut, Poslovnik i propise da se taj rok poveća na 3 dana. Naime, rok od 2 dana u praksi se iznimno rijetko primjenjivao, uglavnom je to bilo od 3 dana ili dulje. Četiri dana prije sjednice radnih tijela izuzetno teško je provediv s organizacijske strane kako za članove radnih tijela tako i za gradske službe. Sjednice radnih tijela trebale bi biti koncentrirane u tek tri radna dana, što onda iziskuje održavanje sjednice i tijekom jutarnjih sati. Obzirom da većina članova radnih tijela je u radnom odnosu, izostajanje sa posla u jutarnjim satima nije svima izvedivo, pa se postavlja problem kvoruma te posljedični održavanje samih sjednica radnih tijela. Također, u tjednu kada je sjednica Gradskog vijeća, stručne službe moraju analizirati i prevesti sve pristigle materijale s odbora, pripremiti odgovore i očitovanja na njih te pripremiti očitovanja na naknadno pristigle materijale, očitovanja i amandmana od strane kako klubova vijećnika, tako i pojedinih vijećnika.

Što se tiče traženja detaljnog zapisnika, smatram da to nije potrebno iz razloga što se sve sjednice radnih tijela sada tonski snimaju te svaki član radnog tijela uvijek može zatražiti i dobiti na uvid audio zapis sa svim detaljima koji ga zanimaju. Smatram da zapisnici trebaju i dalje sadržavati informacije kao i do sada. Uostalom, svaki član radnog tijela može iznijeti svoje mišljenje na zapisnik, a prema članku 13. Odluke o osnivanju i ustrojstvu stalnih radnih tijela Gradskog vijeća („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno 10/17, 3/21) radno tijelo može izvijestiti Gradsko vijeće o stajalištu manjine svojih članova kad ostanu podijeljeni u pogledu prijedloga za rješenje pojedinog pitanja.

Provedeno je glasanje o predloženom amandmanu te isti sa 7 glasova „za“ i 8 glasova „protiv“ nije prihvaćen.

Amandman 3: predlaže se da se amandman ne prihvati iz razloga što za time nema stvarne potrebe. Naime, sjednice Gradskog vijeća prenose se uživo, a u gradskoj upravi postoje audio i video zapisi iz kojih je uvijek moguće utvrditi što je tko rekao i kako je tko glasovao. Osim toga, niti zapisnici rada Sabora ili Vlade RH nisu bitno opširniji od zapisnika sa sjednica rovinjskog Gradskog vijeća. Također treba napomenuti da se ovdje ne primjenjuje Zakon o općem upravnom postupku, a u pravilu se ne radi niti o postupanju iz područja upravnog prava.

O predmetnom amandmanu nije provedeno glasanje jer su se članovi Kluba vijećnika SDP-Možemo!-SU izjasnili da odustaju od istog.

Od strane vijećnice i Predsjednice Gradskog vijeća Tee Batel dana 27. svibnja zaprimljeni su sljedeći amandmani:

„1. Amandman:

Predlaže se u članku 94. stavak 1. Poslovnika riječ i broj „deset (10)“ zamijeniti riječju i brojem „jedanaest (11)“.

Obrazloženje:

Cilj navedenog prijedloga je da gradski vijećnici dobiju više vremena za proučavanje pristiglih materijala te za bolju pripremu za raspravu i odlučivanje. Obzirom da se sjednice dogovorno održavaju četvrtkom, a da gradska uprava ne radi subotom i nedjeljom, u praksi

će to značiti da će se materijali slati petkom, što znači da će vijećnici realno imati 13-14 dana za njihovo čitanje i pripremu za sjednicu.

2. Amandman:

Predlaže se u čl.128. stavku 1. alineja 7. Poslovnika iza riječi „pitanjima,“ dodati riječi „uz navođenje tko je od vijećnika glasao „za“, tko je glasao „protiv“, a tko je bio „suzdržan,“.

Obrazloženje:

Cilj ovog prijedloga je da zapisnik bude potpuniji i jasniji, odnosno da u pisanom obliku bude zabilježeno kako je tko od vijećnika glasovao, obzirom da to nije razvidno iz tonskog i video zapisa.“

Očitovanje na navedene amandmane vijećnice i Predsjednice Gradskog vijeća Tee Batel glasi:

- 1) 1. Amandman: daje se pozitivno mišljenje na amandman i predlaže se da se on prihvati.
- 2) 2. Amandman: daje se pozitivno mišljenje na amandman i predlaže se da se on prihvati.

Provedeno je glasanje te su amandmani sa 12 glasova „za“ i 2 glasa „suzdržan“ prihvaćeni.

Nakon provedene rasprave Vijeće sa 14 glasova „za“ i 1 glasom „suzdržan“, donosi

POSLOVNIK

o izmjenama i dopunama Poslovnika Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno

Ad – 3.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gđu. Ivu Vuljan, pročelnicu Upravnog odjela za financije, proračun i naplatu prihoda da obrazloži prijedlog Godišnjeg izvještaja o izvršenju Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Marica Veggian, Ivan Vuljan, Emil Nimčević, Robert Mavrić, Eda Kalčić i Helena Budicin Modrić.

Nakon provedene rasprave Vijeće sa 8 glasova „za“ i 7 glasova „suzdržan“, donosi

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ

o izvršenju Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu

Ad – 4.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gđu. Ivu Vuljan, pročelnicu Upravnog odjela za financije, proračun i naplatu prihoda da obrazloži prijedlog Odluke o raspodjeli rezultata za 2025. godinu nakon čega Vijeće bez rasprave, sa 14 glasova „za“ i 1 glasom „suzdržan“, donosi

ODLUKU

o raspodjeli rezultata za 2025. godinu

Ad – 5.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gđu. Tanju Mišeta, pročelnicu Upravnog odjela za komunalno gospodarstvo i izgradnju da podnese Izvješće o izvršenju Programa građenja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Siniša Škaberna, Tanja Mišeta, Ines Venier, Eda Kalčić, Emil Nimčević, Marčelo Mohorović, Klaudio Poropat, Maria Blažina, Monica Marich i Marica Veggian nakon čega Vijeće sa 8 glasova „za“ i 7 glasova „suzdržan“, prihvaća

IZVJEŠĆE

o izvršenju Programa građenja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno

Ad – 6.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gđu. Tanju Mišeta, pročelnicu Upravnog odjela za komunalno gospodarstvo i izgradnju da podnese Izvješće o izvršenju Programa održavanja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno.

Nakon komentara koji je iznio vijećnik Siniša Škaberna, Vijeće jednoglasno, sa 15 glasova „za“, prihvaća

IZVJEŠĆE

o izvršenju Programa održavanja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno

Ad – 7.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gradonačelnika gosp. Emila Nimčevića da se dade uvodnu riječ vezanu uz predmetnu točku dnevnog reda:

„Dana 26. svibnja pristigli su slijedeći amandmani Kluba vijećnika SDP-Možemo!-SU na Prijedlog izmjena i dopuna Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu i projekcije za 2027. i 2028. godinu, na koje se u nastavku daju očitovanja:

1) „AMANDMAN 1.

RAZDJEL 006: Upravni odjel za komunalno gospodarstvo i izgradnju = 25.837.626,00 Eur

Glava 00601: Upravni odjel za komunalno gospodarstvo i izgradnju= 25.837.626,00 Eur

Program 1024: Komunalna oprema - Nabava električnih mini-autobusa za potrebe JAVNOG GRADSKOG LINIJSKOG PRIJEVOZA =686.000,00 Eur

Amandmanom 1. predlažemo da se u I. Izmjenama i dopunama Proračuna Grada Rovinj- Rovigno za 2026. iznos predviđen Proračunom pod K 102402 od 686.000,00 Eur ne umanjuje jer je on potreban za nabavku 2 e-mini niskopodna autobusa kojima će se omogućiti uvođenje dvije nove gradske autobusne linije javnog prijevoza na području grada Rovinj-Rovigno i time značajno podignuti kvaliteta života i rada građana.

U svrhu izrade dokumentacije za prijavu projekta na sufinanciranje iz Europskih fondova predlažemo da se u Programu P1024 Komunalna oprema (Tablica 1) osiguraju dodatna sredstva pod R. br. 1.4.4. u iznosu od 50.000,00 Eur.

Kako bi se osigurao potreban iznos predlažemo da se umanje:

(i) Dio sredstava (-20.000,00 Eur) u razdjelu R001 u programu P21003 Mjere i aktivnosti iz djelokruga upravnog tijela predviđen za stavku K100301:Nabavu opreme za potrebe gradske uprave (R. br. 1.1.1.)

(ii) Dio sredstava predviđen za aktivnost A0102103: Uređenje parkova i zelenih površina (-30.000,00 Eur) iz programa P1021: Javne i zelene površine u razdjelu R006 (R. br. 1.3.1.)

Obrazloženje:

Iznos predviđen za nabavu 2 električna niskopodna mini autobusa procijenjen je temeljem jedinične cijene koštanja autobusa, te stoga uključujući i inflacijske trendove, umanje iznosa od 686.000,00 Eur predstavlja visok riziko za realizaciju nabave, imajući u vidu da je preduvjet prijave na natječaj EU fondova imati osigurana sredstva u proračunu.

Nakon što su brojni gradovi u Hrvatskoj putem EU fondova pokrenuli uspostavu priuštivog, ekološkog i održivog javnog gradskog prijevoza, Grad Rovinj-Rovigno može samo slijediti njihov primjer te istim takvim javnim prijevozom povezati gradska i prigradska naselja uključujući Kukuletovicu, Centener, Lamanovu, Gripole, Borik,

Concettu, Carmelo i Rovinjsko Selo. Najveća prednost javnog gradskog linijskog prijevoza jest omogućiti samostalnost u mobilnosti osobama smanjene pokretljivosti, djeci i starijim osobama. Gradovi koji su već uveli isti model javnog gradskog prijevoza su: Poreč, Koprivnica, Jastrebarsko, Crikvenica, Dubrovnik, i brojni drugi.

S obzirom na mogućnosti povlačenja izvanproračunskih sredstava iz više različitih izvora poput Ministarstva pomorstva, prometa i infrastrukture, Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost, INTERREG programa prekogranične suradnje, ... svakako da je potrebno je razmotriti više opcija: (a) isključivo linijsku povezanost unutar granica Grada Rovinj-Rovigno i

(b) povezivanje s okolnim općinama i gradovima poput Kanfanara, Pazina, Bala i t.d.

Budući da gradska uprava Grada Rovinj-Rovigno ima stalno zaposlene stručne službe za razvoj i provedbu EU projekata, inicijalno istraživanje tržišta, tehničko savjetovanje i provedbu postupaka javne nabave, veći dio posla provediv je unutar redovitog poslovanja gradske uprave. Iz tog razloga procijenjeno je da će za pripremu dokumentacije biti dostatno 50.000,00 eur.“

Odgovor:

Amandman se djelomično prihvaća i to na način kako slijedi:

Prijedlog predlagača: Sukladno iskazanim potreba, a s ciljem realizacije planiranog projekta u program P1003 Mjere i aktivnosti iz djelokruga Upravnog tijela dodaje se novi tekući projekt T100305 Priprema integriranog programa razvoja prometne infrastrukture i prometnih rješenja u iznosu od 63.000,00 eur-a, a sve kako je naznačeno u tabličnom prikazu amandmana predlagača, dok se istovremeno kod Kapitalnog projekta K 102402 Nabava električnih mini busa za potrebe javnog gradskog linijskog prijevoza u iznosu od 686.000,00 eur-a predlažu slijedeće izmjene u odnosu na Prijedlog te ostaju po strukturi sukladno usvojenim Proračunom Grada Rovinj-Rovigno za 2026. godinu i projekcije za 2027. i 2028. godinu:

kontu 42_ Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine 686.000,00 eur-a.

Obrazloženje: Grad Rovinj-Rovigno u Proračunu za 2026. godinu i projekcijama za 2027. i 2028. godinu predvidio je nabavu autobusa za potrebe lokalnog javnog prijevoza.

Uspostava i organizacija javnog prijevoza obuhvaća mnogo više aktivnosti od nabave autobusa.

Za održivi model javnog prijevoza koji će zadovoljiti potrebe građana i ostalih korisnika, a uzimajući u obzir specifičnosti prometne infrastrukture i postojeće organizacije prometa, neophodno je:

- ažurirati važeći Plan održive urbane mobilnosti Grada Rovinja-Rovigno (SUMP);
- identificirati linije javnog prijevoza koje se uvode te njihove prostorne i vremenske značajke;
- kalibrirati postojeće i izraditi nove prometne analize kako bi se umanjio i/ili eliminirao rizik stvaranja prometnih zagušenja, uskih grla i/ili crnih točaka;
- identificirati prateću infrastrukturu i lokacije izgradnje (punionica, garaža, održavanje i sl.);
- izraditi prijedloge novi prometnih rješenja koja će se prioritetno financirati bespovratnim sredstvima EU fondova.

Nastavno, predmetni amandman omogućuje efikasno uvođenje javnog gradskog prijevoza Grada Rovinja-Rovigno, kao integralnog rješenja prometnih izazova s kojima se suočavaju

svi lokalni dionici pod pritiskom kontinuiranog povećanja vozila u prometu, turizma i dnevnih migracija.

„AMANDMAN 2.

Razdjel 007 UPRAVNI ODJEL ZA DRUŠTVENE DJELATNOSTI = 26.289.697,00

EUR Glava 00701 UPRAVNI ODJEL ZA DRUŠTVENE DJELATNOSTI =

5.844.485,87 EUR

Program P1032 Socijalna skrb = 1.315.723,00 EUR

Amandmanom 2. predlažemo da se I. Izmjenama i dopunama Proračuna Grada Rovinj-Rovigno za 2026. uveća iznos predviđen za Aktivnost A103202 Pomoći umirovljenicima za + 90.000,00 EUR (R. br. 2.1.1. u Tablici 1) kako bi se omogućilo da svi umirovljenici ostvare pravo na Božićnicu, a ne samo oni s cenzusom visine mirovine do 800 Eura.

Predlažemo da se sredstva za osiguranje Božićnice umirovljenicima osiguraju:

(i) Kroz djelomično umanjeње sredstava sa stavke R. br. 1.1.1. K100301:Nabava opreme za potrebe gradske uprave u razdjelu R001 u programu P21003 Mjere i aktivnosti iz djelokruga upravnog tijela predviđen (-10.000,00Eur)

(iv) Umanjenje sredstava u Razdjelu R005 / Programu P1016 Upravljanje imovinom Grada sredstva predviđena za aktivnost A0101605 Naknada štete za oduzete nekretnine u sporu (R. br. 1.2.1.) -70.000,00 Eur

(v) Umanjenje sredstava u razdjelu R007 Upravni odjela za društvene djelatnosti, pod programom P1037 Djelatnost ustanova u kulturi pod stavkom R. br. 2.2.1 Posebni programi ustanove u iznosu od -10.000,00 Eur

Obrazloženje:

Svi građani Rovinja starije životne dobi zaslužuju dodatnu pažnju povodom posebnih dana u godini. Uvidom u predloženo povećanje te Aktivnosti koje je uvršteno u Prijedlog Izmjena i dopuna Proračuna za 2026. g. s projekcijom za slijedeće dvije godine po pitanju umirovljenika i obrazloženja istog vidljivo je da iako se cenzus za isplatu božićnice povećao do 800 Eura visine mirovine, u dobivanje iste nisu uvršteni svi umirovljenici.

Smatramo da se među građanima te kategorije u tako posebnim danima ne smije raditi razlika, a najmanje nekoga isključiti.

S obzirom na činjenicu i dobru praksu i nama u Istri susjednih gradova koji su svim svojim umirovljenicima već i u 2025. g. neovisno o visini mirovine isplatili božićnicu predlažemo dodatna sredstva od 90.000 Eura, kako bi se ista isplatila svima pa i u nešto manjem iznosu nego onima s nižom mirovinom. U Istri su to dobri primjeri npr. Poreč, Medulin, Novigrad i drugi, koji u vrijeme božićnih blagdana neovisno o redovnim potporama tijekom godine određenim kategorijama starijih i socijalno ugroženim dodatno osiguravaju i božićnicu. Na pravo za božićnicu uključuju gotovo pa sve umirovljenike u odnosu na ukupni broj, a ne samo one s nižim mirovinama. Takvih primjera nalazimo i izvan Istre, kao npr. Mali Lošinj i Cres koji su isto tako već u 2025. g. ukinuli cenzus i božićnicu isplatili svim svojim umirovljenicima. Praksa nekih gradova je i određivanje različitih iznosa ovisno o visini mirovine, ali obuhvaćanje svih.

Predlažemo da i naš grad Rovinj, kao Šampion turizma RH osigura božićnicu svim našim umirovljenicima, a imajući u vidu da Rovinj spada među gradove s najvećom gospodarskom aktivnošću.

Ponavljamo da se to ima smatrati i kao zaslužena nagrada građanima imajući u vidu da je to najosjetljivija kategorija koja na ime velikog broja turista i veliku posvećenost grada toj djelatnosti najviše trpi u svakodnevnim životnim aktivnostima. Ne može biti opravdanja da naši umirovljenici ne dobiju dodatnu podršku po uzoru na druge JLS, a imajući u vidu posebni status našeg grada.

Obrazloženje vezano uz A1 i A2:

Sredstva koja su prenesena sa stavke R.br.1.1.1. koja su predviđena na 119.988,86 Eur mogu se planirati u iznosu 89.988,86 Eur s obzirom da ni za prošlogodišnju realizaciju, a niti za 2026. godinu planiranog iznosa nema specifikacije potrebne opreme. Također je u 2025. godini realizirano 85.194,92 Eur.

Stavka pod R.br.1.2.1. (Naknada štete za oduzete nekretnine u sporu) planirana je na 306.784,00 Eur, a umanjena za 70.000,000 s obzirom da je isti iznos bio planiran i u 2025. godini a ništa od toga nije realizirano. Ni u 2025. godini ni u 2026. godini nije navedena specifikacija o kojim sudskim postupcima se radi.

Stavka pod R.br.2.2.1. (Uređenje parkova i zelenih površina) umanjena je za sa 627.000,00 Eur na 597.000,00 eur. Stavka je u odnosu na 2025. godinu bez osnove uvećana za 30.000,00 eur s obzirom na nedovoljno pouzdane podatke o stvarnom stanju zelenih površina i inventara posađenog zelenila, iz čega proizlazi da nema opravdanja za njezino uvećanje.“

Odgovor:

Amandman se ne prihvaća iz razloga jer je u suprotnosti s odredbama članka 41. str. 2. i 3. Zakona o proračunu („Narodne novine“, br. 144/22.) jer se radi o ranije preuzetim obvezama (dio koji se odnosi na Program P 1016 Aktivnost A 101605_Razdjel 005).

Nastavno, Odlukom o socijalnoj skrbi („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 13/19., 13/23. i 13/24.) pravo na povremenu novčanu pomoć umirovljenicima utvrđeno je člankom 40. kao jedna od mjera socijalne skrbi na sljedeći način:

„(1) Umirovljenicima sa nižim mirovinama može se povremeno odobriti novčana pomoć koja se dodjeljuje prilikom uskrasnih i božićnih blagdana.

(2) Visina novčane pomoći iz stavka 1. ovog članka određuje se sukladno mogućnostima proračuna Grada za tekuću godinu.

(3) Povremena novčana pomoć pripada umirovljenicima čiji je iznos mirovine manji ili jednak iznosu kojeg određuje Gradonačelnik, neposredno prije isplate na temelju podataka dobivenih od Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje.“

Iz same formulacije odredbe navedenog članka razvidno je da su pomoći namijenjene umirovljenicima sa nižim mirovinama te da se isplaćuju prilikom uskrasnih i božićnih blagdana, odnosno dva puta godišnje. Važećim općim aktom Grada propisani su kriteriji za ostvarivanje prava na isplatu božićnice i uskrsnice umirovljenicima, pri čemu je pomoć usmjerena na umirovljenike s nižim iznosima mirovina, odnosno na socijalno osjetljive skupine građana.

Dakle, riječ je o socijalnoj mjeri, a socijalna mjera mora biti pravedna, ciljana i odgovorna. Predloženim amandmanom pravo na božićnicu ostvarili bi svi umirovljenici, neovisno o visini mirovine. Time bi se napustio postojeći socijalni kriterij i sredstva bi se rasporedila linearno, umjesto da se snažnije usmjere prema onima s nižim primanjima.

Mi smatramo da to nije najbolji model. Svi umirovljenici zaslužuju poštovanje, ali kada govorimo o novčanoj pomoći iz sustava socijalne skrbi, tada prioritet moraju imati oni kojima ta pomoć najviše, a to su umirovljenici s nižim mirovinama. Važno je naglasiti i da usporedbe s drugim gradovima treba promatrati cjelovito. Pojedini gradovi isplaćuju samo božićnice, dok Grad Rovinj-Rovigno ima model pomoći koji se odnosi i na uskrsne i na božićne blagdane. Također, velik broj jedinica lokalne samouprave primjenjuje cenzuse,

razrede ili posebne uvjete za ostvarivanje prava. Prema tome, ciljano pomaganje umirovljenicima s nižim primanjima nije iznimka, nego odgovoran socijalni pristup.

Istovremeno jasno poručujemo: Grad će nastaviti pratiti položaj umirovljenika i, sukladno proračunskim mogućnostima, razmotriti daljnje povećanje cenzusa, iznosa pomoći za one s nižim mirovinama i proširenje modela pomoći, kao što je npr. pomoć u kući što može imati konkretne pozitivne učinke na kvalitetu života naših umirovljenika.

Članovi Kluba vijećnika SDP-Možemo!-SU izjasnili su se da odustaju od svojih amandmana.

Gradonačelnik je dostavio dva amandmana na ovu točku dnevnog reda, a obzirom da se radi o amandmanima predlagatelja oni postaju sastavni dio prijedloga Izmjena i dopuna Proračuna te se o njima ne glasa zasebno.

Sukladno odredbama članka 41. Zakona o proračunu („Narodne novine“, br. 144/22.), članka 89. st. 4. Poslovnika Gradskog vijeća („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 4/18) predlažu se slijedeće izmjene u Posebnom dijelu Prijedloga Izmjena i dopuna Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2026. i projekcije za 2027. i 2028. godinu kako slijedi:

1) Amandman

R.br.	Glava/Naziv programa/Naziv aktivnosti/Izvor/Broj konta i naziv rashoda	Planirani iznos 2026. EUR	Iznos +/- EUR	Novi iznos 2026. EUR
1.	001 02 Program 1002:Mjere i aktivnosti iz djelokruga izvršnog tijela	344.230,00	+45.430,00	389.660,00
1.1.	Aktivnost A 1002 01_Protokol i promidžba (izvor 11)	204.427,00	+45.430,00	249.857,00
1.1.2.	38_Rashodi za donacije, kazne, naknade šteta i kapitalne pomoći (izvor 11)	40.000,00	+ 45.430,00	85.430,00
1.	001 03 Program 1003:Mjere i aktivnosti iz djelokruga upravnog tijela	1.220.493,00	-45.430,00 (-39.206,88)*	1.181.286,12
1.1.	Kapitalni projekt K 1003 01_Nabava opreme za potrebe gradske uprave (izvor:11)	126.625,00	-45.430,00 (-52.066,14)*	74.558,86
1.1.1.	42_Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine (izvor 11)	104.679,95	-45.430,00	59.249,95

Obrazloženje:

Zbog nedostatka komunalnih redara sa jedne strane te policijskih službenika sa druge, potrebno je angažirati privatnu zaštitarsku službu koje će osiguravati red i sigurnost na javnim površinama u najfrekventnijim dijelovima grada tijekom turističke sezone. Nabavu usluge odraditi će Turistička zajednica dok će Grad osigurati dio financijskih sredstava za pokrivanje troškova angažiranja privatne zaštitarske službe.

2) Amandman

R.br.	Glava/Naziv programa/Naziv aktivnosti/Izvor/Broj konta i naziv rashoda	Planirani iznos 2026. EUR	Iznos +/- EUR	Novi iznos 2026. EUR
1.	006 01 Program 1003: Mjere i aktivnosti iz djelokruga upravnog tijela	26.500,00	+63.000,00	89.500,00
1.1.	Tekući projekt T 1003 05_ Priprema integriranog programa razvoja prometne infrastrukture i prometnih rješenja (izvor 11)		+63.000,00	63.000,00
1.1.2.	32_Materijalni rashodi (izvor 11)		+ 63.000,00	63.000,00
1.	006 01 Program 1013: Investicijsko održavanje objekata	1.229.625,00	-63.000,00 (253.381,68)*	1.483.006,68
1.1.	Aktivnost a 1013 01_Investicijsko održavanje prometnica i odvodnje (izvor:11)	580.000,00	-50.000,00 (- 200.000,00)*	380.000,00
1.1.1.	32_Materijalni rashodi (izvor 11)	385.150,50	-50.000,00 (- 193.297,58)*	191.852,92
1.1.	Aktivnost a 1013 04_Investicijsko održavanje poslovnih prostora u vlasništvu grada (izvor:11)	62.500,00	-13.000,00	49.500,00
1.1.1.	32_Materijalni rashodi (izvor 11)	62.500,00	-13.000,00	49.500,00

Obrazloženje:

Grad Rovinj-Rovigno u Proračunu za 2026. godinu i projekcijama za 2027. i 2028. godinu predvidio je nabavu autobusa za potrebe lokalnog javnog prijevoza.

Uspostava i organizacija javnog prijevoza obuhvaća mnogo više aktivnosti od nabave autobusa.

Za održivi model javnog prijevoza koji će zadovoljiti potrebe građana i ostalih korisnika, a uzimajući u obzir specifičnosti prometne infrastrukture i postojeće organizacije prometa, neophodno je:

- ažurirati važeći Plan održive urbane mobilnosti Grada Rovinja-Rovigno (SUMP);
- identificirati linije javnog prijevoza koje se uvode te njihove prostorne i vremenske značajke;
- kalibrirati postojeće i izraditi nove prometne analize kako bi se umanjio i/ili eliminirao rizik stvaranja prometnih zagušenja, uskih grla i/ili crnih točaka;
- identificirati prateću infrastrukturu i lokacije izgradnje (punionica, garaža, održavanje i sl.);
- izraditi prijedloge novi prometnih rješenja koja će se prioritetno financirati bespovratnim sredstvima EU fondova.

Slijedom narečenoga, a sukladno iskazanim potreba, a s ciljem realizacije planiranog projekta u program P1003 Mjere i aktivnosti iz djelokruga Upravnog tijela dodaje se novi tekući projekt T100305 Priprema integriranog programa razvoja prometne infrastrukture i prometnih rješenja u iznosu od 63.000,00 eur-a, a sve kako je naznačeno u gornjem tabličnom prikazu, dok se istovremeno kod Kapitalnog projekta K 102402 Nabava

električnih mini busa za potrebe javnog gradskog linijskog prijevoza u iznosu od 686.000,00 eur-a predlažu slijedeće izmjene u odnosu na Prijedlog te ostaju po strukturi sukladno usvojenim Proračunom Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu i projekcije za 2027. i 2028. godinu:

kontu 42_ Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine 686.000,00 eur-a.

Nastavno, predmetni amandman omogućuje efikasno uvođenje javnog gradskog prijevoza Grada Rovinja-Rovigno, kao integralnog rješenja prometnih izazova s kojima se suočavaju svi lokalni dionici pod pritiskom kontinuiranog povećanja vozila u prometu, turizma i dnevnih migracija.

Nakon gradonačelnika, predsjednica Gradskog vijeća poziva gđu. Ivu Vuljan, pročelnicu Upravnog odjela za financije, proračun i naplatu prihoda da obrazloži prijedlog Izmjena i dopuna Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu i projekcije za 2027. i 2028. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Marica Veggian, Iva Vuljan, Emil Nimčević, Eda Kalčić, Edita Sošić Blažević i Monica Marich nakon čega Vijeće jednoglasno, sa 15 glasova „za“, donosi

IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA

Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu i projekcije za 2027. i 2028. godinu

Ad – 8.

Prijedlog Izmjena i dopuna Programa građenja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu nije trebalo obrazlagati već se odmah prelazi na raspravu. Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Siniša Škaberna, Tanja Mišeta, Emil Nimčević, Goran Subotić i Robert Mavrić nakon čega je Vijeće sa 7 glasova „za“ i 7 glasova „suzdržan“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan) razmotrilo prijedlog Programa te se isti upućuje na razmatranje i usvajanje na slijedećoj sjednici Gradskog vijeća.

Ad – 9.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gđu. Tanju Mišeta, pročelnicu Upravnog odjela za komunalno gospodarstvo i izgradnju da obrazloži prijedlog Izmjena i dopuna Programa održavanja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Eda Kalčić i Tanja Mišeta nakon čega Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), donosi

IZMJENE I DOPUNE PROGRAMA

održavanja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu

Ad – 10.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva načelnika Policijske postaje Rovinj-Rovigno, gosp. Milana Kovačevića da iznese Informaciju o stanju sigurnosti na području grada Rovinja-Rovigno u 2025. godini i prvom tromjesečju 2026. godine.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Klaudio Poropat, Emil Nimčević, Ines Venier i Milan Kovačević nakon čega je predsjednica Gradskog vijeća konstatirala da je Informacija primljena na znanje.

Ad – 11.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gosp. Ivana Žagara iz Upravnog odjela za upravljanje imovinom i geodetske poslove da obrazloži prijedlog Odluke o zakupu poslovnog

prostora. U svojem izlaganju Ivan Žagar upoznaje prisutne da na ovu točku dnevnog reda, a temeljem prijedloga za određene izmjene i dopune prijedloga Odluke o zakupu poslovnog prostora, predložene od strane Odbora za Statut, poslovnik i propise te Odbora za gospodarstvo, turizam i ugostiteljstvo, predlagatelj prihvaća sljedeće **amandmane**:

- U članku 9. stavku 1. Odluke o zakupu poslovnog prostora riječi „uz mogućnost produljenja na daljnji rok od 5 godina“, zamjenjuju se riječima „uz mogućnost produljenja na daljnji rok od najduže 5 godina.“
- U članku 29. stavku 1. Odluke o zakupu poslovnog prostora točka 9. mijenja se i glasi: „obvezi zakupnika da pisanim putem obavijesti zakupodavca o svakoj promjeni vlasničke strukture u trgovačkom društvu u roku od 30 (trideset) dana od nastale promjene,“. Dosadašnja točka 9. postaje točka 10.
- U članku 41. stavku 2. Odluke o zakupu poslovnog prostora točka 10. mijenja se i glasi: „ako zakupnik neopravdano ne koristi prostor koji se nalazi u zakupu dulje od 3 (tri) mjeseca u kalendarskoj godini,“

Obrazloženje:

Slijedom prijedloga Odbora za Statut, Poslovnik i propise i Odbora za gospodarstvo, turizam i ugostiteljstvo predlaže se:

- izmjena u članku koji propisuje produženje ugovora o zakupu na način da Grad može zakupniku dati pisanu ponudu za sklapanje novog ugovora o zakupu na određeno vrijeme na rok od 5 godina, uz mogućnost produljenja na daljnji rok od najduže 5 godina,
- dopuna članka koji propisuje koje odredbe sadrži ugovor o zakupu na način da se dodaje obveza zakupnika da pisanim putem obavijesti zakupodavca o svakoj promjeni vlasničke strukture u trgovačkom društvu u roku od 30 (trideset) dana od nastale promjene i
- izmjena članka koji propisuje razloge za otkaz ugovora o zakupu na način da kao razlog za raskid ugovora propisuje neopravdano ne korištenje prostora dulje od tri mjeseca u kalendarskoj godini.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Iva Matić, Klaudio Poropat, Ivan Žagar, Siniša Škaberna, Eda Kalčić, Emil Nimčević i Maria Blažina nakon koje predsjednica Gradskog vijeća predlaže, obzirom da je ova Odluka jako bitna za sve građane, da se ta Odluka skine s dnevnog reda, da se ista još malo doradi ako je potrebno, da se zatraži dodatan pravni savjet ako je potrebno i da onda ukoliko ne budu suštinske izmjene, da se ista razmotri na sjednici Gradskog vijeća 18. lipnja: Ukoliko bi se ova Odluka suštinski mijenjala onda mora ponovno ići na Savjetovanje s javnošću što znači da bi se ista mogla donijeti na sjednici 23. 07. ili na sjednici u listopadu.

Predsjednica Gradskog vijeća uzima svoje pravo da makne ovu točku s dnevnog reda.

Ad – 12.

Prijedlog Odluke o grobljima nije trebalo obrazlagati te se otvara rasprava. Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Eda Kalčić i Tanja Mišeta nakon čega Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), donosi

ODLUKU o grobljima

Ad – 13.

Prijedlog Odluke o dopuni prometne signalizacije u Rovinju-Rovigno - ulica Balska, nije trebalo obrazlagati. Kako nije bilo pitanja niti rasprave, Vijeće sa 13 glasova „za“ i 1 glasom „suzdržan“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), donosi

ODLUKU**o dopuni prometne signalizacije u Rovinju-Rovigno - ulica Balska****Ad – 14.**

Gradonačelnik gosp. Emil Nimčević obrazložio je prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o organizaciji, načinu naplate i kontroli parkiranja na javnim otvorenim i zatvorenim parkiralištima Grada Rovinja-Rovigno.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Siniša Škaberna, Tanja Mišeta, Marica Veggian, Emil Nimčević i Eda Kalčić nakon čega Vijeće sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), donosi

ODLUKU**o izmjenama i dopunama Odluke o organizaciji, načinu naplate i kontroli parkiranja na javnim otvorenim i zatvorenim parkiralištima Grada Rovinja-Rovigno****Ad – 15.**

Prijedlog Odluke o donošenju Akcijskog plana gradnje i/ili rekonstrukcije vanjske rasvjete nije trebalo obrazlagati. Kako nije bilo pitanja niti rasprave, Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), donosi

ODLUKU**o donošenju Akcijskog plana gradnje i/ili rekonstrukcije vanjske rasvjete****Ad – 16.**

Prijedlog Deklaracije o ponovnom uvođenju učenja talijanskog jezika kao jezika društvene sredine u školama sa nastavom na hrvatskom jeziku obrazložila je predsjednica Gradskog vijeća, gđa. Tea Batel.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Ines Venier, Helena Budicin Modrić, Gianfranca Blandini i Emil Nimčević nakon čega Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), prihvaća

DEKLARACIJU**o ponovnom uvođenju učenja talijanskog jezika kao jezika društvene sredine u školama sa nastavom na hrvatskom jeziku****Ad – 17.**

Prijedlog Suglasnosti za potpisivanje Ugovora o financiranju programa izvanrednog održavanja dijela županijske ceste ŽC 5096 - izgradnje javne rasvjete nije trebalo obrazlagati. Provedena je kraća rasprava u kojoj sudjeluju Siniša Škaberna i Tanja Mišeta nakon čega Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), izdaje

SUGLASNOST**za potpisivanje Ugovora o financiranju programa izvanrednog održavanja dijela županijske ceste ŽC 5096 - izgradnje javne rasvjete**

Ad – 18.

Predsjednica Gradskog vijeća obrazlaže Imenovanje dodatnih članova Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno. Provedeno je javno glasovanje za izbor dodatnih članova Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno nakon čega je Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), donijelo

RJEŠENJE

o imenovanju dodatnih članova Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno

Za dodatne članove Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno imenuju se:

1. Katia Brunetti iz Rovinja-Rovigno, A. Ferri 55b,
2. Mark Šircel iz Rovinja-Rovigno, L. Adamovića 2.

Članovi Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno imenuju se na razdoblje trajanja mandata ovog Gradskog vijeća.

Ad – 19.

Izvrješće o korištenju proračunske zalihe u Proračunu Grada Rovinja-Rovigno za I. tromjesečje (siječanj-ožujak) 2026. godine nije trebalo obrazlagati. Obzirom da nije bilo pitanja niti rasprave, Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), prihvaća

IZVJEŠĆE

o korištenju proračunske zalihe u Proračunu Grada Rovinja-Rovigno za I. tromjesečje (siječanj-ožujak) 2026. godine

Ad – 20.

Prijedlog Zaključka o dostavi informacije o izvedenim radovima izgradnje komunalne infrastrukture - uređenje terena i infrastruktura u zadatoj zoni obuhvata oko stambeno-poslovne građevine na k.č. 10421 k.o. Rovinj - ex "stara hladnjača" - uređenje kolnih i pješačkih površina, oborinska kanalizacija, javna rasvjeta i EKI nije trebalo obrazlagati.

Provedena je kraća rasprava u kojoj sudjeluju Eda Kalčić i Tanja Mišeta. Uočena je greška u obrazloženju te se zadužuje služba da u točki III. obrazloženja briše riječi „kroz prijeboj“.

Nakon provedene rasprave Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), donosi

ZAKLJUČAK

o dostavi informacije o izvedenim radovima izgradnje komunalne infrastrukture - uređenje terena i infrastruktura u zadatoj zoni obuhvata oko stambeno-poslovne građevine na k.č. 10421 k.o. Rovinj - ex "stara hladnjača" - uređenje kolnih i pješačkih površina, oborinska kanalizacija, javna rasvjeta i EKI

Ad – 21.

Prijedlog Odluke o prijenosu prava vlasništva nekretnina označenih kao k.č. 2548/10, k.č. 2548/11, k.č. 2548/13 i k.č. 2548/14 sve k.o. Rovinj na Agenciju za pravni promet i posredovanje nekretninama nije trebalo obrazlagati. Obzirom da nije bilo pitanja niti rasprave, Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), donosi

ODLUKU

o prijenosu prava vlasništva nekretnina označenih kao k.č. 2548/10, k.č. 2548/11, k.č. 2548/13 i k.č. 2548/14 sve k.o. Rovinj na Agenciju za pravni promet i posredovanje nekretninama

Ad – 22.

Prijedlog Zaključka o prodaji građevinskog zemljišta izravnom pogodbom u svrhu rješavanja imovinsko-pravnih odnosa po ozakonjenju nezakonito izgrađenih građevina na zemljištu u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno (k.č. 8411/18, k.č. 8411/19 i k.č. 8417/14, sve k.o. Rovinj) nije trebalo obrazlagati. Obzirom da nije bilo pitanja niti rasprave, Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), donosi

ZAKLJUČAK

o prodaji građevinskog zemljišta izravnom pogodbom u svrhu rješavanja imovinsko-pravnih odnosa po ozakonjenju nezakonito izgrađenih građevina na zemljištu u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno (k.č. 8411/18, k.č. 8411/19 i k.č. 8417/14, sve k.o. Rovinj)

Ad – 23.

Prijedlog Zaključka o prodaji građevinskog zemljišta izravnom pogodbom u svrhu rješavanja imovinsko-pravnih odnosa po ozakonjenju nezakonito izgrađenih građevina na zemljištu u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno (k.č. 9383/2 k.o. Rovinj u 42/75 dijela) nije trebalo obrazlagati. Obzirom da nije bilo pitanja niti rasprave, Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara nije bio prisutan), donosi

ZAKLJUČAK

o prodaji građevinskog zemljišta izravnom pogodbom u svrhu rješavanja imovinsko-pravnih odnosa po ozakonjenju nezakonito izgrađenih građevina na zemljištu u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno (k.č. 9383/2 k.o. Rovinj u 42/75 dijela)

Završeno u 20,00 sati.

Napomena: tonski snimak ove sjednice predstavlja sastavni dio zapisnika koji se čuva u Uredu Gradskog vijeća i gradonačelnika.

Zapisničarka

Ines Herak

Predsjednica
Gradskog vijeća
Tea Batel

Z A P I S N I K

sa 4/26. sjednice Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno održane 18. lipnja 2026. godine u velikoj sali Doma kulture u Rovinju-Rovigno, Trg maršala Tita 3 s početkom u 14,00 sati.

Prisutni: Tea Batel, Robert Mavrić, Marčelo Mohorović, Iva Matić, Ines Venier, Emil Radovan, Monica Marich, Maria Blažina, Poropat Klaudio, Goran Subotić, Helena Budicin Modrić, Siniša Škaberna, Marica Veggian, Eda Kalčić, Milan Košara

Sjednici prisustvuju: Emil Nimčević, Dino Sošić, Gianfranca Šuran, Maria Črnac Rocco, Martina Čekić Hek, Edita Sošić Blažević, Nataša Poropat Paliaga, Samanta Barić, Iva Vuljan, Tanja Mišeta, Nives Giuricin, Evilijano Gašpić, Tamara Perković, Roberto Krevatin, Elvis Prenc, Maja Pulić, Sandra Orbanić, Ognjen Pulić, Bojan Burić, Dubravka Svetličić, Mauricio Božić, Vilma Bartolić, Želimir Laginja te predstavnici tiska i medija

Zapisničarka: Ines Herak

Predsjednica Gradskog vijeća otvara sjednicu i utvrđuje da istoj prisustvuje 15 vijećnika, odnosno potrebna većina za donošenje pravovaljanih odluka.

Na pitanje ima li primjedbi na zapisnik sa 2/26. sjednice Gradskog vijeća za riječ se javila vijećnica Eda Kalčić sa slijedećom primjedbom: „Evo samo sam htjela reći, mislim da je to prvi put da nismo dobili zapisnik sa prethodne sjednice koji uključuje vijećnička pitanja i odgovore. Ne znam zašto. Da li je greška ili nešto?“

Odgovor joj je dala pročelnica Maria Črnac Rocco: „Vrlo jednostavno, imali smo sjednicu 28. svibnja, a za slijedeću sjednicu materijali su odaslani 8. lipnja. Pisanje zapisnika iziskuje poprilično dosta vremena i koncentracije i kolegica zapisničarka nije stigla napraviti zapisnik, a vijećnička pitanja i odgovori su objavljeni. U svakom slučaju, na sljedećoj sjednici Gradskog vijeća usvajati ćete dva zapisnika. I nije to prvi put, to svaki put kad je tako mali rok, mala razlika između jedne i druge sjednice, ne stigne se napraviti zapisnik.“

Za riječ se opet javila vijećnica Eda Kalčić: „Prolistala sam Poslovnik o radu Gradskog vijeća. Jedini članak koji bi mogao donekle biti u tom smislu je članak 107. Međutim, realno, nisam naišla nigdje na niti jedan članak ili obrazloženje da ako je između dvije sjednice kratak rok, dakle ne pričam o izvanrednoj sjednici, to je nešto drugo, između dvije sjednice, da nam može izostati zapisnik. Ako negdje piše, ja vas molim da nam pročitate“.

Odgovor joj je dala predsjednica Gradskog vijeća Tea Batel: „U Poslovniku ne stoji da se zapisnik, ako je manji, odnosno kraći rok, može izostaviti, ali isto tako ne stoji da se ne može na drugoj sjednici usvojiti oba zapisnika. To je slučaj i na odborima koji znamo imati. Evo, ja molim za razumijevanje, obzirom da službe nisu fizički stigle pripremiti zapisnik, ali isti ćemo izglasati na sljedećoj sjednici“.

Sukladno Poslovniku Gradskog vijeća predsjednica koristi mogućnost da ne čita prijedlog dnevnog reda te istog daje na glasanje. Nakon provedenog glasanja Vijeće sa 15 glasova „za“ prihvaća slijedeći

DNEVNI RED

1. Prijedlog Odluke o dodjeli javne zgrade, dva dvorišta i spremnika na uporabu Domu za starije osobe „Domenico Pergolis“ Rovinj – Casa per anziani „Domenico Pergolis“ Rovigno,
2. Prijedlog Izmjena i dopuna Programa građenja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu,

3. Izvješće o utrošku sredstava šumskog doprinosa za 2025. godinu,
4. Izvješće o radu Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu,
5. Program rada Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu,
6. Prijedlog Izvještaja o stanju zaštite od požara i stanju provedbe godišnjeg provedbenog plana za 2025. godinu,
7. Izvješće o radu Javne vatrogasne postrojbe - Unita' pubblica dei vigili del fuoco Rovinj – Rovigno za 2025. godinu,
8. Izvješće o radu Komunalnog servisa d.o.o. Rovinj-Rovigno kao davatelja javne usluge za 2025. godinu,
9. Informacija o Programu rada Odvodnje Rovinj-Rovigno d.o.o. Rovinj za 2026. godinu,
10. Financijsko izvješće poslovanja trgovačkog društva Valbruna sport d.o.o. - s.r.l. Rovinj - Rovigno za 2025. godinu,
11. Izvješće o radu Sportske zajednice grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu,
12. Izvješće o radu Ustanove – Istituzione „Kuća o batani – Casa della batana“ za 2025. godinu,
13. Izvješće o radu Gradske knjižnice „Matija Vlačić Ilirik“ Rovinj-Rovigno – Biblioteca civica „Matija Vlačić Ilirik“ Rovinj-Rovigno za 2025. godinu,
14. Izvješće o radu Pučkog otvorenog učilišta Grada Rovinja-Rovigno – Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno za 2025. godinu,
15. Izvješće o radu Muzeja grada Rovinja-Rovigno - Museo della Città di Rovinj-Rovigno za 2025. godinu,
16. Prijedlog Suglasnosti za potpisivanje Ugovora o sufinanciranju programa uređenja biciklističke staze uz ŽC 5096 u Rovinju – dio ulice Braće Božić.

Nakon usvojenog dnevnog reda prisutnima se obratio gradonačelnik Grada Rovinja-Rovigno, gosp. Emil Nimčević s obrazloženjem onoga što je učinjeno, a vezano uz pitanja i primjedbe sa prethodne sjednice Gradskog vijeća:

- Radovi na školi Juraj Dobrila i dalje teku svojim planom, odnosno dinamici koja je zacrtana, pa isto tako vjerujem da će i škola biti završena u roku, onako kako smo si i zamislili. Isto tako i radovi na novom autobusnom kolodvoru.

- Što se tiče H2O parka, znači parka zelene infrastrukture, on je gotov i njegovo otvaranje očekuje se 29. lipnja, pa vas ovim putem i pozivam sve na otvaranje ovog parka za nas iznimno značajnog.

- Što se tiče parka Svetog Vida, kao što sam i prošli put rekao, započela je treća faza uređenja, sve ide svojim tokom.

- Što se tiče obalne šetnice Punta Muccia, ona je unutar kruga Specijalne bolnice za ortopediju, bit će gotova sljedeći tjedan, pa evo, uskoro očekujemo i njezino otvaranje. Svi znamo da se radi o šetnici u duljini od 435 metara, nastavak onog prvog dijela što je bio prije zgotovljen, širine dva metra, na kojoj ćemo postaviti devet novih klupa, pet kanti, dvije informativne ploče, jedan smjerokaz i 192 metra ograde.

- Osnovna škola Bernardo Benussi, sljedeći tjedan započinjemo sa uvođenjem u posao izvođača.

- Županijska cesta, odnosno Županijska uprava za ceste Istarske Županije, pri kraju je s radovima na uređenju biciklističke staze ŽC 5096, znači u onom smjeru prema Lidlu, na dijelu ulice Braće Božić, ukupne duljine više od 800 metara.

- Od 01.07. uvodimo i povlaštenu kartu za umirovljenike nakon sutrašnjeg sastanka Savjeta za zaštitu potrošača i dostavljenog prijedloga Komunalnog servisa vezano za cijenu, koju će gradonačelnik prihvatiti njegovim zaključkom.

- Što se tiče novih aktivnosti, u Zagrebu smo nedavno potpisali i financiranje projekta za razvoj zelene infrastrukture povodom uspješno ocjenjenog projekta obnove uređenja Parka Zlatni rt Punta Corrente, za koji smo ishodovali ukupno 4.330.937,48 EUR bespovratnih sredstava iz EU fondova od ukupne vrijednosti projekta 5.625.017 EUR, koliko vrijedi cijeli projekt. Projektom se znači planiraju radovi temeljnog čišćenja park šume, uređenje staza, obnova potpornih zidova, suhozida, stepeništa, obnova urbane opreme, signalizacije, sanacije, opremanje dječjeg igrališta, fitness zone sa mnoštvom opreme, zabavnih i sportskih rekreacijskih sadržaja, implementacija edukativno-informatičkih sadržaja unutar šest tematskih zona, izgradnja i obnova sanitarnih čvorova, slavina sa pitkom vodom, te niz drugih sadržaja koje će postati, evo ja vjerujem, prava zelena oaza našeg grada.

- Ministarstvo demografije i useljništva pozitivno je ocijenilo dvije naše projektne prijave grada. Potpisali smo ugovor o vrijednosti od 50 tisuća eura, isto tako bespovratnih sredstava za uređenje igrališta područnog odjeljenja Dječjeg vrtića Neven na Valbruni te Dječjeg igrališta na lokaciji Sveti Vid. Za svaki od tih projekata osigurano je 25 tisuća bespovratnih sredstava, čime ćemo zamijeniti oštećena i dotrajala igrala na tim igralištima. Ja vjerujem da će nova igrališta za djecu na tim lokacijama zaista ići na ruku onih najmlađih koji budu tamo boravili.“

Za postavljanje vijećničkih pitanja javljaju se slijedeći vijećnici:

Klaudio Poropat: „Dobar dan svima, buon giorno a tutti, hvala na danoj riječi. Imam pitanje u svezi sigurne kuće „Rovinjsko sunce“. U Bregovitoj je taj objekt koji je u vlasništvu Republike Hrvatske, stoji i naljepnica gore. Nedavno sam prošao onuda i vidio sam tu situaciju i na šta liči taj objekt. E sad, u najkraćim crtama, evo da ne duljim previše, znamo svi o čemu se radi. Koji je tamo pravni status, da li je to uzeto u nekom, ne znam ni ja, sudskom sporu ili nečemu već, a se možemo ujedno i nadovezati na ono pitanje oko upravljanja imovinom u vlasništvu agencije, i tako, državne agencije, znači i one zgrade u Zagrebačkoj ulici. Zadnji put je bio kolega, načelnik policijske postaje, tu kod nas, rekao je da će se najvjerojatnije krenuti sa nekim radovima. Da li se nešto pokrenulo po tom pitanju i da li postoje kontakti sa ministarstvom, to jest sa agencijom nadležnom za upravljanje tim nekretninama, jer ono u Bregovitoj, a bogami i ono u Zagrebačkoj ulici, nam nije na čast? Evo, ne služi ničemu, ružno je, potencijalno opasno isto tako. I da ne nabrajam dalje, evo, hvala lijepo.“

Emil Nimčević: „Zahvaljujem se vijećniku na pitanju. Da, i mi si često postavljamo pitanje vezano za nekretnine koje su u vlasništvu Republike Hrvatske. No, s obzirom na ovu nekretninu za koju ste govorili, za sigurnu kuću „Sunce“ koja se nalazi u Bregovitoj, mi smo bili već i u ministarstvu, razgovarali sa državnim tajnicom vezano za mogućnosti koje postoje kako bi došli u posjed cijele te „sigurne kuće“, odnosno te nekretnine za potrebe grada Rovinja. Međutim, postoje neke prepreke, a to se radi o imovinsko-pravnim odnosima sa bivšom državom, koje još uvijek nisu riješene i bilo bi nepogodno u ovom trenutku za davanje u najam, odnosno dugoročni najam, jer još uvijek Republika Hrvatska nije stekla pravo na te nekretnine. Tako da, radimo na tome da se možda u nekoj budućnosti za potrebe grada i neke vrste namjene, one ipak ustupe gradu na korištenje. Hvala.“

Samanta Barić: „Dobar dan svima, buon giorno a tutti. Dakle, građevina je na ishodovanju građevinske dozvole pri Odsjeku za izdavanje akata. Samo kratku kronologiju, dakle, prilikom izdavanja potvrda javnopravnih tijela došlo je do obustave i čini mi se da je to bila i Odvodnja i Vodovod i zbog tih prethodnih obustava, dakle, zatražena je, pardon, dopuna dokumentacije od strane projektanta i pokrenuta je ponovna, konferencija za dobivanje potvrde. Čim se dobiju potvrde navedenih javnopravnih tijela, može, dakle, nastaviti dalje sa izdavanjem akta građevinske dozvole. Hvala.“

Helena Budicin Modrić: „Buon giorno a tutti. Dobar dan svima. Volevo rivolgermi all'articolo che un paio di giorni fa è stato pubblicato sul portale Istra 24 che riguarda le costruzioni e i container abusivi che si trovano nella zona Cuvi, specificamente vicino al parco H2O. Da quanto scrive, la Città ha mandato lì i vigili urbani che hanno reagito in conformità alle loro competenze legali. Ok, però da quel che ho visto, perché sono andata anche a vedere e poi mi è anche stato comunicato che non è cambiato niente. I container sono là, la gente ci vive ancora dentro. E la cosa preoccupante non sono soltanto i container che sono là, ma c'è la gente che ci vive dentro. Io non so il livello, sì, ci sono, ho anche registrato con il telefonino, si vede. Io ieri sera ho visto un, saranno 7-8 persone, proprio che vivono là. C'è anche la lavatrice fuori, c'è anche un sacco di cose che sono stese fuori, tra le quali ci sono anche delle uniformi color arancio, quindi quella gente lavora da qualche parte. Secondo me il problema non sono soltanto i container, ma la gente che ci abita dentro. E quindi la mia domanda è cosa intende fare la Città riguardo al fatto che là ci vivono delle persone. Le condizioni igieniche sono bassissime, potete andare a vedere. Io là non lascerei vivere neanche il mio cane. Mi dispiace per quella gente. Quindi quello rappresenta un pericolo igienico, ma anche sanitario, ma anche per la gente che è circondata da questi signori che abitano là. E fra un po', come abbiamo sentito poco fa, ci sarà l'inaugurazione del parco. Sarà proprio interessante vedere cosa faranno i giornalisti, che belle foto verranno fatte, il parco bello, perfetto, è un passo dal parco. So che si tratta di una particella privata, ma signori i container sono abusivi, mi interessa se uno di noi mettesse un container con dentro 5-6 persone, se proprio sarebbe così. Ecco, grazie.“

Emil Nimčević: „Evo, zahvaljujem se vijećnici na pitanju. Kao što ste i sami konstatirali, radi se o privatnoj parceli na koju mi kao komunalno redarstvo možemo reagirati. U postupku je. Izašli su naši komunalni redari na teren, evidentirali su situaciju i dali su nalog znači vlasniku parcele da se to očisti. Naravno radi se, kao što ste sama rekla, o privatnoj parceli, ne možemo ući unutra. Tko tamo živi mi stvarno ne znamo, ali znamo tko je vlasnik parcele i prema njima smo išli sa nalogom da se to isto ukloni i nadamo se da će to isto i vlasnik terena, odnosno vlasnik kuće, nekretnine koja se nalazi tamo, i učiniti. A za ostalo mi nemamo nekakve druge ovlasti. Zahvaljujem se.“

Helena Budicin Modrić: „Hvala. Vi ste rekli da vigili urbani sono stati là, che avete contattato anche il proprietario della particella. Mi interessa il periodo entro il quale lui deve mettere via tutto. Qual è? Cioè, significa che ok, gli abbiamo detto metti tutto via, però... Ecco. Hvala.“

Emil Nimčević: „Evo, kolegice, da ne kažem nešto krivo, ali nalog je napisan, ne znam što točno piše u nalogu, ali provjerit ćemo, pa ćemo vas obavijestiti koliko imaju vremena za uklanjanje evidentiranog na licu mjesta. Hvala.“

Goran Subotić: „Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Imam dva pitanja. Prvo pitanje je za direktora Komunalnog servisa Rovinja, Želimira Laginju. Nedavno, u stvari na prošloj Županijskoj sjednici imali smo jednu točku vezanu za plaćanje najma, u stvari najam za parkiralište kod Mirne. Plaćeno je retrogradno, jer je tako sad po zakonu, nekih 160 tisuća eura sa PDV-om. Iz materijala se da iščitati da taj parking, znači i kod Mirne i kod Hladnjače, u biti akumulira veći promet, da u biti kad se oduzme najam, da nam ostane nekako u Komunalnom poduzeću oko 220 tisuća eura. Pitanje se postavlja jer dolazi do toga da taj dio može biti proglašen pomorskim dobrom, samim tim se mijenja kompletna struktura i cijela investicija koju smo mi uložili. Republika Hrvatska nema potrebe da nam vrati sve što smo stavili, jer je općenito u praksi vlasništvo je Republike Hrvatske, kako se proglasi pomorsko dobro, ide u zajedničko područje, što će se tamo napraviti, jer samim tim morat će doći do koncesije, ako se otvara koncesija, može doći bilo tko iz bilo kojeg dijela Hrvatske i konkurirati za tu koncesiju na to područje. A onda malo kad pogledamo, isto tako nam se možda može dogoditi i kod male i kod velike Valdibore, kod parkinga, te me zanima da li je ista takva situacija, ako gledamo obalu od Raiffeisen banke do restorana Maestral gdje u

biti imamo jako puno mi parkirnih mjesta koja nam omogućuju da nam ljudi što bliže dođu. Zanima me da li ste se spremili za nešto jer vidim da godinama mi u stvari ulažemo u neka džepna parkirališta, a nikako da se odlučimo na jedan kapitalni projekt jednog parking Ride Centra gdje možemo napraviti veliko parkiralište van i ljude dovesti do grada nekim kombijima. Činjenica je da vlakić ovaj jako dobro je rasteretio jedan dio toga jer jako puno ljudi ga koristi. Ja mislim da nitko nije očekivao da će se ovoliko ljudi voziti vlakićem. Ako pogledate, ja sam stalno u starom gradu, on je stalno pun. On je pun do 11 na večer, skoro cijeli dan. Tako da se uvedu još dvije linije, mislim da bi isto bile pune. A da ne pričamo o tome, onome što smo govorili o javnom prijevozu.

I još da napomenem, prošli put sam postavio pitanje, zamolio sam pisani odgovor, nisam ga dobio, koja je to agencija koja outsourca naše poslove u komunalnom, ako nam možete reći, ili koje su, to me zanima.

Drugo pitanje, na sjednici, kada smo imali Izvješće o izvršenju Proračuna za 2025. godinu, vijećnica Eda Kalčić je se osvrnula na to da se u biti Proračun puni i da je jako oslonjen na monokulturu i ovisnost o turizmu. Mi svi znamo, živimo u izazovnim vremenima. Vidjeli smo što je bila korona, ne daj Bože da je još godinu dana potrajala, ja mislim da bi pola Rovinja bilo gladno. Što mi radimo kao grad, a nije sporno da Rovinj ovisi o turizmu? Što možemo napraviti i što je poduzeto i što će biti poduzeto da privuče gospodarske djelatnosti koje ne ovise o sezoni? Postoji li kakav plan s mjerenim ciljevima i rokovima za razvoj malog poduzetništva, obrtništva, digitalne ekonomije ili agrarnog turizma koji bi isto rasteretio ovaj masovni turizam kojem nažalost sve više i više i više težimo? I kako možemo diversificirati gradske prihode i smanjiti potpunu ovisnost tako da budemo otporni na neke vanjske utjecaje koje nam se ekonomski mogu dogoditi, a vidimo da stvarno sa svih strana više je loših vijesti nego dobrih. Hvala lijepo.“

Želimir Laginja. „Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Zahvaljujem na pitanju. Prošli tjedan smo potpisali ugovor za 2025. godinu sa Županijom, to jest sa državom, za parkiralište na „novoj hladnjači“ ispred porte od tvornice Mirna. Morate znati da 2024. godine je Mirna izgubila spor sa državom. Mi smo inače bili u najmu sa tvornicom Mirna za ta određena parkirališta i ne radi se o pomorskom dobru. Znači mi smo potpisali ugovor za 2025. On iznosi ovoliko koliko ste rekli. Tražili smo odmah za 2026., jer već smo 2026. Nadamo se da ćemo isto tako potpisati taj ugovor. Jest da nam je najamnina uvelike, ovaj, uvećana da ne kažem po 10 puta, ali trenutno smo mišljenja da u gradu svako parkirno mjesto je bitno i zato smo se i u dogovoru sa gradonačelnikom i sa Gradom odlučili da ovaj ipak bude prioritet se zadržati na toj poziciji, a ako se netko drugi javi na tu poziciju koja je trenutno za tu svrhu, parkiranje, mi to ne budemo mogli spriječiti da se netko javi.

Što se tiče drugih stvari, znači većina parkirališta su u vlasništvu jedinice lokalne samouprave i sva parkirališta su po odluci gradskoj i zaključcima, imamo cjenike i odluke gradske, a ako nešto bude sporno, ćemo rješavati. Za sada nemamo nikakvu informaciju da je nešto sporno ili da će nešto biti pretvoreno u pomorsko dobro ili nešto drugo što se toga tiče. Što se tiče vašeg odgovora, da niste dobili odgovor, mi nismo dobili, inače dobijemo pismeno pitanje iz Ureda gradskog vijeća da se odgovori pismeno na odgovor za ovo što ste pitali. I još jedanput ponavljam, ne poslujemo s agencijom, ne iznajmljujemo strane radnike. Znači mi imamo više kooperanata u poduzeću s kojima poslujemo za određene poslove i ugovaramo poslove. Jedna od tvrtki s kojom smo ugovorili poslove je GMP urbana infrastruktura, ali ima i određenih drugih koji se bave određenim poslovima. Ja se nadam da ste zadovoljni sa odgovorom.“

Emil Nimčević: „Kolega Subotić, hvala na pitanju. Ovaj, da, da je korona potrajala duže, ne bi samo Rovinj bio u problemu, bio bi cijeli svijet u problemu, bez obzira na turizam i na okolnosti koje su bile, a bile su takve da u principu svi smo imali problema i hvala Bogu i nadamo se da se više to nikada neće desiti. Što se tiče ovog pitanja vašeg i vezano za

poduzetništvo u našem gradu, znate i sami, ja bih rekao da zaista mnogo radimo, a to je prvenstveno što, otvaranjem prije nekih sedam-osam godina i poduzetničke zone, odnosno industrijske zone, tada smo pokušali i nekako potaknuti poduzetnike, obrtnike da pokreću proizvodnju u novoj zoni po posebnim uvjetima, povlaštenim uvjetima, kako bi razvili svoje proizvodnje, odnosno svoje obrte. Za sada možemo biti zadovoljni, iako možda je trebalo biti više proizvodnje, manje trgovine, tu bi se možda mogao složiti, ali u tom trenutku nije bilo dovoljno zainteresiranosti. Međutim, i dalje radimo i kroz poduzetnički inkubator, kroz coworking koji otvaramo, pokušavamo pomoći mladim obrtnicima i poduzetnicima. Subvencioniramo kredite za poduzetnike, imamo zaista ih mnogo. Isto tako u novoj zoni, odnosno u zoni Gripole-Spine' i dalje imamo još vjerojatno dvije, tri parcele na koje ćemo raspisati natječaj koji će biti isključivo za proizvodnju pa se nadamo, evo, ako imate i vi nekoga od poduzetnika koji bi bio voljan uložiti sredstva po povlaštenim naravno mogućnostima u toj zoni, zaista bi nam bilo dobro. Mogu vam reći da i do sada već imamo nekih 16-17 različitih upita za poduzetničku zonu da bi otvarali određene obrte, pa se nadam da, ako i vi imate, slobodno ga usmjerite prema tome da se, kada bude natječaj, javi i nadamo se da ćemo onda otvoriti nova radna mjesta i potaknuti na neku novu proizvodnju, a da ne bude vezano samo uz turizam. Hvala.“

Goran Subotić: „Evo prvo ću se ispričati onda direktoru Komunalnog, Želimiru Laginji, da mu nije došlo pitanje. Ja sam ga bio postavio u odgovoru, nije bilo, već je bila moja replika, pa sam onda zamolio sa mjesta. Vjerojatno nije ušlo u zapisnik, pa bih zamolio ako možete, mene zanima tko obavlja, koji kooperanti rade te poslove? Ja nisam rekao da vi njih iznajmljujete. Koji rade, obavljaju te poslove, kooperanti u odjelu čistoće, to me zanima? To sam pitao, jednostavan odgovor, može stati na jednu stranicu i ista stvar, ovu koju sam pitao, ma nisam ja ni pitao vas za cijenu parkinga, ni kakva je odluka Grada što ste mi sad odgovorili. Ja sam samo postavio pitanje što će se dogoditi ukoliko se to proglasi pomorskim dobrom? Vi znate da to područje još nije proglašeno, vrlo vjerojatno hoće, tu imam informaciju koju sam dobio i na Županijskoj skupštini, što ćemo onda odraditi? Koje su nam alternative da se spremimo? Nikakav atak, samo prijedlog. Hvala lijepo.“

Emil Nimčević: „Evo, ja ću pokušati odgovoriti i na ovo pitanje. Da, to je problem koji se javio nedavno, znači nešto što nitko nije niti sumnjao da bi mogao postati problem, ali očito je država odlučila uzeti si svoje zemljište. Imali smo i na ovom Vijeću, prije nekoliko Vijeća, jednu točku gdje nam je država pokušala uzeti zemljište, znamo kako smo glasali tada. Evo mi smo i tada se borili za naše zemljište, borit ćemo se i dalje za ovo pomorsko dobro da i dalje ostane, nadamo se parking, a u međuvremenu radimo i na strategiji, ono što sam i rekao, da radimo na strategiji prometne infrastrukture. Nadamo se i želimo ovo što ste i vi rekli, naravno da imamo nova područja gdje bi mogli otvoriti jednu Park&Ride zonu. Ono što mi možda danas imamo malo više problema, a što ja cijelo vrijeme naglašavam ovdje na Gradskom vijeću i kod drugih planova koji se dovode, a to je da Grad Rovinj nema baš puno svojeg privatnog zemljišta, odnosno vlastitog zemljišta da bi mogao na njemu otvoriti nešto slično Park&Ride zoni, ali tražimo alternative i vjerujem da ćemo naći. Naravno da radimo na tome, sada uz ovu strategiju koja bude donijeta, mi vjerujemo da ćemo imati nekakve nove ideje, a naravno to onda implementirati u cijelu prometnu infrastrukturu i u cijeli, kao što ste i vi sami predložili, i javni prijevoz. Evo, vjerujem da će i on isto tako biti dio cijele te Park&Ride zone, javnog prijevoza i ne mislim tu samo na promet, cestovni, nego i na promet mora. Hvala.“

Marica Veggian: „Dobar dan, buongiorno a tutti. Evo dva kratka pitanja. Prvo, ja ću opet o transparentnosti, nadovezat ću se na odgovor koji sam zadnji puta dobila. Znači, pitanje je bilo da tada nije bio objavljen vodič za građane, Proračun u malom, na mrežnim stranicama, što je jako važno proračunsko načelo radi transparentnosti. Bilo mi je rečeno da se kasni radi novog programa koji će biti bolji, opširniji, nešto novo, sadržajnije i da je ugovor potpisan sa 01. siječnjom ove godine, dakle skoro prije šest mjeseci. Vidim da je sada, nakon

sjednice, objavljen Proračun u malom u identičnoj formi, potpuno istoj. Ono što je isto čudno i nije baš zgodno da dokument i nije odmah dostupan kad se krene na naslovnu stranicu Grada, još uvijek građanin vidi samo onaj iz 25., tek kada klikne na dodatno onda dolazi taj iz '26. Ono što sad danas još mogu reći, da je opet, čudno, opet se kasni, da je u međuvremenu već trebao biti objavljen i novi vodič sa prošli puta usvojenim izmjenama i dopunama Proračuna. Vidim da ni toga nema i da se kasni. Znači, pitanje je koji su zapravo razlozi, jer je zadnji puta ispalo eto samo šta nije, bit će bolje i zapravo šta je s tim obrazloženjem koje sam prošli puta dobila, da će biti bolje, a zapravo je i dalje sve isto, a prošlo je punih šest mjeseci.

Drugo pitanje bi samo molila gospodina gradonačelnika, nisam baš dobro sve čula, a mislim da je izuzetno važno, veza povlaštenih godišnjih karata za umirovljenike. Rekli ste da će sa 01.07. stupiti na snagu. Nisam shvatila što ste rekli, tko koga čeka za cijenu, da li je Komunalni priredio cijenu ili nije, i šta je, bilo bi dobro ako je 01.07. je praktički sutra, gdje će građani, umirovljenici, se obratiti i otići po tu povlaštenu kartu? I možda da nam se isto kaže, zadnji puta ste rekli da će ta pogodnost ljeti biti osigurana u nekom skraćenom obliku u vremenu, pa da možda i tu informaciju već kad smo ovdje da čujemo svi. Evo, hvala.“

Iva Vuljan: „Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Zahvaljujem se cijenjenoj vijećnici na pitanju. Što se tiče samog vodiča za građane, mi smo, kao što sam i zadnji put rekla, sa Zavodom za informatiku Osijek potpisali ugovor što se tiče programskog rješenja. Uz programsko rješenje, Zavod nudi i jedan dio interaktivnog programa što se tiče uključivanja građana u samu strukturu proračuna i tako dalje. Znači ima neko prošireno rješenje što se toga tiče. Mi smo Proračun u malom, znači brošuru, bilo odradili, međutim čekali smo Zavod da nam to omogući pa da budemo drugačiji. Kako je bilo i vijećničko pitanje to, ja sam rekla da taj vodič objavimo. To je objavljeno. U samom Zakonu o proračunu nije definiran rok, već je preporuka da se isti objavljuje kako bi naši građani što transparentnije i što jednostavnije pregledali kompletnu strukturu Proračuna. Znači, nigdje u zakonu ne stoji. Trenutno radimo i na vodiču za građane što se tiče prvih izmjena i dopuna Proračuna i on će biti objavljen u nekom normalnom roku. Zahvaljujem.“

Emil Nimčević: „Evo, kako i vi volite reći, i mene ljudi zaustavljaju po cesti, pa me pitaju za povlaštene karte. Pa evo ja ću reći da na prošlom smo Vijeću imali odluku. Odluka je donesena. Znači temeljem odluke Komunalni servis je izradio prijedlog cijene za povlaštenu kartu koju je dostavio gradonačelniku. Gradonačelnik ima obavezu dati na Savjet za zaštitu potrošača koji će se sutra sastati, ima sastanak. Nakon što oni donesu odluku, taj zaključak daju gradonačelniku na usvajanje. Nakon što ga usvoji, gradonačelnik ga šalje Komunalnom servisu i onda on stupa na snagu. Mi imamo ideju da on stupa na snagu sa 01.07., tako da evo ja vjerujem da će umirovljenici po svoje povlaštene karte odlaziti u Komunalni servis našega grada. Što se tiče vremena i parkinga koje će biti uključeno, znači samom tom povlaštenom kartom, radi se, sad ja bih mogao za svaki parking govoriti točno, ali bit će posebno ljetni i zimski režim, naravno, većina otvorenih, odnosno sva otvorena parkirališta na području grada Rovinja. Što se tiče zatvorenih parkirališta, oni će imati određenih ograničenja, ali biti će većina parkinga dozvoljena, osim parkinga u sklopu hotela Park, tamo nije moguće, ali na svim ostalim parkinzima će biti moguće. Evo. Nadam se da sam vam odgovorio.“

Marica Veggian: „Evo hvala gradonačelniku, to je sada jasno. Ja ću samo komentirati da ovo što ste sada rekla, da uostalom nije obaveza i da možete kad god i kako god, praktički ste potvrdili što sam zadnji puta rekla. Zadnji puta sam postavila pitanje, jer još uvijek, bio je šesti mjesec, kraj petog, nije bilo objavljeno i doslovce sam pitala zar ste to do kraja 2023. objavljivali samo zato jer ste bili praćeni i ocjenjivani od Instituta za financije, a sada kad više niste praćeni, pa nije u interesu dobivati petice, Proračunski vodič za građane je jedan od pet praćenih podataka koji je bio i za koje je Ministarstvo financija i dalje preporučilo, tako da me tim više čudi da ste vi sad rekla pa eto ako kasnimo, kasnimo, nije obaveza, ali evo,

smatram da je itekako u interesu da objavljujete da li u ovoj ili u onoj formi, ali ovo doista ne razumijem da smo kraj šestog mjeseca i da se sa tim informacijama toliko kasni.“

Iva Vuljan: „Nije bilo zbog ocjene. '24. i '25. godine smo objavili na vrijeme, odmah nakon donošenja Proračuna. Ponavljam, isključivo je bilo zbog novog programa i nove metodologije. Kako je bilo pitanje i kako Zakon o proračunu definira rok, smatrala sam da idemo na neki novitet, a kako je bilo vijećničko pitanje, isti trenutak smo objavili dokument koji smo odavno već izradili, prilikom izglasavanja Proračuna. Zahvaljujem.“

Maria Blažina: „Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Moje prvo pitanje odnosi se na izdavanje građevinskih dozvola iz Upravnog odjela za prostorno planiranje, izdavanje akata i zaštitu okoliša. U nedavno izdanoj javno objavljenoj građevinskoj dozvoli odobrena je izgradnja četiri bazena kao pomoćnih građevina na Salteriji. Prema članku 60. GUP-a na građevinskoj čestici je dopušteno izgraditi najviše dvije pomoćne građevine ukupne površine do 75 kvadrata. U predmetnoj dozvoli odobreno je četiri pomoćne građevine ukupne površine 136 kvadratnih metara pa me zanima na temelju koje pravne osnove upravni odjel utvrdio da je izgradnja četiri pomoćne građevine dopuštena, iako prostorni plan ograničava njihov broj i ukupnu površinu. Hvala.

I drugo pitanje prenosim u cijelosti. Pitanje zabrinutog građana, koje je bilo već i kroz medije postavljeno nekoliko puta, vezano uz lokaciju Punta Križ. Nisam primijetila zapravo da se javno Grad očitovao, a mislim da je pitanje dosta važno, jer evo postaje opet sada aktualno u turističkoj sezoni. Inače je to tema koja je aktualna već duže vrijeme, nekih 10-ak, 15-ak godina, provlači se povremeno kroz medije pa ja ovdje čitam to u cijelosti:

„Punta Križ je tijekom godina postala poznata po swinger okupljanjima i neprimjerenim seksualnim aktivnostima na otvorenom prostoru. Takva reputacija danas ozbiljno narušava sliku Rovinja kao mirne, sigurne i obiteljske destinacije. Sve češće strani državljani stječu dojam da je cijela rovinjska obala prostor na kojem su takva ponašanja dopuštena. Iz osobnog iskustva više sam puta morao upozoravati strane turiste da Punta Corrente, Amarin, Cisterna i Cuvi nisu FKK plaže, te da seksualne aktivnosti na tim mjestima nisu primjerene, posebno zato što su ondje prisutne obitelji s djecom. Djeca ne zaslužuju biti izložena takvim prizorima, niti odrastati uz normalizaciju neprimjerenih događaja na javnim plažama. Smatram da problem više nije vezan samo uz jednu destinaciju, nego da je dugogodišnja praksa na Punta Križu stvorila dubok korijen koji danas negativno utječe na cijelu obalu i percepciju grada Rovinja. Vjerujem da je velikom broju ljudi Rovinj postao poznat prvenstveno kao swinger destinacija, umjesto po svojoj ribarskoj povijesti, kulturnoj baštini, starogradskoj jezgri, čistom moru, Punta Corrente. Dodatno zabrinjava činjenica da je takva scena i dalje vrlo razvijena, o čemu svjedoče i klubovi poput bivše Anaconde u Valalti, Moonlighta, Anaconda u Salteriji, te swinger kluba Bada Bing u Gripolama. Upravo zbog dugogodišnje prisutnosti takvih sadržaja stvorena je percepcija koja se danas prenosi i na druge dijelove rovinjske obale. Poznato je da je Grad Rovinj u više navrata intervenirao u zatvaranju objekata i kafića na području Punta Križa, no smatram da takve mjere nisu bile kontinuirane i sustavne, već uglavnom povremene i sporadične. Zbog toga se problem nikada nije dugoročno riješio. Posebno želim naglasiti ekološki aspekt problema. U postsezoni na području Punta Križa ostaju velike količine smeća, prezervativa, maramica i plastike što dodatno narušava okoliš i prirodne ljepote toga područja. Takvo stanje nije dostojno grada koji bi trebao biti primjer očuvanja prirode i okoliša. Smatram da je krajnje vrijeme da se ovaj dugogodišnji problem ozbiljno otvori i počne sustavno rješavati radi zaštite djece, očuvanja okoliša i vraćanja dostojanstva i integriteta gradu Rovinju.“

Budući da su ne samo lokalni nego i nacionalni mediji u svibnju prenijeli ovo pismo građana, mene zanima da li su i koje su u međuvremenu mjere poduzete? I ako nisu, zašto nisu? Hvala.“

Samanta Barić: „Što se tiče prvog pitanja, s obzirom da u ovom trenutku nije jasno na koju se konkretno građevinsku dozvolu pitanje odnosi, nisam u mogućnosti niti dati točan odgovor s obzirom na to. Molim da se onda postavi jedan pismeni pisani upit sa podacima o predmetu. Gledajte, sustav dozvola, znači zaista iziskuje katastarsku česticu, klasu broja predmeta. Odnosno što bih htjela reći, za izvršiti uvid u spis određene građevinske dozvole, potreban je dokaz pravnog interesa. Pretpostavljam da znate što to znači. Evo ja bih zamolila samo za detalje onda da se dostave pa ćemo onda vidjeti da li se radi o društvenom javnom sadržaju ili se radi o građevinskoj dozvoli određenog privatnog investitora, je li tako, gdje je dokaz pravnog interesa je nužan za uvid u spis.“

Tea Batel: „Ja bih predložila vijećnici, ako znate koja je katastarska čestica, kažite je javno da je zapišemo i onda ćete svakako u ovom slučaju dobiti pismeni odgovor. Imate samo minutu ako možete.“

Maria Blažina: „Uvid u spis je već ostvaren s obzirom da su građevinske dozvole koje su izdane, javne, a radi se o građevinskoj dozvoli klasa UP/I 361-03/25-01/000018 iz 27.4.2026. na katastarskoj čestici 2441/49.“

Samanta Barić: „Što se tiče uvida u spis, građevinska dozvola je javna, ali uvid u spis nije javan. Za to je potreban dokaz pravnog interesa, ali pogledat ćemo sve, pa ćemo onda dostaviti pismeno. Uvid u spis je nešto drugo.“

Tea Batel: „Hvala pročelnici, zapisana je katastarska čestica. Dobit ćete pismeni odgovor sukladno pravnim temeljima. Drugo pitanje je bilo vezano za Punta Križ. Odgovor daje zamjenik gradonačelnika Dino Sošić.“

Dino Sošić: „Evo dobar dan svima, buongiorno a tutti. Ja ću samo ukratko vijećnice vam moći odgovoriti jer je tema užasno kompleksna i dugačka. Ovo što izostaje, javni diskurs, ne znači da mi to prešutno odobravamo. Zaprimili smo mi više tu primjedbi od zabrinutih građana na tu temu, pogotovo jer sam ja osobno odgovarao na te mailove. Reći ću da Grad poduzima određene mjere. Spremne su određene strategije, spremni su obilasci, spremne su table sa upozorenjima na određene mikrolokacije koje ćemo ustanoviti, odnosno odrediti na tim pozicijama. Spremna je koordinacija sa policijom, spremni su sastanci na kojima ćemo sve to dogovoriti, ali neću vam sad iznijeti sve detalje jer je odgovor užasno iscrpan i opsežan, pa ću biti toliko slobodan da vam odgovor pošaljem mailom, pismenom, ali želim samo napomenuti, da Grad neće, ne može i ne želi zabraniti nikom dolazak na tu plažu, neovisno o tome kakvu on osobnu pripadnost ili sklonost ima. Egzibicionizam i nečasne radnje kažnjava policija, ali mi želimo i jesmo u kontaktu s njima i želimo to spriječiti i s vremenom s te plaže istisnuti. Tako da odgovor ćete iscrpan dobiti pismeno.“

Znači koordinacije će biti izvršene. Plan rada postoji i ja vam u ovom trenutku mogu javno pred svima reći da ta plaža u perspektivi će biti dovedena u red. Problem je kompleksan, problem traje godinama i želim napomenuti da nitko ovdje od nas ne može tražiti da mi riješimo to samo ovako. Znači trebat će vremena, ali vjera postoji, volja postoji i postoje resursi, postoje ideje i postoje razgovori, tako da mi ćemo to zasigurno riješiti. A kažem, u detalje ćete sve dobiti mailom, a mala vrata su uvijek otvorena, slobodno možete doći i možemo o tom problemu razgovarati i u četiri oka. Hvala.“

Maria Blažina: „Pa dobro, s obzirom da problem traje već 15 godina i ja bih samo rekla ovaj da nismo svi slijepi i znamo da nema nikakvih tabla sa natpisom zabrane, nema komunalnih redara, kronično imamo problem sa komunalnim redarima čije ophodnje, da postoje, bi mogle recimo prevenirati i takve aktivnosti. I ja znam da ste vi tu tek godinu dana, međutim problem je jako dugo prisutan. I zanima me kad će se poduzeti... Kad će se poduzeti mjere?“

Dino Sošić: „Znači ophodnje će početi već sa 01.07. Sastanak sa policijom će biti 02.07. Komunalno redarstvo će imati kompletan detaljan plan odlaska i obilaska tih plaža. Isto to

vrijedi i za policiju, tako da će se sa tim skupnim i koordiniranim akcijama pokušati riješiti taj problem koji kao što ste vi rekli traje 15 godina, ali mi smo došli jučer. Tako da šta je bilo prije ja zaista ne mogu komentirati, ali mi sada želimo, hoćemo i nadam se da ćemo i moći taj problem otkloniti. Hvala.“

Eda Kalčić: „Znači, evo dva kratka vijećnička pitanja. Prvo pitanje vezano je uz jedan stari problem koji je više puta u proteklih 20 i više godina postavljan na ovom, kao vijećničko pitanje. No, ipak mislim da ga treba ponoviti jer se u tih 20-ak i vjerojatno više godina nije ništa pomaklo sa mrtve točke. Radi se o gradilištu na kojem je nekad bio hotel Rovinj. Da li se u doglednoj budućnosti, ne mislim na slijedećih 20 godina, prema vašim saznanjima nazire nekakav pomak? Svi smo svjesni koliko nam postojeća ruševina nagrđuje starogradsku jezgru, kao što smo svjesni i činjenice da taj status quo stalno stvarno traje previše dugo.

Drugo se pitanje odnosi na Trg na lokvi. To sam pitanje gradonačelniku postavila točno prije godinu dana na prvoj radnoj sjednici novog saziva Gradskog vijeća. Ukazala sam, pored ostalog, na vidljivi nedostatak neophodne urbane opreme, a godina iza nas potvrdila je svaku moju izgovorenu riječ. Ušli smo u novu sezonu, a svakodnevno smo svjedoci smeća koje je posvuda razbacano jer postoji jedna jedina košarica i to samo za MKO. Svjedoci smo uništavanja mladih stabala koji se koriste kao stalci za vezivanje pa nekad i po deset bicikla jer nema ni jednog stalka za bicikle. Jednokomponentna mjedena klupa, koja je ujedno i spomenik braniteljima, sva je isflekana, uneređena od ptičjeg izmeta, prelijepljena je svakojakim naljepnicama i tako dalje i tako dalje. Mi, građani Rovinja, to smo pošteno platili negdje oko milijun i pol eura i pitam vas, gospodine gradonačelniče, da li još uvijek čekamo samilost autorice projekta da udovolji našim zahtjevima na uklanjanju nedostatka koji su od samog početka i te kako bili vidljivi. Da li bi i ona tako strpljivo čekala svoje plaćanje? Hvala.

Emil Nimčević: „Pa pokušat ću odgovoriti na oba pitanja. Vezano za hotel Rovinj, svi znamo da je to u privatnom vlasništvu gdje se više puta mijenjao privatni vlasnik. Zadnje što smo imali prošle godine, negdje u desetom mjesecu, razgovor sa privatnim vlasnikom, znači istoimene parcele, odnosno toga područja, koji je tražio od ministarstva i u dogovoru sa Hrvatskom vladom, traži rješenje vezano za konzervatore koji bi trebali dati zeleno svjetlo za izradu jedne studije koja bi bila prihvatljiva naravno nama, gradskoj upravi, ali i Ministarstvu kulture, koji bi se uklopio u kompletnu starogradsku jezgru. Tako da u ovom trenutku ja vam ne mogu točno reći kada, gdje i naravno iziskuje i neka materijalna sredstva koja isto tako investitor treba uložiti u to, a svi znamo da će taj hotel u nekoj doglednoj budućnosti, ako se bude i gradio, imati izuzetno velikih poteškoća u samoj gradnji, jer znamo kakva je i sama ulica Svetog Križa, pa onda Švalba, da ne mogu prolaziti veliki kamioni unutra, tako da ta gradnja, nažalost, će biti jako, jako skupa i jako zahtjevnja. Tako da nadamo se da će postojeći vlasnik skupiti hrabrosti i taj hotel urediti i to područje urediti na zadovoljstvo svih nas.

Što se tiče drugog pitanja, ja bih rekao da ste malo tu neistine rekli da se to ne održava. Istina je da se održava, svaki dan se taj trg pere, čisti. Rekli ste da je prljav. Ja mislim da to nije točno. Znači naši komunalni redari, odnosno svaki dan se pere cijeli trg, obilaze ga svako jutro kako bi ujutro svi naši sugrađani imali čisti trg. Isto tako, ono što bih želio reći, evo vidimo da su i ona famozna stabla konačno se zazelenila. Nisu još izrasla, ali vjerujemo da će u neko dogledno razdoblje i one dobiti svoje ruho, veliko, zeleno, lijepo. Ono što bih želio reći da smo upravo i nedavno, da, rekao sam da ćemo staviti urbanu opremu, ali rekli smo kako postoji način da se stavi urbana oprema. Zatražili smo od projektantice da nam dostavi njihove mogućnosti koje se mogu ugraditi u sam park, odnosno u sam trg. Dobili smo sada tri rješenja i vjerujemo da ćemo jedno od tih rješenja i odabrati u dogledno vrijeme i da ćemo ići sa nabavom te opreme. U ovom trenutku nije moguće raditi

ništa bez projektanta. Čekamo da nam dostave ideju. Sada je imamo pa ćemo odabrati jednu od ideja koja će biti prihvatljiva. Hvala.“

Siniša Škaberna: „Dobar dan svima, buongiorno a tutti. Imam dva pitanja. Prije godinu dana 16.06. doživjeli smo veliko nevrijeme. Imali smo ogromne posljedice. Prošlo je godinu dana i osnovali smo gradsko Povjerenstvo za procjenu štete. Nakon toga, što je ostalo? Što je sanirano? Odvojili smo čak 422.500,00 eura za sanaciju. Naša vijećnica Marica Veggian je zadnji puta kod točke Izmjena i dopuna Proračuna tražila specifikaciju troška toga iznosa i još specifikaciju niste dostavili.

Na stranicama Grada na stotine su fotografija šteta na terenu, to je jedan nepregledan kaos. Znači netko je bio, netko je nešto odradio, nešto se radilo, evo tu su i vatrogasci. Pitanje je da li mi možemo točno znati tko je radio, šta je radio, pod kojim stručnim nadzorom, što smo mi odradili u urbanom, u šumskom dijelu, pod koje nadležnosti Grada ili Hrvatskih šuma i što će se dogoditi ako sutra budemo imali, ne dao Bog, ponovno takav događaj. Da li smo spremni, da li smo osnovali neke snage, da li su te snage koje su do sada surađivale su u takvoj komunikaciji da znaju što je činiti kod jednog budućeg događaja, ne dao Bog. Hvala vam lijepa.

Oprostite drugo pitanje, skoro sam zaboravio. Strašno mi je na srcu ovo pa emocija. Kad šecete tu pored restorana s druge strane uvale, ove terase imaju stabla koja smo mi posadili i na koje su obješeni ventilatori. Na sreću, ventilatori su obješeni sa stegama i dosta su teški i u onoj bačvi za koju su se neki pitali, tamo je voda i za hlađenje i onda to rasipa po ljudima po terasi gdje se ljudi hlade u vrućini. Naše pitanje je da li je to dozvoljeno na ta stabla staviti toliko teški uteg? Ali i taj uteg nije toliko sad dramatičan, samo par koraka dalje slijedeći bar je probušio stabla sa kukama i objesio table za cijene, za reklamu i objesio zvučnike. Ja sam im dao i savjet, ja se nadam da službe bi to trebale raditi umjesto mene, ali evo kao savjestan građanin ja sam im dao savjet da uzmu vezice tamne, čvrste vezice za struju i da umjesto vida stave to i da koriste stablo, ali da ga ne oštećuju to malo zelene opreme što imamo tu na obali i da sa voskom zatvore rupe koje su napravili, to sam danas im rekao i fotografirao sam to, ali ja bih volio znati tko nadgleda takve stvari?

Tea Batel: „Možete samo pojasniti vijećniče, možete reći samo lokaciju.“

Siniša Škaberna: „Evo, evo tu sa prozora vidite. Tu vam je stablo prvo od parkinga gdje su i barke ribarske pa do Rio bara imate kompletno stablo. Obala Aldo Rismondo.“ I ta stabla su djelimice napadnuta, a jedno je netko ošišao do gologa. To sam isto slikao i nije mi jasno kako će se to stablo na ovoj vrućini obnoviti.“

Tanja Mišeta: „Dobar dan svima, buon giorno a tutti. Po pitanju nevremena, koordinaciju interventnih službi je vodio Stožer civilne zaštite koji ima imenovane svoje članove i koji su onda koordinirali radove na terenu po tom pitanju. Po pitanju troškova za sanaciju šteta na zelenim površinama i na ostaloj komunalnoj opremi imamo evidentirano sve što je bilo na komunalnoj opremi i objektima, tko je koordinirao te poslove i nadzore, imamo sve u službi, možemo vam to dostaviti.

Što se tiče zelenih površina, mi imamo zahtjev Komunalnog servisa za dio koji je on odradivao i koji je trošak uvršten u Izmjenama i dopunama Proračuna za 2026. godinu, te ćemo vam iste dostaviti kada nam Komunalni servis dostavi specifikaciju svih usluga i radova po pojedinoj lokaciji i trošak koji će po tom zahtjevu i potraživati. U ovom trenutku još taj zahtjev nije kompletiran, te vam stoga nismo taj dio i dostavili. Ukoliko tražite i za ostale objekte koje smo odradili u komunalnoj opremi i zoni i na objektima, to ćemo vam dostaviti, to sve imamo.

À propò pitanja djelovanja komunalnog redarstva na selektivnim terasama ovdje u gradu, Komunalno redarstvo svakodnevno po tom pitanju odlazi i postupa, odlazi u obilaske i postupa, tako da već je i ranijih godina dat nalog kada su bili postavljena kablovi po

stupovima javne rasvjete do tih terasa, to je sad uklonjeno, nakon toga je bilo već ranijih tih, da tako kažemo, uzurpacija korištenja zelenila za postavu opreme i tada se postupalo tako da kontinuirano po tom pitanju komunalno redarstvo radi i nadzire tako da ne vjerujem da nismo i te elemente koje ste vi sada naveli obradili. A propò orezanog stabla mislim da je to odradio Komunalni servis, ali to stablo je ono na ulazu u parking ako se ne varam. Tako je. Očito da oni su kao stručne osobe koje održavaju naše zelenilo, ocijenili da li je bolesno ili šta je, ali evo tu je direktor, možda on zna nešto više, koji je razlog zbog čega je isto moralo biti tako orezano.“

Želimir Laginja: „Evo, budući da ja jesam bio na prošlom Gradskom vijeću, a nisam se izgovarao na danim točkama, kada je bila Izmjena i dopuna u Proračunu za prošlo nevrijeme. Znači, mi smo sve, svu kompletnu dokumentaciju dostavili u Grad Rovinj. Činjenica je da su troškovi same sanacije na zelenim gradskim površinama, za koje postoji točno elaborat sa 300 stranica, gdje je svako drvo i svaka šteta evidentirana u GPS poziciji, predano je u gradske službe. Došlo je do toga, da se u 2025. godini taj račun nije mogao platiti i u izmjenama proračuna je omogućeno da se taj iznos plati nakon elaborata kojeg smo dostavili prije sjednice onog Gradskog vijeća i mi u Komunalnom servisu smatramo da će taj račun biti plaćen i nećemo nadopunjavati nikakvu dokumentaciju što se tiče te dokumentacije koju smo već dostavili jer je ona dosta opširna i unutra je sve što se tiče i troškova i tko je radio, jasno, tako da mi očekujemo da nakon izdanog računa i opomene da taj račun i iznos biti uplaćen.

A što se tiče ovog stabla, ja nisam trenutno upoznat da li smo mi pilili ili nismo, ja ću provjeriti. Što se tiče vijaka i to, to mi nismo nadležni za postupanje na javnim površinama, ukoliko mi primijetimo vijak, ako ste ga vi primijetili danas, ćemo primijetiti i onda ćemo s Gradom iskoordinirati kako je došlo do toga ili eventualne štete. Da li smo mi otpili stablo, to ću provjeriti. Danas ja u ovom trenutku ne znam, to ću provjeriti, ali ja sam htio se uključiti vezano za stavku nevrijeme i reći da što se tiče Komunalnog servisa su svi podaci dostavljeni na vrijeme i pravovremeno i što se nas tiče ne čeka se ništa da biste dobili podatke o čemu se radi, tko je radio i sudjelovao u određenom iznosu koji je isključivo namijenjen za račun Komunalnog servisa koji je sanirao štete od nevremena koji su se desile prije godinu i tri ili četiri dana. Hvala.“

Siniša Škaberna: „Svima u sali i ljudima doma je jasno da ovo što ste sada čuli nikom ništa nije jasno. A moje pitanje je bilo kada ćete godinu dana nakon nevremena, da li smo spremni ovaj grad objasniti ljudima, prezentirati jednostavno, ne one tisuće podataka, to ne može nitko shvatiti, nego sažeto, stručno predstaviti što se dogodilo, kako smo odradili, što je to koštalo osim one jedne brojke i kako smo spremni za dalje? To je jedan Grad obavezan napraviti prema svojim građanima. To bi se svima nama dogodilo. Samo to sam htio. Ja se nadam da će Grad biti u budućnosti spreman na tako nešto, a već se trebalo ono što je Marica Veggian tražila, već je trebalo biti specificirano. Hvala lijepa.“

Emil Nimčević: „Evo, samo par opservacija na ono što ste sami rekli. Znači, Grad je bio spreman i službe su odradile to vrhunski. I ne možemo ulaziti u meritum toga je li to odrađeno dobro, jer mislim i smatram da naša Civilna zaštita, taj posao, toga dana, zajedno sa, evo ovdje je i naš zapovjednik Evilijano, Odvodnja, Komunalno i svi koji su bili uključeni toga dana u tom teškom nevremenu. Osobno sam bio s njima na terenu i znam koliko su se trudili ne bi li drugoga dana grad izgledao čist ili djelomično čist, da bi se život mogao provoditi normalnim putem dalje. Bile su ogromne štete. Štete koje su se dugi niz mjeseci sanirale i sanirale su se do kraja godine. Tražili smo, dobili smo od Komunalnog servisa određene specifikacije svega što se desilo. Tražili smo još dodatna mišljenja vezano za pojedino zbrinjavanje otpada, što još uvijek čekamo, a pozicije imamo. Imamo sve što je napravljeno na terenu. Imamo i ono što je odrađeno od strane Hrvatskih šuma i ono što je odrađeno i od Komunalnog servisa. Naravno, nemamo možda ono što je odradio vatrogasno odnosno zapovjedništvo Vatrogasne službe jer bile su, znate i sami, i drveća, i auti, i svega

je bilo na cestama. Teško je bilo evidentirati baš svaku štetu, ali većina štete je evidentirano. Pokazat ćemo vam slike, pokazat ćemo evidenciju, to uopće nije problem. Tražimo samo još jedne dodatne specifikacije vezano za zbrinjavanje otpada. I to je to.“

Kako više nije bilo vijećničkih pitanja, predsjednica Gradskog vijeća prelazi na rad sjednice po predloženim točkama dnevnog reda.

Ad – 1.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gđu. Editu Sošić Blažević, pročelnicu Upravnog odjela za društvene djelatnosti da obrazloži prijedlog Odluke o dodjeli javne zgrade, dva dvorišta i spremnika na uporabu Domu za starije osobe „Domenico Pergolis“ Rovinj – Casa per anziani „Domenico Pergolis“ Rovigno.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Maria Blažina, Edita Sošić Blažević, Goran Subotić, Eda Kalčić i Emil Nimčević nakon čega Vijeće jednoglasno, sa 14 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Klaudio Poropat nije bio prisutan), donosi

ODLUKU

o dodjeli javne zgrade, dva dvorišta i spremnika na uporabu Domu za starije osobe „Domenico Pergolis“ Rovinj – Casa per anziani „Domenico Pergolis“ Rovigno

Ad – 2.

Prijedlog Izmjena i dopuna Programa građenja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu nije trebalo obrazlagati. Obzirom da je rasprava po ovoj točki provedena na sjednici 28. svibnja 2026. godine odmah se prelazi na glasanje te Vijeće sa 8 glasova „za“ i 5 glasova „suzdržan“ (za vrijeme glasanja Klaudio Poropat i Siniša Škaberna nisu bili prisutni), donosi

IZMJENE I DOPUNE PROGRAMA

građenja komunalne infrastrukture Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu

Ad – 3.

Izvješće o utrošku sredstava šumskog doprinosa za 2025. godinu nije trebalo obrazlagati. Kako nije bilo pitanja niti rasprave odmah se prelazi na glasanje te Vijeće sa 13 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Klaudio Poropat i Siniša Škaberna nisu bili prisutni), prihvaća

IZVJEŠĆE

o utrošku sredstava šumskog doprinosa za 2025. godinu

Ad – 4. i 5.

Predsjednica Gradskog vijeća predlaže da se točka 4. Izvješće o radu Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu i točka 5. Program rada Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu spoje u izlaganju i rasprave, a da se o istima glasa odvojeno što su vijećnici jednoglasno prihvatili.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gđu. Kelly Jeromela, predsjednicu Savjeta mladih grada Rovinja-Rovigno da podnese Izvješće o radu Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu te da obrazloži Program rada Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Eda Kalčić, Maria Črnac Rocco, Marčelo Mohorović i Martina Čekić Hek nakon čega Vijeće jednoglasno, sa 15 glasova „za, prihvaća

I
IZVJEŠĆE
o radu Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu

II
PROGRAM RADA
Savjeta mladih Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu

Ad – 6. i 7.

Predsjednica Gradskog vijeća predlaže da se točka 6. Izvještaj o stanju zaštite od požara i stanju provedbe godišnjeg provedbenog plana za 2025. godinu i točka 7. Izvješće o radu Javne vatrogasne postrojbe - Unita' pubblica dei vigili del fuoco Rovinj – Rovigno za 2025. godinu spoje u izlaganju i rasprave, a da se o istima glasa odvojeno što su vijećnici jednoglasno prihvatili.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gosp. Evilijana Gašpića, Zapovjednika JVP – UVFP Rovinj – Rovigno da podnese Izvještaj o stanju zaštite od požara i stanju provedbe godišnjeg provedbenog plana za 2025. godinu te Izvješće o radu Javne vatrogasne postrojbe - Unita' pubblica dei vigili del fuoco Rovinj – Rovigno za 2025. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Robert Mavrić, Eda Kalčić i Evilijano Gašpić nakon čega Vijeće jednoglasno, sa 15 glasova „za, prihvaća

I
IZVJEŠTAJ
o stanju zaštite od požara i stanju provedbe godišnjeg provedbenog plana za 2025. godinu

II
IZVJEŠĆE
o radu Javne vatrogasne postrojbe - Unita' pubblica dei vigili del fuoco Rovinj – Rovigno za 2025. godinu

Ad – 8.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva predsjednika uprave Komunalnog servisa d.o.o. Rovinj, g. Želimira Laginju da podnese Izvješće o radu Komunalnog servisa d.o.o. Rovinj-Rovigno kao davatelja javne usluge za 2025. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Maria Blažina, Želimir Laginja, Robert Mavrić, Goran Subotić, Marica Veggian i Emil Nimčević nakon čega Vijeće sa 8 glasova „za“ i 7 glasova „protiv“, prihvaća

IZVJEŠĆE
o radu Komunalnog servisa d.o.o. Rovinj-Rovigno kao davatelja javne usluge za 2025. godinu

Ad – 9.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva člana uprave Odvodnje Rovinj-Rovigno d.o.o. gosp. Ognjena Pulić da iznese Informaciju o Programu rada Odvodnje Rovinj-Rovigno d.o.o. Rovinj za 2026. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Eda Kalčić i Ognjen Pulić nakon čega Vijeće sa 13 glasova „za“, (za vrijeme glasanja Klaudio Poropat i Siniša Škaberna nisu bili prisutni), prihvaća

INFORMACIJU

o Programu rada Odvodnje Rovinj-Rovigno d.o.o. Rovinj za 2026. godinu

Ad – 10.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gosp. Elvisa Prenca, direktora trgovačkog društva «Valbruna sport» d.o.o. - s.r.l. Rovinj-Rovigno da podnese Financijsko izvješće poslovanja trgovačkog društva Valbruna sport d.o.o. - s.r.l. Rovinj - Rovigno za 2025. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Marica Veggian i Elvis Prenc nakon čega Vijeće sa 10 glasova „za“ i 3 glasa „suzdržan“ (za vrijeme glasanja Milan Košara i Siniša Škaberna nisu bili prisutni), prihvaća

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

poslovanja trgovačkog društva Valbruna sport d.o.o. - s.r.l. Rovinj – Rovigno za 2025. godinu

Ad – 11.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva gosp. Roberta Krevatina, tajnika Sportske zajednice grada Rovinja-Rovigno da podnese Izvješće o radu Sportske zajednice grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Goran Subotić i Roberto Krevatin nakon čega Vijeće sa 13 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara i Siniša Škaberna nisu bili prisutni), prihvaća

IZVJEŠĆE

o radu Sportske zajednice grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu

Ad – 12.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva ravnateljicu Ustanove – Istituzione „Kuća o batani – Casa della batana“, gđu. Nives Giuricin da podnese Izvješće o radu Ustanove – Istituzione „Kuća o batani – Casa della batana“ za 2025. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Eda Kalčić, Nives Giuricin i Edita Sošić Blažević nakon čega Vijeće sa 13 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara i Siniša Škaberna nisu bili prisutni), prihvaća

IZVJEŠĆE

o radu Ustanove – Istituzione „Kuća o batani – Casa della batana“ za 2025. godinu

Ad – 13.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva ravnateljicu Gradske knjižnice „Matija Vlačić Ilirik“ Rovinj-Rovigno, gđu. Maju Pulić da podnese Izvješće o radu Gradske knjižnice „Matija Vlačić Ilirik“ Rovinj-Rovigno – Biblioteca civica „Matija Vlačić Ilirik“ Rovinj-Rovigno za 2025. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Eda Kalčić, Marica Veggian i Maja Pulić nakon čega Vijeće sa 13 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara i Siniša Škaberna nisu bili prisutni), prihvaća

IZVJEŠĆE

o radu Gradske knjižnice „Matija Vlačić Ilirik“ Rovinj-Rovigno – Biblioteca civica „Matija Vlačić Ilirik“ Rovinj-Rovigno za 2025. godinu

Ad – 14.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva ravnateljicu Pučkog otvorenog učilišta Grada Rovinja-Rovigno – Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno, gđu. Dubravku Svetličić da podnese Izvješće o radu Pučkog otvorenog učilišta Grada Rovinja-Rovigno – Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno za 2025. godinu nakon čega Vijeće sa 13 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Milan Košara i Siniša Škaberna nisu bili prisutni), prihvaća

IZVJEŠĆE

o radu Pučkog otvorenog učilišta Grada Rovinja-Rovigno – Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno za 2025. godinu

Ad – 15.

Predsjednica Gradskog vijeća poziva ravnateljicu Muzeja grada Rovinja-Rovigno - Museo della Città di Rovinj-Rovigno gđu. Vilmu Bartolić da podnese Izvješće o radu Muzeja grada Rovinja-Rovigno - Museo della Città di Rovinj-Rovigno za 2025. godinu.

Provedena je rasprava u kojoj sudjeluju Eda Kalčić, Vilma Bartolić i Emil Nimčević nakon čega Vijeće sa 12 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Marica Veggian, Milan Košara i Siniša Škaberna nisu bili prisutni), prihvaća

IZVJEŠĆE

o radu Muzeja grada Rovinja-Rovigno - Museo della Città di Rovinj-Rovigno za 2025. godinu

Ad – 16.

Prijedlog Suglasnosti za potpisivanje Ugovora o sufinanciranju programa uređenja biciklističke staze uz ŽC 5096 u Rovinju – dio ulice Braće Božić nije trebalo obrazlagati.

Nakon provedene rasprave u kojoj sudjeluju Goran Subotić i Tanja Mišeta Vijeće sa 12 glasova „za“ (za vrijeme glasanja Marica Veggian, Milan Košara i Siniša Škaberna nisu bili prisutni), izdaje

SUGLASNOST

za potpisivanje Ugovora o sufinanciranju programa uređenja biciklističke staze uz ŽC 5096 u Rovinju – dio ulice Braće Božić

Završeno u 18,55 sati.

Napomena: tonski snimak ove sjednice predstavlja sastavni dio zapisnika koji se čuva u Uredu Gradskog vijeća i gradonačelnika.

Zapisničarka

Ines Herak

Predsjednica
Gradskog vijeća
Tea Batel



**REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradonačelnik Il Sindaco**

Klasa-Classe: 024-03/26-01/88
Urbroj-Numprot: 2163-8-02-26-3
Rovinj-Rovigno, 8. srpnja 2026.

**PREDSJEDNICI
GRADSKOG VIJEĆA**

Predmet: Izvješće o radu gradonačelnika Grada Rovinja-Rovigno za razdoblje
siječanj – lipanj 2026. godine

Sukladno odredbama članka 35b. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ 33/01,60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19, 144/20) i odredbe članka 71. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21,4/25 i 5/25-pročišćeni tekst), dostavlja se Gradskom vijeću na razmatranje Izvješće o radu gradonačelnika Grada Rovinja-Rovigno za razdoblje siječanj – lipanj 2026. godine.

Gradonačelnik

Emil Nimčević, prof.



**REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradonačelnik Il Sindaco**

Klasa-Classe: 024-03/26-01/88
Urbroj-Numprot: 2163-8-02-26-2
Rovinj-Rovigno, 8. srpnja 2026.

Temeljem odredbe članka 35b. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ 33/01,60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20) i članka 71. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21,4/25 i 5/25-pročišćeni tekst), donosim sljedeći

ZAKLJUČAK

I.

Podnosim na razmatranje Gradskom vijeću Izvješće o radu gradonačelnika za razdoblje siječanj– lipanj 2026. godine.

II.

Izlaganje na sjednici Gradskog vijeća po t.l. izvršit će gradonačelnik.

Gradonačelnik

Emil Nimčević, prof.



**REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradsko vijeće Il Consiglio municipale**

Klasa-Classe: 024-03/26-01/88
Urbroj-Numprot: 2163-8-02-26-4
Rovinj-Rovigno, 23. srpnja 2026.

Temeljem odredbe članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21,4/25 i 5/25-pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno, na sjednici održanoj 23. srpnja 2026. godine, donijelo je sljedeći

ZAKLJUČAK

I.

Prima se na znanje Izvješće o radu Gradonačelnika i gradske uprave za razdoblje siječanj–lipanj 2026. godine.

II.

Ovaj zaključak objavit će se u „Službenom glasniku“ Grada Rovinja-Rovigno.

Predsjednica
Gradskog vijeća

Tea Batel

Temeljem odredbi članka 35b. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20) i odredbe članka 71. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – pročišćeni tekst), gradonačelnik Grada Rovinja-Rovigno podnosi Gradskom vijeću Grada Rovinj-Rovigno sljedeće

Izvjешće o radu gradonačelnika za prvo polugodište 2026. godine

Tijekom prvog polugodišta 2026. godine obavljali su se poslovi iz samoupravnog djelokruga lokalnog značaja kojima se neposredno ostvaruju potrebe građana, a koji nisu Ustavom ili zakonom dodijeljeni državnim tijelima, već su dodijeljeni izvršnom tijelu jedinice lokalne samouprave. Aktivnosti su bile usmjerene na pripremu prijedloga općih akata, na izvršavanje i osiguravanje izvršavanja općih akata predstavničkog tijela, na usmjeravanje djelovanja upravnih tijela, na upravljanje gradskom imovinom te izvršavanje ostalih poslova iz samoupravnog djelokruga.

U nastavku slijedi kratak opis najznačajnijih aktivnosti, projekata i događaja.

U prvom polugodištu tekuće godine nastavilo se sa brigom i stvaranjem uvjeta koji jamče kvalitetno odvijanje javnog i službenog života grada uz ravnopravnost hrvatskog i talijanskog jezika; informiranjem putem tiskovnih konferencija, priopćenja, izvješća i objava važnih za građane; njegovanjem međunarodne i međugradske suradnje te organizacijom i sudjelovanjem u obilježavanju državnih blagdana i lokalnih značajnih datuma, te ostalih manifestacija i aktivnosti.

Odane su počasti hrvatskim braniteljima Tomislavu Brstilu, Darku Rušancu i Stjepanu Herbutu. Održane su komemoracije i sjećanja na narodne heroje Pietra Ive, Pina Budicina i Francescu Bodi. Obilježeni su: Međunarodni Dan žena, Međunarodni Dan civilne zaštite, Dan vatrogastva i Dan planeta Zemlje.

Organizirane su svečanosti povodom 82. godišnjice formiranja Talijanskog bataljuna „Pino Budicin“, 81. obljetnice oslobođenja Grada, Dana pobjede nad nacifašizmom i Dana Europe, Dana Oružanih snaga Republike Hrvatske, Dana državnosti i Dana antifašističke borbe.

U okviru dugogodišnje suradnje s gradom prijateljem Leonbergom, gradonačelnik Grada Rovinja-Rovigno sudjelovao je na Pferdemarktu, svojevrsnom Danu grada Leonberga gdje je održan susret s novim gradonačelnikom Tobiasom Degodeom, na kojem je potvrđen nastavak suradnje. U veljači, zamjenica gradonačelnika iz redova talijanske autohtone nacionalne zajednice, povodom Dana sjećanja, sudjelovala je, u ime Grada Rovinja-Rovigno, na institucionalnim obilježavanjima održanima u Rimu, posvećenima sjećanju na žrtve fojbi i tragediju julijsko-dalmatinskog egzodusa. U okviru suradnje s bratimljenim gradom Camaioireom, gradsku palaču Grada Rovinja-Rovigno posjetila je skupina učenika srednje škole Istituto di istruzione superiore „Michelangelo-Chini“. Drugi vikend u lipnju, u našem je gradu održana sjednica Predsjedništva Douzelage-a, na kojoj su definirani svi detalji sljedeće generalne skupštine u rujnu te sljedeći koraci u jačanju organizacije udruge.

Nastavilo se s održavanjem radnih sastanaka s građanima, strankama, ravnateljima gradskih tvrtki i ustanova, predstavnicima žurnih službi, poduzetnicima i obrtnicima te su organizirane prezentacije kapitalnih gradskih projekata vijećnicima Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno.

Naš je grad bio domaćin operativnog sastanka zamjenika gradonačelnika iz redova Talijanske nacionalne zajednice, s ciljem analize statutarnih i drugih odredbi koje uređuju

primjenu dvojezičnosti, radi utvrđivanja razlika među lokalnim aktima i pokretanja procesa veće ujednačenosti u primjeni vidljive i govorne dvojezičnosti.

Dana 4. ožujka je potpisano Pismo namjere, te 8. travnja Sporazum o sufinanciranju s ciljem zajedničke realizacije projekta rekonstrukcije i dogradnje Talijanske osnovne škole „Bernardo Benussi“. Pismo namjere, te Sporazum o sufinanciranju potpisali su Talijanska Unija (Unione Italiana) i Grad Rovinj-Rovigno, uz supotpisnike Zajednicu Talijana „Pino Budicin“ i Talijansku osnovnu školu „Bernardo Benussi“. Krajem lipnja izvođač radova uveden je u posao.

Početkom lipnja je u prostorijama Udruge umirovljenika predstavljen projekt PROSTOFER, usmjeren na osiguravanje besplatnog prijevoza osobama treće životne dobi putem volontera i organiziranog pozivnog centra. Pokrenut je u Sloveniji gdje se danas provodi u 117 gradova i općina, a omogućava prijevoz do zdravstvenih, javnih i drugih ustanova. Grad Rovinj-Rovigno osigurat će vozila i snositi troškove održavanja, vožnje i osiguranja, dok će volonteri proći potrebnu edukaciju.

Osigurana je nova pogodnost za umirovljenike, odnosno povlaštena godišnja parkirališna karta po cijeni od 30,00 EUR. Njome se omogućuje parkiranje na javnim otvorenim i zatvorenim parkiralištima na području grada.

U prvih šest mjeseci 2026. izdano 60 priopćenja za medije, a održano je 6 prijema: mladih kartingaša Eve i Noe Janko, multimedijske umjetnice iz Salzburga Mareike Färber, članova Plivačkog kluba Delfin i članova KBK Budokai, učenika drugih razreda opće gimnazije i jezične gimnazije Talijanske srednje škole „Antonio Borme“ u sklopu projekta Istarske Županije „Škola i zajednica“, kao i nagrađenih učenika Talijanske srednje škole „Antonio Borme“ povodom iznimnog uspjeha na 11. izdanju nacionalnog natječaja „Salva la tua lingua locale“ u Rimu te državnih prvaka Sportsko-ribolovnog kluba „Meduza“. Obilježeno je i službeno uvrštenje umijeća pripreme istarske supe u Registar kulturnih dobara

Predstavljeni su rezultati analize digitalne spremnosti Grada Rovinja-Rovigno te Strategija digitalne spremnosti za razdoblje 2026.–2028., ključan dokument za nastavak digitalne transformacije gradske uprave, s naglaskom na unapređenje poslovnih procesa, kvalitetnije upravljanje podacima i razvoj digitalnih kompetencija zaposlenika.

U pogledu transparentnosti, Grad Rovinj-Rovigno je prvi među srednjim i malim gradovima u Hrvatskoj prema broju objavljenih skupova otvorenih podataka na Portalu otvorenih podataka Ministarstva pravosuđa, uprave i digitalne transformacije.

U prvih šest mjeseci 2026. sazvane su i održane 4 radne sjednice Gradskog vijeća na kojima se raspravljalo o 64 točke dnevnog reda.

Iz domene financija i naplate prihoda, u prvom polugodištu realizirano je sljedeće:

- 280.706,85 eura prihoda komunalne naknade i naknade za uređenje voda. Od toga je 190.289,73 eura prihoda komunalne naknade, a 90.417,12 eura naknade za uređenje voda.
- 94.618,35 eura prihoda od komunalnog doprinosa. Također, realizirano je ukupno 592.159,53 eura prihoda od poreza na korištenje javnih površina, a izrađena su 23 rješenja o ovrsi.
- 14.278,76 eura prihoda spomeničke rente. Spomenička renta se uplaćuje na prijelazni račun, te se dnevno od ukupne naplate prebacuje 60% u Proračun Grada Rovinja-Rovigno, a 40% u Državni proračun.
- 131.605,06 eura (sa PDV-om) prihoda od zakupa poslovnih prostora
- 3.361,56 eura prihoda od najma stanova, garaža i magazina
- 1.456,84 eura prihoda od prodaje stanova na kojima postoji stanarsko pravo
- 4.377,60 eura s osnove prihoda od poreza na kuće za odmor dok je s osnove prihoda poreza na nekretnine realizirano 24.672,36 eura
- 233.298,19 eura prihoda poreza na potrošnju
- 1.528,28 eura prihoda poreza na tvrtku.

Grad Rovinj-Rovigno sudjeluje u realizaciji Programa kreditiranja „Poduzetnik Istarske županije 2025.“, za što je potpisan Ugovor o provedbi kreditne linije. Kreditni fond za

poduzetnike koji su registrirani i koji ulažu na području Rovinja iznosi 3 milijuna eura, a namijenjeni su za nove investicije. U izvještajnom razdoblju, subvencioniranje kamatne stope koristilo je 6 poslovnih subjekata (3 tvrtke i 3 obrta).

Nastavljena je rekonstrukcija i dogradnja Osnovne škole Jurja Dobrile Rovinj-Rovigno. Vrijednost projekta je 12.075,12 EUR, te je završena provedba projekta H2O Rovinj-Rovigno svečanim otvaranjem tematskog parka 29. lipnja.

Potpredsjednik Vlade i ministar prostornog uređenja, graditeljstva i državne imovine Branko Bačić i gradonačelnik Rovinja-Rovigno Emil Nimčević, dana 24. lipnja u Svetom Petru u Šumi potpisali su Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava za projekt obnove i uređenja Park šume „Zlatni rt-Punta Corrente“. Ukupna vrijednost projekta iznosi 5.625.017,07 EUR, a odobrena bespovratna sredstva 4.330.937,48 EUR.

U sklopu potpisanog ugovora sa Fondom za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost za neposredno sufinanciranje provedbe mjera prilagodbe klimatskim promjenama, nakon uspješno izvedenih radova hortikulturnog uređenja na lokacijama Cademia, Gripole Spinè i Rovinjsko Selo, završeni su radovi hortikulturnog uređenja na lokaciji Sv. Vid.

Osigurano je europsko financiranje za projekt „Timeless Adriatic“, inicijativu prekogranične suradnje u kojoj sudjeluju Grad Rovinj-Rovigno, Fondazione Europelago (Venecija) te Grad Grottammare kao nositelj. Provodi se uz potporu programa Interreg Italija–Hrvatska 2021.–2027., a ima za cilj oživjeti povijesne tornjeve. Ukupna vrijednost projekta je 302.208,00 EUR. Dio koji se odnosi na Grad Rovinj-Rovigno iznosi 96.690,00 EUR, od čega su 77.352,00 EUR (80%) bespovratna sredstva

Projektu uređenja vanjskog dječjeg igrališta Dječjeg vrtića Neven, p.o. Valbruna te projektu uređenja dječjeg igrališta na lokaciji Sv. Vid, putem Poziva za dodjelu bespovratnih sredstava Ministarstva demografije i useljništva, dodijeljeno je svakom po 25.000,00 EUR sufinanciranja.

Nastavljena je realizacija projekta „I Curti“ te je nakon izrade izvedbenog projekta, zatražena suglasnost nadležnog konzervatorskog ureda. Radi se o sustavu signalizacije namijenjenom očuvanju i valorizaciji rovinjske povijesne toponomastike (naziva ulica i predjela).

Krajem lipnja na FLAG natječaj prijavljen je projekt Obnova tradicijskog Škvera u svrhu očuvanja maritimne baštine Rovinja-Rovigno „VIVA ŠKVER“. Traženi iznos bespovratnih sredstava iznosi 232.673,45 EUR. Projekt rekonstrukcije Škvera predstavlja dugoročnu razvojnu investiciju koja doprinosi jačanju kulturnih, društvenih i gospodarskih kapaciteta ribarske zajednice FLAG područja.

Donijet je Program potpore poljoprivredi i ruralnom razvoju grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu. Podrazumijeva sufinanciranje nabave sadnica, promotivnih aktivnosti u agraru, organiziranje manifestacija i edukacija, sufinanciranje troškova za programe udruga u agraru te sufinanciranje Posebnog računa Županijskog „Fonda za razvoj poljoprivrede i agroturizma Istre“. Putem javnog natječaja objavljenog krajem siječnja sufinancirana je tradicionalna manifestacija „Antonja“ u Rovinjskom Selu.

U travnju je potpisan Ugovor o pružanju usluga službe spašavanja na vodi, usluga će biti izvršena tijekom srpnja i kolovoza, a provodit će se na plažama Cuvì, dva zida na Zlatnom rtu-Punta Corrente i na plaži Val de Lesso.

Potpisan je ugovor o sponzorstvu Hrvatskog ljetnog salsa festivala za 2026. godinu.

Trenutno Poduzetnički inkubator koriste 4 korisnika, a usluge Coworking prostora koristi 17 korisnika. Od početka rada kroz Coworking prostor prošla su 252 korisnika.

U grupi predmeta koji spadaju u domenu: prostornog planiranja odnosno: dostave podataka iz prostorno planskih dokumenata o statusu nekretnina i lokacijskih informacija, izrade prostornih planova, davanja tumačenja i mišljenja, utvrđivanja uvjeta uređenja prostora, očitovanja o javnim površinama te zaštite okoliša, od 01.01. do 30.06.2026. zaprimljeno je ukupno 249 predmeta od čega ih je riješeno 187, odnosno 75,10%. Ovom treba pribrojiti i 395 predmeta prenesenih iz prethodnih izvještajnih razdoblja, od čega je 95 riješenih u I. polugodištu 2026., što bi značilo da je ukupno bilo na rješavanju 644 predmeta od čega je riješeno sveukupno 282 predmeta ili 43,79 %. Preneseni predmeti odnose se na one preuzete Sporazumom o povjeravanju poslova iz samoupravnog djelokruga Istarske županije Gradu Rovinju-Rovigno, a najveći udio u prenesenim predmetima iz prethodnih razdoblja odnosi se na provođenje Zakona o postupanju s nezakonito izgrađenim zgradama, odnosno donošenja Rješenja o izvedenom stanju, njih 599. Sveukupno je Odsjek za izdavanje akata zaprimio 3.949 zahtjeva za izdavanje rješenja o izvedenom stanju (legalizacija) po Zakonu iz 2012. i 1 zahtjev po Zakonu iz 2026. te ih je do 30.06.2026.godine riješeno ukupno 3.351 zahtjev.

U izvještajnom razdoblju službenici Upravnog odjela neposredno su u redovno radno vrijeme zaprimili i primili više od 700 stranaka kojima su pružene stručne informacije, savjeti i pomoć u pripremi dokumentacije te vođenju upravnih i neupravnih postupaka.

Tijekom siječnja i većeg dijela veljače 2026. nacionalni informacijski sustav eDozvola bio je izvan funkcije zbog migracije podataka i nadogradnje sustava koju je provodilo Ministarstvo prostornoga uređenja, graditeljstva i državne imovine. Unatoč navedenim okolnostima, Odjel je organizirao rad na način da je osiguran kontinuitet postupanja u poslovima koje je bilo moguće provoditi.

U suradnji sa stručnim izrađivačem Plana radilo se na Nacrtu prijedloga Izmjena i dopuna urbanističkog plana grada Rovinj-Rovigno. Izvršena su usklađenja s Uredbom o obnovi prirode, te elaboriranje novih zahtjeva stranaka. Očekuje se da će Studija biti završena u srpnju 2026. nakon koje slijedi daljnji postupak odnosno prva sjednica Povjerenstva.

Postupak izrade Urbanističkog plana uređenja „Laste“ u Rovinj-Rovigno, pokrenut je u novom informacijskom sustavu ePlanovi. Nakon dvije javne rasprave, postupak je završen koncem siječnja Odlukom Gradskog vijeća o stavljanju izvan snage Odluke o izradi Urbanističkog plana uređenja „Laste“.

U tijeku je izrada Prostorno programske analize prostora Valdibore te Program za izradu UPU Valbruna istok. Izrađena je projektna dokumentacija za izgradnju prometnica na području naselja Montepozzo za potrebe gradnje POS stanova, a koje su u postupku ishođenja građevinske dozvole. Izrađeni su uvjeti za ugostiteljske terase, a s Valbrunom sport izvršena je analiza postojeće sportske infrastrukture i planiranje nove. U suradnji s Istarskom županijom vođeni su postupci izrade elaborata za formiranje pomorskog dobra na području k.o. Rovinj.

U suradnji s DAI-SAI, koncem ožujka u Multimedijalnom centru (MMC), organizirana je izložba pristiglih radova za „Projektni natječaj za izradu idejnog arhitektonsko-urbanističko - krajobraznog rješenja proširenja gradskog groblja „Laste“ u Rovinju–Rovigno“.

U domenu poslova izdavanja akata za gradnju spadaju sljedeći predmeti: lokacijske dozvole, rješenja o utvrđivanju građevne čestice, građevinska dozvola ili drugi odgovarajući akt izdan na temelju ranije važećeg zakona (rješenje o uvjetima građenja, potvrda glavnog projekta i sl.), uporabna dozvola, rješenje o izvedenom stanju, promjena namjene, potvrđivanje usklađenosti parcelacijskog elaborata, prijepisi, potvrde posebnih dijelova građevine (etažiranje), prijava početka gradnje, potvrda završnog izvješća, utvrđivanje posebnih uvjeta i uvjeta priključenja, potvrda na glavni projekt. U prvom polugodištu 2026. godine zaprimljen je 371 predmet od čega je riješen 231, odnosno 62,26 %. Ovom broju treba pribrojiti i 1437 preostalih predmeta iz prethodnih izvještajnih razdoblja, od kojih je u ovom polugodištu riješeno 136, odnosno 9,46% predmeta, što bi onda značilo da je ukupno bilo na rješavanju 1808 predmeta, od čega je riješeno 367 predmeta, odnosno 20,29%.

U izvještajnom razdoblju izvršeno je niz pripremnih radnji kao i isplata naknada vlasnicima za izvlaštene nekretnine u postupcima potpunog izvlaštenja nekretnina, odnosno otkup nekretnina od vlasnika, a sve radi izgradnje prometnice unutar naselja Salterija, zaobilaznice u dijelu Poduzetničke zone „Gripole-Spinè“ te radi izgradnje nogostupa i

biciklističke staze uz županijsku cestu ŽC-5096, Fažanska-Turnina s javnom rasvjetom i oborinskom odvodnjom.

Dana 13. travnja 2026. u prostorijama Agencije za pravni promet i posredovanje nekretninama u Zagrebu između Grada Rovinja-Rovigno i APN-a potpisan je Predugovor o međusobnim pravima i obvezama u pogledu izgradnje građevine prema provedbenom Programu POS-a.

Proveden je javni poziv za imenovanje upravitelja zgrada na području Grada Rovinja-Rovigno te su imenovana četiri prinudna upravitelja za ukupno dvanaest višestambenih zgrada.

Raspisan je treći natječaj za dodjelu dozvola na pomorskom dobru na području Grada Rovinja-Rovigno, te su donesena dva nova rješenja o dodjeli dozvole.

Sklopljeni su Ugovori o osnivanju prava služnosti u svrhu uređenja imovinsko-pravnih odnosa s trgovačkim društvima Odvodnja Rovinj-Rovigno d.o.o., Hrvatski telekom d.d. i Plinacro d.o.o.

U izvještajnom razdoblju, u domeni komunalnog gospodarstva i izgradnje izrađena je projektna dokumentacija za obnovu školskog dvorišta OŠ Vladimira Nazora u Rovinju-Rovigno, te za dvije podizne sklopive platforme u kazalištu A. Gandusio. Izrađen je glavni projekt za uređenje dječjeg igrališta vrtića Valbruna, idejni projekt prometnice u dijelu ulice J. Voltića, idejno rješenje i glavni projekt s troškovnikom za kolno-pješačku i pješačku stazu između ulica S. Pauletića i M. della Pietra te projektna dokumentacija za sanaciju krova crkvice majke Božje od Milosti. Izrađeno je idejno rješenje, idejni projekt i glavni projekt zaštite od poplava poljoprivrednih dijelova naselja Lamanova.

Najznačajniji otvoreni predmeti u djelu građenja su sljedeći: izgradnja autobusnog kolodvora „Concetta“, izvođenje radova izgradnje prometnice Gripole–Spinè VIII. faza, prometnice u naselju Salterio, radovi na obnovi i revitalizaciji dijela parka bolnice „prim. dr. Martin Horvat“ – Punta Muccia IV. faza, izvođenje radova na popločenju crkve sv. Eufemije V. faza – javna rasvjeta te hortikulturno uređenje parka na lokaciji sv. Vid II. faza.

Najznačajniji otvoreni predmeti u djelu aktivnosti investicijskog održavanja jesu: održavanje objekata javne rasvjete, ugradnja slivnika i odvod oborinske vode ulice Luje Adamovića, te uređenje prostora oko bunkera na Obali Nona.

Značajni otvoreni predmeti u visokogradnji jesu: rekonstrukcija i dogradnja Talijanske osnovne škole– Scuola elementare italiana "Bernardo Benussi" te rekonstrukcija i dogradnja Osnovne škole Jurja Dobrile. Otvoren je i javni poziv za sufinanciranje obnove pročelja i krovova građevina na području zaštićene kulturno-povijesne cjeline Grada Rovinja-Rovigno.

U roku su realizirane sljedeće značajne aktivnosti:

- Izrada projektne dokumentacije, idejnog projekta za obnovu užeg okoliša (partera) oko crkvice Presvetog Trojstva;
- Akcijski plan gradnje i/ili rekonstrukcije vanjske rasvjete Grada Rovinj-Rovigno;
- Izrada tehničkog rješenja za uređenje površine oko objekta na adresi Braće Pesel;
- Izrada elaborata Procjene otpornosti na klimatske promjene za projekt Rekonstrukcija dijela prizemlja građevine 'Škvera';
- Vizualni identitet građevine 'Škvera';
- Projektno rješenje za sustav grijanja/zamjene radijatora te za usklađenje elektroinstalacija na objektu OŠ Jurja Dobrile;
- Izrada sheme zamjene stolarije na postojećem dijelu objekta OŠ J. Dobrile;
- Izrada projektne dokumentacije s troškovnikom za nadopunu i kompletiranje projekta vatrodajave OŠ J. Dobrile;
- Modernizacija unutarnje rasvjete u zgradi na Trg Matteotti 1;
- Radovi na popravku krova jedriličarskog kluba „Maestral“;
- Radovi na obnovi sanitarnog čvora na III. katu zgrade Doma kulture;
- Uređenje plaže i obalne šetnice Karla Lügera III. faza
- Hortikulturno uređenje parka na lokaciji sv. Vid I. faza;
- Dobava i ugradnja solarne led javne rasvjete;

- Izmještanje solarne led javne rasvjete sa lokacije OŠ J.Dobrile k.č. 8560 k.o. Rovinj na razne lokacije na području Grada;
- Izmještanje stupova javne rasvjete u ulici Cesta za Škarabu;
- Zamjena grupe upravljanja lifta i svih njenih elemenata u talijanskom dječjem vrtiću Naridola;
- Izmještanje ormarića javne rasvjete na parkiralištu sv. Vid;
- Sanacija sustava odvodnje dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora
- Sanacija fekalne cijevi kolektora ispred dvorane Valbruna.

Čišćenje i održavanje javnih zelenih površina, skupljanje, odvoz i sakupljanje otpada, rad zimske službe, higijeničarska služba, košnja i dr. koje obavlja Komunalni servis d.o.o. Rovinj odvijalo se planiranom dinamikom. Poslove održavanja sustava oborinske odvodnje obavlja društvo Odvodnja Rovinj d.o.o., a vršili su se planiranom dinamikom.

Održavanje komunalne opreme, održavanje nerazvrstanih cesta (nasipavanja javnih putova), obilježavanje horizontalne signalizacije, održavanje javne rasvjete i saniranje nerazvrstanih cesta vršilo se sukladno Programu održavanja komunalne infrastrukture bez poteškoća i zastoja.

Dodijeljene koncesije za obavljanje komunalnih djelatnosti dimnjačarskih usluga i javnog komunalnog prijevoza odvijale su se bez poteškoća i kontinuirano sukladno ugovorima. Izrađene su 34 dozvole za obavljanje autotaksi prijevoza, 1 odobrenje za uređenje pročelja (natpisi, tende), te 241 odobrenje za korištenje javne površine.

Tijekom izvještajnog razdoblja izdana su 332 rješenja o komunalnoj naknadi, 333 rješenja o utvrđivanju naknade za uređenje voda, 21 rješenje o komunalnom doprinosu, 5 rješenja o utvrđivanju spomeničke rente te 191 rješenje o razrezu poreza za korištenje javnih površina.

Tijekom izvještajnog perioda komunalno redarstvo je obavljalo redovne i izvanredne kontrole javnih površina. Komunalno redarstvo vodilo je ukupno 12 upravnih postupaka u slučajevima povreda odredbi Odluke o komunalnom redu, te ih je 10 uspješno okončano, dok su 2 postupka u fazi rješavanja. Kontrolirano je pravilno korištenje javnih površina za odlaganje građevinskog materijala, postavu skela ili izvođenje prekopa. Izdano je 112 odobrenja za korištenje javne površine u svrhu izvođenja građevinskih radova i prekopa javnih površina. Redovno su izdavani radni nalozi javnim službama i tvrtkama (HEP-u, HT-u, Istarskom vodovodu d.o.o., Plinari d.o.o., Komunalnom servisu d.o.o., Odvodnji Rovinj-Rovigno d.o.o.), te fizičkim i pravnim osobama, u svrhu uređenja grada i ispravljanja uočenih nedostataka. Tijekom izvještajnog razdoblja izdano je njih 235. Dok je, temeljem ovlasti, a u slučajevima kršenja odredbi Odluke o komunalnom redu te ostalih propisa iz nadležnosti, komunalno redarstvo izreklo sljedeća upozorenja i kazne/prekršajne naloge:

VRSTA KAZNE	BROJ UPOZORENJA	BROJ KAZNI
trgovine - izlaganje robe	12	6
vozila na zelenim površinama	30	2
Nepoštivanje dvojezičnosti	35	3
plakatiranje	6	3
terase	32	11
bespravno kampiranje	2	10
psi bez nadzora	2	9
ne održavanje zelenila	21	2
prekop	2	4
UKUPNO	142	50

U izvještajnom razdoblju evidentirana su 2 slučaja gradnji za koje se osnovano sumnja da se izvode bez odgovarajuće građevinske dokumentacije.

Komunalno redarstvo provodi stalne kontrole ispravnosti dječjih igrališta i sprava koje se na njima nalaze. Na 22 dječja igrališta vršeni su mjesečni obilasci i kontrole ispravnosti. Uočene nepravilnosti i kvarovi su evidentirani, te su odgovarajućim subjektima upućeni radni nalozi za njihovo uklanjanje.

U izvještajnom razdoblju aktivnosti rada službe prometnog redarstva bile su usmjerene na primarne gradske prometnice kao i na prostoru pješačke zone. Učestalo se uredovalo na području pješačkih zona Zlatni Rt i Cuvì. Prometni redari učestalo ureduju kad građani mole za pomoć kada parkirano vozilo onemogućava pristup drugom vozilu radi parkiranja ili izlaska već parkiranog vozila. Najveća pozornost dana je prekršajima nepropisnoga parkiranja na obilježenim pješačkim prijelazima i pješačkim zonama, na nogostupima i mjestima rezerviranim za parkiranje vozila osoba s invaliditetom.

U prvom polugodištu 2026. godine prometno redarstvo izdalo je 872 obavijesti o počinjenom prekršaju, a izreklo 853 kazne. Novčane kazne kreću se sukladno zakonskoj regulativi od 30,00 do 90,00 EUR. Također izdalo je 6 obaveznih prekršaja i uputilo 4 zahtjeva za prisilnu naplatu. Temeljeći se na odredbama Zakona o sigurnosti prometa na cestama na lokacijama kružnog raskrižja na Obali Giordana Paliaga, raskrižje Istarska/Vijenac braće Lorenzetto i na Trgu na Lokvi izvršeno je postavljanje sustava nadzora prometa putem video nadzora. Temeljem gradski propisa o uređenju prometa izdano je 360 odobrenja za ulaz vozilom unutar pješačke zone Grada Rovinja-Rovigno.

Iz domene društvenih djelatnosti započela je priprema prijave projekta „Zajedno od početka inkluzivni vrtići/Insieme fin dall'inizio - asili nido inclusivi“ s ciljem osiguranja povećanog sudjelovanja u ranom i predškolskom odgoju i obrazovanju djece u ranjivim situacijama i jačanje kapaciteta ustanova za provedbu programa ranog i predškolskog odgoja za djecu s teškoćama u razvoju.

Nastavljeno je financiranje dostignutog nadstandarda u osnovnim školama; iz proračuna se osiguravaju plaće za učitelje/ice u produženom boravku, kuharice, djelomično nastavu TZK, logopeda, psihologa, pedagoga te djelomično računovodstvenog djelatnika u OŠ Jurja Dobrile. Nastavljena je provedba projekta „Puna torba zajedništva II“ kojim su osigurani pomoćnici u nastavi za ukupno 24 učenika u osnovnim školama kojima je Grad Rovinj-Rovigno osnivač.

U školskoj/akademskoj godini 2025./2026 Grad isplaćuje novčane potpore za 134 studenta: 113 redovnih, 12 socijalnih i 9 stipendija za deficitarna zanimanja, te 15 učenika. Visina novčane potpore za učenike iznosi 1.100,00 € godišnje, odnosno 1.320,00,00 € godišnje za učenike koji ostvaruju viši prosjek, dok za studente stipendija iznosi 1.800 € godišnje, odnosno 2.160,00 € godišnje za studente koji ostvaruju viši prosjek ocjena u skladu sa Odlukom. Visina stipendije za deficitarna zanimanja iznosi 2.800,00 € godišnje.

Dani medijske pismenosti održani su 20. i 21. travnja, a tema je bila mentalno zdravlje i izazovi rizičnog ponašanja na društvenim mrežama - seksting i seksualne iznude.

Grad Rovinj-Rovigno je dana 12. veljače 2026. Odlukom o dodjeli financijskih sredstava odobrio 185.553,74 EUR sredstava za financiranja ukupno 35 programa i projekata udrugama, ustanovama te fizičkim i pravnim osobama u kulturi, što je povećanje od preko 20 % u iznosu na prošlogodišnju odluku.

U lipnju je raspisan javni natječaj za financiranje aktivnosti očuvanja i prezentacije kulturne baštine u vrijednosti od 6.000,00 EUR čiji će rezultati biti objavljeni u drugom djelu godine.

Temeljem Javnog natječaja za financiranje programa udruga iz područja tehničke kulture u 2026. godini, dana 18. ožujka 2026. donesena je Odluka o dodjeli sredstava za financiranje programa temeljem koje će se financirati program udruge Galileo Galilei u iznosu od 8.000,00 EUR.

Isplaćeno je u prosjeku 500 mjesečnih potpora osobama koje rješenjem Zavoda za socijalni rad ostvaruju potporu iz Državnog proračuna. Podijeljeno je 285 paketa hrane i higijenskih potrepština povodom uskršnjih blagdana.

Isplaćivane su jednokratne pomoći umirovljenicima u iznosu od 75,00 EUR za Uskrs; onim umirovljenicima koji su primali mirovinu do 800,00 EUR. Ove pomoći koristilo je 2010 umirovljenika sa područja grada.

Jednokratnu pomoć (za hranu, energente, režije, lijekove) primilo je 178 korisnika. Radi se o socijalno ugroženim pojedincima i obiteljima.

Isplaćene su potpore roditeljima novorođene djece u iznosima od 400,00 EUR za prvorodeno, 600,00 EUR za drugo i 800,00 EUR za treće i svako sljedeće dijete. U izvještajnom periodu obrađeno je ukupno 52 zahtjeva.

Nastavilo se subvencionirati boravak djece u predškolskim ustanovama, u postocima 30%, 50% i 100%, ovisno o uvjetima. U izvještajnom periodu ukupno je zaprimljeno 13 novih zahtjeva.

U izvještajnom je razdoblju Grad osiguravao sredstva za sufinanciranje smještaja za četiri zdravstvena djelatnika Nastavnog zavoda za hitnu medicinu i četiri zdravstvena djelatnika Istarskih domova zdravlja.

Jedna od značajnijih aktivnosti bilo je otvorenje novog Savjetovališta za mlade u Centru za mlade Dino Škrapić. Od ožujka do pola lipnja održana su tri edukativna predavanja na temu „Energetska pića i hrana za mozak“.

Isplaćena su sredstva za financiranje dijela rate kredita za rekonstrukciju Specijalne bolnice „Martin Horvat“ i sklopljen je ugovor o sufinanciranju tima za ranu intervenciju. Izrađen je Program prevencije kardiovaskularnih bolesti i ugovorena je nabava dijagnostičkih uređaja sa Istarskim domovima zdravlja.

Izrađena je analiza stanja sustava Civilne zaštite i donesen Godišnji plan unaprjeđenja zaštite od požara. Ugovorena je izrada Zajedničkog plana djelovanja civilne zaštite Grada Rovinja-Rovigno i općina Bale–Valle, Kanafanar i Žminj. Izvršena je edukacija 31 Povjerenika CZ u sklopu koje je nakon teorijske obuke organiziran posjet Operativnom centru civilne zaštite regije Friuli Venezia Giulia u Palmanovi.

Izvršena je nabava dva defibrilatora koji će biti postavljeni na javnim površinama u Rovinju-Rovigno i Rovinjskom Selu.

U siječnju su bili raspisani natječaji za financiranje programa i aktivnosti udruga iz domene socijalne skrbi i zdravstva, poticanja mladih na održivi razvoj i zdrav način života i očuvanje prirode, unaprjeđenja života osoba starije životne dobi te udruga proizašlih iz Domovinskog rata i NOB-a. Nakon ocjenjivanja pristiglih prijava zaključeno je 15 ugovora u ukupnom iznosu potpora od 150.900,00 EUR. Od toga je Društvo osoba s invaliditetom Rovinj dobilo 90.000,00 EUR.

Zaključno, tijekom prvog polugodišta 2026. godine Grad Rovinj-Rovigno je nastavio s učinkovitom provedbom strateških, infrastrukturnih i razvojnih aktivnosti s ciljem unaprjeđenja kvalitete života građana, uz uspješnu realizaciju brojnih projekata i ulaganje u sve segmente života.

Gradonačelnik

Emil Nimčević, prof.



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ – ROVIGNO
Gradonačelnik – Il Sindaco

KLASA/CLASSE: 024-03/26-01/69
URBROJ/NUMPROT:2163-8-06-02/1-26-5
U Rovinju-Rovigno, 01. srpnja 2026.g.

**PREDSJEDNICI
GRADSKOG VIJEĆA**

Predmet: Prijedlog Pravilnika o provedbi postupaka jednostavne nabave

Temeljem odredbe članka 15. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“ br. 120/16, 114/22 i 48/26) te članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno («Službeni glasnik Grada Rovinja- Rovigno» br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 - pročišćeni tekst) Predsjednici Gradskog vijeća Grada Rovinja - Rovigno upućuje se na razmatranje prijedlog Pravilnika o provedbi postupaka jednostavne nabave.

Gradonačelnik

Emil Nimčević, prof. v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO  **CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO**
Gradonačelnik

KLASA/CLASSE: 024-03/26-01/69
URBROJ/NUMPROT:2163-8-06-02/1-26-4
U Rovinju-Rovigno, 01. srpnja 2026.g.

Na temelju odredbe članka 68. Statuta grada Rovinja-Rovigno (Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 - pročišćeni tekst), donosim

ZAKLJUČAK

I.

Utvrđuje se prijedlog Pravilnika o provedbi postupaka jednostavne nabave.

II.

Prijedlog Pravilnika iz točke I. ovoga Zaključka upućuje se Gradskom vijeću Grada Rovinja- Rovigno na razmatranje i usvajanje.

III.

Izvjestitelj na Gradskom vijeću po t.l. bit će **Ivana Mazreku**, ovlaštena osoba sa certifikatom u području javne nabave.

IV.

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

Gradonačelnik

Emil Nimčević, prof. v.r.

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ broj 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20), članka 15. stavka 2. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“ broj 120/16, 114/22 i 48/26) i članka 65. Statuta Grada Rovinja - Rovigno („Službeni glasnik Grada Rovinja - Rovigno“ broj 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Rovinja - Rovigno, na sjednici održanoj _____ 2026. godine, donijelo je

P R A V I L N I K

o provedbi postupaka jednostavne nabave

I. OPĆA ODREDBA

Članak 1.

- (1) Ovim se Pravilnikom uređuju postupci, pravila i uvjeti za nabavu roba i usluga u upravnim tijelima Grada Rovinja - Rovigno (u daljnjem tekstu: naručitelj) čija je procijenjena vrijednost bez poreza na dodanu vrijednost (PDV) manja od 50.000,00 eura te nabavu radova čija je procijenjena vrijednost bez poreza na dodanu vrijednost (PDV) manja od 100.000,00 eura za koje sukladno odredbama članka 12. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi (u daljnjem tekstu: ZJN 2016) ne postoji obveza provedbe postupaka javne nabave.
- (2) U provedbi postupaka nabave roba, usluga i radova osim ovog Pravilnika, obvezno je primjenjivati i druge važeće zakonske i podzakonske akte, a koji se odnose na pojedini predmet nabave u smislu posebnih zakona (npr. Zakon o obveznim odnosima, Zakon o gradnji, Zakon o porezu na dodanu vrijednost i dr.).
- (3) Izrazi koji se koriste u ovom Pravilniku, a imaju rodno značenje, koriste se neutralno i odnose se jednako na muški i ženski rod.

Članak 2.

- (1) Pravila, uvjeti i način postupanja u postupcima jednostavne nabave, uređuju se s obzirom na procijenjenu vrijednost nabave te se u tom smislu vrijednosni pragovi određuju za:
 - nabave čija je procijenjena vrijednost manja od 5.000,00 eura,
 - nabave čija je procijenjena vrijednost jednaka ili veća od 5.000,00 eura te jednaka ili manja od 15.000,00 eura,
 - nabave čija je procijenjena vrijednost veća od 15.000,00 eura te manja od 50.000,00 eura za nabavu robe i usluga, odnosno veća od 15.000,00 eura te manja od 100.000,00 eura za nabavu radova.
- (2) Sve vrijednosti izražene su bez poreza na dodanu vrijednost (PDV-a).

II. NAČELA JAVNE NABAVE

Članak 3.

- (1) U provedbi postupaka nabave iz ovoga Pravilnika, naručitelj je obavezan poštivati načela javne nabave i to: načelo slobode kretanja robe, načelo slobode poslovnog nastana i načelo slobode pružanja usluge te načela koja iz toga proizlaze, kao što su načelo tržišnog natjecanja, načelo jednakog tretmana, načelo zabrane diskriminacije, načelo uzajamnog priznavanja, načelo razmjernosti i načelo transparentnosti.

- (2) Naručitelj je obavezan primjenjivati odredbe ovoga Pravilnika na način koji omogućava učinkovitu nabavu te ekonomično i svrhovito trošenje proračunskih sredstava.

III. PREDMET NABAVE I PROCIJENJENA VRIJEDNOST NABAVE

Članak 4.

- (1) Predmet nabave mora se opisati na jasan, nedvojbjen, potpun i neutralan način koji osigurava usporedivost ponuda u pogledu uvjeta i zahtjeva koji su postavljeni.
- (2) Opis predmeta nabave ne smije pogodovati određenom gospodarskom subjektu.
- (3) Predmet nabave se određuje na način da predstavlja tehničku, tehnološku, oblikovnu, funkcionalnu ili drugu objektivno odredivu cjelinu.
- (4) Procijenjena vrijednost nabave mora biti valjano određena u trenutku početka postupka jednostavne nabave.
- (5) Izračunavanje procijenjene vrijednosti nabave temelji se na ukupnom iznosu, bez poreza na dodanu vrijednost (PDV-a).
- (6) Nije dopušteno dijeliti vrijednost nabave s namjerom izbjegavanja primjene ZJN 2016 ili pravila koja vrijede prema procijenjenoj vrijednosti nabave.

IV. SUKOB INTERESA

Članak 5.

- (1) Naručitelj je obavezan poduzeti prikladne mjere da učinkovito spriječi, prepozna i ukloni sukob interesa u vezi s postupkom jednostavne nabave kako bi se izbjeglo narušavanje tržišnog natjecanja i osiguralo jednako postupanje prema svim gospodarskim subjektima, sukladno odredbama članaka 75. do 83. ZJN 2016.
- (2) U pozivu za pojedini postupak jednostavne nabave naručitelj je obavezan navesti popis gospodarskih subjekata s kojima je predstavnik naručitelja iz članka 76. stavka 2. ZJN 2016 u sukobu interesa ili navesti da takvi subjekti ne postoje.

V. PLAN NABAVE I REGISTAR UGOVORA

Članak 6.

- (1) Naručitelj donosi Plan nabave i izmjene plana za kalendarsku godinu za predmete nabave čija je procijenjena vrijednost jednaka ili veća od 5.000,00 eura bez PDV-a.
- (2) Naručitelj je obavezan voditi i redovito ažurirati Registar ugovora za predmete nabave čija je procijenjena vrijednost bez PDV-a jednaka ili veća od 5.000,00 eura.
- (3) Po izvršenju ugovora o jednostavnoj nabavi koji nisu rezultat postupka provedenog putem EOJN RH, podaci za unos u registar ugovora dostavljaju se Upravnom odjelu za gospodarstvo, javnu nabavu i europske fondove - Odsjeku za javnu nabavu.

- (4) Plan nabave i sve njegove kasnije promjene te Registar ugovora i sve njegove kasnije promjene, naručitelj je obvezan objaviti u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH).

VI. PRIPREMA I PROVEDBA POSTUPAKA JEDNOSTAVNE NABAVE

Članak 7.

- (1) Priprema i provedba postupaka jednostavne nabave procijenjene vrijednosti manje od 5.000,00 eura provodi se izdavanjem narudžbenice jednom gospodarskom subjektu.
- (2) Postupak jednostavne nabave procijenjene vrijednosti jednake ili veće od 5.000,00 eura, a jednake ili manje od 15.000,00 eura priprema i provodi osoba koju ovlasti pročelnik nadležnog upravnog tijela naručitelja.
- (3) U pripremi i provedbi postupka jednostavne nabave procijenjene vrijednosti veće od 15.000,00 eura, a manje od 50.000,00 za nabavu roba i usluga odnosno 100.000,00 eura za nabavu radova, obvezno sudjeluju najmanje 2 (dvije) osobe od kojih najmanje 1 (jedna) osoba mora imati važeći certifikat u području javne nabave (stručno povjerenstvo), a koje imenuje gradonačelnik internom odlukom.
- (4) Pročelnik nadležnog upravnog tijela Grada može, ovisno o složenosti predmeta nabave, i u postupcima nabave iz stavka 2. ovog članka Pravilnika, za pripremu i provedbu postupka nabave imenovati osobu koja ima važeći certifikat u području javne nabave.

Članak 8.

- (1) Jednostavna nabava koja se provodi u projektima sufinanciranim od strane Europske unije, provodi se sukladno obvezama i uvjetima iz ugovora o bespovratnim sredstvima za pojedini projekt.

Članak 9.

- (1) Naručitelj zadržava pravo poništiti postupak jednostavne nabave sukladno članku 298. ZJN 2016.

VI.1. PROVEDBA POSTUPKA JEDNOSTAVNE NABAVE ČIJA JE PROCIJENJENA VRIJEDNOST MANJA OD 5.000,00 EURA

Članak 10.

- (1) Nabava radova, roba i usluga procijenjene vrijednosti manje od 5.000,00 eura provodi se izdavanjem narudžbenice 1 (jednom) gospodarskom subjektu.
- (2) Narudžbenica obavezno sadrži podatke o: upravnom tijelu koja izdaje narudžbenicu, vrsti roba/usluga/radova koje se nabavljaju uz detaljnu specifikaciju jedinica mjere, količina, jediničnih cijena te ukupnih cijena, a može sadržavati i druge relevantne podatke.
- (3) Ukoliko je troškovnik ili ponuda gospodarskog subjekta sastavni dio narudžbenice, nije potrebno navoditi podatke iz stavka 2. ovog članka, ali je obavezno troškovnik ili ponudu priložiti uz narudžbenicu.
- (4) Narudžbenicu potpisuje pročelnik pojedinog upravnog tijela u kojem se nabava izvršava.
- (5) Narudžbenica se upućuje gospodarskom subjektu u pravilu, elektroničkom poštom.

VI.2. PROVEDBA POSTUPKA JEDNOSTAVNE NABAVE ČIJA JE PROCIJENJENA VRIJEDNOST JEDNAKA ILI VEĆA OD 5.000,00 EURA, A JEDNAKA ILI MANJA OD 15.000,00 EURA

Članak 11.

- (1) Nabavu roba, usluga i radova procijenjene vrijednosti jednake ili veće od 5.000,00 eura, a jednake ili manje od 15.000,00 eura, naručitelj provodi:
 - slanjem poziva za dostavu ponude najmanje 1 (jednom) gospodarskom subjektu na dokaziv način, putem pružatelja poštanskih usluga ili adrese elektroničke pošte ili web aplikacije za e-jednostavnu nabavu.
- (2) Poziv za dostavu ponude sadrži sve bitne uvjete nabave i uvjete za izvršenje ugovora i u pravilu: podatke o naručitelju, naziv gospodarskog subjekta kojem se šalje poziv, detaljne podatke o predmetu nabave (naziv, opis i tehničke specifikacije), procijenjenu vrijednost nabave, uvjete i zahtjeve vezane za predmet nabave koje ponuditelji moraju ispuniti (način izvršenja, rok izvršenja, rok i način plaćanja cijene ponude, rok valjanosti ponude, jamstva i dr.), podatke o obveznom sadržaju i sastavnim dijelovima ponude, kriteriji koji će se primjenjivati za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta (osnove za isključenje - obvezno, kriteriji za odabir gospodarskog subjekta – uvjeti sposobnosti), bitni i posebni uvjeti za izvršenje ugovora te svi drugi potrebni podaci, dokumenti i informacije koje gospodarskom subjektu omogućuju izradu i dostavu ponude, rok za dostavu ponude (datum i sat), kriterij za odabir ponude, način izrade ponude, način dostave ponude i adresu na koju se dostavlja, troškovnik, ime osobe za kontakt, broj telefona i adresu elektroničke pošte te druge potrebne elemente (po ocjeni naručitelja).

Članak 12.

- (1) Rok za dostavu ponude iznosi najmanje 3 (tri) dana od dana slanja poziva gospodarskom subjektu.
- (2) Iznimno, rok za dostavu ponude može biti i kraći od 3 (tri) dana pod uvjetom, da je kraći rok po ocjeni ovlaštenih osoba naručitelja koje provode postupke jednostavne nabave objektivno dovoljan za dostavu ponuda.

Članak 13.

- (1) Do roka za dostavu ponude, naručitelj može izmijeniti dokumentaciju u postupku jednostavne nabave te može ako je potrebno, odrediti novi, prikladan rok za dostavu ponude.
- (2) Svi upiti, pitanja ili zahtjevi za pojašnjenjem dokumentacije podnose se isključivo putem adrese elektroničke pošte naznačenoj u dokumentaciji ili web aplikacije za e-jednostavnu nabavu, ako je primjenjivo, najkasnije tijekom 2 (drugog) dana prije roka određenog za dostavu ponuda.
- (3) Naručitelj je obavezan dostaviti odgovore na postavljena pitanja u primjerenom roku, te u slučaju značajnih izmjena primjereno produžiti rok za dostavu ponuda.

Članak 14.

- (1) Ponuda se izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu.

- (2) Ponude se podnose na način definiran u dokumentaciji, do naznačenog roka za dostavu ponuda.
- (3) Ponudu čine svi dokumenti koje je naručitelj pozivom na dostavu ponude zatražio, izrađeni i povezani na način da čine cjelinu.

Članak 15.

- (1) Otvaranje ponuda nije javno.
- (2) O otvaranju, pregledu i ocjeni ponuda sastavlja se zapisnik.
- (3) Ovlaštena osoba provodi postupak jednostavne nabave te daje prijedlog gradonačelniku za odabir najpovoljnije ponude ili poništenje nabave.
- (4) Tijekom pregleda i ocjene ponuda, naručitelj komunicira s gospodarskim subjektima koji su podnijeli ponude putem adrese elektroničke pošte, te ponuditelj odgovara na zahtjeve putem adrese elektroničke pošte.
- (5) U svrhu otklanjanja utvrđenih nedostataka iz ponuda na odgovarajući način se primjenjuju instituti iz ZJN 2016 i drugih propisa iz područja javne nabave. U zahtjevu za otklanjanje nedostataka Naručitelj je obavezan odrediti primjereni rok za postupanje ponuditelja.
- (6) Sva dokumentacija o postupanjima iz prethodnog članka čini sastavni dio zapisnika o otvaranju, pregledu i ocjeni ponuda.
- (7) Ako su dvije ili više valjanih ponuda jednako rangirane prema kriteriju za odabir ponude, odabrat će se ponuda koja je zaprimljena ranije.
- (8) U slučaju odbijanja ponuda odgovarajuće se primjenjuju odredbe ZJN 2016 koje se odnose na razloge odbijanja ponuda.

Članak 16.

- (1) Za donošenje odluke o odabiru dovoljna je 1 (jedna) pristigla ponuda koja udovoljava svim traženim uvjetima i zahtjevima naručitelja te u cijelosti ispunjava svrhu nabave.
- (2) Odluka o odabiru ponude donosi se u roku od 30 (trideset) dana od isteka roka za dostavu ponuda, a odluka o poništenju postupka donosi se u roku od 30 (trideset) dana od nastanka razloga za poništenje postupka, osim ako je Naručitelj u pozivu odredio duži rok. Odluka i zapisnik se bez odlaganja dostavljaju ponuditeljima.
- (3) Za postupke jednostavne nabave iz članka 11. ovog Pravilnika, dostavom odluke o odabiru najpovoljnije ponude ponuditeljima, naručitelj stječe uvjete za zaključenje ugovora o jednostavnoj nabavi.

VI.3. PROVEDBA POSTUPKA JEDNOSTAVNE NABAVE ČIJA JE PROCIJENJENA VRIJEDNOST VEĆA OD 15.000,00 EURA, A MANJA OD 50.000,00 (100.000,00) EURA

Članak 17.

- (1) Nabavu roba i usluga procijenjene vrijednosti veće od 15.000,00 eura, a jednake ili manje od 25.000,00 eura, odnosno nabavu radova procijenjene vrijednosti veće od 15.000,00 eura, a jednake ili manje od 45.000,00 eura, naručitelj provodi:

- putem modula jednostavne nabave u EOJN RH, slanjem poziva za dostavu ponude najmanje 1 (jednom) gospodarskom subjektu.

Članak 18.

- (1) Nabavu roba i usluga procijenjene vrijednosti veće od 25.000,00 eura, a manje od 50.000,00 eura, odnosno nabavu radova procijenjene vrijednosti veće od 45.000,00 eura, a manje od 100.000,00 eura naručitelj provodi:
 - putem javne objave u modulu jednostavne nabave u EOJN RH – javni poziv.
- (2) Iznimno od stavka 1. ovog članka, naručitelj može provesti postupak jednostavne nabave putem modula jednostavne nabave u EOJN RH slanjem poziva za dostavu ponude na adresu 1 (jednog) gospodarskog subjekta ako:
 - ako nije podnesena nijedna ponuda ili nijedna valjana ponuda u prethodno provedenom postupku jednostavne nabave, pod uvjetom da početni ugovorni uvjeti nisu bitno izmijenjeni,
 - ako zbog objektivnih razloga predmet nabave može izvršiti, isporučiti ili pružiti samo određeni gospodarski subjekt, i to:
 1. ako je predmet nabave stvaranje ili stjecanje jedinstvenog umjetničkog djela ili umjetničke izvedbe,
 2. ako iz tehničkih razloga predmet nabave može isporučiti samo određeni gospodarski subjekt ili
 3. ako je to nužno radi zaštite isključivih prava, uključujući prava intelektualnog vlasništva,
 - ako postoji iznimna žurnost uzrokovana događajima koje naručitelj nije mogao predvidjeti niti na njih utjecati.
- (3) Razlozi za primjenu iznimke navode se i obrazlažu, u objavi u modulu jednostavne nabave u EOJN RH.

Članak 19.

- (1) Poziv za dostavu ponude mora biti jasan, razumljiv i nedvojben te izrađen na način da sadrži sve potrebne podatke koji ponuditelju omogućavaju izradu i dostavu ponude, sukladno članku 11. stavku 2. ovog Pravilnika.

Članak 20.

- (1) Rok za dostavu ponude iznosi najmanje 5 (pet) dana od dana slanja poziva gospodarskim subjektima, odnosno od dana objave poziva.
- (2) Iznimno, rok za dostavu ponude može biti i kraći od 5 (pet) dana pod uvjetom, da je kraći rok po ocjeni stručnog povjerenstva za provedbu postupka jednostavne nabave objektivno dovoljan za dostavu ponuda.

Članak 21.

- (1) Do roka za dostavu ponuda, naručitelj može izmijeniti dokumentaciju u postupku jednostavne nabave te može ako je potrebno, odrediti novi, prikladan rok za dostavu ponuda.
- (2) Svi upiti, pitanja ili zahtjevi za pojašnjenjem dokumentacije podnose se isključivo putem sustava EOJN RH, najkasnije tijekom 2 (drugog) dana prije roka određenog za dostavu

ponuda.

- (3) Naručitelj je obvezan dostaviti odgovore na postavljena pitanja putem EOJN RH, u primjerenom roku, te u slučaju značajnih izmjena primjereno produžiti rok za dostavu ponuda.

Članak 22.

- (1) Ponuda se izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu.
- (2) Ponude se podnose isključivo elektronički putem sustava EOJN RH, do naznačenog roka za dostavu.
- (3) Ponude se ne potpisuju, a svi gospodarski subjekti moraju biti registrirani u sustavu EOJN RH.
- (4) Na sadržaj i način izrade ponude te na postupanje u vezi s ponudom odgovarajuće se primjenjuju odredbe ZJN 2016 i drugih propisa koji se odnose na ponudu u postupcima javne nabave.

Članak 23.

- (1) Sustav EOJN automatski otvara ponude po isteku roka za njihovu dostavu, i pritom generira zapisnik o otvaranju ponuda.
- (2) U slučaju da naručitelj zahtijeva dostavu dijelova ponude fizičkim putem (npr. jamstva ili uzorci), sustav otvara samo elektroničke dijelove ponuda, dok naručitelj evidentira pristigle fizičke dijelove u zapisniku generiranom u sustavu EOJN RH.
- (3) Ponude otvara najmanje jedan član stručnog povjerenstva za jednostavnu nabavu.
- (4) U postupku jednostavne nabave iz članka 17. ovog Pravilnika, Naručitelj može u EOJN RH odrediti hoće li otvaranje ponuda pratiti samo naručitelj ili naručitelj i ponuditelji.
- (5) U postupku jednostavne nabave iz članka 18. ovog Pravilnika, Naručitelj može u EOJN RH odrediti hoće li otvaranje ponuda pratiti naručitelj i ponuditelji i/ili javnost.
- (6) Na otvaranje ponuda odgovarajuće se primjenjuju odredbe ZJN 2016 i drugih propisa koje se odnose na otvaranje ponuda u postupcima javne nabave.

Članak 24.

- (1) U sustavu EOJN RH provodi se pregled i ocjena ponuda.
- (2) Stručno povjerenstvo provodi postupak jednostavne nabave te daje prijedlog gradonačelniku za odabir najpovoljnije ponude ili poništenje nabave, o čemu sastavlja zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda.
- (3) Tijekom pregleda i ocjene ponuda, naručitelj komunicira s gospodarskim subjektima koji su podnijeli ponude putem e- Sandučića na EOJN RH, te ponuditelj odgovara na zahtjeve putem e- Sandučića na EOJN RH.
- (4) Ako su dvije ili više valjanih ponuda jednako rangirane prema kriteriju za odabir ponude, odabrat će se ponuda koja je zaprimljena ranije.

- (5) Naručitelj može po završetku postupka jednostavne nabave ponovno rangirati valjane ponude, ne uzimajući u obzir ponudu prvotno odabranog ponuditelja, te na temelju kriterija za odabir ponude odabrati sljedeću najpovoljniju ponudu ili poništiti postupak sukladno članku 307. ZJN 2016.
- (6) U svrhu otklanjanja utvrđenih nedostataka iz ponuda na odgovarajući način se primjenjuju instituti iz ZJN 2016 i drugih propisa iz područja javne nabave. U zahtjevu za otklanjanje nedostataka Naručitelj je obavezan odrediti primjereni rok za postupanje ponuditelja.
- (7) Sva dokumentacija o postupanjima iz prethodnog članka čini sastavni dio zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda.
- (8) U slučaju odbijanja ponuda odgovarajuće se primjenjuju odredbe ZJN 2016 koje se odnose na razloge odbijanja ponuda.

Članak 25.

- (1) Za donošenje odluke o odabiru dovoljna je 1 (jedna) pristigla ponuda koja udovoljava svim traženim uvjetima i zahtjevima naručitelja te u cijelosti ispunjava svrhu nabave.
- (2) Odluka o odabiru ponude donosi se u roku od 30 (trideset) dana od isteka roka za dostavu ponuda, a odluka o poništenju postupka donosi se u roku od 30 (trideset) dana od nastanka razloga za poništenje postupka, osim ako je Naručitelj u pozivu odredio duži rok.
- (3) Potpisanu odluku o odabiru ili poništenju postupka jednostavne nabave naručitelj je obavezan pohraniti i javno objaviti putem sustava EOJN RH.
- (4) Prilikom objave odluke o odabiru, naručitelj je dužan objaviti i generirani zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda.
- (5) U slučaju da naručitelj poništava postupak bez provođenja pregleda i ocjene ponuda, objavljuje se samo odluka o poništenju.
- (6) Za postupke jednostavne nabave iz članka 17. i 18. ovog Pravilnika, naručitelj stječe uvjete za zaključenje ugovora o jednostavnoj nabavi:
 - istekom roka za prigovor, ako prigovor nije izjavljen,
 - dostavom rješenja gradonačelnika kojim se prigovor odbacuje ili odbija.

VII. KRITERIJI ZA KVALITATIVNI ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA, JAMSTVA

Članak 26.

- (1) Naručitelj u dokumentaciji, odgovarajućom primjenom ZJN 2016:
 - mora odrediti osnove za isključenje gospodarskog subjekta (članak 251. stavak 1. točka 1. i 2. i članak 252. stavak 1. ZJN 2016);
 - može odrediti uvjete sposobnosti kao kriterije za odabir gospodarskog subjekta, koje ponuditelj dokazuje, s tim što obvezno navodi minimalnu razinu sposobnosti koja mora biti vezana i razmjerna uz predmet nabave (članak 256. ZJN 2016).

Članak 27.

(1) Naručitelj može, ovisno o predmetu nabave, zahtijevati potrebna jamstva u skladu s člankom 214. do 217. ZJN 2016 i odrediti oblik, sadržaj i iznos jamstava.

(2) Jamstva se u postupcima (ako se traže), obvezno dostavljaju u izvorniku.

VIII. KRITERIJ ZA ODABIR PONUDE

Članak 28.

(1) Kriteriji za odabir ponude u postupcima jednostavne nabave mogu biti najniža cijena ili ekonomski najpovoljnija ponuda.

(2) Ako se kao kriterij koristi ekonomski najpovoljnija ponuda, osim kriterija cijene mogu se koristiti i drugi kriteriji povezani s predmetom nabave kao što su: kvaliteta, tehničke prednosti, estetske i funkcionalne osobine, ekološke osobine, operativni troškovi, ekonomičnost, rok isporuke ili rok izvršenja, jamstveni rok i drugo.

IX. ZELENA NABAVA

Članak 29.

(1) Primjena kriterija zelene nabave dobrovoljni je instrument zaštite okoliša temeljem kojeg se odabirom roba, usluga i radova s manjim utjecajem na okoliš može značajno doprinijeti lokalnim i regionalnim ciljevima zaštite okoliša i održivog razvoja.

(2) Naručitelj može u pojedinim postupcima jednostavne nabave postići efekt zelene i održive nabave određivanjem zakonom predviđenih mogućnosti za provođenje i ugovaranje nabave npr. u opisu predmeta nabave, opisu tehničkih specifikacija i navođenjem normi, kriterijima za odabir gospodarskog subjekta, kriterijima za odabir ekonomski najpovoljnije ponude te uvjetima za izvršenje ugovora.

(3) Prilikom uvođenja kriterija koji se odnose na zelenu nabavu, isti moraju biti jasno definirani i mjerljivi u skladu s predmetom nabave te se moraju poštivati načela transparentnosti, nediskriminacije i jednakosti.

X. UGOVARANJE I REALIZACIJA

Članak 30.

(1) Okvirni sporazum može se sklopiti u svim postupcima jednostavne nabave.

(2) Okvirni sporazum ne smije se sklopiti na rok dulji od 2 (dvije) godine.

(3) Ugovor o jednostavnoj nabavi mora se sklopiti prije isteka roka na koji je sklopljen okvirni sporazum, ali trajanje pojedinog ugovora ne smije biti dulje od 3 (tri) mjeseca od isteka roka na koji je okvirni sporazum sklopljen.

(4) Ukupna plaćanja bez PDV-a tijekom izvršenja okvirnog sporazuma po svim ugovorima ne smiju biti jednaka ili veća od vrijednosti pragova za provedbu postupka jednostavne nabave temeljem kojeg je okvirni sporazum sklopljen kao ni jednaka ili veća od vrijednosti pragova za primjenu ZJN 2016.

Članak 31.

- (1) Ugovor o jednostavnoj nabavi ili okvirni sporazum mora biti u skladu s uvjetima određenim u pozivu na dostavu ponude te s odabranom ponudom.
- (2) Ugovor o jednostavnoj nabavi ili okvirni sporazum sklopit će se u pisanom obliku, najkasnije u roku od 30 (trideset) dana od završetka postupka.
- (3) Naručitelj može u pozivu odrediti dulji rok za potpisivanje, koji u tom slučaju ne može biti dulji od 90 dana od završetka postupka.
- (4) Pročelnik nadležnog upravnog tijela Grada obavezan je kontrolirati izvršenje sklopljenih ugovora i okvirnih sporazuma na temelju provedenog postupka jednostavne nabave.

Članak 32.

- (1) U slučaju potrebe za dodatnom isporukom robe, radova i/ili usluga nakon provedenog postupka jednostavne nabave i sklopljenog ugovora, odnosno izdane narudžbenice, dodatna isporuka sagledava se u cjelini s nabavom za koju je već prethodno proveden postupak nabave, odnosno zbrojena vrijednost osnovnog ugovora i vrijednost dodatka ugovora ili izdane dodatne narudžbenice u ukupnosti čini cjelinu.
- (2) Naručitelj smije izmijeniti ugovor o jednostavnoj nabavi ukoliko je vrijednost izmjena zajedno sa vrijednosti osnovnog ugovora:
 - za postupak iz članka 11. ovog Pravilnika, manja od 15.000,00 eura,
 - za postupak iz članka 17. ovog Pravilnika, jednaka ili manja 25.000,00 eura za nabavu roba i usluga te jednaka ili manja 45.000,00 eura za nabavu radova,
 - za postupak iz članka 18. ovog Pravilnika, manja od pragova javne nabave, odnosno manja od 50.000,00 eura za nabavu roba i usluga, odnosno manja od 100.000,00 eura za nabavu radova.
- (3) Naručitelj može izmijeniti i dopuniti ugovor o jednostavnoj nabavi tijekom njegova trajanja s gospodarskim subjektom koji izvršava osnovni ugovor ili izdati narudžbenicu bez provođenja novog postupka jednostavne nabave u sljedećim slučajevima:
 - ako je do potrebe za izmjenom i dopunom došlo zbog okolnosti koje pažljivi naručitelj nije mogao predvidjeti,
 - ako bi promjena ugovaratelja naručitelju prouzročila značajne poteškoće ili znatno povećanje troškova, na način da bi rezultirala nabavom robe drugačijih tehničkih značajki što bi rezultiralo neusklađenošću ili tehničkim poteškoćama u radu i održavanju,
 - za nove i/ili dodatne radove, robu i usluge za koje se tijekom izvršavanja ugovora ukazala potreba, a sastoje se u izvršavanju ili dostavi istih ili sličnih radova, robe ili usluga neovisno o tome jesu li bile uključene u početni projekt, odnosno osnovni ugovor.
- (4) Ukupno povećanje cijene temeljem dodatka ugovoru ne smije biti veće od 50% vrijednosti osnovnog ugovora.

Članak 33.

- (1) Naručitelj je obavezan raskinuti ugovor o jednostavnoj nabavi ili okvirni sporazum tijekom njegova trajanja ako je ugovor ili okvirni sporazum značajno izmijenjen što bi zahtijevalo novi postupak nabave.
- (2) Na raskid ugovora o jednostavnoj nabavi ili okvirnog sporazuma tijekom njegova trajanja primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obvezni odnosi.

XI. PRAVNA ZAŠTITA

Članak 34.

- (1) U postupku jednostavne nabave procijenjene vrijednosti veće od 15.000,00 eura bez PDV-a, pravo na prigovor na postupak pregleda, ocjene i odabira ponude ili na razloge poništenja ima ponuditelj koji je sudjelovao u postupku podnošenjem ponude, koji ima ili je imao pravni interes za dobivanje određenog ugovora o jednostavnoj nabavi i koji je pretrpio ili bi mogao pretrpjeti štetu od navodnoga kršenja subjektivnih prava.
- (2) Prigovor se izjavljuje gradonačelniku kao odgovornoj osobi naručitelja u pisanom obliku.
- (3) Prigovor se dostavlja putem sustava EOJN RH u roku od 3 (tri) dana od dana primitka/dostave odluke o odabiru ili poništenju kroz isti sustav.
- (4) Prigovor obvezno sadržava sljedeće podatke i dokaze:
 1. podatke o podnositelju (naziv i osobno ime, OIB ili odgovarajući identifikacijski broj, ako je predviđen u nacionalnom zakonodavstvu, adresa sjedišta ili prebivališta, adresa elektroničke pošte),
 2. podatke o zastupniku ili opunomoćeniku, s priloženom valjanom punomoći,
 3. naziv i sjedište naručitelja,
 4. predmet prigovora,
 5. broj objave, ako je poznat,
 6. opis nepravilnosti i obrazloženje,
 7. dokaze, te
 8. potpis podnositelja prigovora.

Članak 35.

- (1) Ako prigovor ne sadrži podatak iz članka 34. stavka 4. točke 6. ovog Pravilnika, naručitelj će odbaciti prigovor kao neuredan.
- (2) Ako je prigovor nerazumljiv ili ne sadrži sve podatke iz članka 34. stavka 4. točaka 1. do 5., 7. i 8. ovog Pravilnika, naručitelj će u primjerenom roku od dana primitka prigovora na to upozoriti podnositelja i odrediti primjereni rok u kojem je podnositelj dužan otkloniti nedostatke, uz upozorenje na pravne posljedice ako to u određenom roku ne učini.
- (3) Ako se nedostaci iz stavka 2. ovog članka ne otklone u utvrđenom roku, prigovor će se odbaciti kao neuredan.
- (4) Prigovor izjavljen protiv odluke o odabiru sprječava sklapanje ugovora o jednostavnoj nabavi.
- (5) Iznimno, prigovor izjavljen protiv odluke o odabiru ne sprječava sklapanje ugovora o jednostavnoj nabavi, iz razloga: mogućeg nastanka štete koja je nerazmjerno veća od

vrijednosti predmeta nabave, zaštite javnog interesa, žurnosti nabave te radi mogućeg ugrožavanja života i zdravlja ljudi ili drugih ozbiljnih opasnosti ili mogućih šteta.

Članak 36.

- (1) Gradonačelnik je dužan o prigovoru odlučiti rješenjem u roku od 8 (osam) dana od dana primitka prigovora.
- (2) U postupku odlučivanja o prigovoru gradonačelnik može:
 - odbaciti prigovor zbog nenadležnosti, nedopuštenosti, neurednosti, nepravodobnosti, nedostatka pravnog interesa i zbog toga što je izjavljen od neovlaštene osobe,
 - odbiti prigovor ako je neosnovan, a odluka je pravilna i zakonita,
 - usvojiti prigovor i poništiti odluku te vratiti postupak na ponovno odlučivanje.
- (3) Rješenje o prigovoru mora biti u pisanom obliku i obrazloženo te se dostavlja podnositelju prigovora putem sustava EOJN RH.
- (4) Protiv rješenja gradonačelnika o prigovoru nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred nadležnim upravnim sudom u roku od 30 dana od dana primitka rješenja.

XII. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 37.

- (1) Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o provedbi postupaka jednostavne nabave (Službeni glasnik Grada Rovinja - Rovigno br. 4/25).
- (2) Postupci jednostavne nabave pokrenuti do stupanja na snagu ovog Pravilnika dovršit će se prema odredbama Pravilnika koji je bio na snazi u vrijeme njihova pokretanja.
- (3) Ovaj Pravilnik objavljuje se u Službenom glasniku Grada Rovinja - Rovigno, na internet stranici Grada Rovinja - Rovigno te je dostupan u sustavu EOJN RH.

Članak 38.

- (1) Ovaj Pravilnik stupa na snagu 01. rujna 2026. godine.

KLASA/CLASSE: 024-03/26-01/69
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-26-6
Rovinj-Rovigno, _____ 2026.

Predsjednica
Gradskog vijeća
Tea Batel

O B R A Z L O Ž E N J E

I PRAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE AKTA

Pravna osnova za donošenje akta sadržana je u članku 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ broj 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20) i u članku 65. Statuta Grada Rovinja - Rovigno („Službeni glasnik Grada Rovinja - Rovigno“ broj 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – pročišćeni tekst) koji propisuje ovlaštenja Gradskog vijeća u okviru njegovog djelokruga rada. Grad Rovinj - Rovigno je javni naručitelj prema odredbi članka 6. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“ broj 120/16, 114/22 i 48/26 – dalje u tekstu ZJN 2016) i obveznik primjene ZJN 2016.

Člankom 15. stavkom 2. ZJN 2016 propisano je da pravila, uvjete i postupke jednostavne nabave utvrđuje naručitelj općim aktom.

II PRIKAZ STANJA I RAZLOZI ZA DONOŠENJE AKTA

Na temelju članka 6. ZJN 2016, Grad Rovinj - Rovigno je javni naručitelj i obveznik primjene ZJN 2016.

Dana 16. svibnja 2026. godine stupio je na snagu Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“ broj 48/26 – dalje u tekstu: Zakon). Iznimno, pojedine odredbe koje se odnose na obveze u području jednostavne nabave stupaju na snagu 01. rujna 2026. godine. Opći akti kojima se uređuju pravila, uvjeti i postupci jednostavne nabave te planovi nabave moraju se uskladiti s odredbama istog Zakona do 16. kolovoza 2026. godine.

U članku 4. Zakona propisan je novi financijski prag za nabavu roba i usluga te provedbu projektnih natječaja procijenjene vrijednosti (bez PDV-a) manje od 50.000,00 eura te radova procijenjene vrijednosti (bez PDV-a) manje od 100.000,00 eura na koji se ZJN 2016 ne primjenjuje.

U članku 5. Zakona propisano je da je općim aktom naručitelj obavezan urediti pravila o poštivanju načela javne nabave, o sprječavanju, prepoznavanju i uklanjanju sukoba interesa, o osiguranju pravne zaštite gospodarskim subjektima putem prigovora čelniku za nabave procijenjene vrijednosti veće od 15.000,00 eura te o mogućnosti primjene elektroničkih sredstava komunikacije za nabave procijenjene vrijednosti jednake ili manje od 15.000,00 eura. Navedeni opći akt te sve njegove kasnije promjene naručitelj je obavezan objaviti na internetskim stranicama te učiniti dostupnim u sustavu Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH).

Istim člankom Zakona regulirana je obveza provođenja postupaka jednostavne nabave procijenjene vrijednosti veće od 15.000,00 eura putem modula jednostavne nabave u EOJN RH, s time da se nabave roba i usluga procijenjene vrijednosti veće od 25.000,00 eura, odnosno nabave radova procijenjene vrijednosti veće od 45.000,00 eura moraju provesti putem javne objave u modulu jednostavne nabave u EOJN RH (javni poziv).

Zakon propisuje iznimke kada naručitelj nije obavezan provesti postupak jednostavne nabave putem javne objave u modulu jednostavne nabave u EOJN RH, već ga provodi putem modula jednostavne nabave u EOJN RH slanjem poziva odabranom gospodarskom subjektu:

- ako nije podnesena nijedna ponuda ili nijedna valjana ponuda u prethodno provedenom postupku jednostavne nabave, pod uvjetom da početni ugovorni uvjeti nisu bitno izmijenjeni,
- ako zbog objektivnih razloga predmet nabave može izvršiti, isporučiti ili pružiti samo određeni gospodarski subjekt, i to:
 - ako je predmet nabave stvaranje ili stjecanje jedinstvenog umjetničkog djela ili umjetničke izvedbe,
 - ako iz tehničkih razloga predmet nabave može isporučiti samo određeni gospodarski subjekt ili
 - ako je to nužno radi zaštite isključivih prava, uključujući prava intelektualnog vlasništva,
- ako postoji iznimna žurnost uzrokovana događajima koje naručitelj nije mogao

predvidjeti niti na njih utjecati.

Razlozi za primjenu iznimke navode se i obrazlažu u objavi u modulu jednostavne nabave u EOJN RH.

Radi usklađenja sa zakonskim odredbama koje se odnose na povećanje vrijednosnih pragova u jednostavnoj nabavi te ugradnju odredbi koje Zakon nalaže, nužno je da Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno donese novi Pravilnik o provedbi postupaka jednostavne nabave.

Ovim nacrtom prijedloga Pravilnika o provedbi postupaka jednostavne nabave, predlaže se provedba postupaka jednostavne nabave kako slijedi:

- izdavanje narudžbenica jednom gospodarskom subjektu za nabave roba, usluga i radova procijenjene vrijednosti manje od 5.000,00 eura (dosadašnji prag: nabave procijenjene vrijednosti manje od 2.650,00 eura),
- provedba postupka jednostavne nabave roba, usluga i radova procijenjene vrijednosti jednake ili veće od 5.000,00 eura, a jednake ili manje od 15.000,00 eura slanjem poziva za dostavu ponude najmanje 1 (jednom) gospodarskom subjektu na dokaziv način, putem pružatelja poštanskih usluga ili adrese elektroničke pošte ili web aplikacije za e-jednostavnu nabavu (dosadašnji prag: nabave procijenjene vrijednosti jednake ili veće od 2.650,00 eura a manje od 13.000,00 eura slanjem poziva najmanje 1 gospodarskom subjektu),
- provedba postupka jednostavne nabave roba i usluga procijenjene vrijednosti veće od 15.000,00 eura, a jednake ili manje od 25.000,00 eura, odnosno nabave radova procijenjene vrijednosti veće od 15.000,00 eura, a jednake ili manje od 45.000,00 eura putem modula jednostavne nabave u EOJN RH slanjem poziva za dostavu ponude najmanje 1 (jednom) gospodarskom subjektu i
- provedba postupka jednostavne nabave roba i usluga procijenjene vrijednosti veće od 25.000,00 eura, a manje od 50.000,00 eura, odnosno nabave radova procijenjene vrijednosti veće od 45.000,00 eura, a manje od 100.000,00 eura putem javne objave u modulu jednostavne nabave u EOJN RH – javni poziv uz primjenu iznimki, sukladno Zakonu (dosadašnji prag: nabave procijenjene vrijednosti jednake ili veće od 13.000,00 eura, a manje od 26.540,00 eura (robe/usluge) odnosno 66.360,00 eura (radovi) slanjem poziva na adrese najmanje 3 (tri) gospodarska subjekta).

Ovim Pravilnikom proširuju se odredbe o načelima javne nabave, o sprječavanju, prepoznavanju i uklanjanju sukoba interesa, ugrađuju se odredbe o pravnoj zaštiti u postupcima jednostavne nabave procijenjene vrijednosti veće od od 15.000,00 eura te se regulira dostupnost Pravilnika u EOJN RH.

Pravilnik stupa na snagu 01. rujna 2026. godine, sukladno zakonskoj odredbi.

Pravilnikom se definira da će se postupci jednostavnih nabava pokrenuti do stupanja na snagu novog Pravilnika dovršiti prema odredbama Pravilnika koji je bio na snazi u vrijeme njihova pokretanja, sukladno zakonskoj odredbi.

III OCJENA POTREBNIH SREDSTAVA

Za provođenje ovog Pravilnika nije potrebno osigurati dodatna financijska sredstva u Proračunu Grada Rovinja-Rovigno.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO **CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO**

Upravni odjel za gospodarstvo, javnu nabavu i europske fondove

Settore amministrativo per l'economia, gli appalti pubblici e i fondi europei

KLASA/CLASSE: 024-03/26-01/69

URBROJ/NUMPROT: 2163-8-06-02/1-26-3

Rovinj – Rovigno, 7. srpnja 2026.

Izvešće o savjetovanju s javnošću u postupku donošenja Pravilnika o provedbi postupaka jednostavne nabave

Nositelj izrade izvješća:

**Upravni odjel za gospodarstvo, javnu nabavu i europske fondove
Rovinj-Rovigno, 7. srpnja 2026.**

Naziv akta za koji je provedeno savjetovanje s javnošću	Nacrt prijedloga Pravilnika o provedbi postupaka jednostavne nabave
Naziv tijela nadležnog za izradu nacrtu / provedbu savjetovanja	Upravni odjel za gospodarstvo, javnu nabavu i europske fondove
Razdoblje provedbe savjetovanja	3. lipnja 2026. – 3. srpnja 2026.
Metoda savjetovanja	Internetsko savjetovanje – mrežne stranice Grada Rovinja-Rovigno

Za vrijeme trajanja internetskog savjetovanja o nacrtu prijedloga Pravilnika o provedbi postupaka jednostavne nabave nisu zaprimljene primjedbe ili prijedlozi.

Pročelnica
Martina Čekić Hek v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO - CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradonačelnik - Il Sindaco

KLASA / CLASSE: 371-08/26-01/65
URBROJ / NUMPROT: 2163-8-08-01/3-26-3
Rovinj – Rovigno, 08. lipnja 2026.

**PREDSJEDNICI
GRADSKOG VIJEĆA**

**PREDMET: Prijedlog Izvješća poslovanja trgovačkog društva Rubini d.o.o.
Rovinj za 2025. godinu**

Temeljem odredbe članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik" Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – Pročišćeni tekst) Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno upućuje se na razmatranje i usvajanje prijedlog Izvješća poslovanja trgovačkog društva Rubini d.o.o. Rovinj za 2025. godinu.

GRADONAČELNIK

Emil Nimčević, prof., v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO - CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradonačelnik - Il Sindaco

KLASA / CLASSE: 371-08/26-01/65
URBROJ / NUMPROT: 2163-8-08-01/3-26-4
Rovinj – Rovigno, 08. lipnja 2026.

Temeljem odredbe članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik" Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – Pročišćeni tekst) i odredbe članka 96. stavka 3. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno broj 4/18, 2/21 i 6/26), donosim

ZAKLJUČAK

I.

Daje se pozitivno mišljenje na prijedlog Izvješća poslovanja trgovačkog društva RUBINI d.o.o. Rovinj za 2025. godinu.

II.

Prijedlog Izvješća iz toč. I. ovog Zaključka upućuje se Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno na razmatranje i usvajanje.

III.

Izvjestitelj na sjednici Gradskog vijeća po toč. I. ovog Zaključka bit će Mauricio Božić, direktor trgovačkog društva Rubini d.o.o. Rovinj.

GRADONAČELNIK

Emil Nimčević, prof.,v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO - CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradsko vijeće – Consiglio municipale

KLASA / CLASSE: 371-08/26-01/65
URBROJ / NUMPROT: 2163-8-01/1-26-5
Rovinj – Rovigno, _____ 2026.

Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno temeljem odredbe članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik" Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – Pročišćeni tekst) i članka 441. Zakona o trgovačkim društvima (NN br. 111/93, 34/99, 52/00, 118/03, 107/07, 146/08, 137/09, 125/11, 111/12, 68/13, 110/15, 40/19, 34/22, 114/22, 18/23, 130/23 i 136/24) na sjednici održanoj dana _____ 2026. godine, donosi

ZAKLJUČAK

I.

Prihvaća se Izvješće poslovanja trgovačkog društva Rubini d.o.o. Rovinj za 2025. godinu.

II.

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u "Službenom glasniku" Grada Rovinja-Rovigno.

Predsjednica
Gradskog vijeća
Tea Batel

O B R A Z L O Ž E N J E

I. PRAVNA OSNOVA

Članak 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik" Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – Pročišćeni tekst) i članak 441. Zakona o trgovačkim društvima (NN br. 111/93, 34/99, 52/00, 118/03, 107/07, 146/08, 137/09, 125/11, 111/12, 68/13, 110/15, 40/19, 34/22, 114/22, 18/23, 130/23 i 136/24)

II. TEMELJNA PITANJA I OCJENA STANJA

Nadzorni odbor trgovačkog društva Rubini d.o.o. Rovinj na sjednici održanoj dana 03. lipnja 2026. godine donijelo je Izvješće o obavljenom nadzoru nad vođenjem poslovanja Rubini d.o.o. Rovinj za 2025. godinu te je isto uputilo Skupštini društva.

Nadzorni odbor je Godišnje izvješće o poslovanju trgovačkog društva Rubini d.o.o. Rovinj za 2025. godinu prihvatio u cijelosti te predložio usvajanje istog Skupštini društva

Uz pozitivno mišljenje Gradonačelnika, navedeno Izvješće poslovanja proslijeđuje se na razmatranje i usvajanje Gradskom vijeću kao skupštini predmetnog trgovačkog društva.

III. POTREBNA FINACIJSKA SREDSTVA

Nije potrebno osigurati financijska sredstva.

RUBINI

DRUŠTVO ZA UPRAVLJANJE I ODRŽAVANJE
STAMBENIH ZGRADA

DETALJNO FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

— O POSLOVANJU —

RUBINI d.o.o.

ROVINJ – ROVIGNO



Financijski rezultati, realizacija plana rada, investicijske aktivnosti i razvoj poslovanja društva tijekom 2025. godine.



Transparentno upravljanje, odgovorno poslovanje, održiv razvoj.



U službi građana i zajedničke imovine.



Izvešće Uprave društva
za sjednicu Gradskog vijeća
Grada Rovinja-Rovigno u funkciji
Skupštine društva RUBINI d.o.o.

Mauricio Božić, dipl. ing. građ.
ČLAN UPRAVE RUBINI d.o.o.

POSLOVNA GODINA

2025.



SADRŽAJ

Poglavlje	Stranica
1. UVOD	3
2. OPĆI PODACI O DRUŠTVU	4
2.1. Opis djelatnosti	5
2.2. Organizacijska shema	5
2.3. Prikaz zaposlenih	5
3. REALIZACIJA PLANA RADA ZA 2025. GODINU	5
3.1. Poslovi redovnog upravljanja i održavanja stambenih zgrada	6
3.2. Realizacija zadataka prema zaključcima Gradonačelnika i gradske uprave Grada Rovinja-Rovigno	7
3.3. Pružanje konzalting usluga i investicijsko održavanje zgrada	7
4. FINACIJSKO IZVJEŠĆE RUBINI d.o.o. ZA 2025. GODINU	8
Strateški pregled poslovanja Društva tijekom 2025. godine	8
Opći pregled poslovanja	9
Financijski pokazatelji poslovanja	9
Detaljna analiza bruto bilance 2025. godine	10
Analiza novčanih sredstava i likvidnosti	10
Analiza potraživanja	10
Analiza obveza	10
Analiza troškova po kontima bruto bilance	11
Materijalni troškovi	11
Troškovi energije i prijevoza	11
Troškovi komunikacije	11
Troškovi održavanja i IT sustava	12
Intelektualne usluge	12
Troškovi zaposlenika	12
Prikaz ključnih financijskih pokazatelja	12
Analiza profitabilnosti i poslovne stabilnosti	13
Analiza održivosti poslovnog modela	13
Analiza rasta prihoda	13
Analiza troškova poslovanja	14
Analiza likvidnosti i obveza	14
Investicijske i razvojne aktivnosti	14
4.1. Račun dobiti i gubitka	15
4.2. Poslovni i financijski prihodi	15
4.3. Poslovni rashodi	16

Poglavlje	Stranica
4.4. Bilanca	18
4.4.1. Aktiva	18
4.4.2. Pasiva	18
Strateške smjernice za 2026. godinu	18
5. ZAKLJUČAK	19
6. IZVJEŠĆE O OBAVLJENIM RADOVIMA NA REDOVNOM I IZVANREDNOM ODRŽAVANJU ZGRADA U 2025. GODINI	19
7. IZVJEŠĆE REVIZIJE ZA 2025. GODINU	20

1. UVOD

Poduzeće RUBINI d.o.o. Rovinj registrirano je za obavljanje stambene i komunalne djelatnosti, poslovne i tehničke usluge, turizam te export-import.

RUBINI d.o.o. Rovinj tijekom 2025. godine poslovao je u izrazito složenim tržišnim i regulatornim okolnostima, obilježenima značajnim promjenama zakonodavnog okvira, rastom cijena građevinskih usluga i materijala, povećanjem troškova rada te povećanjem zahtjeva suvlasnika stambenih zgrada u dijelu tehničkog i administrativnog upravljanja.

Posebno značajnu promjenu tijekom 2025. godine predstavljao je početak primjene novog Zakona o upravljanju i održavanju zgrada (NN 152/24), koji je stupio na snagu 1. siječnja 2025. godine. Novi zakonski okvir značajno je povećao opseg poslova upravitelja stambenih zgrada, kako u administrativnom, tako i u tehničkom i pravnom segmentu poslovanja.

Novi zakon nametnuo je dodatne obveze vezano za:

- vođenje i ažuriranje registara zajednica suvlasnika,
- usklađenje međuvlasničkih ugovora,
- organizaciju i evidenciju hitnih popravaka,
- provođenje povećanog broja tehničkih pregleda,
- vođenje detaljnijih evidencija zajedničkih dijelova i uređaja zgrada,
- provedbu novih pravila vezanih uz kratkoročni najam stanova,
- organizaciju sustava održavanja dimovodnih i ventilacijskih kanala,
- pojačanu komunikaciju s inspekcijskim i upravnim tijelima.

Tijekom 2025. godine društvo RUBINI d.o.o. bilo je prisiljeno dodatno reorganizirati unutarnje procese poslovanja kako bi odgovorilo povećanom obimu administrativnih i tehničkih zahtjeva koje novi zakon propisuje upraviteljima stambenih zgrada.

Poseban izazov za Društvo tijekom 2025. godine predstavljalo je olujno nevrijeme koje je pogodilo područje Grada Rovinja-Rovigno 18. lipnja 2025. godine. Navedeni događaj uzrokovao je značajna oštećenja na velikom broju stambenih zgrada pod upravljanjem društva RUBINI d.o.o., prvenstveno na

krovnim konstrukcijama, dimnjacima, limarskim elementima, sustavima oborinske odvodnje, svjetlarnicama i ostalim zajedničkim dijelovima zgrada.

Neposredno nakon nastanka šteta Društvo je organiziralo sustav hitnog postupanja koji je uključivao zaprimanje i evidenciju prijave, terenske izvide, procjenu stupnja ugroženosti objekata, organizaciju privremenih zaštita, koordinaciju izvođača radova i osiguravajućih društava te provedbu trajnih sanacija.

Tijekom sanacije posljedica nevremena evidentirana su oštećenja na ukupno 63 objekta, dok je procijenjena vrijednost potrebnih sanacijskih zahvata iznosila približno 228.150,00 EUR s PDV-om. Do kraja godine izvedeni su sanacijski radovi ukupne vrijednosti 158.732,00 EUR, čime je spriječeno daljnje propadanje objekata i osigurana sigurnost njihovih korisnika. Posebno je značajno da se 18 objekata odnosilo na zgrade u kojima Grad Rovinj-Rovigno ima vlasnički udio.

Organizacija i provedba ovako opsežnog broja hitnih intervencija tijekom vrhunca turističke sezone predstavljala je jedan od operativno najzahtjevnijih zadataka Društva tijekom 2025. godine te je značajno povećala ukupni opseg tehničkih i organizacijskih aktivnosti upravitelja.

Društvo je tijekom 2025. godine nastavilo provoditi digitalizaciju poslovanja i unapređenje sustava WEB-USZ, putem kojeg suvlasnici imaju direktan uvid u poslovanje svojih zgrada, financijske transakcije, stanje pričuve te evidenciju izvedenih radova.

Poslovne aktivnosti Društva tijekom 2025. godine mogu se podijeliti u nekoliko osnovnih cjelina:

- upravljanje stambenim zgradama,
- realizacija investicijskih i sanacijskih zahvata,
- pružanje konzalting usluga,
- realizacija zadataka prema zaključcima Grada Rovinja-Rovigno,
- upravljanje coworking prostorom i poduzetničkim inkubatorom,
- provođenje poslova usklađenja sa novim zakonskim propisima.

Financijski izvještaji za 2025. godinu sastavljeni su sukladno Zakonu o računovodstvu, Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja (HSFI) te Pravilniku o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja.

Temeljem dostavljenog izvješća neovisnog revizora ISTRAREV d.o.o. Pula, financijski izvještaji Društva za 2025. godinu daju istinit i fer prikaz financijskog položaja Društva.

2. OPĆI PODACI O DRUŠTVU

Društvo RUBINI d.o.o. upisano je kod Trgovačkog suda u Rijeci dana 23. siječnja 1995. godine pod nazivom:

RUBINI za obavljanje stambene i komunalne djelatnosti, poslovne i tehničke usluge, turizam, export-import d.o.o.

Sjedište Društva nalazi se u Rovinju, Obala Alda Rismonda 18.

2.1. Opis djelatnosti

Osnovne djelatnosti Društva obuhvaćaju:

- upravljanje i održavanje stambenih zgrada,
- organizaciju hitnih i investicijskih sanacija,
- tehničko savjetovanje i konzalting,
- organizaciju i vođenje investicija,
- poslovanje nekretninama,
- računovodstvene i administrativne poslove za stambene zgrade,
- usluge coworking prostora i poduzetničkog inkubatora,
- organizaciju tehničkih pregleda i održavanja zajedničkih dijelova zgrada.

2.2. Organizacijska shema

Organizacija Društva sastoji se od:

- sektora računovodstva,
- sektora tehničke pripreme,
- uprave društva,
- administrativne podrške.

Sektor računovodstva vodi poslove obračuna i evidencije pričuve, plaćanja obveza zgrada, izrade financijskih izvještaja i provođenja ovršnih postupaka.

Sektor tehničke pripreme obavlja izradu troškovnika, organizaciju izvođenja radova, tehnički nadzor i koordinaciju izvođača.

2.3. Prikaz zaposlenih

Tijekom 2025. godine Društvo je nastavilo s jačanjem organizacijskih i operativnih kapaciteta zbog povećanog obima poslova vezanih uz upravljanje stambenim zgradama i provođenje investicijskih zahvata.

Stručna sprema	Broj zaposlenih 2024.	Broj zaposlenih 2025.
SSS	1	2
VŠS	1	1
VSS	3	3
Ukupno	5	6

3. REALIZACIJA PLANA RADA ZA 2025. GODINU

3.1. Poslovi redovnog upravljanja i održavanja stambenih zgrada

Tijekom 2025. godine RUBINI d.o.o. nastavio je sa značajnim razvojem sustava upravljanja stambenim zgradama, pri čemu je posebna pažnja usmjerena na prilagodbu poslovanja novim zakonskim obvezama koje proizlaze iz Zakona o upravljanju i održavanju zgrada.

Novi zakon doveo je do povećanja administrativnih, tehničkih i pravnih poslova upravitelja, zbog čega je tijekom godine povećan intenzitet komunikacije sa suvlasnicima, predstavnicima suvlasnika, projektantima, izvođačima radova, bankama, osiguravajućim društvima te nadležnim državnim i lokalnim tijelima.

U okviru poslova koji su dio poslova redovnog upravljanja, RUBINI d.o.o. je u 2025. godini dostavio predstavnicima suvlasnika i suvlasnicima 3.425 financijskih izvještaja o poslovanju stambenih zgrada, sa svim prihodima i rashodima po vrstama, a koje je predstavnik suvlasnika bio dužan prezentirati ostalim suvlasnicima na sastanku suvlasnika. Pored dostave izvješća o poslovanju zgrada RUBINI d.o.o. je tijekom 2025. godine, proknjižio više od 74.200 poslovnih transakcija po žiro računima stambenih zgrada kojima upravlja i izdao 49.440 uplatnica, odnosno faktura za uplatu pričuve i proveo u ime suvlasnika 32 ovršna postupka zbog neplaćanja pričuve. Kod svake isplate sa žiro računa zgrade informiran je predstavnik suvlasnika, koji je dužan pregledati i ovjeriti račun za sve radove koji su se obavili na zgradi, te tako isti ima potpunu kontrolu prometa po žiro računu zgrade. Broj potvrđenih faktura tijekom 2025. godine popeo se na 9.255.

Kod redovnog održavanja Upravitelj je dužan na svaku dojavu suvlasnika o kvaru na zgradi, detektirati razlog kvara te organizirati popravke u što kraćem roku, kako ne bi na građevini nastala još veća šteta i kako bi se sačuvala funkcionalnost građevine. Tokom 2025. godine organizirali smo oko 584 manjih popravaka na zgradama. Pod organizacijom tih poslova podrazumijevamo odlazak na zgradu, detektiranje kvara i organizacija popravka što znači da u što kraćem roku treba angažirati odgovarajućeg izvođača radova, kontrola radova i zaprimljenog računa te podmirenje računa izvođaču radova.

U poslove koji su dio redovnog upravljanja ubrajaju se i poslovi s osiguranjem, tj. ugovaranje osiguranja zgrada, te prijave štetnih događaja i naplata potraživanja zgrada po štetnim događajima od osiguravajućih kuća. U 2025. godini prijavljeno je 58 šteta, od čega je naplaćeno 29.712,62 €. Osim navedenih poslova RUBINI d.o.o. je u toku 2025. godine u okviru redovnih poslova obavio sve poslove hitne naravi, kao i sve poslove koji proizlaze temeljem Zakona o zaštiti od požara (organizacija dimnjačarske službe, servis vatrogasnih aparata uz obavezu kontrole vatrogasnih aparata jednom godišnje te vođenja evidencijskog zapisnika o navedenim kontrolama, organizirao atestiranja gromobranskih instalacija za zgrade koje imaju ugrađen gromobran u razmacima predviđenim zakonom, te u slučaju da je atest bio negativan slao suvlasnicima prijedlog sanacije istog, atestirali smo hidrantske mreže za one zgrade koje posjeduju istu, te ih doveli u stanje ispravnosti ako su na njoj uočeni nedostaci), obavili smo niz deratizacija i dezinsekciju zajedničkih prostorija zgrada (podrumi, drvarnice, tavanski prostori).

S obzirom na 2024. godinu, tijekom 2025. godine povećali smo prihode s osnove redovnog upravljanja zgradama za 48.023,84 € ili ugovorili novih 5 725 m² odnosno 14 novih zgrada. Trenutno upravljamo sa 218.930 m².

Društvo je tijekom godine dodatno unaprijedilo digitalnu aplikaciju WEB-USZ koja suvlasnicima omogućuje:

- pregled financijskog poslovanja zgrade,

- pregled uplata pričuve,
- pregled troškova po vrstama,
- pregled otvorenih obveza,
- pregled kartice pojedinog posebnog dijela,
- digitalni pristup izvještajima i dokumentaciji.

Poseban dio aktivnosti tijekom 2025. godine odnosio se na organizaciju i provedbu hitnih sanacija nastalih nakon vremenskih nepogoda i jakih oborinskih događaja. Povećan je i broj sastanaka sa suvlasnicima zbog potrebe donošenja odluka vezanih uz:

- povećanje pričuve,
- donošenje planova održavanja,
- kreditna zaduženja,
- energetske obnove,
- usklađenja sa novim zakonskim obvezama.

3.2. Realizacija zadataka prema zaključcima Gradonačelnika i gradske uprave Grada Rovinja-Rovigno u 2025. godini

RUBINI d.o.o. je tijekom 2025. godine nastavio upravljanje coworking prostorom i poduzetničkim inkubatorom na adresi Augusto Ferri 37a. Coworking prostor tijekom 2025. godine koristio je značajan broj domaćih i stranih korisnika, prvenstveno iz područja arhitekture, projektiranja, IT sektora i kreativnih industrija.

Poseban naglasak stavljen je na:

- razvoj poduzetničke infrastrukture,
- održavanje i modernizaciju opreme,
- povećanje kvalitete usluge korisnicima,
- promociju Rovinja kao poduzetničkog i kreativnog centra.

3.3. Pružanje konzalting usluga i investicijsko održavanje zgrada

Posebno je potrebno istaknuti da je tijekom 2025. godine Društvo, uz redovne poslove upravljanja, pružalo značajnu stručnu, tehničku i konzultantsku podršku suvlasnicima u pripremi, organizaciji i provedbi investicijskih zahvata na zajedničkim dijelovima zgrada.

Prema Godišnjem pregledu izvršenih radova za 2025. godinu, tijekom godine realizirano je ukupno 13 većih investicijskih zahvata na stambenim i stambeno-poslovnim zgradama pod upravljanjem društva RUBINI d.o.o. Ukupna vrijednost izvedenih investicija iznosila je 214.388,03 EUR, dok je udio Grada Rovinja-Rovigno u financiranju navedenih zahvata iznosio 83.247,20 EUR.

Realizirani projekti obuhvaćali su radove na sanaciji krovšta, obnovi pročelja, uređenju zajedničkih dijelova zgrada, sanaciji konstrukcijskih i limarskih elemenata te druge zahvate usmjerene na očuvanje vrijednosti i sigurnosti stambenog fonda. Pojedinačne vrijednosti investicija kretale su se od manjih zahvata vrijednosti oko 1.250 EUR pa sve do složenijih projekata čija je vrijednost prelazila 70.000 EUR.

Najznačajniji investicijski zahvati tijekom 2025. godine provedeni su na objektima Vladimira Švalbe 56 (70.551,25 EUR), Trg Brodogradilište 2 (35.387,50 EUR), Kolodvorsko šetalište 3 (22.306,13 EUR) i Trg maršala Tita 3 (19.725,98 EUR), dok su ostali projekti obuhvatili niz objekata na području stare gradske jezgre i ostalih dijelova grada.

Navedeni podaci potvrđuju da se djelatnost Društva tijekom 2025. godine nije odnosila isključivo na redovno upravljanje stambenim zgradama, već i na organizaciju, pripremu dokumentacije, provedbu natječajnih postupaka, koordinaciju izvođača, stručni nadzor i administrativno-financijsko praćenje značajnog investicijskog ciklusa na objektima pod upravljanjem. Ovaj segment poslovanja predstavlja jedan od ključnih pokazatelja stvarnog operativnog opsega rada Društva tijekom izvještajnog razdoblja.

Prema godišnjoj evidenciji izvršenih radova na redovnom i izvanrednom održavanju zgrada, tijekom 2025. godine realiziran je iznimno velik broj intervencija na zajedničkim dijelovima stambenih zgrada. Posebno se ističe razdoblje nakon olujnog nevremena od 18. lipnja 2025. godine kada je Društvo u vrlo kratkom roku organiziralo sanaciju posljedica na ukupno 63 objekta pod upravljanjem.

Usporedno s redovnim poslovima održavanja, Društvo je provodilo koordinaciju hitnih intervencija, izradu procjena šteta, komunikaciju s osiguravajućim društvima, organizaciju izvođača radova i nadzor nad izvođenjem sanacijskih zahvata. Time je tijekom 2025. godine ostvaren jedan od najvećih obujama operativnih aktivnosti u području održavanja stambenog fonda u posljednjih nekoliko godina.

RUBINI d.o.o. tijekom 2025. godine organizirao je veći broj sastanaka sa suvlasnicima zgrada radi prezentacije investicija, kreditnih modela financiranja i planiranja održavanja.

Povećan je broj zahtjeva za pripremom kreditne dokumentacije prema poslovnim bankama, prvenstveno za sanacije krovova i energetske obnove.

4. FINANCIJSKO IZVJEŠĆE RUBINI d.o.o. ZA 2025. GODINU

Strateški pregled poslovanja Društva tijekom 2025. godine

Opći pregled poslovanja

Poslovanje društva RUBINI d.o.o. tijekom 2025. godine odvijalo se u uvjetima povećane regulatorne složenosti, rasta troškova poslovanja i značajnog povećanja opsega poslova vezanih uz upravljanje stambenim zgradama.

U takvim okolnostima Društvo je uspjelo:

- zadržati pozitivno poslovanje,
- povećati prihode od osnovne djelatnosti,
- zadržati stabilnu razinu likvidnosti,

- smanjiti dio kratkoročnih financijskih obveza,
- povećati razinu tehničke i administrativne usluge prema suvlasnicima,
- realizirati značajan broj investicijskih zahvata.

Posebno treba istaknuti da novi Zakon o upravljanju i održavanju zgrada nije doveo samo do povećanja administrativnog opterećenja upravitelja, već i do značajnog povećanja odgovornosti upravitelja u segmentu:

- organizacije hitnih intervencija,
- vođenja evidencija,
- tehničke dokumentacije,
- komunikacije s inspekcijskim tijelima,
- koordinacije projekatata i izvođača,
- pravne sigurnosti zajednica suvlasnika.

Navedene promjene zahtijevale su dodatna ulaganja u:

- ljudske resurse,
- edukaciju,
- digitalne sustave,
- pravnu i tehničku podršku,
- organizaciju poslovnih procesa.

Unatoč povećanju troškova poslovanja, Društvo je ostvarilo pozitivan financijski rezultat te zadržalo stabilnu strukturu kapitala i urednost podmirivanja obveza.

Financijski pokazatelji poslovanja

Pokazatelj	2024.	2025.	Promjena
Ukupni prihodi	324.854,19 €	362.778,13 €	+11,67%
Ukupni rashodi	323.578,97 €	361.515,77 €	+11,72%
Dobit nakon oporezivanja	407,06 €	408,09 €	+0,25%
Prihodi od upravljanja zgradama	185.732,98 €	233.756,82 €	+25,86%
Troškovi osoblja	121.279,40 €	155.371,19 €	+28,11%
Kratkoročne obveze	62.426,79 €	50.427,92 €	-19,22%

Detaljna analiza bruto bilance 2025.

Radi potpune transparentnosti poslovanja prema Skupštini društva, odnosno Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno, u nastavku izvješća daje se dodatna analiza bruto bilance Društva za 2025. godinu.

Bruto bilanca potvrđuje stabilnost poslovanja Društva, urednost financijskih tokova te strukturu rashoda i prihoda koja je u najvećem dijelu vezana uz osnovnu djelatnost upravljanja stambenim zgradama.

Analiza novčanih sredstava i likvidnosti

Na dan 31.12.2025. godine Društvo je raspolagalo novčanim sredstvima na računima kod više poslovnih banaka.

Račun	Stanje 31.12.2025.
PBZ	1.324,15 €
Zagrebačka banka	81,77 €
Istarska kreditna banka	112,04 €
Ukupno novčana sredstva	1.517,96 €

Analiza potraživanja

Ukupna potraživanja Društva na dan 31.12.2025. godine iznosila su 43.546,35 €. Najznačajniji dio potraživanja odnosi se na potraživanja od zajednica suvlasnika i korisnika usluga.

Vrsta potraživanja	Iznos
Potraživanja od kupaca – SZP	39.814,12 €
Potraživanja od Grada Rovinja	619,55 €
Potraživanja od kupaca u zemlji	495,00 €
Potraživanja za naknade bolovanja	2.542,40 €
Potraživanja za preplaćenu dobit	75,28 €

Struktura potraživanja pokazuje da Društvo nema značajnijih spornih ili teško naplativih potraživanja.

Analiza obveza

Ukupne kratkoročne obveze Društva na dan 31.12.2025. godine iznosile su 50.427,92 €.

Najveći dio obveza odnosi se na:

- predujmove zajednica suvlasnika,
- obveze prema zaposlenicima,
- obveze za poreze i doprinose,
- obveze prema dobavljačima.

Struktura kratkoročnih obveza

Vrsta obveze	Iznos
Predumovi pričuve i korisnika	22.009,90 €
Obveze prema zaposlenicima	10.326,52 €
Porezi i doprinosi	14.283,85 €
Obveze prema dobavljačima	2.614,43 €
Obaveze po ugovoru o djelu	1.193,22 €

Posebno je značajno da je Društvo tijekom 2025. godine u cijelosti zatvorilo obveze po prekoračenjima i bankarskim financijskim obvezama.

Analiza troškova po kontima bruto bilance

Materijalni troškovi

Opis	Iznos
Uredski materijal	1.849,47 €
Materijal i sredstva za čišćenje	4.489,01 €
Materijalni troškovi coworkinga	1.432,72 €
Voda za piće	180,74 €
Troškovi ukrasnog bilja	347,38 €
Ukupno	8.299,32 €

Povećanje materijalnih troškova posljedica je povećanog obima poslovanja, povećanja broja korisnika coworkinga te povećanja cijena uredskog i potrošnog materijala.

Troškovi energije i prijevoza

Opis	Iznos
Električna energija	3.348,61 €
Gorivo	961,00 €
Lož ulje	1.201,12 €
Ukupno	5.510,73 €

Troškovi komunikacije

Opis	Iznos
Telefon i internet	5.570,21 €
Poštanski troškovi	12.202,65 €
Prijevozne usluge	1.258,00 €
Ukupno	19.030,86 €

Značajno povećanje poštanskih i komunikacijskih troškova direktna je posljedica novih zakonskih obveza vezanih uz dostavu odluka suvlasnicima, vođenje evidencija i povećani broj pisanih komunikacija.

Troškovi održavanja i IT sustava

Opis	Iznos
Tekuće održavanje	60.471,47 €
Čišćenje	3.639,00 €
Održavanje softvera i WEB sustava	14.199,62 €
Zaštita na radu i zaštita od požara	955,56 €
Ukupno	79.445,65 €

Troškovi održavanja softvera i WEB sustava povećani su zbog kontinuiranog razvoja aplikacije WEB-USZ i digitalizacije poslovanja.

Intelektualne usluge

Opis	Iznos
Troškovi drugih dohodaka SZP	19.025,28 €
Knjigovodstvene usluge	8.400,00 €
Revizija	4.800,00 €
Vođenje coworkinga	9.556,08 €
Odvjetničke i administrativne usluge	1.397,33 €
Ukupno	43.178,69 €

Troškovi zaposlenika

Opis	Iznos
Neto plaće	98.249,08 €
Porezi i prirezi	8.619,32 €
Doprinosi iz plaća	26.497,37 €
Doprinosi na plaće	22.005,42 €
Ukupno	155.371,19 €

Povećanje troškova zaposlenika rezultat je povećanog opsega poslova, zapošljavanja jednog novog djelatnika, rasta administrativnih obveza te tržišnog povećanja troškova rada.

Prikaz ključnih financijskih pokazatelja

1. Kretanje ukupnih prihoda i rashoda

Godina	Ukupni prihodi (€)	Ukupni rashodi (€)
2024.	324.854,19	323.578,97
2025.	362.778,13	361.515,77

Vizualni prikaz pokazuje uravnotežen rast prihoda i rashoda uz očuvanje pozitivnog poslovnog rezultata.

2. Struktura poslovnih prihoda u 2025. godini

Vrsta prihoda	Iznos (€)	Udio
Upravljanje zgradama	233.756,82	64,44%
Prodaja usluga	96.721,09	26,66%
Ostali prihodi	32.297,63	8,90%

Najveći dio prihoda Društva i dalje proizlazi iz osnovne djelatnosti upravljanja stambenim zgradama.

3. Struktura poslovnih rashoda u 2025. godini

Vrsta rashoda	Iznos (€)	Udio
Troškovi osoblja	155.371,19	43,07%

Vrsta rashoda	Iznos (€)	Udio
Vanjski troškovi	149.316,13	41,39%
Materijalni troškovi	14.137,25	3,92%
Amortizacija	7.199,67	1,99%
Ostali troškovi	34.412,20	9,54%

Struktura rashoda pokazuje da najveći dio troškova Društva proizlazi iz stručnog rada zaposlenika i vanjskih usluga potrebnih za održavanje i upravljanje stambenim fondom.

Analiza profitabilnosti i poslovne stabilnosti

Analiza održivosti poslovnog modela

Poslovni model društva RUBINI d.o.o. temelji se prvenstveno na pružanju usluga upravljanja stambenim zgradama i tehničke podrške zajednicama suvlasnika.

Za razliku od klasičnih trgovačkih društava koja posluju prema modelu maksimalizacije dobiti, RUBINI d.o.o. kao društvo u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno ima naglašenu javnu i komunalnu funkciju.

Iz navedenog razloga ključni pokazatelji uspješnosti poslovanja Društva nisu isključivo visina ostvarene dobiti, već:

- stabilnost poslovanja,
- urednost podmirivanja obveza,
- sposobnost organizacije održavanja stambenog fonda,
- sposobnost provođenja investicija,
- kvaliteta usluge prema građanima,
- razina tehničke i administrativne podrške,
- sposobnost prilagodbe zakonskim promjenama.

Upravo iz tog razloga ostvarena pozitivna dobit tijekom 2025. godine, uz istovremeno povećanje troškova poslovanja i regulatornih zahtjeva, predstavlja pokazatelj financijske stabilnosti i odgovornog upravljanja Društvom.

Analiza rasta prihoda

Prihodi Društva tijekom 2025. godine povećani su prvenstveno u segmentu upravljanja stambenim zgradama.

Razlozi povećanja prihoda uključuju:

- povećanje broja zgrada pod upravljanjem,
- povećanje ukupne površine stambenog fonda,
- povećanje broja investicijskih zahvata,
- povećanje opsega tehničke dokumentacije,
- povećanje zahtjeva suvlasnika za stručnim nadzorom i koordinacijom investicija.

Posebno treba naglasiti da novi zakonski okvir značajno povećava administrativni i tehnički angažman upravitelja, zbog čega je tijekom 2025. godine došlo do objektivnog povećanja tržišne vrijednosti usluga upravljanja.

Analiza troškova poslovanja

Povećanje troškova poslovanja tijekom 2025. godine najvećim dijelom rezultat je:

- povećanja troškova rada,
- povećanja troškova stručnih i intelektualnih usluga,
- ulaganja u informatičku infrastrukturu,
- povećanja troškova komunikacije sa suvlasnicima,
- povećanja broja hitnih intervencija i tehničkih postupaka.

Najveće povećanje evidentirano je kod troškova zaposlenika, što je posljedica:

- rasta plaća na tržištu rada,
- potrebe za stručnim kadrovima,
- povećanja administrativnog opterećenja,
- povećanja broja tehničkih i regulatornih postupaka.

Istovremeno, Društvo je tijekom godine nastavilo ulagati u razvoj digitalnih alata kako bi se dugoročno povećala učinkovitost poslovanja i smanjili administrativni troškovi.

Analiza likvidnosti i obveza

Društvo je tijekom 2025. godine dodatno smanjilo kratkoročne obveze prema bankama i financijskim institucijama.

Kratkoročne obveze	2024. (€)	2025. (€)
Obveze prema bankama	23.581,01	0,00
Obveze prema dobavljačima	2.065,92	2.614,43
Obveze prema zaposlenicima	9.712,97	10.326,52
Porezi i doprinosi	17.660,13	14.283,85

Potpuno zatvaranje obveza prema bankama tijekom 2025. godine predstavlja važan pokazatelj financijske stabilnosti Društva.

Investicijske i razvojne aktivnosti

Tijekom 2025. godine Društvo je nastavilo ulaganja u:

- digitalizaciju poslovanja,
- unapređenje WEB-USZ sustava,
- modernizaciju tehničke opreme,
- edukaciju zaposlenika,
- razvoj coworking prostora.

Istovremeno je realiziran značajan broj investicijskih zahvata na stambenim i poslovnim objektima.

Posebno treba istaknuti povećan broj:

- energetske obnove,
- sanacija krovova,
- sanacija dimnjaka,
- radova na sustavima zaštite od požara,
- radova financiranih putem kreditnih aranžmana zajednica suvlasnika.

Temeljna financijska izvješća za 2025. godinu sastavljena su sukladno Zakonu o računovodstvu i Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja.

Prema revidiranim financijskim izvještajima Društvo je u 2025. godini ostvarilo pozitivan financijski rezultat.

4.1. Račun dobiti i gubitka

Opis	2024. (€)	2025. (€)
Ukupni poslovni prihodi	324.845,13	362.775,54
Ukupni poslovni rashodi	322.698,96	360.733,97
Dobit iz poslovanja	2.146,17	2.041,57
Financijski prihodi	9,06	2,59
Financijski rashodi	880,01	781,80
Dobit prije oporezivanja	1.275,22	1.262,36
Porez na dobit	868,16	854,27
Dobit poslovne godine	407,06	408,09

4.2. Poslovni i financijski prihodi

Ukupni poslovni prihodi u 2025. godini iznosili su 362.775,54 €, što predstavlja povećanje u odnosu na prethodnu godinu.

Najznačajniji dio prihoda Društva ostvaruje se kroz djelatnost upravljanja stambenim zgradama, koja tijekom posljednjih godina kontinuirano raste zbog povećanja broja zgrada pod upravljanjem i povećanja opsega poslova koje upravitelji obavljaju.

Struktura poslovnih prihoda

Vrsta prihoda	2024. (€)	2025. (€)
Prihodi od prodaje usluga	114.286,93	96.721,09
Prihodi s osnova upravljanja zgradama	185.732,98	233.756,82
Ostali prihodi	24.825,22	32.297,63
Ukupno	324.845,13	362.775,54

Povećanje prihoda s osnova upravljanja zgradama rezultat je:

- povećanja broja zgrada pod upravljanjem,
- povećanja obima tehničkih i administrativnih poslova,
- povećanja aktivnosti vezanih uz investicijsko održavanje,
- povećanog angažmana Društva oko provedbe novih zakonskih obveza.

Prihodi od prodaje usluga odnose se na:

- konzalting usluge,
- izradu tehničke dokumentacije,
- vođenje investicija,

- pripremu troškovnika,
- stručni nadzor,
- organizaciju i provedbu natječajnih postupaka.

Ostali poslovni prihodi odnose se prvenstveno na:

- refundacije troškova,
- prihode povezane s coworking prostorom,
- prefakturirane troškove prema stambenim zgradama,
- refundacije vezane uz usluge i administrativne troškove.

Financijski prihodi Društva odnose se uglavnom na kamate po računima i kratkotrajnim financijskim plasmanima.

4.3. Poslovni rashodi

Ukupni poslovni rashodi u 2025. godini iznosili su 360.733,97 €, što predstavlja povećanje u odnosu na prethodnu godinu.

Rast rashoda posljedica je prvenstveno:

- povećanja troškova rada,
- povećanja troškova intelektualnih usluga,
- povećanja troškova komunikacijskih usluga,
- povećanog obima tehničkih i administrativnih poslova,
- povećanja ulaganja u digitalizaciju poslovanja,
- povećanja opsega investicijskih aktivnosti.

Posebno treba istaknuti da je tijekom 2025. godine došlo do značajnog povećanja administrativnog opterećenja zbog provedbe novog Zakona o upravljanju i održavanju zgrada.

Društvo je tijekom godine ulagalo dodatna sredstva u:

- edukaciju zaposlenika,
- stručnu literaturu,
- pravne i savjetodavne usluge,
- informatičku podršku,
- razvoj i održavanje digitalnih aplikacija,
- komunikaciju sa suvlasnicima i državnim tijelima.

Troškovi sirovina i materijala

Opis	2024. (€)	2025. (€)
Utrošeni materijal	6.333,34	8.299,32
Potrošena energija	5.771,69	5.510,73
Otpis sitnog inventara	336,38	327,20
Ukupno	12.441,41	14.137,25

Ostali vanjski troškovi

Opis	2024. (€)	2025. (€)
Prijevozne, poštanske i telekomunikacijske usluge	14.506,79	19.030,86
Usluge tekućeg održavanja	91.083,85	79.445,65
Komunalne usluge	671,86	960,13
Ostale usluge	3.088,69	6.700,80
Ukupno	151.216,38	149.316,13

Troškovi zaposlenika

Opis	2024. (€)	2025. (€)
Plaće i nadnice	75.818,70	98.249,08
Porezi i doprinosi iz plaća	28.269,17	35.116,69
Doprinosi na plaće	17.191,53	22.005,42
Ukupno	121.279,40	155.371,19

Povećanje troškova zaposlenika rezultat je:

- povećanja obima poslova,
- povećanja plaća zbog tržišnih uvjeta,
- potrebe za stručnim kadrom,
- povećanih zakonskih obveza vezanih uz upravljanje zgradama.
-

Ostali troškovi poslovanja

Opis	2024. (€)	2025. (€)
Dnevnice i putni troškovi	3.167,68	2.763,53
Prijevoz na posao i s posla	9.798,13	10.239,32
Prigodne nagrade i potpore	7.474,49	8.565,00
Bankarske usluge	2.905,96	2.994,35
Premije osiguranja	3.046,22	3.440,31
Ostali troškovi	67,72	88,13
Troškovi članova nadzornog odbora	467,66	467,66
Naknade za šumu, doprinosi HGK i dr.	384,00	384,00
Reprezentacija	2.649,66	3.522,95
Stručna literatura	406,46	1.946,95
Ukupno ostali troškovi	30.367,98	34.412,20

4.4. Bilanca

4.4.1. Aktiva

Ukupna aktiva Društva na dan 31.12.2025. iznosila je 422.695,84 €.

Aktiva	2024. (€)	2025. (€)
--------	-----------	-----------

Aktiva	2024. (€)	2025. (€)
Dugotrajna imovina	376.182,30	376.525,34
Kratkotrajna imovina	59.767,33	45.934,31
Plaćeni troškovi budućeg razdoblja	165,33	236,19
Ukupno aktiva	436.114,96	422.695,84

Dugotrajna imovina ostala je stabilna tijekom 2025. godine, što ukazuje na kontinuitet poslovanja i očuvanje vrijednosti imovine Društva.

Kratkotrajna imovina smanjena je prvenstveno zbog smanjenja potraživanja od kupaca i podmirenja kratkoročnih obveza prema financijskim institucijama.

4.4.2. Pasiva

Pasiva	2024. (€)	2025. (€)
Kapital i rezerve	245.038,24	245.446,33
Kratkoročne obveze	62.426,79	50.427,92
Prihodi budućeg razdoblja	128.649,93	126.821,59
Ukupno pasiva	436.114,96	422.695,84

Društvo je tijekom 2025. godine smanjilo obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama, čime je dodatno stabilizirana financijska pozicija Društva. Kapital i rezerve povećani su za ostvarenu dobit poslovne godine.

Strateške smjernice za 2026. godinu

U narednom razdoblju planira se:

- nastavak digitalizacije poslovanja,
- dodatno unapređenje WEB-USZ sustava,
- razvoj sustava elektroničkog arhiviranja dokumentacije,
- povećanje razine tehničke podrške suvlasnicima,
- povećanje učinkovitosti organizacije hitnih intervencija,
- razvoj modela energetske obnove i kreditnog financiranja,
- dodatna edukacija zaposlenika vezano uz provedbu novog Zakona o upravljanju i održavanju zgrada.

Poseban naglasak tijekom 2026. godine bit će stavljen na:

- registre zajednica suvlasnika,
- sustave sigurnosti zgrada,
- upravljanje dimovodnim i ventilacijskim sustavima,
- organizaciju protupožarnih pregleda,
- transparentnost poslovanja prema suvlasnicima.

5. ZAKLJUČAK

RUBINI d.o.o. Rovinj tijekom 2025. godine poslovao je stabilno i pozitivno, uz ostvarenje dobiti od 408,09 €.

Tijekom godine nastavljen je trend rasta prihoda od upravljanja stambenim zgradama, povećan je broj investicijskih aktivnosti te je dodatno unaprijeđena digitalizacija poslovanja.

Društvo je uspješno izvršavalo:

- poslove redovnog i izvanrednog održavanja,
- organizaciju investicijskih zahvata,
- koordinaciju izvođača,
- pripremu tehničke i financijske dokumentacije,
- upravljanje coworking prostorom i poduzetničkim inkubatorom.

Prema izvješću neovisnog revizora, financijski izvještaji Društva daju istinit i fer prikaz financijskog položaja Društva.

Unatoč povećanim troškovima poslovanja i rastu troškova zaposlenika, Društvo je zadržalo financijsku stabilnost, urednost podmirivanja obveza i kontinuitet poslovanja.

U narednom razdoblju očekuje se nastavak rasta aktivnosti povezanih s upravljanjem stambenim fondom, energetske obnovama i investicijskim održavanjem zgrada.

6. IZVJEŠĆE O OBAVLJENIM RADOVIMA NA REDOVNOM I IZVANREDNOM ODRŽAVANJU ZGRADA U 2025. GODINI

Tijekom 2025. godine RUBINI d.o.o. organizirao je i nadzirao izvođenje brojnih radova na stambenim i poslovnim zgradama.

Radovi su uključivali:

- sanacije ravnih i kosih krovova,
- sanacije fasada,
- energetske obnove,
- sanacije dimnjaka,
- sanacije hidrantskih mreža,
- sanacije oborinske odvodnje,
- zamjene stolarije,
- hitne intervencije nakon vremenskih nepogoda,
- tehničke preglede i atestiranja.

Društvo je tijekom godine provodilo tehnički nadzor nad izvedbom radova, pripremalo troškovnike i natječajnu dokumentaciju te koordiniralo izvođače

radova i suvlasnike. Kompletan materijal nalazi se u Prilogu 1 ovog financijskog izvještaja.

7. IZVJEŠĆE REVIZIJE ZA 2025. GODINU

Prema izvješću neovisnog revizora ISTRAREV d.o.o. Pula:

- financijski izvještaji istinito i fer prikazuju financijski položaj Društva,
- financijski izvještaji sastavljeni su sukladno Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja,
- nisu utvrđene nepravilnosti koje bi utjecale na objektivnost financijskih izvještaja,
- Društvo posluje po načelu vremenske neograničenosti poslovanja.

Revizorsko izvješće potvrđuje urednost vođenja poslovnih knjiga i usklađenost financijskih izvještaja sa zakonskim propisima Republike Hrvatske. Kompletan materijal nalazi se u Prilogu ovog financijskog izvještaja.

U Rovinju, travanj 2026.

Mauricio Božić, dipl.ing.građ.
Član uprave RUBINI d.o.o. Rovinj

RUBINI d.o.o. ROVINJ

**REVIDIRANIGODIŠNJI FINACIJSKI IZVJEŠTAJI
ZA 2025. GODINU**

Pula, ožujak 2026.

S A D R Ź A J

Odgovornost za financijske izvještaje	1
IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA	2 - 3
FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI	
Bilanca na dan 31. prosinca 2025. godine	4 - 5
Račun dobiti i gubitka za 2025. godinu	6
Bilješke uz financijske izvještaje	7 - 17



Rubini d.o.o. – Consulting- investicije

upravljanje stambenim zgradama, obala A. Rismonda 18, Rovinj
tel. (052) 830-928, fax. 830-349 rubini@pu.t-com.hr www.rubini.hr

Izjava o odgovornosti Uprave za pripremu i odobravanje godišnjih financijski izvještaja

Na temelju Zakona o računovodstvu (Narodne novine br. (NN br. 85/24., 145/24.)), osoba ovlaštena za zastupanje društva RUBINI d.o.o. Rovinj (dalje: uprava) dužna je osigurati da financijski izvještaji za poslovnu godinu budu sastavljeni u skladu sa Zakonom o računovodstvu i Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja, tako da pružaju istinit i fer prikaz financijskog položaja i rezultata poslovanja za to razdoblje.

Financijski izvještaji društva sastavljeni su sukladno zakonskim zahtjevima okvira financijskog izvještavanja primjenjivog u Republici Hrvatskoj na male i srednje poduzetnike koji se temelji na Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja, te njihovim dopunama i tumačenjima, koje utvrđuje i objavljuje Odbor za standarde financijskog izvještavanja. Financijski izvještaji ujedno su sastavljeni i prezentirani u skladu s Pravilnikom o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja (NN br. 107/25.)

Financijski izvještaji za 2025. godinu sadrže:

- Bilancu na dan 31. prosinca 2025. godine,
- Račun dobiti i gubitka za 2025. godinu,
- Bilješke uz financijske izvještaje.

Uprava je odgovorna za donošenje razumnih poslovnih postupaka i odluka na temelju kojih se očekuje da društvo ima adekvatne resurse za nastavak poslovanja u budućnosti. Iz tog razloga, uprava se vodi načelom neograničenosti vremena poslovanja. Pri izradi i prezentiranju financijskih izvještaja, uprava je odgovorna i:

- za odabir prikladnih računovodstvenih politika u skladu s primjenjivim računovodstvenim standardima i dosljedno ih primjenjivati,
- za davanje razumnih i razboritih prosudba i procjena,
- za objavu i objašnjenje svakog odstupanja koje je od materijalnog značaja u financijskim izvještajima, u odnosu na primjenu važećih računovodstvenih standarda,
- za izradu financijskih izvještaja uz pretpostavku o neograničenosti vremena poslovanja, osim ako je neprikladno pretpostaviti da će društvo nastaviti s poslovanjem.

Uprava opravdano očekuje da društvo ima odgovarajuća sredstva i resurse za nastavak poslovanja u doglednoj budućnosti. Iz navedenog razloga, i dalje se prihvaća načelo trajnosti pri izradi financijskih izvještaja.

Uprava je ujedno odgovorna za vođenje ispravnih računovodstvenih evidencija, koje će u bilo kojem trenutku s prihvatljivom točnošću odražavati financijski položaj i rezultate poslovanja društva, kao i njihovu usklađenost sa Zakonom o računovodstvu. Uprava je također odgovorna za očuvanje imovine društva, te stoga i za poduzimanje opravdanih mjera da bi se spriječile i otkrile prijevare i ostale nezakonitosti. Uprava ima odgovornost podnijeti godišnje financijske izvještaje skupštini društva. Uprava je dužna javno objaviti godišnje financijske izvještaje.

Financijski izvještaji odobreni su od strane uprave društva i potpisani su u skladu s tim.

Rovinj, 30. ožujka 2026.

Mauricio Božić, član uprave

IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA

Članu i Upravi društva RUBINI d.o.o. ROVINJ

Izvješće o reviziji godišnjih financijskih izvještaja

Mišljenje

Obavili smo reviziju godišnjih financijskih izvještaja Društva RUBINI d.o.o. Rovinj (Društvo), koji obuhvaćaju izvještaj o financijskom položaju (bilancu) na 31. prosinca 2025. godine, račun dobiti i gubitka za tada završenu godinu te bilješke uz financijske izvještaje, uključujući i značajne računovodstvene politike.

Prema našem mišljenju, priloženi godišnji financijski izvještaji *istinito i fer prikazuju* financijski položaj Društva na 31. prosinca 2025. i njegovu financijsku uspješnost za tada završenu godinu u skladu s Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja (HSFI).

Osnova za mišljenje

Obavili smo našu reviziju u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima (MRevS-ima). Naše odgovornosti prema tim standardima su detaljnije opisane u našem izvješću revizora u odjeljku *Odgovornosti revizora za reviziju godišnjih financijskih izvještaja*. Neovisni smo od Društva u skladu s Međunarodnim kodeksom etike za profesionalne računovođe, uključujući Međunarodne standarde neovisnosti koji je izdao Odbor za međunarodne standarde etike za računovođe (IESBA) (IESBA Kodeks), kao i u skladu s etičkim zahtjevima koji su relevantni za našu reviziju financijskih izvještaja i ispunili smo naše ostale etičke odgovornosti u skladu s tim zahtjevima i IESBA Kodeksom. Vjerujemo da su revizijski dokazi koje smo pribavili dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje.

Isticanje pitanja

Skrećemo pozornost na bilješku 8 - Nekretnine, postrojenja i oprema i nematerijalna imovina uz financijske izvještaje u kojoj je opisano stjecanje nekretnina za koje u zemljišnim knjigama nije upisano vlasništvo u korist Društva. Naše mišljenje nije modificirano u vezi s tim pitanjem.

Odgovornosti uprave i onih koji su zaduženi za upravljanje za godišnje-financijske izvještaje

Uprava je odgovorna za sastavljanje financijskih izvještaja koji *istinito i fer prikazuju* u skladu s HSFI, i za one interne kontrole za koje uprava odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja godišnjih financijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prijevare ili pogreške.

U sastavljanju godišnjih financijskih izvještaja, uprava je odgovorna za procjenjivanje sposobnosti Društva da nastavi s vremenski neograničenim poslovanjem, objavljivanje, ako je primjenjivo, pitanja povezanih s vremenski neograničenim poslovanjem i korištenjem računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja, osim ako uprava ili namjerava likvidirati Društvo ili prekinuti poslovanje ili nema realne alternative nego da to učini.

Oni koji su zaduženi za upravljanje su odgovorni za nadziranje procesa financijskog izvještavanja kojeg je ustanovilo Društvo.

Odgovornosti revizora za reviziju financijskih izvještaja

Naši ciljevi su steći razumno uvjerenje o tome jesu li godišnji financijski izvještaji kao cjelina bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prijevare ili pogreške i izdati izvješće revizora koje uključuje naše mišljenje. Razumno uvjerenje je visoka razina uvjerenja, ali nije garancija da će revizija obavljena u skladu s MRevS-ima uvijek otkriti značajno pogrešno prikazivanje kada ono postoji. Pogrešni prikazi mogu nastati uslijed prijevare ili pogreške i smatraju se značajni ako se razumno može očekivati da, pojedinačno ili u zbroju, utječu na ekonomske odluke korisnika donijete na osnovi tih godišnjih financijskih izvještaja.

Kao sastavni dio revizije u skladu s MRevS-ima, stvaramo profesionalne prosudbe i održavamo profesionalni skepticizam tijekom revizije. Mi također:

- prepoznavamo i procjenjujemo rizike značajnog pogrešnog prikaza godišnjih financijskih izvještaja, zbog prijevare ili pogreške, oblikujemo i obavljamo revizijske postupke kao reakciju na te rizike i pribavljamo revizijske dokaze koji su dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje. Rizik neotkrivanja značajnog pogrešnog prikaza nastalog uslijed prijevare je veći od rizika nastalog uslijed pogreške, jer prijevare može uključiti tajne sporazume, krivotvorenje, namjerne propuste, lažna predstavljanja ili zaobilaženje internih kontrola.
- stječemo razumijevanje internih kontrola relevantnih za reviziju kako bismo oblikovali revizijske postupke koji su primjereni u danim okolnostima, ali ne i za svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Društva.
- ocjenjujemo primjerenost korištenih računovodstvenih politika i razumnost računovodstvenih procjena i povezanih objava koje je stvorila uprava.
- zaključujemo o primjerenosti korištene računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja koju koristi uprava i, temeljeno na pribavljenim revizijskim dokazima, zaključujemo o tome postoji li značajna neizvjesnost u vezi s događajima ili okolnostima koji mogu stvarati značajnu sumnju u sposobnost Društva da nastavi s vremenski neograničenim poslovanjem. Ako zaključimo da postoji značajna neizvjesnost, od nas se zahtijeva da skrenemo pozornost u našem izvješću neovisnog revizora na povezane objave u financijskim izvještajima ili, ako takve objave nisu odgovarajuće, da modificiramo naše mišljenje. Naši zaključci se temelje na revizijskim dokazima pribavljenim sve do datuma našeg izvješća revizora. Međutim, budući događaji ili uvjeti mogu uzrokovati da Društvo prekine s vremenski neograničenim poslovanjem.
- ocjenjujemo cjelokupnu prezentaciju, strukturu i sadržaj godišnjih financijskih izvještaja, uključujući i objave, kao i odražavaju li godišnji financijski izvještaji transakcije i događaje na kojima su zasnovani na način kojim se postiže fer prezentacija.

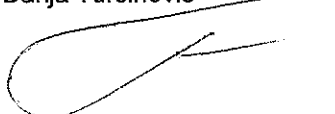
Mi komuniciramo s onima koji su zaduženi za upravljanje u vezi s, između ostalih pitanja, planiranim djelokrugom i vremenskim rasporedom revizije i važnim revizijskim nalazima, uključujući i u vezi sa značajnim nedostacima u internim kontrolama koji su otkriveni tijekom naše revizije.

ISTRAREV d.o.o. Pula
Koparska 48, ured Laginjina 2,
52100 Pula

Pula, 30. ožujka 2026.

Uprava

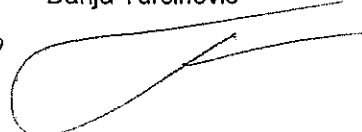
Darija Turčinović



ISTRAREV d.o.o.
za reviziju, consulting i računovodstvo
PULA

Ovlašteni revizor

Darija Turčinović



RUBINI d.o.o. ROVINJ

Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

BILANCA NA DAN 31. PROSINCA 2025. GODINE

Iznosi u eurima	Bilješke	2024.	2025.
AKTIVA			
DUGOTRAJNA IMOVINA		376.182,30	376.525,34
Nematerijalna imovina	8.	387,12	801,75
Koncesije, patenti, licencije, robne i uslužne marke, softver i ostala prava		387,12	801,75
Materijalna imovina	8.	375.795,18	375.723,59
Zemljište		3.792,51	3.792,51
Građevinski objekti		0,00	0,00
Postrojenja i oprema		15.196,46	15.124,87
Biološka imovina		0,00	0,00
Materijalna imovina u pripremi		19.098,80	19.098,80
Ulaganje u nekretnine		337.707,41	337.707,41
Dugotrajna financijska imovina		-	-
Sudjelujući interesi (udjeli)		-	-
KRATKOTRAJNA IMOVINA		59.767,33	45.934,31
Zalihe		0,00	0,00
Sirovine i materijal		0,00	0,00
Potraživanja		59.274,91	43.546,35
Potraživanja od kupaca	9.	59.274,91	40.928,67
Potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika		-	-
Potraživanja od države i drugih institucija	10.	-	2.617,68
Ostala potraživanja		-	-
Kratkotrajna financijska imovina		-	870,00
Dani zajmovi		-	870,00
Novac u banci i blagajni	11.	492,42	1.517,96
PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI		165,33	236,19
UKUPNO AKTIVA		436.114,96	422.695,84

RUBINI d.o.o. ROVINJ

Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

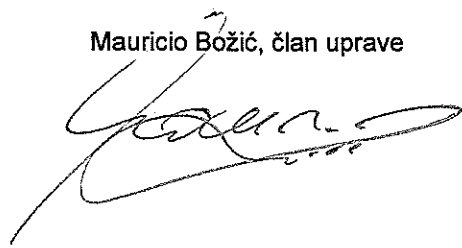
BILANCA NA DAN 31. PROSINCA 2025. GODINE (nastavak)

Iznosi u eurima	Bilješke	2024.	2025.
PASIVA			
KAPITAL I REZERVE	12.	245.038,24	245.446,33
Temeljni (upisani) kapital		149.047,71	149.047,71
Kapitalne rezerve		3.848,96	3.848,96
Zadržana dobit		91.734,51	92.141,57
Dobit poslovne godine		407,06	408,09
REZERVIRANJA		-	-
Druga rezerviranja		-	-
DUGOROČNE OBVEZE		-	-
Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama		-	-
KRATKOROČNE OBVEZE		62.426,79	50.427,92
Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	13.	23.581,01	-
Obveze za predujmove	14.	8.584,41	22.009,90
Obveze prema dobavljačima	15.	2.065,92	2.614,43
Obveze prema zaposlenicima	16.	9.712,97	10.326,52
Obveze za poreze, doprinose i slična davanja	16.	17.660,13	14.283,85
Ostale kratkoročne obveze	16.	822,35	1.193,22
ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEG RAZDOBLJA	17.	128.649,93	126.821,59
UKUPNO PASIVA		436.114,96	422.695,84

Odobreno od Uprave društva u Rovinju 20. veljače 2026.

Potpisano u ime Uprave
Rubini d.o.o. Rovinj

Mauricio Božić, član uprave



RUBINI d.o.o. ROVINJ

Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

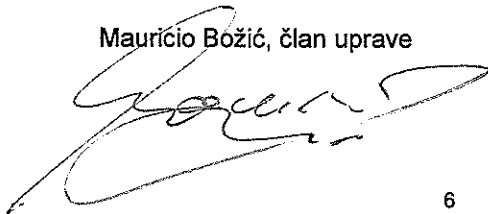
RAČUN DOBITI I GUBITKA ZA 2025. GODINU

Iznosi u eurima	Bilješke	2024.	2025.
Poslovni prihodi			
Prihodi od prodaje		300.019,91	330.477,91
Ostali poslovni prihodi		24.825,22	32.297,63
Ukupni poslovni prihodi	4.	324.845,13	362.775,54
Poslovni rashodi			
Trošak sirovina, materijala		12.441,41	14.137,25
Ostali vanjski troškovi		151.216,38	149.316,13
Trošak osoblja		121.279,40	155.371,19
Amortizacija		7.393,79	7.199,67
Ostali troškovi		30.367,98	34.412,20
Vrijednosna usklađenja		0,00	0,00
Ostali poslovni rashodi		0,00	297,53
Ukupni poslovni rashodi	5.	322.698,96	360.733,97
Dobit iz poslovanja		2.146,17	2.041,57
Financijski prihodi	6.	9,06	2,59
Financijski rashodi	6.	880,01	781,80
Neto financijski rashodi		(870,95)	(779,21)
Izvanredni - ostali prihodi		-	-
Izvanredni - ostali rashodi		-	-
Dobit iz ostalih aktivnosti		-	-
Ukupni prihodi		324.854,19	362.778,13
Ukupni rashodi		323.578,97	361.515,77
Dobit prije oporezivanja		1.275,22	1.262,36
Porez na dobit	7.	868,16	854,27
Dobit za godinu		407,06	408,09

Odobreno od Uprave društva u Rovinju 20. veljače 2026.

Potpisano u ime Uprave
Rubini d.o.o. Rovinj

Maurício Božić, član uprave



Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

Bilješke uz financijske izvještaje

Bilješka 1. Opći podaci

Rubini d.o.o. Rovinj registrirano je za obavljanje stambene i komunalne djelatnosti, poslovne i tehničke usluge, turizam, te export-import.

Bilješka 2. Temelj za prezentiranje financijskih izvještaja

a) Usklađenost sa standardima

Temeljni financijski izvještaji sastavljeni su u skladu sa Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja i hrvatskim zakonskim propisima.

b) Valuta prikazivanja

Financijski izvještaji prezentirani su u eurima (€), koja je funkcionalna valuta od 01. siječnja 2023. godine.

c) Neograničenost vremena poslovanja

Financijski izvještaji su pripremljeni na pretpostavci neograničenosti vremena poslovanja Društva.

Bilješka 3. Računovodstvene politike

Temeljne računovodstvene politike primijenjene kod sastavljanja financijskih izvještaja za 2025. godinu bile su sljedeće:

3.1. Poslovni prihodi

Prihodi od prodanih proizvoda priznaju se u računu dobiti i gubitka kada su značajni rizici i koristi od vlasništva prešli na kupca. Porezi, diskonti i količinski popusti se isključuju iz prihoda. Rezervacije za popuste dane kupcima priznaju se u razdoblju kada je priznata prodaja, prema uvjetima iz ugovora.

Prihodi od dotacije iz Gradskog proračuna prikazuju se kao prihod tijekom razdoblja i sustavno povezuju se s odnosnim troškovima koji su namijenjeni za nadoknadu. Potpora primljena kao nadoknada za rashode koji nisu nastali u obračunskom razdoblju vremenski se razgraničava.

3.2. Troškovi razdoblja

Troškovi razdoblja su rashodi obračunskog razdoblja koji se nadoknađuju iz prihoda razdoblja u kojem su nastali.

Troškovi koji se financiraju iz državne potpore nadoknađuju se do visine potpore priznate u prihode. Troškovi koji nisu u obračunskom razdoblju nadoknađeni iz državnih potpora vremenski se razgraničavaju.

3.3. Financijski prihodi i rashodi

Financijski prihod sastoji se od prihoda od kamata na investirana sredstva, te od dobitaka od tečajnih razlika.

Prihod od kamata se priznaje u trenutku kada nastaje.

Financijski trošak sastoji se od troška obračunatih kamata na kredite. U računu dobiti i gubitka iskazuju se kao financijski prihodi/rashodi –neto.

RUBINI d.o.o. ROVINJ

Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

3.4. Porez na dobit

Društvo obračunava obvezu za porez u skladu s hrvatskim zakonom. Trošak poreza na dobit sastoji se od tekućeg i odgođenog poreza. Porez na dobit iskazuje se u računu dobiti i gubitka.

Tekući porez predstavlja očekivanu poreznu obvezu obračunatu na oporezivi iznos dobiti za godinu, koristeći poreznu stopu važeću na dan bilance i sva usklađenja porezne obveze iz prethodnih razdoblja.

Odgođeni porez priznaje se koristeći metodu bilančne obveze te uzima u obzir privremene razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza koje se koriste za potrebe financijskog izvještavanja i iznosa koji se koriste za porezne svrhe.

Odgođena porezna imovina priznaje se u visini u kojoj je vjerojatno da će se ostvariti budući dobiti koji će biti dostupni da ih privremene razlike neutraliziraju. Odgođena porezna imovina umanjuje se za iznos za koji više nije vjerojatno da će se moći iskoristiti kao porezna olakšica.

3.5. Nematerijalna imovina

Nematerijalna imovina uključuje softver i inicijalno se iskazuje po trošku nabave te naknadno po trošku nabave umanjenom za ispravak vrijednosti i umanjenje vrijednosti. Amortizacija je prikazana u računu dobiti i gubitka, te se izračunava linearnom metodom tijekom očekivanog vijeka uporabe. Procijenjeni vijek uporabe su 2 godine.

3.6. Nekretnine, postrojenja i oprema

Stavke nekretnina, postrojenja i opreme prikazani su prema trošku nabave ili procijenjenom iznosu umanjenom za akumuliranu amortizaciju. Trošak nabave uključuje sve izravne troškove koji se mogu pripisati dovođenju sredstva na mjesto i u radno stanje za namjeravanu upotrebu, uključujući i dio troškova zaduživanja za nekretnine, postrojenja i opremu nastalih u razdoblju dok traje izgradnja.

Trošak amortizacije tereti račun dobiti i gubitka, a računa se linearnom metodom tijekom procijenjenog očekivanog vijeka uporabe pojedinih stavaka nekretnina, postrojenja i opreme.

Za dugotrajnu materijalnu imovinu utvrđuju se sljedeće stope amortizacije:

	2024. %	2025. %
Zelenila	10	10
Uredska oprema	50-100	50-100

Ne amortiziraju se sredstva u izgradnji dok nisu u upotrebi i zemljište jer se smatra da ima neograničeni vijek trajanja.

Naknadni troškovi priznaju se u knjigovodstveni iznos stavki nekretnina, postrojenja i opreme ili kao posebna imovina samo ako povećavaju buduće ekonomske koristi povezane sa sredstvom te ako će iste pritićati u Društvo i ako se trošak stavke može pouzdano mjeriti. Svi ostali troškovi popravaka i održavanja predstavljaju trošak u računu dobiti i gubitka u razdoblju kada su nastali. Stvari i oprema evidentiraju se kao materijalna imovina sukladno zakonskim propisima ukoliko im je vijek uporabe duži od jedne godine, a pojedinačna nabavna cijena veća od 665,00 €.

Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

3.7. Ulaganja u nekretnine

Ulaganja u nekretnine čine zemljište i zgrade koje se drže kako bi se ostvarili prihodi od najma ili radi porasta tržišne vrijednosti.

Ulaganje u nekretnine početno se mjeri po trošku nabave, a nakon početnog mjerenja ulaganje u nekretnine mjeri se po fer vrijednosti.

3.8. Zalihe

Zalihe materijala i sitnog inventara iskazuju se u iznosima troškova nabave koji su potrebni za njihovo dovođenje na sadašnju lokaciju i u sadašnje stanje. Zalihe sitnog inventara i auto guma se otpisuju u 100%-tnom iznosu prilikom prijenosa u uporabu.

3.9. Potraživanja temeljem prodaje

Potraživanja temeljem prodaje obuhvaćaju sva potraživanja za izvršene usluge.

Potraživanja iz poslovanja i ostala potraživanja se mjere po fer vrijednosti, a naknadno po trošku umanjenom za gubitke od umanjenja vrijednosti.

Ispravak vrijednosti dospjelih a nenaplaćenih potraživanja od kupaca obavlja se temeljem saznanja da potraživanje nije u roku naplaćeno odnosno da su nastale okolnosti djelomičnog umanjenja potraživanja.

3.10. Novčana sredstva

Novac i novčani ekvivalenti sastoje se od novca u blagajni i na računima banaka.

3.11. Obveze prema zaposlenima

Obveze za neto plaće, za doprinose mirovinskim fondovima, fondu zdravstva i za ostale doprinose priznaju se kao trošak u razdoblju u kojem nastaju.

U toku redovnog poslovanja prilikom isplata plaća Društvo u ime svojih zaposlenika koji su članovi obveznih fondova obavlja redovita plaćanja sukladno zakonskim propisima.

3.12. Odgođeno priznavanje prihoda od državnih potpora

Primljena sredstva iz proračuna grada za investicijske namjene iskazuju se sukladno odredbama Hrvatskog standarda financijskog izvještavanja 14. – Vremenska razgraničenja.

Kod financijskog izvješćivanja o državnim potporama prihvaćen je pristup temeljem kojeg se državne potpore priznaju kao prihod tijekom razdoblja i sustavno se koriste za eliminiranje troška materijalne imovine financirane tim sredstvima.

RUBINI d.o.o. ROVINJ

Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Bilješka 4. Poslovni prihodi

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Prihodi od prodaje usluga	114.286,93	96.721,09
Prihodi s osnova upravljanja zgradama	185.732,98	233.756,82
Ostali prihodi	24.825,22	32.297,63
Ukupno	324.845,13	362.775,54

Bilješka 5. Poslovni rashodi

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Troškovi sirovina i materijala		
Utrošeni materijal	6.333,34	8.299,32
Potrošena energija	5.771,69	5.510,73
Otpis sitnog inventara	336,38	327,20
Ukupno	12.441,41	14.137,25
Ostali vanjski troškovi		
Prijevozne, poštanske i telekomunikacijske usluge	14.506,79	19.030,86
Usluge tekućeg održavanja	91.083,85	79.445,65
Intelektualne usluge (odvjetničke, bilježničke i ostale)	41.865,19	43.178,69
Komunalne usluge	671,86	960,13
Ostale usluge	3.088,69	6.700,80
Ukupno	151.216,38	149.316,13
Amortizacija	7.393,79	7.199,67
Primanja zaposlenih		
Troškovi osoblja		
Plaće i nadnice	75.818,70	98.249,08
Troškovi poreza i doprinosa iz plaća	28.269,17	35.116,69
Doprinosi na plaće	17.191,53	22.005,42
Ukupno	121.279,40	155.371,19

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

RUBINI d.o.o. ROVINJ

Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Bilješka 5. Poslovni rashodi (nastavak)

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Ostali troškovi		
Naknade troškova i izdaci za ostala materijalna prava zaposlenih		
Dnevnice i putni troškovi	3.167,68	2.763,53
Prijevoz na posao i s posla	9.798,13	10.239,32
Prigodne nagrade, potpore i darovi zaposlenima	7.474,49	8.565,00
	20.440,30	21.567,85
Ostali troškovi		
Bankarske usluge	2.905,96	2.994,35
Premije osiguranja	3.046,22	3.440,31
Reprezentacija	2.649,66	3.522,95
Naknade članovima nadzornog odbora i ugovora o djelu	467,66	467,66
Naknade za šume, doprinosi HGK i dr.	384,00	384,00
Ostali troškovi	67,72	88,13
Troškovi stručne literature	406,46	1.946,95
Ukupno	9.927,68	12.844,35
Ukupno ostali troškovi	30.367,98	34.412,20
Ostali poslovni rashodi		
Darovanja	0,00	110,92
Ostali troškovi poslovanja	0,00	186,61
Ukupno	0,00	297,53
Ukupno	322.698,96	360.733,97

RUBINI d.o.o. ROVINJ**Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.****Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)****Bilješka 6. Neto - financijski prihodi - rashodi**

Iznosi u eurima	2024.	2025.
- Financijski prihodi		
Kamate	9,06	2,59
Ukupno financijski prihodi	9,06	2,59
- Financijski rashodi		
Kamate	880,01	781,80
Ukupno financijski rashodi	880,01	781,80
Neto financijski prihod/rashod	(870,95)	(779,21)

Bilješka 7. Porez na dobit

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Računovodstvena dobit prije oporezivanja	1.275,22	1.262,36
Porezno nepriznati troškovi	7.731,57	8.149,23
Smanjenje dobiti	(325,16)	(868,92)
Porezna osnovica	8.681,63	8.542,67
Porezna stopa	10%	10%
Porezna obveza	868,16	854,27

RUBINI d.o.o. ROVINJ

Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Bilješka 8. Nekretnine, postrojenja i oprema i nematerijalna imovina

Iznosi u eurima	Zemljište	Dugogodišnji nasadi	Oprema	Imovina u pripremi	Ukupno	Nematerijalna imovina	Ulaganje u nekretnine
NABAVNA VRJEDNOST							
Stanje 31. prosinca 2023.	3.792,51	51.606,32	58.582,88	16.877,33	130.859,05	13.377,50	603.353,98
Povećanje imovine (nabava)	-	-	-	4.886,68	4.886,68	-	-
Prijenos s imovine u pripremi	-	-	2.665,21	(2.665,21)	-	-	-
Otuđenje (prodaja, rashod)	-	-	(5.598,53)	-	(5.598,53)	-	-
Stanje 31. prosinca 2024.	3.792,51	51.606,32	55.649,56	19.098,80	130.147,20	13.377,50	603.353,98
Povećanje imovine (nabava)	-	-	6.852,71	-	6.852,71	690,00	-
Otuđenje (prodaja, rashod)	-	-	-	-	-	-	-
Stanje 31. prosinca 2025.	3.792,51	51.606,32	62.502,27	19.098,80	130.147,20	14.067,50	603.353,98
ISPRAVAK VRJEDNOSTI							
Stanje 31. prosinca 2023.	-	51.606,32	38.890,11	-	90.496,43	12.758,12	265.646,57
Amortizacija	-	-	7.161,53	-	7.161,53	232,26	-
Otuđenje	-	-	(5.598,53)	-	(5.598,53)	-	-
Stanje 31. prosinca 2024.	-	51.606,32	40.453,11	-	92.059,43	12.990,38	265.646,57
Amortizacija	-	-	6.924,30	-	6.924,30	275,37	-
Otuđenje	-	-	-	-	-	-	-
Stanje 31. prosinca 2025.	-	51.606,32	47.377,41	-	92.059,43	13.265,75	265.646,57
SADAŠNJA VRJEDNOST							
Stanje 31. prosinca 2024.	3.792,51	-	15.196,45	19.098,80	38.087,76	387,12	337.707,41
Stanje 31. prosinca 2025.	3.792,51	-	15.124,86	19.098,80	38.087,76	801,75	337.707,41

RUBINI d.o.o. ROVINJ

Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Bilješka 8. Nekretnine, postrojenja i oprema i nematerijalna imovina (nastavak)

U poslovnih knjiga Društvo evidentirano je zemljište ukupne površine od 18.756 m² u vrijednosti od 3.792,51 eur.

Predmetna nekretnina stečena je Ugovorom o prodaji nekretnine od 23. lipnja 1995. godine kojim Republika Hrvatska prodaje nekretnine k.č. br. 2419/1, k.č. br. 7444 k.č. br. 7500/4n i k.č. br. 8015/1 sve k.o. Rovinj.

Uvidom u izvadak iz zemljišnih knjiga utvrđeno je da u zemljišnim knjigama upisana Republika Hrvatska u vlasničkom dijelu 1/1, s upisom: „predbilježuje se pravo vlasništva na nekretnine Republike Hrvatske za korist Rubini d.o.o. Rovinj“.

Iako su podnijeti prijedlozi za uknjižbu prava vlasništva temeljem sklopljenog ugovora, kao i upućeni zahtjev od strne Općinsko državno odvjetništvo u Puli, Ministarstvu poljoprivrede da poduzmu radnje kako bi se ishodio upis prava vlasništva u korist kupca Rubini d.o.o. Rovinj, do dana sastavljanja financijskih izvještaja isto nije ishodovano.

Nadalje, prema podacima iz poslovnih knjiga iskazana vrijednost nekretnine daleko je niža od sadašnje tržišne vrijednosti.

U financijskim izvještajima iskazana je vrijednost imovine – nekretnine koje društvo drži da bi ostvario prihode od najma. Početno se ulaganje u nekretninu vrednovalo po trošku nabave te je naknadno izabran model fer vrijednost sukladno Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja 7 – ulaganja u nekretnine.

Bilješka 9. Potraživanja s temelja prodaje

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Potraživanja od kupaca u zemlji	400,79	495,00
Potraživanja Grad Rovinj	2.686,12	619,55
Potraživanja od SZP	56.188,00	39.814,12
Stanje 31. prosinca	59.274,91	40.928,67

Bilješka 10. Potraživanja od države i drugih institucija

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Potraživanja za preplaćene porez na dobit	-	75,28
Potraživanja HHZO bolovanje	-	2.542,40
Stanje 31. prosinca	-	2.617,68

RUBINI d.o.o. ROVINJ

Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Bilješka 11. Novčana sredstva

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Žiro račun	492,42	1.517,96
Stanje 31. prosinca	492,42	1.517,96

Bilješka 12. Kapital

Temeljni kapital RUBINI d.o.o. ROVINJ iznosi 149.047,71 eur i jedini član društva je Grad Rovinj.

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Upisani kapital	149.047,71	149.047,71
Ostale rezerve	3.848,96	3.848,96
Zadržana dobit	91.734,51	92.141,57
Dobit tekuće godine	407,06	408,09
Ukupno	245.038,24	245.446,33

Bilješka 13. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama, obveze za zajmove

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Privredna banka Zagreb d.d.	23.581,01	-
Stanje 31. prosinca	23.581,01	-

Osnovi ugovor o korištenju dopuštenog prekoračenja po transakcijskom računu sklopljen je dana 27.04.2017. godine, te su naknadno sklopljeni dodaci ugovoru – zaključno dodatak VI od 03.05.2024.

Obveze za kredite u 2024. godini iskazane su temeljem korištenja dopuštenog prekoračenja po transakcijskom računu sukladno Ugovoru o kratkoročnom kreditu od 21.05.24. na odobreni iznos od 80.000 eura, uz kamatnu stopu u visini mjesečno EURIBOR-a uvećano za kamatnu maržu od 0,840000 postotnih poena godišnje promjenjiva, na rok povrata do 31.05.2025. godine.

Promjene u tijeku godine

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Stanje 01. 01.	25.581,68	25.581,68
Primljeni krediti u tijeku godine od banke	23.581,01	-
Primljeni zajmovi u tijeku godine od stambenih zgrada	45.000,00	40.000,00
Otplaćeni krediti u tijeku godine	(25.581,68)	(25.581,68)
Otplaćeni zajmovi u tijeku godine	(45.000,00)	(40.000,00)
Stanje 31. prosinca	23.581,01	-

RUBINI d.o.o. ROVINJ**Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.****Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)**

U 2025. godini primljeni su zajmovi od stambenih zgrada u iznosu od 40.000,00 eur koji su i vraćeni u poslovnoj godini, te povrat zaduženja kod Privredne banke Zagreb d.d. za prekoračenje po žiro računu.

Bilješka 14. Obveze za predujmove

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Obveze za primljene predujmove zgrada – pričuve	8.526,41	21.987,68
Ostali predujmovi	58,00	22,22
Stanje 31. prosinca	8.584,41	22.009,90

Bilješka 15. Obveze prema dobavljačima

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Obveze prema dobavljačima	2.065,92	2.614,43
Stanje 31. prosinca	2.065,92	2.614,43

Bilješka 16. Ostale obveze

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Obveze po ugovoru o djelu	822,35	1.193,22
Obveze za neto plaće, nadnice i naknade	9.712,97	10.326,52
Obveze za porez na dodanu vrijednost	13.177,33	8.437,85
Obveze za poreze i doprinose, članarine	4.482,80	5.846,00
Stanje 31. prosinca	28.195,45	25.803,59

Bilješka 17. Odgođeno priznavanje prihoda

Iznosi u eurima	2024.	2025.
Grad Rovinj	125.669,73	125.669,73
Odgođeno priznavanje prihoda Coworking	2.980,20	1.151,86
Stanje 31. prosinca	128.649,93	126.821,59

Na datum bilance 31.12.2025. iskazani su odgođeni prihodi s temelja primljenih potpora iz gradskog proračuna za investicijske namjene, odnosno za nadoknadu rashoda koji nisu nastali u poslovnom razdoblju.

RUBINI d.o.o. ROVINJ

Financijski izvještaji za godinu koja je završila 31. prosinca 2025.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Bilješka 18. Potencijalne obveze

Trenutno ne postoji niti jedan sudski postupak u kojem je Društvo tužitelj ili tuženik. Također nema indikacija da bi protiv Društva mogli biti pokrenutu bilo kakvi postupci značajnije vrijednosti.

Bilješka 19. Događaji poslije datuma bilance

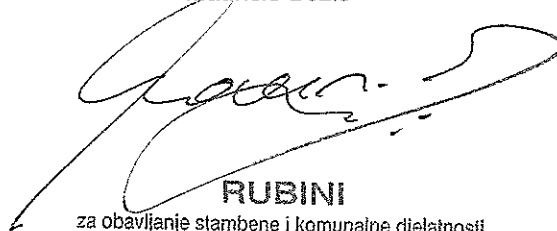
Nakon datuma bilance nije bilo događaja koji bi značajno utjecali na godišnje financijske izvještaje Društva za 2025. godinu, koji bi, slijedom toga trebali biti objavljeni.

Bilješka 20. Sastavljanje i odobravanje financijskih izvještaj

Uprava društva odgovorna je za sastavljanje i odobravanje financijskih izvještaja. Bilješke su sastavni dio financijskih izvještaja. Uprava odobrila je financijske izvještaje, priložene na stranicama 4 do 17 dana 20. veljače 2026. godine.

Član uprave

Mauricio Božić



RUBINI

za obavljanje stambene i komunalne djelatnosti,
poslovne i tehničke usluge, turizam,
export-import, d.o.o.,
Rovinj, Obala Alda Rismonda 8

Prilog 1

INVESTITOR: SUVLASNICI STAMBENO-POSLOVNIH ZGRADA
GRADEVINA: Sanacija krovista i uređenje fasada zgrada
LOKACIJA: ROVINJ - ROVIGNO

**GODIŠNJI PREGLED
OBNOVE FASADA i/ili KROVIŠTA U 2025. GODINI**



Slika nevremena lipanj 2025

Trg M. Tita br.3



Atrij Doma Kulture (Žuta Kuća) uređenje odvodnje i okolnih fasada

Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	0,00%	- €
GRAD ROVINJ	100,00%	19.725,98 €
	100,00%	
SVEUKUPNO		19.725,98 €

Obala Aldo Rismondo 2



Sanacija prizemnog dijela zgrade (Udruga Batana)- kapilarna vlaga

Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA		
(poslovni subjekti)	0,00%	- €
GRAD ROVINJ	100,00%	1.978,40 €
	100,00%	
SVEUKUPNO		1.978,40 €

Carducci 12

stolarija poslovnih prostora u prizemlju



Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	0,00%	- €
GRAD ROVINJ	100,00%	9.600,00 €
	100,00%	
SVEUKUPNO		9.600,00 €

Obala Aldo Rismondo 2



Uređenje stubišta i ulaznog hola PP Grada

Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	0,00%	- €
GRAD ROVINJ	100,00%	7.168,25 €
	100,00%	
SVEUKUPNO		7.168,25 €

Kolodvorsko Šetalište 3



Sanacija nadstrešnice i kamenih blokova ex željezničke postaje

Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	0,00%	- €
GRAD ROVINJ	100,00%	22.306,13 €
	100,00%	
SVEUKUPNO		22.306,13 €

Garzotto 8



pregrada dijela prostor - ulazak osiguranje posjeda

Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	100,00%	1.251,25 €
GRAD ROVINJ	0,00%	- €
	100,00%	
SVEUKUPNO		1.251,25 €

Vladimira Švalbe br.56



Fasada i krov

Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	100,00%	70.551,25 €
GRAD ROVINJ	0,00%	- €
	100,00%	
SVEUKUPNO		70.551,25 €

Obala Aldo Rismondo 11



krov

Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	63,72%	7.324,22 €
GRAD ROVINJ	36,28%	4.170,16 €
	100,00%	
SVEUKUPNO		11.494,38 €

trg Brodogradilište br.2



krov

Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	100,00%	35.387,50 €
GRAD ROVINJ	40,27%	14.250,55 €
	100,00%	
SVEUKUPNO		35.387,50 €

Godišnji pregled obnove fasada i/ili krovišta u 2025.godini

Omladinska br.4

krov



Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	100,00%	11.819,38 €
GRAD ROVINJ	0,00%	- €
	100,00%	
SVEUKUPNO		11.819,38 €

trg Kralja Epulona br.3

krov



Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	73,21%	8.415,04 €
GRAD ROVINJ	26,79%	3.079,34 €
	100,00%	
SVEUKUPNO		11.494,38 €

G. Carducci br.4

krov



Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	87,15%	6.567,74 €
GRAD ROVINJ	12,85%	968,39 €
	100,00%	
SVEUKUPNO		7.536,13 €

Vodnjanska br.3

krov



Struktura vlasništva	Udio %	Vrijednost radova
UDIO GRAĐANA	100,00%	4.075,00 €
GRAD ROVINJ	0,00%	- €
	100,00%	
SVEUKUPNO		4.075,00 €

	ukupna vrijednost kn	udio Grada
Trg M. Tita br.3	19.725,98 €	19.725,98 €
Obala Aldo Rismondo 2	1.978,40 €	1.978,40 €
Carducci 12	9.600,00 €	9.600,00 €
Obala Aldo Rismondo 2	7.168,25 €	7.168,25 €
Kolodvorsko Šetalište 3	22.306,13 €	22.306,13 €
Garzotto 8	1.251,25 €	- €
Vladimira Švalbe br.56	70.551,25 €	- €
Obala Aldo Rismondo 11	11.494,38 €	4.170,16 €
trg Brodogradilište br.2	35.387,50 €	14.250,55 €
Omladinska br.4	11.819,38 €	- €
trg Kralja Epulona br.3	11.494,38 €	3.079,34 €
G. Carducci br.4	7.536,13 €	968,39 €
Vodnjanska br.3	4.075,00 €	- €

SVEUKUPNA VRIJEDNOST INVESTICIJA: **214.388,03 €**

sveukupno udio Grada Rovinja-Rovigno u 2025. **83.247,20 €**

udio građana 61,17%
udio Grada 38,83%



Izvor: Rubini d.o.o. "Godišnji pregled obnove fasada i/ili krovšta u 2025. godini"

RUBINI d.o.o. ROVINJ
A. Rismondo 18.

NADZORNI ODBOR

Broj:I-39/2026.
Rovinj, 03.06.2026.

**IZVJEŠĆE
O OBAVLJENOM NADZORU NAD VOĐENJEM POSLOVANJA
RUBINI d.o.o. ROVINJ ZA 2025. GODINU**

I

Tijekom 2025.godine, Nadzorni odbor RUBINI d.o.o. Rovinj na održanim sjednicama raspravljao je o pitanjima vezanim za poslovanje i kontrolirao vođenje poslovanja Društva.

Putem usmenih i pismenih izvješća Nadzorni odbor je redovito izvješćivan o poslovnoj politici i načelnim pitanjima budućih vođenja poslova, o rezultatima poslovanja, prihodima i rashodima, kao i stanju Društva.

Obavljajući svoju nadzornu funkciju, Nadzorni odbor je pregledao dostavljenu dokumentaciju društva, kao i izvješće revizorske kuće Istrarev d.o.o. Pula o poslovanju u 2025. godini, te utvrdio da RUBINI d.o.o. Rovinj djeluje osnovom iskazanih dokumenata u skladu sa zakonom, aktima Društva i odlukama Skupštine.

II

Nakon pregleda godišnjeg financijskog izvješća o poslovanju RUBINI d.o.o. Rovinj, za 2025. godinu, Nadzorni odbor na sjednici održanoj dana 03.06.2026. godine utvrdio je da je godišnje izvješće kojeg je predočio direktor, sastavljeno u skladu sa stanjem u poslovnim knjigama i da pokazuje ispravno imovinsko stanje Društva.

Sastavni dio Godišnjeg i financijskog izvješća o poslovanju RUBINI d.o.o. Rovinj za 2025. godinu, su bilješke uz temeljna financijska izvješća i Izvješće o tijeku novca u 2025. godini.

Godišnje izvješće o poslovanju RUBINI d.o.o. Rovinj Nadzorni odbor prihvća u cijelosti.

III

Nadzorni odbor upućuje ovo izvješće Skupštini Društva, te ujedno predlaže da usvoji Godišnje izvješće o poslovanju RUBINI d.o.o. Rovinj za 2025. godinu.

Predsjednica Nadzornog odbora
Iva Matić mag.oec.





RUBINI d.o.o. – Consulting- investicije

upravljanje stambenim zgradama, Obala A. Rismonda 18, Rovinj

tel. (052) 830-928, fax. 830-349 info@rubini.hr

Rovinj, 04.06.2026.

Ur.broj: I- 40/2026

GRAD ROVINJ-ROVIGNO
UPRAVNI ODJEL ZA
UPRAVLJANJE IMOVINOM I
GEODETSKE POSLOVE
n/p pročelnice Nataša Poropat Palijaga dipl.iur.

Predmet: Dostava Izvješća poslovanja trgovačkog društva RUBINI d.o.o. ROVINJ za 2025.godinu

Poštovani,

U pritvku dopisa dostavljamo Vam na razmatranje i usvajanje:

- financijsko izvješće za 2025.godinu
- izvješće o obavljenoj reviziji za 2025.godinu od strane revizorske kuće

ISTRAREV d.o.o.

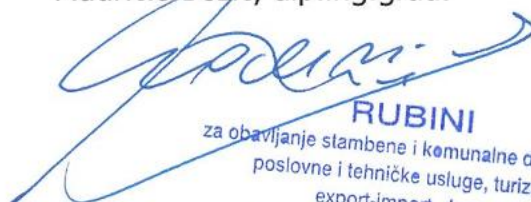
- izvješće o obavljenom nadzoru nad vođenjem poslovanja 2025.godine

Materijal se proslijeđuje Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno na usvajanje.

S poštovanjem,

Direktor:

Mauricio Božić, dip.ing.građ.


RUBINI
za obavljanje stambene i komunalne djelatnosti,
poslovne i tehničke usluge, turizam,
export-import, d.o.o.,
Rovinj, Obala Alda Rismonda 8

Na znanje:

1. Maria Črnac Rocco - Pročelnica Ureda Gradskog vijeća i Gradonačelnika



RUBINI d.o.o. – Consulting- investicije
upravljanje stambenim zgradama, Obala A. Rismonda 18, Rovinj
tel. (052) 830-928, fax. 830-349 info@rubini.hr

OBRAZLOŽENJE

PRAVNI OSNOV

Temeljem programa rada Gradskog vijeća za 2026.godinu predviđeno je dostavljanje izvješća poslovanja trgovačkog društva RUBINI d.o.o. ROVINJ za 2025.godinu.

OBRAZLOŽENJE

Prema zakonu o trgovačkim društvima N.N. 111/93 Nadzorni odbor, Uprava društva dužna je izvijestiti Skupštinu društva – Gradsko vijeće o financijskom poslovanju poduzeća.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
GRADONAČELNIK IL SINDACO

KLASA/CLASSE: 363-01/26-01/68
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-07-01/1-26-4
Rovinj – Rovigno, 1. srpnja 2026.

**PREDSJEDNICI
GRADSKOG VIJEĆA**

Predmet: Informacija o poslovanju Komunalnog servisa d.o.o. Rovinj za 2025. godinu

Temeljem članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25-pročišćeni tekst) dostavlja se Gradskom vijeću na razmatranje Informacija o poslovanju Komunalnog servisa d.o.o. Rovinj za 2025. godinu.

Gradonačelnik
Emil Nimčević, prof.,v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
GRADONAČELNIK IL SINDACO

KLASA/CLASSE: 363-01/26-01/68
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-07-01/1-26-3
Rovinj – Rovigno, 1. srpnja 2026.

Temeljem odredbe članka 68. Statuta grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25-pročišćeni tekst) donosim

ZAKLJUČAK

I.

Prima se na znanje Informacija o poslovanju Komunalnog servisa d.o.o. Rovinj za 2025. godinu te se ista uz pozitivno mišljenje upućuje Gradskom vijeću na razmatranje.

II.

Izvjestitelj na sjednici Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno bit će predsjednik uprave Komunalnog servisa d.o.o. Rovinj, g. Želimir Laginja, mag.oec.

Gradonačelnik
Emil Nimčević, prof.,v.r.

Dostaviti:

- Ured Gradskog vijeća i gradonačelnika - ovdje
- Komunalni servis d.o.o. Rovinj



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradsko vijeće – Consiglio municipale

KLASA/CLASSE: 363-01/26-01/68
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-01/1-26-5
Rovinj – Rovigno, ____ . srpnja 2026.

Temeljem odredbe čl. 65. Statuta grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25-pročišćeni tekst) Gradsko vijeće grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj _____ 2026. godine, donosi slijedeći

ZAKLJUČAK

I.

Prima se na znanje Informacija o radu Komunalnog servisa d.o.o. Rovinj za 2025. godinu.

II.

Ovaj Zaključak objavit će se u „Službenom glasniku“ grada Rovinja-Rovigno.

Predsjednica
Gradskog vijeća

Tea Batel

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNA OSNOVA

članci 65. i 16. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25-pročišćeni tekst)

II. KRATAK SADRŽAJ

Programom rada Gradskog vijeća za 2026. godinu planirano je razmatranje Informacije o poslovanju Komunalnog servisa d.o.o. Rovinj za 2025. godinu.

Gradsko društvo Komunalni servis d.o.o. Rovinj dostavilo je izvješće o poslovanju, financijsko izvješće zajedno sa mišljenjem neovisnog revizora za 2025. godinu.

Predmetni materijal dostavlja se Gradskom vijeću na razmatranje.

III. FINACIJSKA SREDSTVA

Za provođenje ovog Zaključka nisu potrebna financijska sredstva.



**KOMUNALNI SERVIZIO
SERVIS COMUNALE**

ROVINJ ROVIGNO

KOMUNALNI SERVIS d.o.o. za komunalnu djelatnost
SERVIZIO COMUNALE s.r.l. per servizi comunali

Ur.broj: 222-1/ 2026, AO 01

Rovinj-Rovigno, 30.04.2026.

IZVJEŠĆE POSLOVODSTVA KOMUNALNOG SERVISA d.o.o. ROVINJ ZA 2025. GODINU

RELAZIONE SULLA GESTIONE DEL SERVIZIO COMUNALE s.r.l. ROVIGNO PER L'ANNO 2025

IBAN:

IKB UMAG: HR2623800061170000698

PBZ BANK: HR6323400091110364400

OIB: 22751868617

TRG NA LOKVI 3/A - PIAZZA SUL LACO 3/A

52210 ROVINJ - ROVIGNO

HRVATSKA - CROAZIA

T: 00385 52 813 230

00385 52 813 068

00385 52 813 210

00385 52 813 005

Društvo je upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Rijeci pod brojem Tt -95/6683-2, Temeljni kapital 2.482.340,00 eura uplaćen u cijelosti; Uprava društva: Želimir Laginja, mag.oec, Predsjednik Uprave, zastupa društvo samostalno i pojedinačno.

La società é iscritta al registro del Tribunale commerciale di Fiume, al numero Tt -95/6683-2, Il capitale sociale di 2.482.340,00 euro e` stato interamente versato; Consiglio di Amministrazione della società: Želimir Laginja, mag.oec, Presidente del Consiglio, rappresenta la società individualmente e autonomamente.



SADRŽAJ

1. OPĆI PODACI O DRUŠTVU.....	1
1.1. Popis članova Skupštine, Nadzornog odbora i Uprave društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. u 2025. godini.....	4
2. MISIJA I VIZIJA DRUŠTVA KOMUNALNI SERVIS d.o.o.....	5
2.1. Misija.....	5
2.2. Vizija.....	5
3. OSVRT NA POSLOVANJE I DINAMIKA REALIZACIJE INVESTICIJA U 2025. GODINI.....	5
4. OSNOVNE POSTAVKE POSLOVANJA ZA 2026. GODINU.....	14
5. STRUKTURA RADA I ZAPOSŁJAVANJA DRUŠTVA U 2025. GODINI.....	16
6. RAČUN DOBITI I GUBITKA ZA 2025. GODINU.....	18
7. BILANCA NA DAN 31.12.2025. GODINE.....	23
8. POKAZATELJI POSLOVANJA.....	26
9. IZLOŽENOST DRUŠTVA FINACIJSKIM RIZICIMA.....	28

I DIO – OPĆI PODACI

1. OPĆI PODACI O DRUŠTVU

Trgovačko društvo KOMUNALNI SERVIS d.o.o. za komunalnu djelatnost nastalo je preoblikovanjem Javnog poduzeća Komunalni servis p.o. Rovinj, a kao trgovačko društvo upisano je kod Trgovačkog suda u Rijeci Rješenjem br. Tt 95/6683-2 od 26. ožujka 1996. godine.

Osnivači društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. su Grad Rovinj - Rovigno, Općina Bale – Comune di Valle, Općina Kanfanar i Općina Žminj.

Sjedište: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj, Trg na lokvi 3/a.

Djelatnosti za koje je društvo KOMUNALNI SERVIS d.o.o. registrirano jesu:

Nkd	Djelatnost
* -	Ostale prateće djelatnosti u kopnenom prometu
* -	Čišćenje svih vrsta objekata
* -	Pogrebne i prateće djelatnosti
* -	Upravljanje tržnicom na malo te davanje u zakup
* -	Iznajmljivanje kiosaka, štandova, pultova i sličnih objekata
* -	Upravljanje lukom, iznajmljivanje vezova i održavanje luke
* -	Uređenje i održavanje parkova, zelenih i rekreacijskih površina, javnih zelenih površina, park - šuma, drvoreda, škverova, zelenila uz prometnice, morskih plaža i obala te zaštićenih zona
* -	Građevinarstvo
* -	Trgovina na malo na štandovima i tržnicama
* -	Održavanje i upravljanje parkiralištima
* -	Organiziranje i naplata parkiranja na parkiralištima
* -	Čišćenje javnih površina
* -	Skupljanje i odvoz komunalnog otpada
* -	Odlaganje komunalnog otpada
* -	Obradivanje i trajno odlaganje komunalnog otpada
* -	Saniranje i zatvaranje odlagališta
* -	Održavanje groblja
* -	Obavljanje ispraćaja, sahrane i ukop pokojnika
* -	Preuzimanje, opremanje i prijevoz pokojnika
* -	Održavanje tržnice na malo
* -	Davanje u zakup poslovnih prostora tržnice
* -	Izrada projekata uređenja okoliša i krajobraznog prostora te studija utjecaja na okoliš, vođenje nadzora i konzalting
* -	Distribucija plina
* -	Djelatnost zbrinjavanja otpadnog građevinskog materijala
* -	Djelatnost druge obrade otpada
* -	Djelatnost oporabe otpada
* -	Djelatnost posredovanja u gospodarenju otpadom

Nkd	Djelatnost
* -	Djelatnost prijevoza otpada
* -	Djelatnost sakupljanja otpada
* -	Djelatnost trgovanja otpadom
* -	Djelatnost zbrinjavanja otpada
* -	Gospodarenje otpadom
* -	Djelatnost ispitivanja i analize otpada
* -	Računovodstveni poslovi
* -	Administrativne usluge
* -	Opći mehaničarski poslovi
* -	Kupnja i prodaja robe
* -	Iznajmljivanje strojeva i opreme bez rukovatelja
* -	Djelatnost iznajmljivanja prostora za postavljanje reklamnih panoa
* -	Održavanje nerazvrstanih cesta
* -	Održavanje nogostupa i puteva
* -	Zimska služba
* -	Prigodno ukrašavanje grada
* -	Održavanje javnih površina
* -	Prijevoz tereta u unutarnjem cestovnom prometu
* -	Prijevoz osobe i tereta za vlastite potrebe
* -	Usluge iznajmljivanja motornih vozila
* -	Usluge iznajmljivanja opreme za šport i rekreaciju

U 2025. godini društvo KOMUNALNI SERVIS d.o.o. je upravljalo i obavljalo sljedeće poslove: pružalo je usluge odvoza otpada iz kućanstava i gospodarstva i zbrinjavalo komunalni i građevinski otpad za područje Grada Rovinja - Rovigno i Općine Bale – Comune di Valle, Kanfanar i Žminj, upravljalo je Komunalno servisnom zonom „Lokva Vidotto“ (KSZ „Lokva Vidotto“) i odlagalištem građevnog otpada, gradskim parkiralištima i gradskom tržnicom i ribarnicom, gradskim grobljima i vršilo prijevoz pokojnika, održavalo javne zelene površine, održavalo i čistilo javne površine, vršilo različite popravke i sanacije, održavalo prometnice grada Rovinja - Rovigno (zimska služba i sl.), obavljalo poslove postavljanja i najma neprometne signalizacije za područje grada Rovinja - Rovigno, obavljalo poslove vezane uz higijeničarsku službu te je obavljalo i druge usluge iz domene komunalnih djelatnosti.

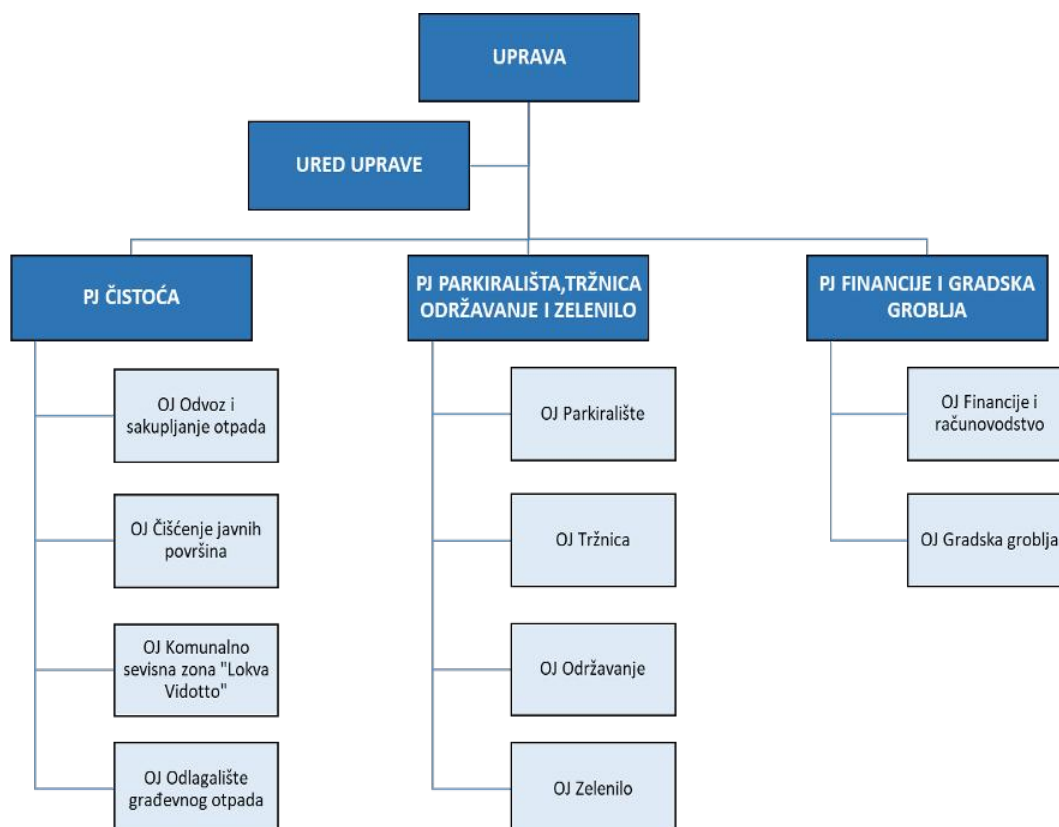
Društvenim ugovorom temeljni kapital društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. usklađen je sa Zakonom o trgovačkim društvima te isti iznosi 2.482.340,00 eura, a sastoji se od pet poslovnih udjela.

Struktura temeljnih uloga i poslovnih udjela je sljedeća:

Član Društva	Temeljni ulog u eurima	Poslovni udjel
Grad Rovinj - Rovigno	1.145.450,00 eura	88,17 %
Grad Rovinj - Rovigno (ulog u stvari – nekretnina)	1.274.130,00 eura	
Općina Bale – Comune di Valle	11.140,00 eura	2,10 %
Općina Kanfanar	16.980,00 eura	3,20 %
Općina Žminj	34.640,00 eura	6,53 %

Društvo se sastoji od 3 poslovne jedinice (PJ Čistoća, PJ Parkirališta, tržnica, održavanje i zelenilo i PJ Financije i Gradska groblja), 10 organizacijskih jedinica (OJ Odvoz i sakupljanje otpada, OJ Čišćenje javnih površina, OJ KSZ „Lokva Vidotto“, OJ Odlagalište građevnog otpada, OJ Parkiralište, OJ Tržnica, OJ Održavanje, OJ Zelenilo, OJ Gradska groblja i OJ Financije i računovodstvo) i Ureda Uprave.

Slika broj 1



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

1.1. Popis članova Skupštine, Nadzornog odbora i Uprave društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. u 2025. godini

Organe društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. čine Skupština, Nadzorni odbor i Uprava.

SKUPŠTINA DRUŠTVA

Skupštinu čine osnivači Društva, a osnivače zastupaju i predstavljaju njegovi zakonski zastupnici, odnosno:

Grad Rovinj – Rovigno - Gradonačelnik

Općine Bale – Comune di Valle, Kanfanar i Žminj - Načelnici

NADZORNI ODBOR

Nadzorni odbor društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. ima 5 članova koje imenuje Skupština Društva, s time da jednog člana Skupština Društva imenuje na zajednički prijedlog načelnika Općina Bale - Valle, Kanfanar i Žminj, a jednog člana Nadzornog odbora, kao predstavnika radnika Društva, Skupština imenuje na način i po postupku propisanom odredbama Zakona o radu.

Članovi Nadzornog odbora se imenuju na vrijeme od 4 godine, osim člana kojeg zajednički predlažu načelnici Općina Bale - Valle, Kanfanar i Žminj, koji se imenuje na 1 godinu i to svaki puta iz druge općine.

Nadzorni odbor tijekom 2025. čine :

- Robert Mavrić, predsjednik Nadzornog odbora

Članovi:

- Jadranka Andrijević - član
- Kristijan Damijanić – član
- Ana Mendiković - predstavnik radnika Društva temeljem odluke Radničkog vijeća od 10.04.2024.
- Dražen Galant - predstavnik Općine Žminj, Kanfanar i Bale - Valle od 07.12.2024. do 07.12.2025., a od 8.12.2025. godine Zoran Černja

UPRAVA DRUŠTVA

Upravu Društva čini Predsjednik Uprave Želimir Laginja, koji zastupa Društvo samostalno i pojedinačno.

2. MISIJA I VIZIJA DRUŠTVA KOMUNALNI SERVIS d.o.o.

2.1. Misija

Misija Komunalnog servisa d.o.o. je da, u suradnji sa osnivačima i u djelokrugu prenesenih ovlasti za obavljanje komunalnih djelatnosti, osigura trajno i kvalitetno obavljanje istih, održavanjem svih komunalnih objekata i uređaja u stanju funkcionalne sposobnosti, uz maksimalno poštivanje zaštite okoliša i javnog interesa lokalnih zajednica u kojima djeluje, uz stalnu brigu o zadovoljstvu svojih radnika kao i svih korisnika naših usluga što čini okosnicu sadašnjeg i budućeg poslovnog upravljanja Društvom.

2.2. Vizija

Biti usmjeren na kontinuirano pružanje izvrsne komunalne usluge razvojem i stalnim unapređivanjem vlastitih tehničko-tehnoloških i ljudskih resursa, zasnovano na principima zaštite okoliša i osiguranja stalne izobrazbe svih zaposlenih. Naše buduće djelovanje mora počivati na povećanju zadovoljstva svih korisnika naših usluga, unapređivanjem postupanja s komunalnim i neopasnim otpadom, stalnim unapređivanjem održavanja, uređenja i čišćenja javnih i zelenih površina, parkova, šuma, ulica, cesta, naselja, tržnica i groblja, podizanjem nivoa ukupne uređenosti svih zelenih gradskih površina gradnjom i opremanjem novih te zaštitom krajobrazne baštine i tradicionalnog mediteranskog krajolika, 24 satnim osiguranjem rada otvorenih i zatvorenih gradskih parkirališta i pješačke zone, poštujući pri tome načela ekonomičnosti, racionalnosti i svrsishodnosti a s temeljnim ciljem da prostor u kojemu djelujemo, u segmentu komunalnih djelatnosti, učinimo ugodnijim i poželjnijim za život svih korisnika naših usluga.

3. OSVRT NA POSLOVANJE I DINAMIKU REALIZACIJE PLANA NABAVE U 2025. GODINI

Ukupna planirana vrijednost nabave u 2025. godini iznosila je 6.733.170,00 eura, a od iste je do 31.12.2025. godine realizirano 5.156.739,75 eura. Dakle, realizirano je cca 77% plana nabave. Ostatak od 23% nije realiziran uglavnom zbog trajanja ugovora (dio investicija se nastavlja i u 2026. godini), a dijelom zbog prenašanja pojedinih predmeta nabave u 2026. godinu ili zbog odustajanja od realizacije pojedinih nabava. Od značajnijih nabava u 2026. godinu prenijete su sljedeće nabave:

1. Usluga izrade idejnog projekta izgradnje Komunalno servisne zone "Lokva Vidotto" u svrhu optimizacije gospodarenja otpadom procijenjene vrijednosti nabave 265.000,00 eura;
2. Uređenje i sanacija ulaza u kapelicu na groblju u Rovinjskom Selu 64.000,00 eura;
3. Radovi na sanaciji krova i odvoda na prednjem dijelu upravne zgrade 37.000,00 eura;
4. Usluge prijevoza i zbrinjavanja tvrde miješane plastike 210.000,00 eura.

Od ukupno nerealizirane nabave na 31.12.2025. na pojedine kategorije otpada:

- nabave prenijete u 2026. godinu – 792.900,00 eura;
- nepokrenute nabave – 298.030,00 eura.

„PJ Čistoća“ sa 3.122.774,55 € ostvarenih investicija i nabava na dan 31.12.2025. sudjeluje sa 61% u ukupno realiziranim investicijama i nabavama.

Od važnijih realiziranih investicija i nabava izdvajamo (samo ulaganja veća od 30.000,00 eura):

Tablica broj 1

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS	IZNOS	NAPOMENA
1.	Radovi na sanaciji plato unutar građevinske deponije	64.000,00	
2.	Radovi iskopa i stabilizacije terena - RD Gripole	57.595,00	
3.	Radovi na nivelaciji terena i preraspodjeli otpada na lokaciji KSZ Lokva Vidotto	34.675,00	
4.	Usluga prijevoza i oporabe biorazgradivog otpada iz kuhinja i kantina	108.000,00	
5.	Zbrinjavanje glomaznog i drvenog otpada	570.000,00	
6.	Zbrinjavanje plastičnog otpada	220.513,80	
7.	Nabava vozila putem operativnog leasinga	188.819,12	Prikazan je ugovoreni iznos nabave, sklopljen je ug. o operativnom leasingu 28.travnja 2025.
8.	Nabava komunalnog vozila za sakupljanje otpada putem operativnog leasinga	145.859,28	Prikazan je ugovoreni iznos nabave, sklopljen je ug. o operativnom leasingu isporuka vozila u 2026. godini.
9.	Usluga prijevoza i zbrinjavanja tvrde miješane plastike	464.000,00	

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Na dan 31.12.2025. udio „OJ Zelenilo“ u ukupno realiziranim investicijama i nabavi iznosi cca 6%, odnosno 304.182,02 €. Od značajnijih investicija i nabava izdvajamo:

Tablica broj 2

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS	IZNOS
1.	Nabava sadnica cvijeća (proljetna sadnja)	8.760,00
2.	Zamjena suhih stabala - starogradska jezgra	9.400,00
3.	Rezidba i odvoz grana i stabala stradalih u nevremenu - lokacija Monte	16.545,00
4.	Prijevoz drvenih ostataka od nevremena	8.640,00
5.	Usluga sječe, ukrcaja i prijevoza granja i trupaca	22.890,00

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Udio „OJ Gradska groblja“ u ukupno realiziranim investicijama i nabavi iznosi oko 2% ili 123.503,70 €. Od važnijih ostvarenih investicija i nabava izdvajamo (samo ulaganja veća od 5.000,00 eura):

Tablica broj 3

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS	IZNOS
1.	Uređenje i sanacija izložbenog prostora i kancelarija na gradskom groblju	47.707,00
2.	Dobava i ugradnja uređaja za sanaciju kapilarne vlage u kapelici groblja i pomoćnim prostorijama	6.545,00
3.	Nabava odjeće i obuće za sprovode	7.062,13
4.	Nabava kontejnera - svlačionice za groblje	11.009,65

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

U ukupno realiziranim investicijama i nabavama na dan 31.12.2025. udio „OJ Parkirališta, tržnica i održavanje“ iznosi 18%, odnosno 921.203,34 €. Ulaganja veća od 30.000,00 eura i važnije realizirane investicije :

Tablica broj 4

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS	IZNOS
1.	Građevinski radovi na uređenju parkirališta Nona	42.985,00
2.	Nadogradnja servera i sustava za kontrolu i naplatu zatvorenih parkirališta	394.691,00
3.	Sanacija platoa i dijela šetnice Porton Biondi	47.650,00

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Preostalih 13% realiziranih investicija čine one koje su obuhvaćene „jednim“ predmetom nabave, a ugovor je na razini cijelog Društva i nabava se odnosi na sve radne jedinice. Izdvajamo slijedeća ulaganja i investicije (samo iznosi veći od 50.000,00 eura):

Tablica broj 5

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS	IZNOS
1.	Radovi na oblaganju i izolaciji zidova - arhiva Gripole	65.980,00
2.	Nabava goriva	265.700,00
3.	Opskrba električnom energijom	59.671,02

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Društvo odustaje ili odgađa pojedine planirane nabave i investicije i prilagođava ih trenutnim financijskim mogućnostima oslanjajući se na sugestije Uprave Društva i Rukovoditelja, pritom posebno vodeći računa o likvidnosti.

U nastavku prikazujemo neke od planiranih investicija i nabavki iz plana nabave od kojih se odustalo ili su odgođene (samo iznosi veći od 30.000,00 eura):

Tablica broj 6

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS NABAVE	PLANIRANI IZNOS	NAPOMENA
1.	Uređenje i sanacija ulaza u kapelicu na groblju u Rovinjskom Selu	64.000,00	Prenijeto u 2026. godinu
2.	Radovi na sanaciji krova i odvoda na prednjem dijelu upravne zgrade	37.000,00	Prenijeto u 2026. godinu
3.	Najam stroja za drobljenje i usitnjavanje glomaznog otpada	200.000,00	Odustalo se od nabave
4.	Usluga izrade idejnog projekta izgradnje komunalno servisne zone "Lokva Vidotto" u svrhu optimizacije gospodarenja otpadom	265.000,00	Prenijeto u 2026. godinu
5.	Usluga prijevoza i zbrinjavanja tvrde miješane plastike	210.000,00	Prenijeto u 2026. godinu

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

U sljedećoj tablici prikazane su promjene knjigovodstvene vrijednosti dugotrajne nematerijalne i materijalne imovine društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. nastale u razdoblju od 2022. do 2025. godine pri čemu je imovina klasificirana prema izvorima financiranja.

KRETANJE DUGOTRAJNE IMOVINE DRUŠTVA PREMA IZVORIMA FINANCIRANJA

Tablica broj 7

-svi iznosi izraženi su u eurima-

OPIS	KNJIGOVODSTVENA (SADAŠNJA) VRIJEDNOST U EUR-ima			
	2022.	2023.	2024.	2025.
<u>IMOVINA FINANCIRANA POTPORAMA</u>				
ZEMLJIŠTE	0	0	0	0
NEMATERIJALNA IMOVINA	0	0	0	0
GRAĐEVINSKI OBJEKTI	1.869.346	1.659.206	1.527.516	1.328.511
OPREMA	351.967	255.797	136.298	79.964
INVESTICIJE U TIJEKU	73506	74.717	0	0
UKUPNO	2.294.818	1.989.720	1.663.814	1.408.474
<u>IMOVINA FINANCIRANA VLASTITIM SREDSTVIMA DRUŠTVA</u>				
ZEMLJIŠTE	9.755	9.755	9.755	9.755
NEMATERIJALNA IMOVINA	48.150	18.186	8.344	14.550
GRAĐEVINSKI OBJEKTI	2.363.676	2.911.133	2.650.014	2.827.769
OPREMA	1.008.216	1.609.053	1.666.901	1.795.881
INVESTICIJE U TIJEKU	376.383	67.272	54.083	116.846
BIOLOŠKA IMOVINA	68.957	67.736	72.084	78.743
UKUPNO	3.875.137	4.683.135	4.461.181	4.843.545
<u>UKUPNO DUGOTRAJNA IMOVINA</u>				
ZEMLJIŠTE	9.755	9.755	9.755	9.755
NEMATERIJALNA IMOVINA	48.150	18.186	8.344	14.550
GRAĐEVINSKI OBJEKTI	4.233.022	4.570.339	4.177.530	4.156.280
OPREMA	1.360.183	1.864.850	1.803.199	1.875.845
INVESTICIJE U TIJEKU	449.889	141.989	54.083	116.846
BIOLOŠKA IMOVINA	68.957	67.736	72.084	78.743
SVEUKUPNO	6.169.955	6.672.855	6.124.995	6.252.019

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

PREGLED NABAVNE, OTPISANE I KNJIGOVODSTVENE (SADAŠNJE) VRIJEDNOSTI DUGOTRAJNE IMOVINE

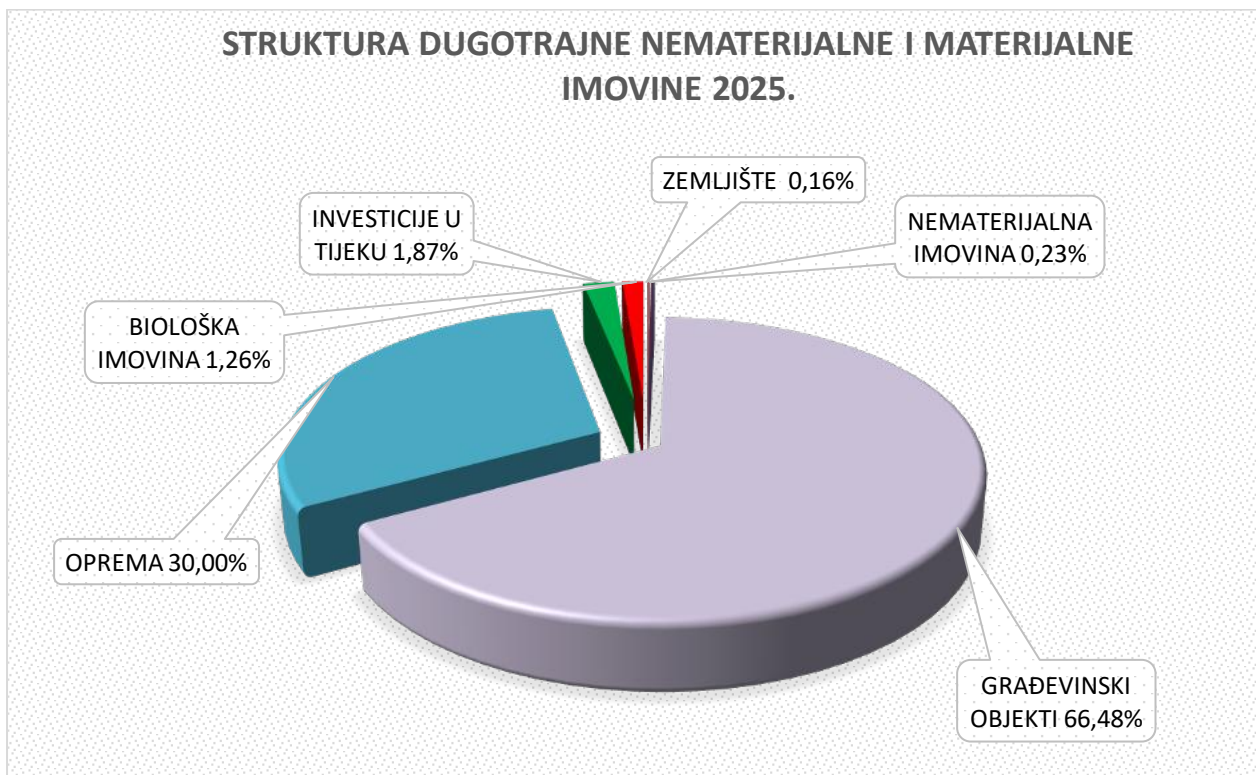
Tablica broj 8

-svi iznosi izraženi su u eurima-

OPIS	IZNOS NA DAN BILANCE			
	2022.	2023.	2024.	2025.
<u>IMOVINA FINANCIRANA POTPORAMA</u>				
NABAVNA VRIJEDNOST	9.150.712	9.202.921	9.199.236	9.189.959
OTPISANA VRIJEDNOST	6.855.894	7.213.201	7.535.422	7.781.485
KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST	2.294.818	1.989.720	1.663.814	1.408.474
<u>IMOVINA FINANCIRANA SREDSTVIMA KOMUNALNOG SERVISA d.o.o.</u>				
NABAVNA VRIJEDNOST	10.310.547	11.763.368	12.224.065	13.186.952
OTPISANA VRIJEDNOST	6.435.410	7.080.233	7.762.884	8.343.407
KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST	3.875.137	4.683.135	4.461.181	4.843.545
<u>SVEUKUPNO</u>				
NABAVNA VRIJEDNOST	19.461.259	20.966.289	21.423.301	22.376.911
OTPISANA VRIJEDNOST	13.291.304	14.293.434	15.298.306	16.124.892
KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST	6.169.955	6.672.855	6.124.995	6.252.019
OTPISANOST UKUPNE IMOVINE	68%	68%	71%	72%

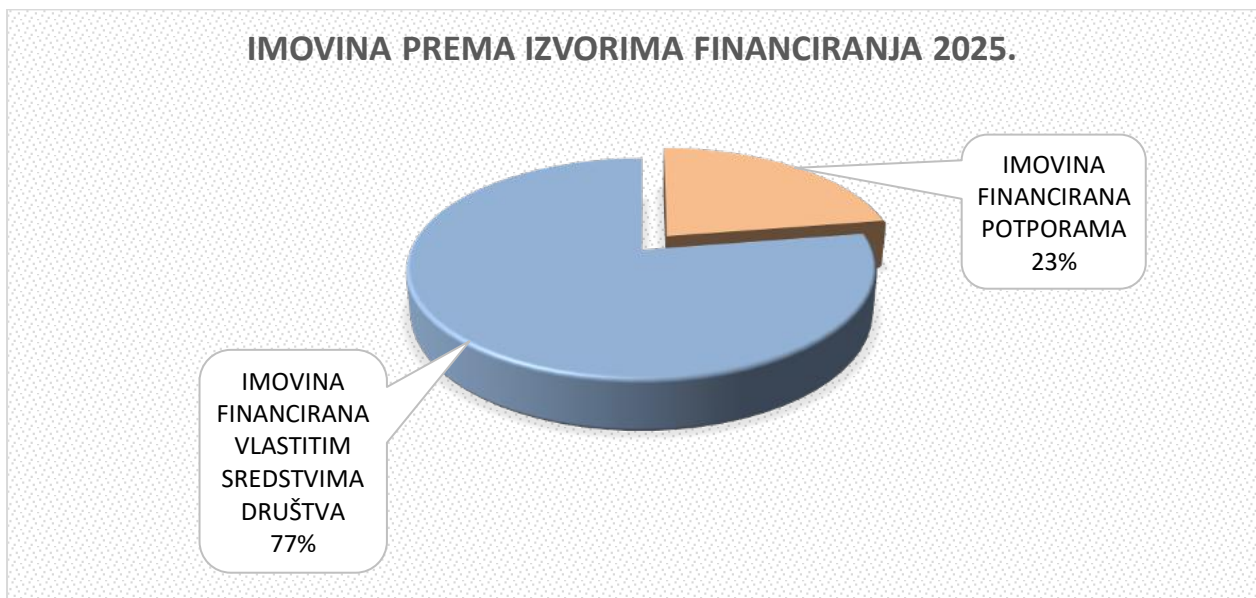
Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 1



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 2



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

4. OSNOVNE POSTAVKE POSLOVANJA ZA 2026. GODINU

Aktivnosti Društva u 2026. godini bit će usmjerene na optimizaciju i racionalizaciju svih troškova, a poglavito troškova voznog parka čija dotrajalost ugrožava uredno obavljanje komunalnih usluga Društva. Obnovu voznog parka Društvo je intenzivnije započelo 2022. godine, te isto nastavlja sukladno financijskim mogućnostima. Tijekom 2026. godine nastaviti će se nabavama prijeko potrebnih komunalnih vozila za sakupljanje otpada u skladu s planiranim financijama.

Inflacija je i dalje gorući problem, a Društvo sve veća sredstva izdvaja na usluge preuzimanja, obrade i zbrinjavanja raznih kategorija otpada (kruti otpad, neopasni otpad, drveni otpad i sl.) što je samo djelomično izazvano navedenom strukturnom inflacijom, a većim dijelom stvarnim povećanjem količine otpada kao i potrebama zbrinjavanja istog.

U nastavku dajemo pregled kreditnih obveza i leasinga Društva tijekom 2025. godine :

- u siječnju 2020. Društvo je započelo s korištenjem sredstava dugoročnog kredita za financiranje nabave dvokomornog vozila za prikupljanje i prijevoz otpada u vrijednosti od 309.051,41 eura. Ugovor je sklopljen s Istarskom kreditnom bankom d.d. kao kreditorom, s rokom otplate od 5 godina, a isti je u potpunosti otplaćen sa 31.01.2025. godine;
- tijekom rujna 2022. godine ugovoren je dugoročni kredit za potrebe realiziranja nabave dvadeset parkirnih automata za prihvatač kovanica i beskontaktnih platnih kartica u visini od 145.106,38 eura. Ugovor je sklopljen sa Privrednom bankom Zagreb d.d., sa rokom otplate od 5 godina;
- krajem ožujka 2023. godine Društvo je za potrebe nabavke čistilice ugovorilo dugoročni kredit u visini od 262.127,55 eura. Ugovor je sklopljen sa Istarskom kreditnom bankom d.d., sa rokom otplate od 7 godina;
- krajem srpnja 2023. Društvo počinje sa korištenjem dugoročnog kredita za financiranje nabave komunalnih vozila na alternativno gorivo u visini od 238.507,00 eura, i to: električne čistilice, električnog komunalnog vozila za sakupljanje otpada zapremnine spremnika min. 2,5 m³ i električnog komunalnog vozila za sakupljanje otpada sa kiperskim sandukom. Ugovor je sklopljen sa Istarskom kreditnom bankom d.d., sa rokom otplate od 7 godina. Nabava je sufinancirana sredstvima FZZOEU u iznosu od 50.998,09 eura;
- krajem prosinca 2023. godine ugovoren je dugoročni namjenski kredit za potrebe ulaganja u izvanredno održavanje KSZ „Lokva Vidotto“ u iznosu od 1.121.000,00 eura. Kredit je prenesen u otplatu 31.07.2024. Ugovor je sklopljen sa Istarskom kreditnom bankom d.d., sa rokom otplate od 7 godina, od dana prelaska kredita u otplatu. Sredstva su osigurana na računu za posebne namjene, trenutno se još nije krenulo sa njihovim korištenjem;
- krajem srpnja 2024. godine ugovoren je najam rashladnih komora za mrtvačnicu na 60 mjeseci. Vrijednost ugovora sa PDV-om iznosi 112.500,00 eura, a visina mjesečne najmanine 1.875,00 eura sa uključenim PDV-om. Otplata najma počela je nakon isporuke, odnosno sa listopadom 2024. godine;
- tijekom travnja 2023. godine Društvo sklapa ugovor o operativnom leasingu s nepromjenjivom visinom obroka sa BKS – leasing Croatia d.o.o. za potrebe nabave komunalnog vozila za sakupljanje otpada. Nabavna vrijednost objekta leasinga je 191.875,20 eura bez PDV-a, odnosno 239.844,00 eura sa uključenim PDV-om. Uplaćen je predujam naknade u iznosu od 51.750,00 eura sa PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 3.134,90 eura sa PDV-om mjesečno na 60 mjeseci, odnosno 5 godina;

- u travnju 2024. godine Društvo je realiziralo nabavu višenamjenskog radnog stroja putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 364.160,30 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 66.687,50 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 3.098,68 eura sa PDV-om mjesečno na 96 mjeseci, odnosno 8 godina;
- tijekom lipnja 2024. godine Društvo je sa leasing kućom UniCredit Leasing Croatia d.o.o. ugovorilo nabavu pogrebnog vozila za prijevoz pokojnika putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 81.373,80 eura sa uključenim PDV-om. Uplaćena je akontacija u iznosu od 18.075,00 eura sa PDV-om u prosincu 2024. godine, a otplata je započela u 2025. godini. Visina obroka leasinga iznosi 1.054,98 eura sa PDV-om mjesečno na 60 mjeseci, odnosno 5 godina;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu jednog komunalnog vozila za sakupljanje otpada putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 182.199,15 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 36.750,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 1.731,54 eura sa PDV-om mjesečno na 84 mjeseca, odnosno 7 godina;
- u siječnju 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu višenamjenskog radnog stroja putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 262.822,55 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 53.000,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 2.497,89 eura sa PDV-om mjesečno na 84 mjeseci, odnosno 7 godina;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu teretnog vozila PIAGGIO PORTER putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 32.289,55 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 7.225,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 696,24 eura sa PDV-om mjesečno na 36 mjeseci, odnosno 3 godine;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu teretnog vozila PIAGGIO PORTER putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 53.758,28 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 12.125,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 1.156,48 eura sa PDV-om mjesečno na 36 mjeseci, odnosno 3 godine;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu teretnog vozila PIAGGIO PORTER putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 53.758,10 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 12.125,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 1.156,48 eura sa PDV-om mjesečno na 36 mjeseci, odnosno 3 godine;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu teretnog vozila IVECO DAILY putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 54.756,35 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 12.725,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 1.167,54 eura sa PDV-om mjesečno na 36 mjeseci, odnosno 3 godine;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu teretnog vozila PIAGGIO PORTER putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 41.461,80 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 9.375,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 891,30 eura sa PDV-om mjesečno na 36 mjeseci, odnosno 3 godine.

S obzirom na iznijete okolnosti, kratkoročni planovi i sadašnja financijska situacija Društva nameću potrebu da se bezuvjetno pronalaze novi izvori prihoda jer izvori iz potpora čine samo 13% prihoda, a ostalih 87% čine vlastiti prihodi Društva. Stoga je, u narednim godinama ključno poduzimanje ozbiljnijih pomaka na sljedećim aktivnostima:

- gospodarenje građevinskim otpadom - obrada otpada pronalaženjem nove lokacije od strane JLPRS-a;
- priprema kandidiranja za dobivanje sredstava fondova EU za projekte koji će doprinijeti razvoju Društva i usluga;
- gospodarenje komunalnim otpadom – reciklažno dvorište pronalaženjem nove lokacije od strane JLPRS-a;
- priprema dodatnih parkirališta i parkirnih mjesta pod naplatom;
- pronalažanje novih izvora prihoda pružanjem usluga na tržištu.

5. STRUKTURA RADA I ZAPOSŁJAVANJA DRUŠTVA U 2025. GODINI

U Društvu je na dan 31.12.2025. bilo prijavljeno 155 radnika, od kojih 40 radnika na određeno vrijeme.

Ukupno realiziran fond sati u 2025. godini iznosio je 325.128 sati, što je manje u odnosu na 2024. za 3,5%.

Od ukupnog fonda sati na određene kategorije otpada:

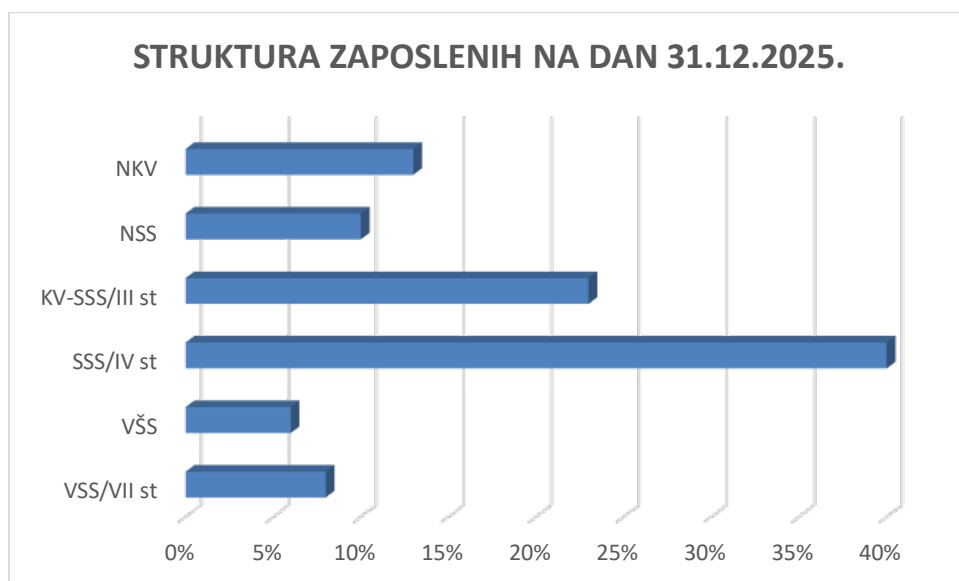
- prekovremeni rad obuhvaća ukupno 11.441 sati, što je u odnosu na prethodnu godinu više za 22%,
- bolovanje na teret HZZO-a ukupno pokriva 11.731 sati, što je za 17% manje nego prethodne godine,
- bolovanje na teret poduzeća ukupno pokriva 11.029 sati, što je za 4,5% manje nego 2024. godine.

Tablica broj 9

Red. broj	Stručna sprema	Stanje na 31.12.2025.	Struktura %
1.	VSS/VII st	12	8%
2.	VŠS	10	6%
3.	SSS/IV st	62	40%
4.	KV-SSS/III st	35	23%
5.	NSS	15	10%
6.	NKV	21	13%
UKUPNO:		155	100%

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 3



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

II DIO – FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI ZA 2025. GODINU

6. RAČUN DOBITI I GUBITKA ZA 2025. GODINU

Tijekom 2025. godine ostvareni su ukupni prihodi u iznosu od 13.167.542,53 eura, što predstavlja rast od 1.573.776,42 eura u odnosu na 2024. godinu, odnosno povećanje od 13,60%.

Istodobno su ukupni rashodi u 2025. godini dosegli i 13.079.003,51 eura i porasli su u odnosu na 2024. za 1.499.088,33 eura, odnosno za 13%.

U odnosu na 2024. godinu primjetan je rast ukupnih prihoda te nešto veći rashoda, što je u konačnici rezultiralo pozitivnim financijskim rezultatom. Najveće povećanje prihoda bilježi se na kontu ostali prihodi, koji čine prihodi Društva iz ranijih godina. Prihodi od naknada za izgradnju odlagališta otpada odnose se na naplaćene naknade koje je Društvo prikupljalo od građana i pravnih osoba putem računa za odvoz otpada u razdoblju od 2001. godine do 2018. godine u svrhu financiranja izgradnje odlagališta otpada Lokva Vidotto. 2018. godine otvoren je Županijski centar za gospodarenje otpadom Kaštijun, čime je odlagalište Lokva Vidotto zatvoreno, a navedena naknada više se nije prikupljala. Kako je do 2025. godine postalo razvidno da navedena sredstva neće biti utrošena za namjenu izgradnje, priznata su kao prihod u 2025. godini.

Možemo primijetiti i rast po svim kategorijama troškova, a naročito troškova osoblja, koji su rezultat pregovora sa sindikatima iz 2024. godine gdje je traženo znatno povećanje plaća. Društvo je uspjele dogovoriti, obzirom na financijsku situaciju, da povećanje bude u dva navrata početkom godine i drugo povećanje tek u srpnju do pristizanja prihoda od turizma. Razvidno je da redoviti poslovni prihodi ne pokrivaju troškove, te da se Društvo suočava sa financijskim neravnotežama, što će kao rezultat imati i sve manji prostor za ulaganja i razvoj svojih usluga. Navedeno neminovno dovodi do potrebe za kreditnim zaduženjima za nabavku opreme i strojeva, a u zimskom periodu i do kratkoročnih zaduženja za podmirivanje svih obaveza, a naročito plaća. To je razlog i porastu financijskih rashoda, odnosno kamata na kredite za nabavku nove opreme i osiguranja likvidnosti, bez koje bi se kvaliteta pruženih usluga i isplata plaća doveli u pitanje.

Detaljan pregled prihoda i rashoda 2024. i 2025. godine prikazan je u tablicama i grafikonima koji slijede.

RAČUN DOBITI I GUBITKA

Tablica broj 10

-svi iznosi izraženi su u eurima-

POZICIJA	01.01.2024. 31.12.2024.	Udjel	01.01.2025. 31.12.2025.	Udjel	PROMJENA	
1	2	3	4	5	6 (4-2)	7
POSLOVNI PRIHODI	11.580.973,05	99,90%	13.152.502,18	99,90%	1.571.529,13	13,60%
Prihodi od prodaje	10.961.862,23	94,60%	11.499.215,08	87,30%	537.352,85	4,90%
Ostali prihodi osnovne djelatnosti	619.110,82	5,30%	1.653.287,10	12,60%	1.034.176,28	167,00%
POSLOVNI RASHODI	11.540.443,25	99,70%	12.986.175,84	99,30%	1.445.732,59	12,50%
Materijalni troškovi	6.049.438,44	52,30%	6.366.474,62	48,70%	317.036,18	5,20%
Troškovi osoblja	3.243.166,25	28,00%	4.203.878,57	32,10%	960.712,32	29,60%
Amortizacija	1.165.032,76	10,10%	1.071.316,27	8,20%	-93.716,49	-8,00%
Ostali troškovi	858.168,82	7,40%	818.802,52	6,30%	-39.366,30	-4,60%
Vrijednosna usklađenja	19.451,95	0,20%	279.754,95	2,10%	260.303,00	1338,20%
Rezerviranja	200.541,52	1,70%	234.209,09	1,80%	33.667,57	16,80%
Ostali poslovni rashodi	4.643,51	0,00%	11.739,82	0,10%	7.096,31	152,80%
FINANCIJSKI PRIHODI	12.793,06	0,10%	15.040,35	0,10%	2.247,29	17,60%
FINANCIJSKI RASHODI	39.471,93	0,30%	92.827,67	0,70%	53.355,74	135,20%
UKUPNI PRIHODI	11.593.766,11	100,00%	13.167.542,53	100,00%	1.573.776,42	13,60%
UKUPNI RASHODI	11.579.915,18	100,00%	13.079.003,51	100,00%	1.499.088,33	13,00%
DOBIT/GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA	13.850,93	-	88.539,02	-	74.688,09	539,20%
POREZ NA DOBIT	10.125,22	-	30.028,21	-	-	-
DOBIT/GUBITAK RAZDOBLJA	3.725,71		58.510,81			

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

UKUPNI PRIHODI

Tablica broj 11

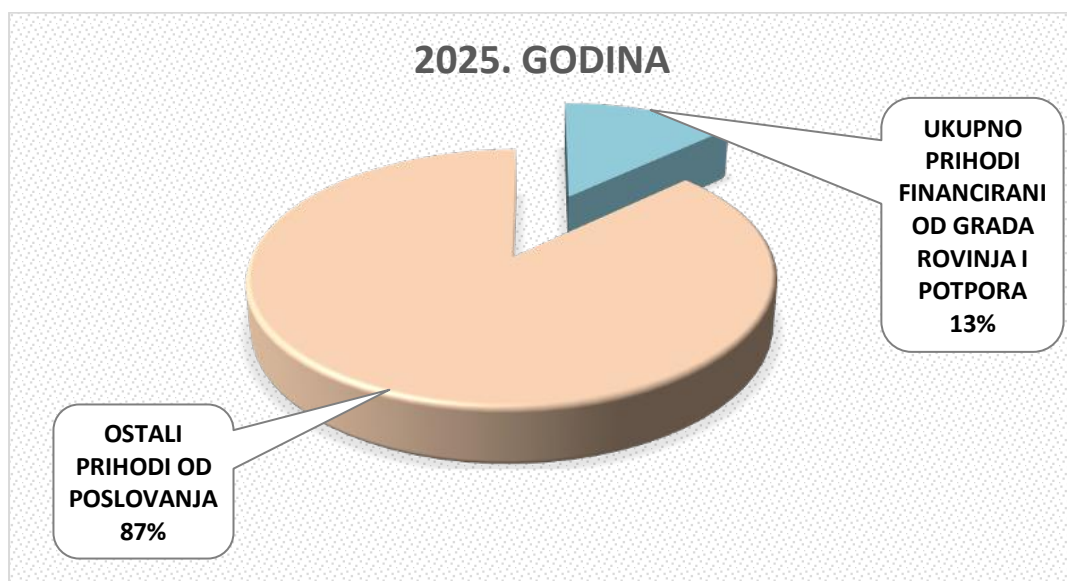
-svi iznosi izraženi su u eurima-

PRIHODI	2022.	2023.	2024.	2025.
1.1. Prihodi od prodaje (A)	7.774.912	9.408.569	10.961.862	11.499.215
A/ prihodi od prodanih usluga	7.774.912	9.408.569	10.961.862	11.499.215
<i>*prihodi od prodanih usluga - kupac Grad Rovinj</i>	970.733	906.514	1.061.047	1.431.950
<i>*prihodi od prodanih usluga - ostali kupci</i>	6.804.179	8.502.055	9.900.815	10.067.265
1.2. Ostali poslovni prihodi (B + C)	509.364	555.161	619.111	1.653.287
B/ prihodi po osnovi potpora	410.984	357.308	324.536	255.340
<i>*amortizacija</i>	410.984	357.308	324.536	255.340
<i>*kamate za primljene namjenske kredite</i>	0	0	0	0
C/ ostali prihodi	98.380	197.853	294.575	1.397.947
1. POSLOVNI PRIHODI (1.1. + 1.2.)	8.284.276	9.963.730	11.580.973	13.152.502
D/ prihodi od kamata	12.213	6.385	12.793	15.041
E/ prihodi od tečajnih razlika	108	1	0	0
2. FINANCIJSKI PRIHODI (D + E)	12.321	6.386	12.793	15.041
UKUPNI PRIHODI (1. + 2.)	8.296.597	9.970.116	11.593.766	13.167.543

UKUPNO PRIHODI FINANCIRANI OD GRADA ROVINJA I POTPORA	1.381.717	1.263.822	1.385.583	1.687.290
	17%	13%	12%	13%
OSTALI PRIHODI OD POSLOVANJA	6.914.880	8.706.294	10.208.183	11.480.253
	83%	87%	88%	87%

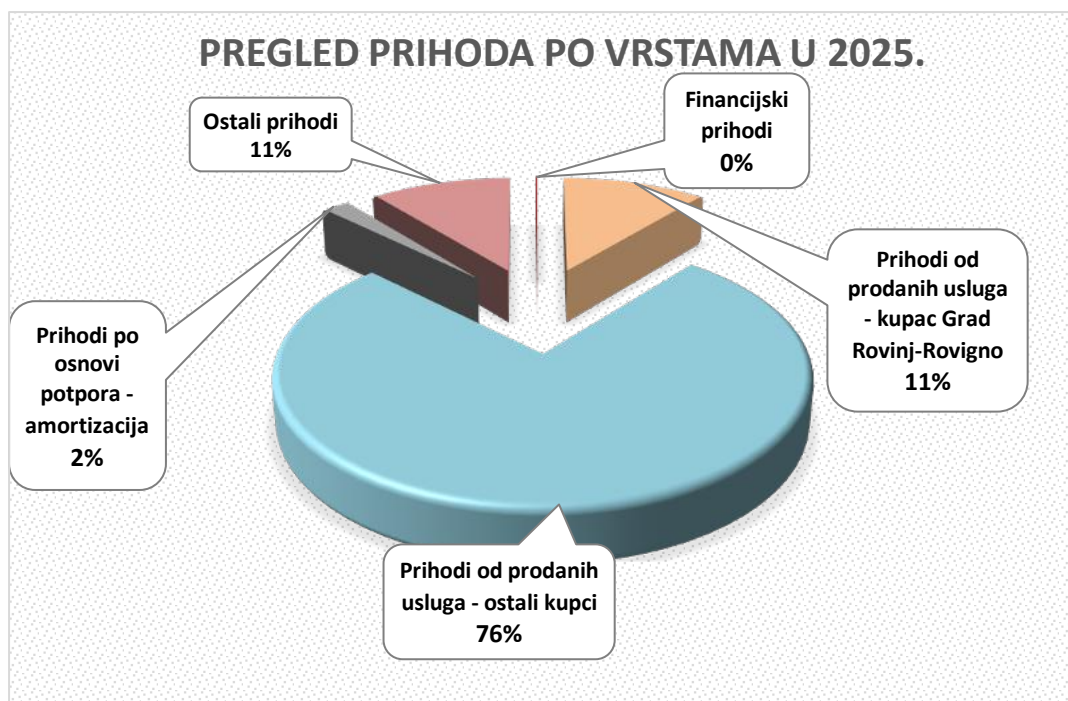
Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 4



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 5



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

PREGLED PRIHODA OD PRODANIH USLUGA

Tablica broj 12

-svi iznosi izraženi su u eurima-

PRIHODI PO DJELATNOSTIMA	2022.	2023.	2024.	2025.
Odvoz otpada	1.599.462	1.706.355	2.077.154	2.422.506
Parkiralište	2.932.222	3.182.636	4.217.684	4.267.002
Održavanje zelenila	428.207	430.615	462.128	581.894
Čišćenje javnih površina	319.040	316.380	312.288	314.750
Odlagalište	1.917.480	3.080.722	3.288.828	3.318.552
Tržnica	235.642	232.440	226.760	224.578
Groblje	257.369	276.039	275.971	277.664
Građevinska deponija	75.930	180.231	101.049	92.270
Uprava	9.560	3.151	0	0
* Ukupno prihodi od prodanih usluga	7.774.912	9.408.569	10.961.862	11.499.215
	100%	100%	100%	100%
Prihodi od usluga - kupac Grad Rovinj	970.733	906.514	1.061.047	1.431.950
	12%	10%	10%	12%
Prihodi od usluga - ostali kupci	6.804.179	8.502.055	9.900.815	10.067.265
	88%	90%	90%	88%

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

7. BILANCA NA DAN 31.12.2025.

Tablica broj 13

-svi iznosi izraženi su u eurima-

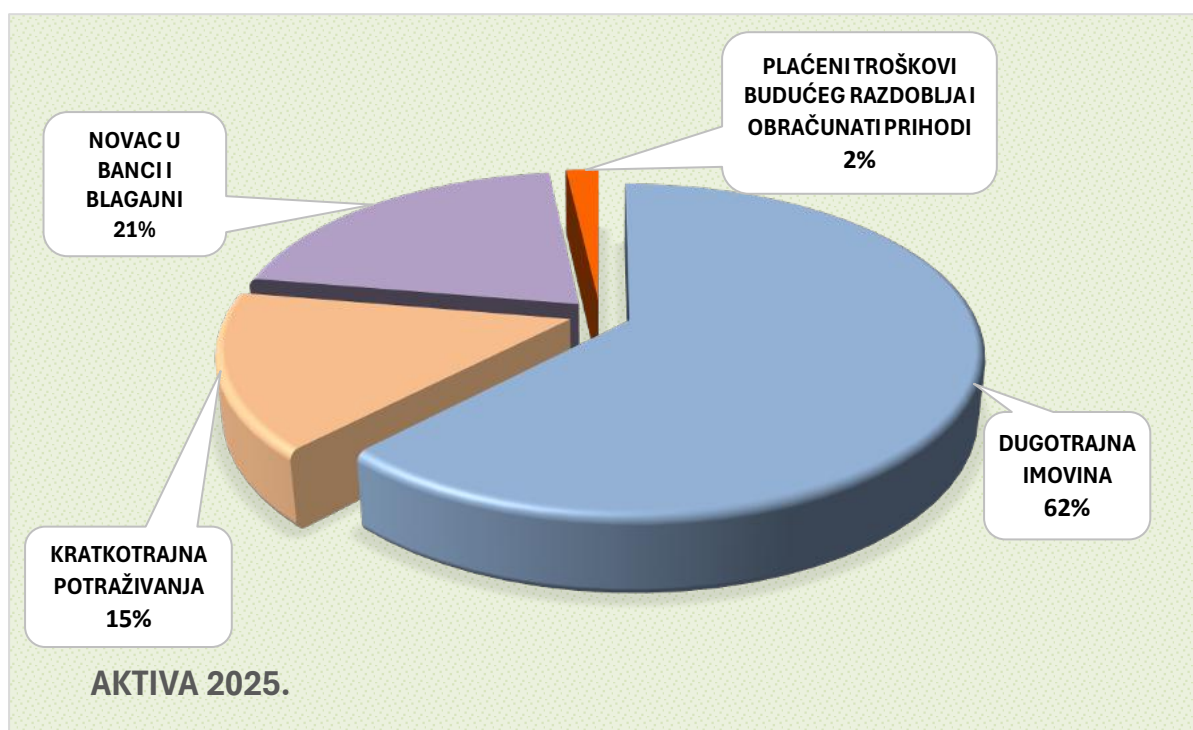
POZICIJA	Stanje na dan 31.12.2024.	Udjel	Stanje na dan 31.12.2025.	Udjel
1	2	3	4	5
POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL	0,00	0,00%	0,00	0,00%
DUGOTRAJNA IMOVINA	6.124.995,12	67,40%	6.252.019,16	62,20%
NEMATERIJALNA IMOVINA	8.344,79	0,10%	14.550,00	0,10%
MATERIJALNA IMOVINA	6.116.650,33	67,30%	6.237.469,16	62,10%
<i>Zemljište</i>	9.755,13	0,10%	9.755,13	0,10%
<i>Građevinski objekti</i>	4.177.529,85	46,00%	4.156.280,16	41,30%
<i>Postrojenja i oprema</i>	1.166.125,37	12,80%	1.413.905,27	14,10%
<i>Alati, pogonski inventar i transportna imovina</i>	637.073,47	7,00%	461.939,28	4,60%
<i>Biološka imovina</i>	72.083,84	0,80%	78.743,48	0,80%
<i>Materijalna imovina u pripremi</i>	54.082,67	0,60%	116.845,84	1,20%
DUGOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA	0,00	0,00%	0,00	0,00%
KRA TKOTRAJNA IMOVINA	2.859.843,85	31,50%	3.622.948,72	36,00%
KRA TKOTRAJNA POTRAŽIVANJA	1.486.333,34	16,40%	1.564.462,55	15,50%
KRA TKOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA	0,00	0,00%	0,00	0,00%
NOVAC U BANC I BLAGAJNI	1.373.510,51	15,10%	2.058.486,17	20,50%
PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI	98.396,54	1,10%	179.416,80	1,80%
UKUPNA AKTIVA	9.083.235,51	100,00%	10.054.384,68	100,00%
KAPITAL I REZERVE	2.715.338,87	29,80%	2.773.849,68	27,60%
TEMELJNI /UPISANI/ KAPITAL	2.482.340,00	27,30%	2.482.340,00	24,70%
KAPITALNE REZERVE	0,00	0,00%	0,00	0,00%
REZERVE IZ DOBITKA	229.273,16	2,50%	232.998,87	2,30%
ZADRŽANA DOBIT ILI PRENESENI GUBITAK	0,00	0,00%	0,00	0,00%
DOBITAK/GUBITAK POSLOVNE GODINE	3.725,71	0,00%	58.510,81	0,60%
REZERVIRANJA	77.005,27	0,90%	71.617,95	0,70%
DUGOROČNE OBVEZE	1.260.232,15	13,90%	999.548,71	10,00%
KRA TKOROČNE OBVEZE	1.960.114,18	21,60%	4.467.396,30	44,40%
ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEG RAZDOBLJA	3.070.545,04	33,80%	1.741.972,04	17,30%
UKUPNO PASIVA	9.083.235,51	100,00%	10.054.384,68	100,00%

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

U aktivi bilance, evidentan je lagani porast vrijednosti dugotrajne imovine, a najviše otpada na sklopovsku i programsku nadogradnju IT strukture koja je bila nužna zbog sigurnosti baze podataka kao i funkcionalnosti svih programskih rješenja koje Društvo koristi. S druge strane primjećujemo povećanje na pozicijama kratkotrajne imovine i to povećanje na poziciji „Novac u banci i blagajni“ uvjetovan rezerviranjem sredstava za potrebe ulaganja u izvanredno održavanje KSZ „Lokva Vidotto“ kreditnim zaduženjem, što je s druge strane u pasivi bilance rezultiralo povećanjem na poziciji dugoročnih obveza.

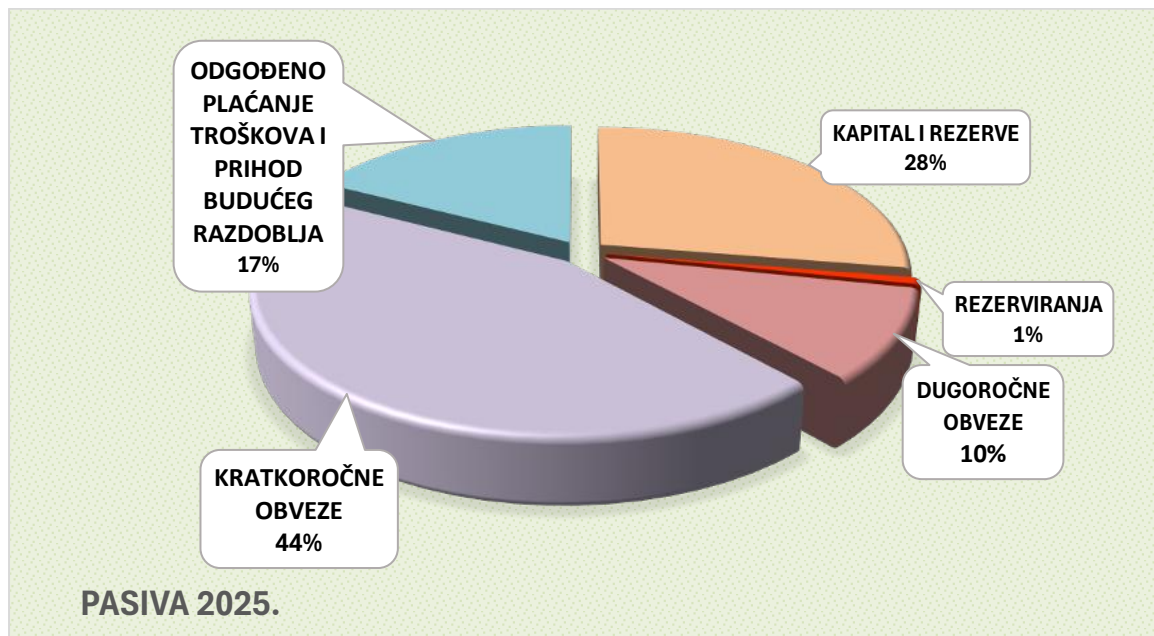
Društvo je nadoknadilo dio rezervi iz dobiti koje su u protekim godinama poslužile za pokriće gubitka ostvarenog 2020. godine, a iste su tada iznosile 391.940,00 Eura.

Grafikon broj 6



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 7



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

8. POKAZATELJI POSLOVANJA

Tablica broj 14

POKAZATELJI FINACIJSKOG POLOŽAJA	2022.	2023.	2024.	2025.
I. POKAZATELJI LIKVIDNOSTI				
1.1. Koeficijent trenutne likvidnosti	0,56	0,21	0,70	0,46
1.2. Koeficijent ubrzane likvidnosti	1,1	0,86	1,46	0,81
1.3. Koeficijent tekuće likvidnosti	1,1	0,86	1,46	0,81
1.4. Koeficijent financijske stabilnosti	1	1,12	0,87	1,13
II. POKAZATELJI ZADUŽENOSTI				
2.1. Koeficijent zaduženosti	0,66	0,65	0,69	0,72
2.2. Koeficijent vlastitog financiranja	0,33	0,34	0,30	0,28
2.3. Koeficijent financiranja	2,01	1,91	2,32	2,60
POKAZATELJI REZULTATA POSLOVANJA	2022.	2023.	2024.	2025.
I. POKAZATELJI AKTIVNOSTI				
1.1. Koeficijent obrtaja ukupne imovine	1,07	1,25	1,28	1,31
1.2. Koeficijent obrtaja kratkotrajne imovine	5,3	7,94	4,05	3,63
1.3. Koeficijent obrtaja potraživanja	10,67	10,52	7,79	8,41
1.4. Trajanje naplate potraživanja u danima	34,21	34,69	46,85	43,42

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Likvidnost poslovanja kao sposobnost društva da izvršava svoje financijske obveze u društvu KOMUNALNI SERVIS d.o.o. u 2025. godini bila je zadovoljavajuća. Sve obveze, a posebno obveze za poreze i doprinose (porez na dobit, porez na dodanu vrijednost, porez na dohodak, doprinosi iz plaće i na plaću), te plaće radnicima podmirivane su na vrijeme.

Transakcijski račun Društva tijekom 2025. nije bio blokiran.

Pokazatelji likvidnosti

Pokazatelji likvidnosti pomažu nam u zaključivanju da li je Društvo sposobno podmiriti svoje kratkoročne obveze.

Koeficijent trenutne likvidnosti kao omjer ekvivalenata novčanih sredstava i kratkoročnih obveza pokazuje sposobnost poduzeća za trenutno podmirenje obveza. Poželjno je da bude veći od 1. U društvu KOMUNALNI SERVIS d.o.o. u 2025. godini iznosio je 0,46 što je znatan pad u odnosu na 2024. godinu. Koeficijent ukazuje da su trenutne kratkoročne obveze veće od raspoloživih novčanih sredstava te na moguće probleme u podmirivanju svojih obveza.

Koeficijent tekuće likvidnosti predstavlja odnos kratkotrajne imovine i kratkoročnih obveza, a pokazuje u kojoj mjeri tekuća imovina pokriva kratkoročne obveze. Za razliku od koeficijenta trenutne likvidnosti uključuje i manje likvidnu kratkotrajnu imovinu, odnosno potraživanja. Unovčenjem cjelokupne kratkotrajne imovine mogu se podmiriti ukupne kratkotrajne obveze. Ovaj koeficijent se naziva i koeficijentom opće likvidnosti, a poželjno je da bude barem veći od 1. Za 2025. godinu isti je pao ispod 1, odnosno na 0,81. Iskustvena optimalna veličina obično se smatra da je 2.

Koeficijenti tekuće i ubrzane likvidnosti pokazuju iste vrijednosti, jer u bilanci na poziciji zaliha nije iskazana vrijednost (zalihe iznose nula eura).

Koeficijent financijske stabilnosti bi trebao biti manji od jedan jer se iz dijela dugoročnih izvora treba financirati ne samo dugotrajna već i kratkotrajna imovina. Koeficijent financijske stabilnosti, kao omjer dugotrajne imovine i dugoročnih obveza, pokazuje povećanje u 2025. godini u odnosu na 2024. godinu i iznosi 1,13. Što je koeficijent manji od jedan, to su likvidnost i financijska stabilnost veće, odnosno udio radnog kapitala je veći.

Pokazatelji zaduženosti

Pokazatelji zaduženosti pokazuju nam kakva je struktura kapitala i iz kojih se izvora Društvo financira. Koeficijent zaduženosti kao koeficijent prikazuje koliko je imovine financirano iz vlastitog kapitala, a koliko iz obveza. U 2025. godini pokazuje vrijednost od 0,72, što znači da se Društvo 28% financira vlastitim kapitalom, a 72% se financira iz drugih izvora (bespovratnih sredstava i potpora za dugoročna investicijska ulaganja i ostalih izvora – kratkoročnih obveza). Pokazatelj zapravo izvješćuje o tome da Društvo nema problema sa solventnosti, tj. da ukupnom imovinom može podmiriti dospjele i nedospjele obveze.

Koeficijent vlastitog financiranja predstavlja omjer vlastitog kapitala i ukupne imovine, te prikazuje koliko se ukupne imovine financira iz vlastitih sredstava. Porast ovog koeficijenta govori o jačanju financijske stabilnosti Društva i obratno. U 2025. godini navedeni koeficijent iznosio je 0,28 i smanjio se u odnosu na prethodnu godinu. Drugim riječima navedeni koeficijet ukazuje da na svaki euro uložen u imovinu 0,28 centa dolaze iz vlastitih sredstava, a ostatak iz ostalih izvora financiranja.

Koeficijent financiranja kao omjer ukupnih obveza i kapitala pokazuje odnos između tuđih i vlastitih izvora financiranja odnosno pokazuje koliki su tuđi izvori financiranja u odnosu na jedinicu vlastitih izvora. Iz pravila 1:1 proizlazi da je optimalna referentna vrijednost pokazatelja 1,00, dok je vrijednost pokazatelja uz prihvatljivi rizik 2,00. Trenutni koeficijent Društva nešto je viši od prihvatljivog.

Pokazatelji aktivnosti

Pokazatelji aktivnosti upućuju na to koliko brzo cirkulira imovina u poslovnom procesu. Koeficijent obrtaja ukupne imovine pokazatelj je korisnosti ukupne imovine Društva i upućuje na brzinu cirkulacije imovine u poslovnom procesu. Pokazuje odnos između ukupnog prihoda i ukupne imovine, odnosno koliko se puta imovina pretvori u prihode. U 2025. svaki euro imovine realizirao je 1,31 eura prihoda, nešto više nego 2024. godine. Društvo je uspješnije što je pokazatelj veći.

Koeficijent obrtaja kratkotrajne imovine pokazuje odnos između ukupnih prihoda i kratkotrajne imovine, i poželjno je da bude što veći. Koeficijent obrta kratkotrajne imovine u 2025. nastavlja opadati u odnosu na 2024., što znači da se povećalo prosječno trajanje obrta kratkotrajne imovine u prihode. U 2025. godini se kratkotrajna imovina 3,63 puta obrtala u prihode, dok se u 2024. godini obrtala 4,05 puta, te se koeficijent osjetno smanjio u odnosu na navedeno razdoblje.

Koeficijent obrtaja potraživanja kao odnos prihoda od prodaje i potraživanja daje podatak o tome koliko se prosječno vrijednost potraživanja od kupaca pretvori u prihode (od prodaje). Taj je koeficijent u 2025. godini iznosio 8,41 nešto je viši u odnosu na prethodnu godinu. U 2025. godini bilo je potrebno prosječno 43 dana za naplatu potraživanja, što je više nego prethodne godine.

9. IZLOŽENOST DRUŠTVA FINACIJSKIM RIZICIMA

Društvo je izloženo raznim financijskim rizicima, koji su povezani s tržišnim, valutnim i kreditnim rizikom. Društvo prati navedene rizike i nastoji umanjiti njihov potencijalni utjecaj na financijsku izloženost Društva.

Kreditni rizik

Kreditni rizik je specifična vrsta rizika koji nastaje pri ulaganju novčanih sredstava u financijske plasmane. Sastoji se od opasnosti da se uložena sredstva neće vratiti, da se neće vratiti u cijelosti, odnosno da se neće vratiti planiranom dinamikom, čime bi Društvo pretrpjelo financijske gubitke. Financijska imovina koja potencijalno može izložiti Društvo kreditnom riziku obuhvaća novac i potraživanja od kupaca.

Društvo vodi aktivnu politiku praćenja naplate potraživanja od kupaca te je rezultat toga visok postotak naplaćenih potraživanja koji za 2025. godinu iznosi oko 96%. Društvo na zadovoljavajući način upravlja kreditnim rizikom.

Valutni rizik

Nakon ulaska Republike Hrvatske u eurozonu valutni rizik je zanemariv.

Kamatni rizik

Kamatni rizik je rizik da će se vrijednosti financijskih instrumenata promijeniti uslijed promjene tržišnih kamatnih stopa u odnosu na kamatne stope primjenjive na financijske instrumente. Društvo se u 2025. godini zadužilo, ali nije podložno riziku promjene kamatne stope jer se prilikom sklapanja kredita ugovaraju fiksne kamatne stope za cjelokupno razdoblje trajanja kredita.

Rizik likvidnosti

Rizik likvidnosti je rizik da će se Društvo susresti s poteškoćama u prikupljanju sredstava za podmirivanje obveza povezanih s financijskim instrumentima.

Upravljanje rizikom likvidnosti uključuje održavanje dovoljne količine novca i obrtnog kapitala, te dostupnost financiranja kroz odgovarajuće preuzete kreditne obveze. U cilju učinkovitog upravljanja rizikom likvidnosti Društvo provodi politiku upravljanja likvidnošću koja obuhvaća kontinuirano praćenje dospjeća obveza, te održavanje odgovarajućih i dostatnih iznosa gotovog novca i depozita za pokriće dospelih obveza.

Društvo je kreditno zaduženo, što je detaljno opisano u točki 4. ovog izvješća. Politika upravljanja i zaštite od rizika pruža okvir kojim se izloženost svim navedenom rizicima održava na prihvatljivoj razini.

Predsjednik Uprave/Presidente del Consiglio:

Želimir Laginja, mag.oec.

Rovinj, travanj 2026. – Rovigno, aprile 2026.

KOMUNALNI SERVIS D.O.O.

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ

Financijski izvještaji na dan 31. prosinca 2025. godine
zajedno s izvještajem neovisnog revizora

Izvještaj posloводства za 2025. godinu

Sadržaj

	<i>Stranica</i>
Odgovornost za financijske izvještaje	1
Izvještaj neovisnog revizora	2
Račun dobiti i gubitka	6
Bilanca	7
Izvještaj o novčanom toku	9
Izvještaj o promjenama glavnice	10
Bilješke uz financijske izvještaje	11
Prilog 1: Izvještaj posloводства	

Odgovornost za financijske izvještaje

Temeljem važećeg hrvatskog Zakona o računovodstvu, Uprava je dužna osigurati da financijski izvještaji za svaku financijsku godinu budu pripremljeni u skladu s Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja (HSFI), koje objavljuje Odbor za standarde financijskog izvještavanja ("OSFI"), tako da daju istinitu i objektivnu sliku financijskog stanja i rezultata poslovanja Društva za to razdoblje.

Uprava razumno očekuje da Društvo ima odgovarajuća sredstva za nastavak poslovanja u doglednoj budućnosti. Iz navedenog razloga, Uprava i dalje prihvaća načelo trajnosti poslovanja pri izradi financijskih izvještaja.

Pri izradi financijskih izvještaja Uprava je odgovorna:

- za odabir i potom dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika;
- za razumne i oprezne prosudbe i procjene;
- za primjenu važećih računovodstvenih standarda, i za obznanjivanje i objašnjavanje svakog značajnog odstupanja u financijskim izvještajima; te
- za pripremanje financijskih izvještaja po načelu trajnosti poslovanja, osim ako je neprimjereno pretpostaviti da će Društvo nastaviti svoje poslovne aktivnosti.

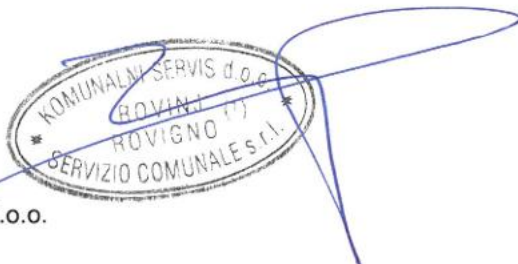
Uprava je odgovorna za vođenje ispravnih računovodstvenih evidencija, koje će u bilo koje doba s prihvatljivom točnošću odražavati financijski položaj Društva, kao i usklađenost financijskih izvještaja s važećim hrvatskim Zakonom o računovodstvu. Uprava je također odgovorna za čuvanje imovine Društva, te stoga i za poduzimanje razumnih mjera radi sprječavanja i otkrivanja pronevjera i ostalih nezakonitosti.

U Rovinju, 5. svibnja 2026. godine.

Potpisao u ime Društva:

Želimir Laginja,
Predsjednik Uprave

KOMUNALNI SERVIS d.o.o.
Trg na lokvi 3/a,
Rovinj - Rovigno



Izveštaj neovisnog revizora

Vlasnicima udjela i Upravi društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o.:

Mišljenje s rezervom

Obavili smo reviziju financijskih izvještaja društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. za komunalnu djelatnost, Rovinj-Rovigno, Trg na lokvi 3/a (Društvo), koji obuhvaćaju izvještaj o financijskom položaju (bilancu) na 31. prosinca 2025. godine, račun dobiti i gubitka, izvještaj o novčanim tokovima i izvještaj o promjenama kapitala za tada završenu godinu, te bilješke uz financijske izvještaje, uključujući i sažetak značajnih računovodstvenih politika.

Prema našem mišljenju, osim za učinke pitanja opisanih u našem izvještaju u odjeljku *Osnova za mišljenje s rezervom*, priloženi godišnji financijski izvještaji istinito i fer prikazuju financijski položaj Društva na 31. prosinca 2025. godine, njegovu financijsku uspješnost i njegove novčane tokove za tada završenu godinu u skladu s Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja (HSFI).

Osnova za mišljenje s rezervom

1. Potraživanja od Grada Rovinja-Rovigno

Društvo je u lipnju 2025. godine obavilo izvanredne poslove čišćenja i zbrinjavanja otpada na području grada Rovinja-Rovigno, koji su nastali kao posljedica jakog nevremena. Za izvršene poslove Društvo je ispostavilo račun prema Gradu Rovinju-Rovigno, u iznosu od 412 tisuća eura s PDV-om. Grad Rovinj-Rovigno ispostavljeni račun nije prihvatio. Na dan 31. prosinca 2025. godine Društvo nije priznalo trošak ispravka vrijednosti navedenog potraživanja. Nismo imali dovoljno revizijskih dokaza kojima bismo mogli utvrditi nadoknadivost tog potraživanja. Ako navedeno potraživanje ne bi bilo nadoknadivo, troškovi Društva bi se povećali za 412 tisuća eura, a kapital društva i rezultat za godinu bi se smanjili za taj iznos.

2. Obveze prema dobavljaču Kaštijun d.o.o.

Društvo Kaštijun d.o.o. kao dobavljač koji vrši usluge zbrinjavanja otpada je tijekom 2025. godine ispostavilo nekoliko računa za zbrinjavanje otpada koje Društvo nije prihvatilo. Ti računi odnose se na zbrinjavanje određenih količina otpada za koje je Kaštijun d.o.o. obračunavao veće cijene od ugovorenih. Ukupan iznos odbijenih računa je 267 tisuća eura bez PDV-a. Nismo imali dovoljno revizijskih dokaza kojima bismo mogli utvrditi stvarni iznos obveze prema dobavljaču Kaštijun d.o.o. kao niti iznos mogućeg dodatnog troška zbrinjavanja otpada za Društvo. Ako bi se utvrdilo da je iznos od 267 tisuća eura koje Kaštijun d.o.o. potražuje od Društva na dan 31. prosinca 2025. godine realan, troškovi Društva bi se povećali za 267 tisuća eura, a kapital društva i rezultat za godinu bi se smanjili za taj iznos.

Obavili smo našu reviziju u skladu sa Zakonom o računovodstvu, Zakonom o reviziji i Međunarodnim revizijskim standardima (MRevS-ima). Naše odgovornosti prema tim standardima su detaljnije opisane u našem izvješću neovisnog revizora u odjeljku o revizorskim odgovornostima za reviziju godišnjih financijskih izvještaja. Neovisni smo od Društva u skladu s Kodeksom etike za profesionalne računovođe (IESBA Kodeks) i ispunili smo naše ostale etičke odgovornosti u skladu s IESBA Kodeksom. Vjerujemo da su revizijski dokazi koje smo dobili dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje.

Izveštaj neovisnog revizora

Isticanje pitanja – prihod naknada za izgradnju odlagališta otpada

Bez daljnjeg modificiranja našeg mišljenja, skrećemo pozornost na bilješku uz financijske izvještaje broj 5 *Ostali poslovni prihodi*, koja opisuje učinke priznavanja prihoda od naknada za izgradnju odlagališta otpada. Također, skrećemo pozornost na činjenicu da je navedeni prihod jednokratni, te se ne može očekivati u budućim razdobljima.

Ostale informacije u godišnjem izvješću

Uprava je odgovorna za ostale informacije. Ostale informacije sadrže informacije uključene u godišnje izvješće, ali ne uključuju godišnje financijske izvještaje i naše izvješće neovisnog revizora o njima.

Naše mišljenje o godišnjim financijskim izvještajima ne obuhvaća ostale informacije, osim u razmjeru u kojem je to izričito navedeno u dijelu našeg izvješća neovisnog revizora pod naslovom Izvješće o drugim zakonskim zahtjevima, i mi ne izražavamo bilo koji oblik zaključka s izražavanjem uvjerenja o njima.

U vezi s našom revizijom godišnjih financijskih izvještaja, naša je odgovornost pročitati ostale informacije i, u provođenju toga, razmotriti jesu li ostale informacije značajno proturječne godišnjim financijskim izvještajima ili našim saznanjima stečenih u reviziji ili se drugačije čini da su značajno pogrešno prikazane. Ako, temeljeno na poslu kojeg smo obavili, zaključimo da postoji značajni pogrešni prikaz tih ostalih informacija, od nas se zahtijeva da izvijestimo tu činjenicu. U tom smislu mi nemamo nešto za izvijestiti.

Odgovornosti uprave i onih koji su zaduženi za upravljanje za godišnje financijske izvještaje

Uprava je odgovorna za sastavljanje godišnjih financijskih izvještaja koji daju istinit i fer prikaz u skladu s HSFI-ima, i za one interne kontrole za koje uprava odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja godišnjih financijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prijevare ili pogreške.

U sastavljanju godišnjih financijskih izvještaja, uprava je odgovorna za procjenjivanje sposobnosti Društva da nastavi s poslovanjem po vremenski neograničenom poslovanju, objavljivanje, ako je primjenjivo, pitanja povezanih s vremenski neograničenim poslovanjem i korištenjem računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja, osim ako uprava ili namjerava likvidirati Društvo ili prekinuti poslovanje ili nema realne alternative nego da to učini.

Oni koji su zaduženi za upravljanje su odgovorni za nadziranje procesa financijskog izvještavanja kojeg je ustanovilo Društvo.

Izvještaj neovisnog revizora

Revizorove odgovornosti za reviziju godišnjih financijskih izvještaja

Naši ciljevi su steći razumno uvjerenje o tome jesu li godišnji financijski izvještaji kao cjelina bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prijevare ili pogreške i izdati izvješće neovisnog revizora koje uključuje naše mišljenje. Razumno uvjerenje je viša razina uvjerenja, ali nije garancija da će revizija obavljena u skladu s MRevS-ima uvijek otkriti značajno pogrešno prikazivanje kada ono postoji. Pogrešni prikazi mogu nastati uslijed prijevare ili pogreške i smatraju se značajni ako se razumno može očekivati da, pojedinačno ili u zbroju, utječu na ekonomske odluke korisnika donijete na osnovi tih godišnjih financijskih izvještaja.

Kao sastavni dio revizije u skladu s MRevS-ima, stvaramo profesionalne prosudbe i održavamo profesionalni skepticizam tijekom revizije. Mi također:

- prepoznamo i procjenjujemo rizike značajnog pogrešnog prikaza godišnjih financijskih izvještaja, zbog prijevare ili pogreške, oblikujemo i obavljamo revizijske postupke kao reakciju na te rizike i pribavljamo revizijske dokaze koji su dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje. Rizik neotkrivanja značajnog pogrešnog prikaza nastalog uslijed prijevare je veći od rizika nastalog uslijed pogreške, jer prijevare može uključiti tajne sporazume, krivotvorenje, namjerno ispuštanje, pogrešno prikazivanje ili zaobilazanje internih kontrola.
- stječemo razumijevanje internih kontrola relevantnih za reviziju kako bismo oblikovali revizijske postupke koji su primjereni u danim okolnostima, ali ne i za svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Društva.
- ocjenjujemo primjerenost korištenih računovodstvenih politika i razumnost računovodstvenih procjena i povezanih objava koje je stvorila uprava.
- zaključujemo o primjerenosti korištene računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja koju koristi uprava i, temeljeno na pribavljenim revizijskim dokazima, zaključujemo o tome postoji li značajna neizvjesnost u vezi s događajima ili okolnostima koji mogu stvarati značajnu sumnju u sposobnost Društva da nastavi s poslovanjem po vremenski neograničenom poslovanju. Ako zaključimo da postoji značajna neizvjesnost, od nas se zahtijeva da skrenemo pozornost u našem izvješću neovisnog revizora na povezane objave u godišnjim financijskim izvještajima ili, ako takve objave nisu odgovarajuće, da modificiramo naše mišljenje. Naši zaključci se temelje na revizijskim dokazima pribavljenim sve do datuma našeg izvješća neovisnog revizora. Međutim, budući događaji ili uvjeti mogu uzrokovati da Društvo prekine s nastavljanjem poslovanja po vremenski neograničenom poslovanju.
- ocjenjujemo cjelokupnu prezentaciju, strukturu i sadržaj godišnjih financijskih izvještaja, uključujući i objave, kao i odražavaju li godišnji financijski izvještaji transakcije i događaje na kojima su zasnovani na način kojim se postiže fer prezentacija.

Mi komuniciramo s onima koji su zaduženi za upravljanje u vezi s, između ostalih pitanja, planiranim djelokrugom i vremenskim rasporedom revizije i važnim revizijskim nalazima, uključujući i u vezi sa značajnim nedostacima u internim kontrolama koji su otkriveni tijekom naše revizije.

Izveštaj neovisnog revizora

Izvešće o drugim zakonskim zahtjevima

1. Prema našem mišljenju, temeljeno na poslovima koje smo obavili tijekom revizije, informacije u priloženom Izvešću posloводства Društva za 2025. godinu usklađene su s priloženim godišnjim financijskim izvještajima Društva za 2025. godinu.
2. Prema našem mišljenju, temeljeno na poslovima koje smo obavili tijekom revizije, priloženo Izvešće posloводства Društva za 2025. godinu je sastavljeno u skladu sa Zakonom o računovodstvu.
3. Na temelju poznavanja i razumijevanja poslovanja Društva i njegova okruženja stečenog u okviru revizije, nismo ustanovili da postoje značajni pogrešni prikazi u priloženom izvješću posloводства Društva.

Angažirani partner u reviziji koja ima za posljedicu ovo izvješće neovisnog revizora je Goran Kasapović.

Goran Kasapović, ovlaštenu revizor



SKT revizija d.o.o.

Čazmanska 8

Zagreb, Republika Hrvatska

ovlaštena osoba za zastupanje:

Goran Kasapović, direktor



SKT revizija
d.o.o.
ZAGREB

U Zagrebu, 5. svibnja 2026. godine

Račun dobiti i gubitka

Za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine

Naziv pozicije	Bilješka	2024. godina	2025. godina
POSLOVNI PRIHODI		11.580.973	13.152.502
Prihodi od prodaje	4	10.961.862	11.499.215
Ostali poslovni prihodi	5	619.111	1.653.287
POSLOVNI RASHODI		11.540.443	12.986.174
Materijalni troškovi		6.049.439	6.366.475
Troškovi sirovina i materijala		1.283.236	1.355.842
Troškovi prodane robe		33.024	32.165
Ostali vanjski troškovi	6	4.733.179	4.978.468
Troškovi osoblja		3.243.166	4.203.878
Neto plaće i nadnice		2.022.311	2.567.617
Troškovi poreza i doprinosa iz plaća		764.673	1.045.982
Doprinosi na plaće		456.182	590.279
Amortizacija	10	1.165.033	1.071.316
Ostali troškovi	7	858.169	818.801
Vrijednosna usklađenja potraživanja od kupaca		19.452	279.755
Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze	8	200.541	234.209
Ostali poslovni rashodi		4.643	11.740
FINANCIJSKI PRIHODI		12.793	15.040
Ostali prihodi s osnove kamata		12.793	15.040
FINANCIJSKI RASHODI		39.472	92.829
Rashodi s osnove kamata		39.472	92.829
UKUPNI PRIHODI		11.593.766	13.167.542
UKUPNI RASHODI		11.579.915	13.079.003
DOBIT / (GUBITAK) PRIJE OPOREZIVANJA		13.851	88.539
POREZ NA DOBIT	9	(10.125)	(30.028)
DOBIT / (GUBITAK) RAZDOBLJA		3.726	58.511

Priložene računovodstvene politike i bilješke sastavni su dio ovog računa dobiti i gubitka.

Bilanca

Na dan 31. prosinca 2025. godine

Naziv pozicije	Bilješka	31.12.2024.	31.12.2025.
AKTIVA			
DUGOTRAJNA IMOVINA		6.124.995	6.252.019
NEMATERIJALNA IMOVINA		8.345	14.550
Koncesije, patent, licence, marke, softver i ostala prava		8.345	14.550
MATERIJALNA IMOVINA		6.116.650	6.237.469
Zemljište	10	9.755	9.755
Građevinski objekti	10	4.177.530	4.156.281
Postrojenja i oprema	10	1.166.125	1.423.383
Alati, pogonski inventar i transportna imovina	10	637.073	452.461
Biološka imovina	10	72.084	78.743
Materijalna imovina u pripremi	10	54.083	116.846
KRATKOTRAJNA IMOVINA		2.859.843	3.622.949
ZALIHE	11	-	-
POTRAŽIVANJA		1.486.333	1.564.463
Potraživanja od kupaca		1.206.375	1.446.930
Potraživanja od države i drugih institucija	12	241.480	111.345
Ostala potraživanja		38.478	6.188
NOVAC U BANC I BLAGAJNI	13	1.373.510	2.058.486
PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA		98.397	179.417
UKUPNO AKTIVA		9.083.235	10.054.385

Bilanca

Na dan 31. prosinca 2025. godine

Naziv pozicije	Bilješka	31.12.2024.	31.12.2025.
PASIVA			
KAPITAL I REZERVE		2.715.339	2.773.850
Temeljni (upisani) kapital	14	2.482.340	2.482.340
Ostale rezerve		229.273	232.999
Zadržana dobit / (preneseni gubitak)		-	-
Dobit poslovne godine		3.726	58.511
REZERVIRANJA		77.005	71.618
Rezerviranja za jubilarne nagrade, otpremnine i slično	15	77.005	71.618
DUGOROČNE OBVEZE		1.260.232	999.549
Obveze prema bankama	16	1.260.232	999.549
KRA TKOROČNE OBVEZE		1.960.114	4.467.396
Obveze za zajmove, depozite i slično		18.560	3.560
Obveze prema bankama	16	265.661	3.010.683
Obveze prema dobavljačima		922.550	559.483
Obveze prema zaposlenicima	17	396.015	482.519
Obveze za poreze, doprinose i slična davanja		81.704	172.050
Ostale kratkoročne obveze	18	275.624	239.101
PRIHODI BUDUĆEG RAZDOBLJA	19	3.070.545	1.741.972
UKUPNO PASIVA		9.083.235	10.054.385

Priložene računovodstvene politike i bilješke sastavni su dio ove bilance.

Odobreno i potpisano u ime Društva, 5. svibnja 2026. godine:

Želimir Laginja, Predsjednik Uprave



KOMUNALNI SERVIS d.o.o.
ROVINJ (1)
ROVIGNO
SERVIZIO COMUNALE S.r.l.

Izveštaj o novčanom toku

Za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine

Naziv pozicije	2024. godina	2025. godina
Novčani tok iz poslovnih aktivnosti		
Dobit prije oporezivanja	13.851	88.539
Amortizacija	1.165.033	1.071.316
Gubici od prodaje dugotrajne materijalne imovine	-	77.313
Odgođeni prihodi od subvencija javnih tijela	(324.536)	(1.376.320)
Ispravak vrijednosti potraživanja od kupaca	19.452	279.755
Rezervacije	6.983	(5.387)
Kamatni prihodi i troškovi	26.678	77.789
Novčani tok prije promjena u radnom kapitalu	907.461	213.005
(Povećanje) / smanjenje potraživanja od kupaca	(307.201)	(520.310)
Povećanje / (smanjenje) obveza prema dobavljačima	434.737	(363.067)
(Povećanje) / smanjenje ostalih kratkoročnih potraživanja	(311.026)	81.405
Povećanje / (smanjenje) ostalih kratkoročnih obveza	62.086	134.426
Ostala povećanja ili smanjenja radnog kapitala	83.231	(2.290)
Novac iz poslovanja	869.288	(456.831)
Plaćeni porez na dobit	(80.942)	(12.761)
NETO NOVČANI TOK IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI	788.346	(469.592)
Novčani tok iz investicijskih aktivnosti		
Kupnja dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	(617.173)	(1.275.653)
NETO NOVČANI TOK IZ INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI	(617.173)	(1.275.653)
Novčani tok iz financijskih aktivnosti		
Primljene subvencije javnih tijela	51.899	38.648
Primljeni / (otplaćeni) krediti banaka	880.644	2.484.339
Plaćene kamate	(39.092)	(92.766)
NETO NOVČANI TOK IZ FINANCIJSKIH AKTIVNOSTI	893.451	2.430.221
Neto povećanje/(smanjenje) novca i novčanih ekvivalenata	1.064.624	684.976
Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja	308.886	1.373.510
Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja	1.373.510	2.058.486

Izveštaj o promjenama glavnice
 Za godinu završenu 31. prosinca 2025.godine

Naziv pozicije	Upisani kapital	Ostale rezerve	Dobit / (gubitak) poslovne godine	Zadržana dobit / (preneseni gubitak)	Ukupno
1. siječnja 2024. godine	2.482.340	70.406	158.867	-	2.711.613
Raspored rezultata za godinu	-	158.867	(158.867)	-	-
Rezultat tekuće godine	-	-	3.726	-	3.726
31. prosinca 2024. godine	2.482.340	229.273	3.726	-	2.715.339
Raspored rezultata za godinu	-	3.726	(3.726)	-	-
Rezultat tekuće godine	-	-	58.511	-	58.511
31. prosinca 2025. godine	2.482.340	232.999	58.511	-	2.773.850

Bilješke uz financijske izvještaje

1. Subjekt izvještavanja

Društvo Komunalni servis d.o.o. (OIB: 22751868617) je društvo za komunalnu djelatnost sa sjedištem u Rovinju-Rovigno, Trg na lokvi 3/a.

Osnovne djelatnosti Društva su odvoz i zbrinjavanje komunalnog i neopasnog otpada, održavanje, uređenje i čišćenje javnih i zelenih površina, te upravljanje gradskom tržnicom, grobljima i parkiralištima.

Broj zaposlenih na dan 31. prosinca.2025. godine bio je 157 (2024. godina: 156).

Poslovni udjeli članova Društva su sljedeći (ujedno čine i Skupštinu društva, a navedeni omjeri se primjenjuju i kod podjele dobiti Društva):

	Iznos udjela (EUR)	% udjela	Iznos udjela (EUR)	% udjela
	31.12.2024.	31.12.2024.	31.12.2025.	31.12.2025.
Grad Rovinj - Rovigno	468.080	88.17%	468.080	88.17%
Općina Žminj	34.640	6.53%	34.640	6.53%
Općina Kanfanar	16.980	3.20%	16.980	3.20%
Općina Bale – Comune di Valle	11.140	2.10%	11.140	2.10%
Ukupno	530.840	100%	530.840	100%

Uprava Društva

Član Uprave Društva tijekom 2024. i 2025. godine, te do dana izdavanja ovih financijskih izvještaja bio je gospodin Želimir Laginja, Predsjednik Uprave.

Nadzorni odbor

Članovi Nadzornog odbora tijekom 2024. i 2025. godine, te do dana izdavanja ovih financijskih izvještaja bili su:

- Robert Mavrić – predsjednik nadzornog odbora
- Jadranka Andrijević – član nadzornog odbora
- Kristijan Damijanić – član nadzornog odbora
- Martina Šerfez – član nadzornog odbora do 9. travnja 2024. godine
- Ana Mendiković – član nadzornog odbora od 10. travnja 2024. godine
- Irina Gobbato – član nadzornog odbora od 6. prosinca 2023. godine do 6. prosinca 2024. godine
- Dražen Galant – član nadzornog odbora od 7. prosinca 2024. godine do 7. prosinca 2025. godine
- Zoran Černja – član nadzornog odbora od 8. prosinca 2025. godine

Bilješke uz financijske izvještaje

2. Osnove sastavljanja

a) Izjava o sukladnosti

Financijska izvješća Društva pripremljena su sukladno računovodstvenim propisima važećim u Republici Hrvatskoj, po kojima Društvo spada u kategoriju srednjih poduzetnika. Ovi poduzetnici sastavljaju i prezentiraju godišnje financijske izvještaje primjenom Hrvatskih standarda financijskog izvještavanja („HSFI”) koji su usvojeni od strane Odbora za standarde financijskog izvještavanja i objavljeni u Narodnim Novinama Republike Hrvatske.

b) Osnove sastavljanja

Financijski izvještaji Društva su sastavljeni na osnovi povijesnog troška i na principu neograničenosti poslovanja.

c) Funkcionalna i valuta prikazivanja

Financijski izvještaji Društva prikazani su u euru koja je funkcionalna i izvještajna valuta Društva. Neke bilješke prikazane su u tisućama eura (EUR '000).

d) Promjene u računovodstvenim politikama

Nije ih bilo.

e) Procjene i prosudbe

Priprema financijskih izvještaja u skladu s HSFI zahtijeva primjenu prosudbi, procjena i pretpostavki koje utječu na primjenu računovodstvenih politika i iznose imovine, obveza, prihoda i rashoda prikazanih u financijskim izvještajima. Stvarni rezultati mogu se razlikovati od tih procjena.

Procjene i uz njih vezane pretpostavke se kontinuirano pregledavaju. Utjecaj korekcije procjene se priznaje u razdoblju u kojem je procjena korigirana i budućim razdobljima ukoliko korekcija utječe na tekuće i buduća razdoblja.

Ključne procjene korištene kod pripreme ovih financijskih izvještaja odnose se na procjenu razdoblja amortizacije i ostatke vrijednosti nekretnina, postrojenja i opreme, te ispravke vrijednosti sumnjivih i spornih potraživanja.

Ključna prosudba, odvojena od onih koje uključuju procjene, koja ima značajan utjecaj na iznose prikazane u financijskim izvještajima odnosi se na izračun poreza na dobit, koji je rađen na osnovi interpretacije trenutno važećih zakona od strane Društva.

Bilješke uz financijske izvještaje

3. Značajne računovodstvene politike

Sljedeće računovodstvene politike su dosljedno primjenjivane za sva razdoblja koja su prikazana u financijskim izvještajima Društva.

a) Transakcije u stranim valutama

Transakcije u stranim valutama preračunavaju se u funkcionalnu valutu po tečaju strane valute važećem na dan transakcije. Monetarna imovina i obveze izražene u stranoj valuti na datum sastavljanja bilance preračunate su u funkcionalnu valutu upotrebom tečaja strane valute važećem na dan sastavljanja bilance. Dobici ili gubici od tečajnih razlika, koji nastaju prilikom podmirenja tih transakcija te iz preračuna monetarne imovine i obveza izraženih u stranim valutama, priznaju se u račun dobiti i gubitka.

Nemonetarna imovina i obveze izražene u stranim valutama koje su iskazani po fer vrijednosti, preračunavaju se u funkcionalnu valutu po tečaju važećem na dan utvrđivanja fer vrijednosti.

b) Nederivativni financijski instrumenti

Nederivativni financijski instrumenti obuhvaćaju ulaganja u vlasničke i dužničke vrijednosne papire, potraživanja od kupaca i ostala potraživanja, novac i novčane ekvivalente, kredite i zajmove, obveze prema dobavljačima i ostale obveze.

Nederivativni financijski instrumenti se inicijalno priznaju po fer vrijednosti uvećanoj za sve direktne transakcijske troškove. Nederivativni financijski instrumenti se naknadno vrednuju kako je opisano ispod.

Financijski instrument se priznaje ukoliko Društvo postane jedna od ugovornih strana na koju se primjenjuju ugovorni uvjeti instrumenta. Financijska imovina se prestaje priznavati ukoliko isteknu ugovorna prava Društva na novčane tokove od financijske imovine ili kada Društvo prenese financijsku imovinu na drugu stranu bez zadržavanja kontrole ili značajnih rizika i koristi od imovine. Financijske obveze se prestaju priznavati istekom ili ispunjenjem ugovornih obveza.

(i) Novac i novčani ekvivalenti

Novac se sastoji od novca u banci i blagajni. Novčani ekvivalenti obuhvaćaju depozite po viđenju i oročene depozite s rokom dospelosti do tri mjeseca.

(ii) Krediti i potraživanja

Krediti i potraživanja početno se priznaju po fer vrijednosti uvećano za transakcijske troškove, na dan namire i naknadno se mjere po amortiziranom trošku, primjenom metode efektivne kamatne stope, umanjenoj za gubitke od umanjenja vrijednosti.

c) Nekretnine, postrojenja i oprema

Nekretnine, postrojenja i oprema iskazani su prema trošku nabave umanjenoj za akumuliranu amortizaciju i smanjenje vrijednosti. Kad je imovina prodana ili povučena iz upotrebe, njezin trošak i akumulirana amortizacija eliminiraju se iz računovodstvene evidencije, a svi dobiti ili gubici koji proizlaze iz njihovog isknjižavanja uključuju se u račun dobiti i gubitka.

Početni trošak nabave obuhvaća nabavnu cijenu, uključujući i carinske pristojbe i nepovratne poreze te sve izravne troškove potrebne za dovođenje imovine u stanje upotrebe i svrhu za koju je namijenjena. Naknadni troškovi zamjene pojedinih dijelova nekretnina, postrojenja i opreme kapitaliziraju se ako je vjerojatno da će buduće ekonomske koristi pritićati i ako se trošak može pouzdano mjeriti. Troškovi popravaka i održavanja terete račun dobiti i gubitka u razdoblju u kojem su nastali.

Bilješke uz financijske izvještaje

Amortizacija tereti račun dobiti i gubitka primjenom pravocrtne metode tijekom korisnog vijeka uporabe imovine. Knjigovodstvena vrijednost provjerava se radi umanjenja vrijednosti kad postoje pokazatelji koji ukazuju da knjigovodstvena vrijednost nije nadoknadiva.

Procijenjeni korisni vijek upotrebe je kako slijedi:

Zgrade	20 godina
Ostali građevinski objekti	10 godina
Kanalizacijske mreže	24 godine
Sustavi za navodnjavanje	10 godina
Strojevi, alati, kontejneri	6 godina
Postrojenja i oprema	2 - 5 godine
Motorna vozila	2 - 5 godine
Oprema i namještaj	1 - 4 godine

c) Zalihe

Zalihe trgovačke robe su u poslovnim knjigama vrednovane po trošku nabave, ili neto tržišnoj vrijednosti, ovisno o tome koja je niža. Trošak nabave uključuje troškove nabave zaliha i trošak njihova dovođenja na postojeću lokaciju i stanje umanjeno za diskonte i rabate. Nekurentnim zalihama trgovačke robe vrijednost se smanjuje na teret rashoda razdoblja.

d) Umanjenje vrijednosti

Knjigovodstveni iznos imovine Društva pregledava se na svaki datum bilance kako bi se utvrdilo postoji li bilo kakva indikacija o umanjenju njihove vrijednosti. Ukoliko indikacija postoji, procjenjuje se nadoknadivi iznos imovine.

Imovina koja podliježe obračunu amortizacije pregledava se za umanjenje vrijednosti uvijek kada događaji ili promjene u okolnostima indiciraju kako knjigovodstvena vrijednost sredstva možda neće biti nadoknadiva.

Gubici od umanjenja vrijednosti imovine priznaju se u računu dobiti i gubitka kada knjigovodstveni iznos imovine ili jedinice koja stvara novac premašuje njegov nadoknadivi iznos.

e) Zaduženja na koja se obračunavaju kamate

Zaduženja na koja se obračunavaju kamate se početno mjere po fer vrijednosti primljenog novca umanjeno za pripadajuće transakcijske troškove. U budućim razdobljima se iskazuju po amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope. Sve razlike između primitaka (umanjeno za troškove transakcije) i otkupne vrijednosti priznaju se u računu dobiti i gubitka tijekom trajanja zaduženja primjenom efektivne kamatne stope.

f) Rezerviranja

Rezerviranja se priznaju kad Društvo ima postojeću pravnu ili konstruktivnu obvezu koja je rezultat prošlih događaja, kad je vjerojatno da će odljev resursa koji utemeljuju ekonomske koristi biti potreban da se ta obveza podmiri, i može se pouzdano procijeniti iznos obveze.

Bilješke uz financijske izvještaje

g) Prihodi

Prihodi od prodaje proizvoda se priznaju kada su na kupca preneseni značajni rizici i koristi vlasništva. Prihodi od prodaje se priznaju umanjeni za poreze, diskontne i količinske popuste. Rezerviranja za popuste dane kupcima priznaju se u razdoblju kad je priznata prodaja, prema uvjetima iz ugovora.

Prihodi od usluga se priznaju u razdoblju u kojem su usluge izvršene prema stupnju dovršenosti transakcije na datum bilance.

h) Financijski prihodi i rashodi

Financijski prihod sastoji se od prihoda od kamata na investirana sredstva i dobitaka od tečajnih razlika. Prihod od kamate se priznaje u trenutku kada nastaje, korištenjem metode efektivne kamatne stope.

Financijski trošak sastoji se od troška obračunatih kamata na pozajmice i gubitaka od tečajnih razlika. Troškovi zajmova priznaju se u računu dobiti i gubitka koristeći metodu efektivne kamatne stope.

i) Porez na dobit

Društvo obračunava obvezu za porez na dobit temeljem odredbi Zakona o porezu na dobit. Porez na dobit ili gubitak za godinu sastoji se od tekućeg poreza i odgođenog poreza.

Tekući porez predstavlja očekivanu poreznu obvezu obračunatu na oporezivi iznos dobiti za godinu, koristeći poreznu stopu važeću na dan bilance i sva usklađenja porezne obveze iz prethodnih razdoblja.

Iznos odgođenog poreza izračunava se metodom bilančne obveze, pri čemu se uzimaju u obzir privremene razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza za potrebe financijskog izvještavanja i iznosa koji se koriste za potrebe izračuna poreza. Iznos priznatog odgođenog poreza temelji se na očekivanoj realizaciji ili namirenju knjigovodstvene vrijednosti imovine i obveza, korištenjem poreznih stopa koje se primjenjuju ili uglavnom primjenjuju na datum bilance.

Odgođena porezna imovina priznaje se u visini u kojoj je vjerojatno da će se ostvariti buduća oporeziva dobit dostatna za korištenje imovine. Odgođena porezna imovina umanjuje se za iznos za koji više nije vjerojatno da će se moći iskoristiti kao porezna olakšica.

Porezne prijave Društva podliježu poreznoj kontroli nadležnih organa. Budući su moguća različita tumačenja brojnih poreznih zakona, iznosi u financijskim izvještajima mogu biti naknadno promijenjeni ovisno o odluci nadležne porezne uprave.

j) Prava zaposlenika

U skladu sa zakonskim propisima, Društvo ima obavezu plaćanja doprinosa Hrvatskim zavodima za mirovinsko i zdravstveno osiguranje. Ova obaveza se odnosi na stalne zaposlenike i osigurava plaćanje doprinosa na teret poslodavca u određenom postotku na bruto plaću. Društvo je također obvezno zadržati i uplatiti doprinose iz bruto plaće zaposlenika za mirovinsko osiguranje.

Doprinosi iz plaća i na plaće obračunavaju se kao trošak razdoblja u kojem su nastali.

Društvo ne sudjeluje u bilo kojim drugim mirovinskim planovima te posljedično, nema nikakvih pravnih ili drugih obveza za buduće doprinose ako fondovi ne sadržavaju dovoljno imovine za isplatu svih naknada djelatnicima povezanih s radom djelatnika u tekućem i prethodnim razdobljima.

Bilješke uz financijske izvještaje

4. Prihodi od prodaje

	2024. godina	2025. godina
	EUR '000	EUR '000
Parkiralište	4.218	4.267
Odlagalište	3.289	3.319
Odvoz otpada	2.077	2.423
Održavanje zelenila	462	581
Čišćenje javnih površina	312	315
Groblje	276	277
Tržnica	227	225
Građevinska deponija	101	92
Ukupno	10.962	11.499

5. Ostali poslovni prihodi

	2024. godina	2025. godina
	EUR '000	EUR '000
Prihodi od naknada za izgradnju odlagališta otpada	-	1.121
Prihodi po osnovi potpora Grada Rovinja - Rovigno	325	255
Prihod od ukidanja rezervacija za neiskorištene god. odmore	172	184
Naplata šteta od osiguranja i subvencije el. energije	46	43
Ostali prihodi	76	50
Ukupno	619	1.653

Prihodi od naknada za izgradnju odlagališta otpada odnose se na naplaćene naknade koje je Društvo prikupljalo od građana i pravnih osoba putem računa za odvoz otpada u razdoblju od 2001. godine do 2018. godine u svrhu financiranja izgradnje odlagališta otpada Lokva Vidotto. 2018. godine otvoren je Županijski centar za gospodarenje otpadom Kaštijun, čime je odlagalište Lokva Vidotto zatvoreno, a navedena naknada više se nije prikupljala. Kako je do 2025. godine postalo razvidno da navedena sredstva neće biti utrošena za namjenu izgradnje, priznata su kao prihod u 2025. godini.

Prihodi po osnovi potpora Grada Rovinja - Rovigno iskazani su u visini obračunate amortizacije za dugotrajnu imovinu čija je nabava financirana u cijelosti ili djelomično iz sredstava potpora Grada Rovinja – Rovigno.

Bilješke uz financijske izvještaje

6. Ostali vanjski troškovi

	2024. godina	2025. godina
	EUR '000	EUR '000
Usluge zbrinjavanja otpada	2.430	2.609
Komunalne usluge	490	862
Usluge održavanja	881	591
Zakupnine i najamnine	315	317
Usluge održavanja i obrade podataka	79	117
Poštanske i telefonske usluge	92	112
Intelektualne usluge	59	45
Ostale usluge	387	325
Ukupno	4.733	4.978

7. Ostali troškovi

	2024. godina	2025. godina
	EUR '000	EUR '000
Naknada troškova prijevoza radnika	361	376
Prigodne nagrade i darovi radnicima	274	195
Naknade za praktični rad učenika i studenata (bruto)	63	74
Naknade ugovora o djelu (bruto)	44	42
Naknade članovima Nadzornog odbora (bruto)	31	39
Reprezentacija	25	22
Ostalo	60	71
Ukupno	858	819

8. Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze

	2024. godina	2025. godina
	EUR '000	EUR '000
Rezerviranja za neiskorištene godišnje odmore	184	225
Rezerviranja za jubilarne nagrade i otpremnine	16	9
Ukupno	200	234

Bilješke uz financijske izvještaje

9. Porez na dobit

Porez na dobitak se obračunava na osnovi oporezivog dobitka sukladno važećim poreznim propisima u Hrvatskoj. Stopa poreza na dobit u 2024. i 2025. godini iznosila je 18%.

Odnos između poreza i računovodstvenog dobitka ili gubitka je kako slijedi:

	2024. godina EUR '000	2025. godina EUR '000
Računovodstvena dobit / (gubitak) prije poreza	14	89
<i>Porezno nepriznatih troškova:</i>		
Troškovi reprezentacije	13	11
Troškovi osobnih automobila	23	21
Vrijednosno usklađenje potraživanja od kupaca	16	66
Rezerviranja	16	8
Ostala povećanja	6	4
<i>Neoporezivi prihodi i porezne olakšice:</i>		
Naplaćena otpisana potraživanja	(8)	(2)
Državna potpora za obrazovanje	(15)	(16)
Ostala smanjenja	(9)	(14)
Porezna osnovica	56	167
Porez na dobit po stopi od 18%	10	30

Bilješke uz financijske izvještaje

10. Nekretnine, postrojenja i oprema

Promjene vrijednosti nekretnina, postrojenja i opreme bile su kako slijedi:

	Zemljište	Građ. objekti	Postr. i oprema	Alati i vozila	Biološka imovina	Imovina u pripremi	Ukupno
	EUR '000	EUR '000	EUR '000	EUR '000	EUR '000	EUR '000	EUR '000
Trošak nabave							
01.01.2024.	10	12.757	2.958	4.641	101	142	20.609
Povećanja	-	-	-	-	14	598	612
Prijenos u upotrebu	-	92	495	99	-	(686)	-
Prodaja i otpis	-	(13)	(50)	(65)	-	-	(128)
31.12.2024.	10	12.836	3.403	4.675	115	54	21.093
Povećanja	-	-	-	-	-	1.247	1.247
Prijenos u upotrebu	-	502	624	40	18	(1.184)	-
Prodaja i otpis	-	(119)	(156)	(20)	-	-	(295)
31.12.2025.	-	13.219	3.871	4.965	133	117	22.045
Amortizacija							
01.01.2024.	-	8.186	1.931	3.803	33	-	13.954
Trošak za godinu	-	484	355	299	10	-	1.148
Smanjenja	-	(13)	(50)	(63)	-	-	(126)
31.12.2024.	-	8.658	2.236	4.038	43	-	14.976
Trošak za godinu	-	461	366	224	11	-	1.062
Smanjenja	-	(56)	(155)	(19)	-	-	(230)
31.12.2025.	-	9.063	2.447	4.244	54	-	15.808
NKV							
31.12.2024.	10	4.178	1.166	637	72	54	6.117
31.12.2025.	10	4.156	1.424	451	79	117	6.237

Bilješke uz financijske izvještaje

11. Zalihe

	31. prosinca 2024. EUR '000	31. prosinca 2025. EUR '000
Sitan inventar u upotrebi	339	429
Autogume u upotrebi	81	82
Ispravak vrijednosti sitnog inventara u upotrebi	(339)	(429)
Ispravak vrijednosti autoguma u upotrebi	(81)	(82)
Ukupno	-	-

12. Potraživanja od države i drugih institucija

	31. prosinca 2024. EUR '000	31. prosinca 2025. EUR '000
Potraživanja za PDV	226	99
Potraživanja od HZZO-a	15	12
Ukupno	241	111

13. Novac u banci i blagajni

	31. prosinca 2024. EUR '000	31. prosinca 2025. EUR '000
EUR računi	1.294	1.970
Gotovina u blagajni	79	88
Ukupno	1.373	2.058

Društvo ima otvorene transakcijske račune u sljedećim bankama: Privredna banka Zagreb d.d. i Istarska Kreditna Banka Umag d.d.

Bilješke uz financijske izvještaje

14. Temeljni kapital

Temeljni kapital Društva sastoji se od sljedećih poslovnih udjela:

	EUR '000	%	EUR '000	%
	31.12.2024.	31.12.2024.	31.12.2025.	31.12.2025.
Grad Rovinj-Rovigno	2.420	97,47%	2.420	97,47%
Općina Žminj	35	1,40%	35	1,40%
Općina Kanfanar	16	0,68%	16	0,68%
Općina Bale-Comune di Valle	11	0,45%	11	0,45%
Ukupno	2.482	100%	2.482	100%

Sukladno odredbama važećeg Društvenog ugovora poslovni udjeli članova Društva ne odgovaraju veličini temeljnih uloga, već su određeni prema veličini temeljnih uloga iz Društvenog ugovora od 15. prosinca 1995. godine te iznose:

	EUR '000	%	EUR '000	%
	31.12.2024.	31.12.2024.	31.12.2025.	31.12.2025.
Grad Rovinj-Rovigno	468	88,17%	468	88,17%
Općina Žminj	35	6,53%	35	6,53%
Općina Kanfanar	17	3,20%	17	3,20%
Općina Bale-Comune di Valle	11	2,10%	11	2,10%
Ukupno	531	100%	531	100%

Prema navedenim omjerima poslovnih udjela formira se Skupština društva, a navedeni omjeri se primjenjuju i kod podjele dobiti Društva.

15. Rezerviranja za jubilarne nagrade i otpremnine

	31. prosinca 2024.	31. prosinca 2025.
	EUR '000	EUR '000
Rezerviranja za jubilarne nagrade	34	39
Rezerviranja za otpremnine	43	33
Ukupno	77	72

Rezervacije za jubilarne nagrade i otpremnine priznate su po aktuarskom obračunu očekivanih budućih isplata jubilarnih nagrada i otpremnina.

Bilješke uz financijske izvještaje

16. Obveze prema bankama

	31. prosinca 2024.	31. prosinca 2025.
	EUR '000	EUR '000
Kredit Privredna banka Zagreb d.d. – dugoročni dio	51	22
Kredit Istarska kreditna banka d.d. – dugoročni dio	1.209	977
Ukupno dugoročno	1.260	999
Kredit Istarska kreditna banka d.d. – kratkoročni dio	237	1.981
Kredit Privredna banka Zagreb d.d. – kratkoročni dio	29	1.029
Ukupno kratkoročno	266	3.010

Kredit primljen od Privredne banke Zagreb d.d. na dan 31. prosinca 2025. godine odnose se na dva kredita sa sljedećim uvjetima:

- kredit s kamatnom stopom od 1,15% p.a. Otplaćuje se u 60 jednakih mjesečnih rata od kojih zadnja dospijeva 30. rujna 2027. godine. Kredit je denominiran u eurima.
- revolving kredit s kamatnom stopom od 2,97% p.a. i dospijećem 15. svibnja 2026. godine

Kredit primljen od Istarske kreditne banke d.d. na dan 31. prosinca 2025. godine odnose se na četiri kredita sa sljedećim uvjetima:

- kredit s kamatnom stopom od 3,50% p.a. Otplaćuje se u 84 jednake mjesečne rate od kojih zadnja dospijeva 31. srpnja 2030. godine. Kredit je denominiran u eurima.
- kredit s kamatnom stopom od 1,20% p.a. Otplaćuje se u 84 jednake mjesečne rate od kojih zadnja dospijeva 31. ožujka 2030. godine. Kredit je denominiran u eurima.
- kredit s kamatnom stopom od 4,10% p.a. Otplaćuje se u 84 jednake mjesečne rate od kojih zadnja dospijeva 31. srpnja 2031. godine. Kredit je denominiran u eurima.
- revolving kredit s kamatnom stopom od 4,00% p.a. i dospijećem 20. studenog 2026. godine

17. Obveze prema zaposlenicima

	31. prosinca 2024.	31. prosinca 2025.
	EUR '000	EUR '000
Obveze za neto plaće	182	226
Ostale obveze prema zaposlenicima (prijevoz i sl.)	30	31
Obveze za neiskorištene godišnje odmore	184	225
Ukupno	396	482

Bilješke uz financijske izvještaje

18. Ostale kratkoročne obveze

	31. prosinca 2024.	31. prosinca 2025.
	EUR '000	EUR '000
Obveze prema Gradu Rovinju - Rovigno	271	235
Ostalo	5	4
Ukupno	276	239

Obveze prema Gradu Rovinju - Rovigno odnose se na naknadu za trajno korištenje grobnih mjesta, koju Društvo naplaćuje u ime i za račun Grada Rovinja - Rovigno.

19. Prihod budućeg razdoblja

	31. prosinca 2024.	31. prosinca 2025.
	EUR '000	EUR '000
Potpore Grada Rovinja - Rovigno	2.975	1.663
Potpore Fonda za zaštitu okoliša	96	79
Ukupno	3.071	1.742

Primljene potpore odnose na sredstva primljena za izgradnju javnih dobara. Društvo primljene potpore iskazuje kao odgođeni prihod u trenutku primanja, te priznaje kao prihod sukladno obračunu amortizacije na imovinu nabavljenu iz navedenih sredstava.

20. Povezane strane

Transakcije s povezanim stranama odnose se na transakcije Društva sa svojim osnivačima, te sa društvom Odvodnja Rovinj-Rovigno d.o.o. (društvo povezano po osnovi vlasništva).

Prihodi	2024. godina EUR '000	2025. godina EUR '000
Prihodi od pruženih usluga – Grad Rovinj - Rovigno	1.061	1.432
Prihodi od pruženih usluga – Općina Kanfanar	70	64
Prihodi od pruženih usluga – Općina Žminj	22	22
Prihodi od pruženih usluga – Općina Bale – Comune do Valle	4	5
Prihodi od pruženih usluga – Odvodnja Rovinj-Rovigno d.o.o.	4	5



**KOMUNALNI SERVIZIO
SERVIS COMUNALE**
ROVINJ ROVIGNO
KOMUNALNI SERVIS d.o.o. za komunalnu djelatnost
SERVIZIO COMUNALE s.r.l. per servizi comunali

Ur.broj: 222-1/ 2026, AO 01

Rovinj-Rovigno, 30.04.2026.

IZVJEŠĆE POSLOVODSTVA KOMUNALNOG SERVISA d.o.o. ROVINJ ZA 2025. GODINU

RELAZIONE SULLA GESTIONE DEL SERVIZIO COMUNALE s.r.l. ROVIGNO PER L'ANNO 2025

IBAN:

IKB UMAG: HR2623800061170000698

PBZ BANK: HR6323400091110364400

OIB: 22751868617

TRG NA LOKVI 3/A - PIAZZA SUL LACO 3/A

52210 ROVINJ - ROVIGNO

HRVATSKA - CROAZIA

T: 00385 52 813 230

00385 52 813 068

00385 52 813 210

00385 52 813 005

Društvo je upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Rijeci pod brojem Tt -95/6683-2, Temeljni kapital 2.482.340,00 eura uplaćen u cijelosti; Uprava društva: Želimir Laginja, mag.oec, Predsjednik Uprave, zastupa društvo samostalno i pojedinačno.

La società è iscritta al registro del Tribunale commerciale di Fiume, al numero Tt -95/6683-2, Il capitale sociale di 2.482.340,00 euro e' stato interamente versato; Consiglio di Amministrazione della società: Želimir Laginja, mag.oec, Presidente del Consiglio, rappresenta la società individualmente e autonomamente.



SADRŽAJ

1.	OPĆI PODACI O DRUŠTVU.....	1
1.1.	Popis članova Skupštine, Nadzornog odbora i Uprave društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. u 2025. godini.....	4
2.	MISIJA I VIZIJA DRUŠTVA KOMUNALNI SERVIS d.o.o.....	5
2.1.	Misija.....	5
2.2.	Vizija.....	5
3.	OSVRT NA POSLOVANJE I DINAMIKA REALIZACIJE INVESTICIJA U 2025. GODINI.....	5
4.	OSNOVNE POSTAVKE POSLOVANJA ZA 2026. GODINU.....	14
5.	STRUKTURA RADA I ZAPOSŁJAVANJA DRUŠTVA U 2025. GODINI.....	16
6.	RAČUN DOBITI I GUBITKA ZA 2025. GODINU.....	18
7.	BILANCA NA DAN 31.12.2025. GODINE.....	23
8.	POKAZATELJI POSLOVANJA.....	26
9.	IZLOŽENOST DRUŠTVA FINACIJSKIM RIZICIMA.....	28

I DIO – OPĆI PODACI

1. OPĆI PODACI O DRUŠTVU

Trgovačko društvo KOMUNALNI SERVIS d.o.o. za komunalnu djelatnost nastalo je preoblikovanjem Javnog poduzeća Komunalni servis p.o. Rovinj, a kao trgovačko društvo upisano je kod Trgovačkog suda u Rijeci Rješenjem br. Tt 95/6683-2 od 26. ožujka 1996. godine.

Osnivači društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. su Grad Rovinj - Rovigno, Općina Bale – Comune di Valle, Općina Kanfanar i Općina Žminj.

Sjedište: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj, Trg na lokvi 3/a.

Djelatnosti za koje je društvo KOMUNALNI SERVIS d.o.o. registrirano jesu:

Nkd	Djelatnost
* -	Ostale prateće djelatnosti u kopnenom prometu
* -	Čišćenje svih vrsta objekata
* -	Pogrebne i prateće djelatnosti
* -	Upravljanje tržnicom na malo te davanje u zakup
* -	Iznajmljivanje kiosaka, štandova, pultova i sličnih objekata
* -	Upravljanje lukom, iznajmljivanje vezova i održavanje luke
* -	Uređenje i održavanje parkova, zelenih i rekreacijskih površina, javnih zelenih površina, park - šuma, drvoreda, škverova, zelenila uz prometnice, morskih plaža i obala te zaštićenih zona
* -	Građevinarstvo
* -	Trgovina na malo na štandovima i tržnicama
* -	Održavanje i upravljanje parkiralištima
* -	Organiziranje i naplata parkiranja na parkiralištima
* -	Čišćenje javnih površina
* -	Skupljanje i odvoz komunalnog otpada
* -	Odlaganje komunalnog otpada
* -	Obrađivanje i trajno odlaganje komunalnog otpada
* -	Saniranje i zatvaranje odlagališta
* -	Održavanje groblja
* -	Obavljanje ispraćaja, sahrane i ukop pokojnika
* -	Preuzimanje, opremanje i prijevoz pokojnika
* -	Održavanje tržnice na malo
* -	Davanje u zakup poslovnih prostora tržnice
* -	Izrada projekata uređenja okoliša i krajobraznog prostora te studija utjecaja na okoliš, vođenje nadzora i konzalting
* -	Distribucija plina
* -	Djelatnost zbrinjavanja otpadnog građevinskog materijala
* -	Djelatnost druge obrade otpada
* -	Djelatnost oporabe otpada
* -	Djelatnost posredovanja u gospodarenju otpadom

Nkd	Djelatnost
* -	Djelatnost prijevoza otpada
* -	Djelatnost sakupljanja otpada
* -	Djelatnost trgovanja otpadom
* -	Djelatnost zbrinjavanja otpada
* -	Gospodarenje otpadom
* -	Djelatnost ispitivanja i analize otpada
* -	Računovodstveni poslovi
* -	Administrativne usluge
* -	Opći mehaničarski poslovi
* -	Kupnja i prodaja robe
* -	Iznajmljivanje strojeva i opreme bez rukovatelja
* -	Djelatnost iznajmljivanja prostora za postavljanje reklamnih panoa
* -	Održavanje nerazvrstanih cesta
* -	Održavanje nogostupa i puteva
* -	Zimska služba
* -	Prigodno ukrašavanje grada
* -	Održavanje javnih površina
* -	Prijevoz tereta u unutarnjem cestovnom prometu
* -	Prijevoz osobe i tereta za vlastite potrebe
* -	Usluge iznajmljivanja motornih vozila
* -	Usluge iznajmljivanja opreme za šport i rekreaciju

U 2025. godini društvo KOMUNALNI SERVIS d.o.o. je upravljalo i obavljalo sljedeće poslove: pružalo je usluge odvoza otpada iz kućanstava i gospodarstva i zbrinjavalo komunalni i građevinski otpad za područje Grada Rovinja - Rovigno i Općine Bale – Comune di Valle, Kanfanar i Žminj, upravljalo je Komunalno servisnom zonom „Lokva Vidotto“ (KSZ „Lokva Vidotto“) i odlagalištem građevnog otpada, gradskim parkiralištima i gradskom tržnicom i ribarnicom, gradskim grobljima i vršilo prijevoz pokojnika, održavalo javne zelene površine, održavalo i čistilo javne površine, vršilo različite popravke i sanacije, održavalo prometnice grada Rovinja - Rovigno (zimska služba i sl.), obavljalo poslove postavljanja i najma neprometne signalizacije za područje grada Rovinja - Rovigno, obavljalo poslove vezane uz higijeničarsku službu te je obavljalo i druge usluge iz domene komunalnih djelatnosti.

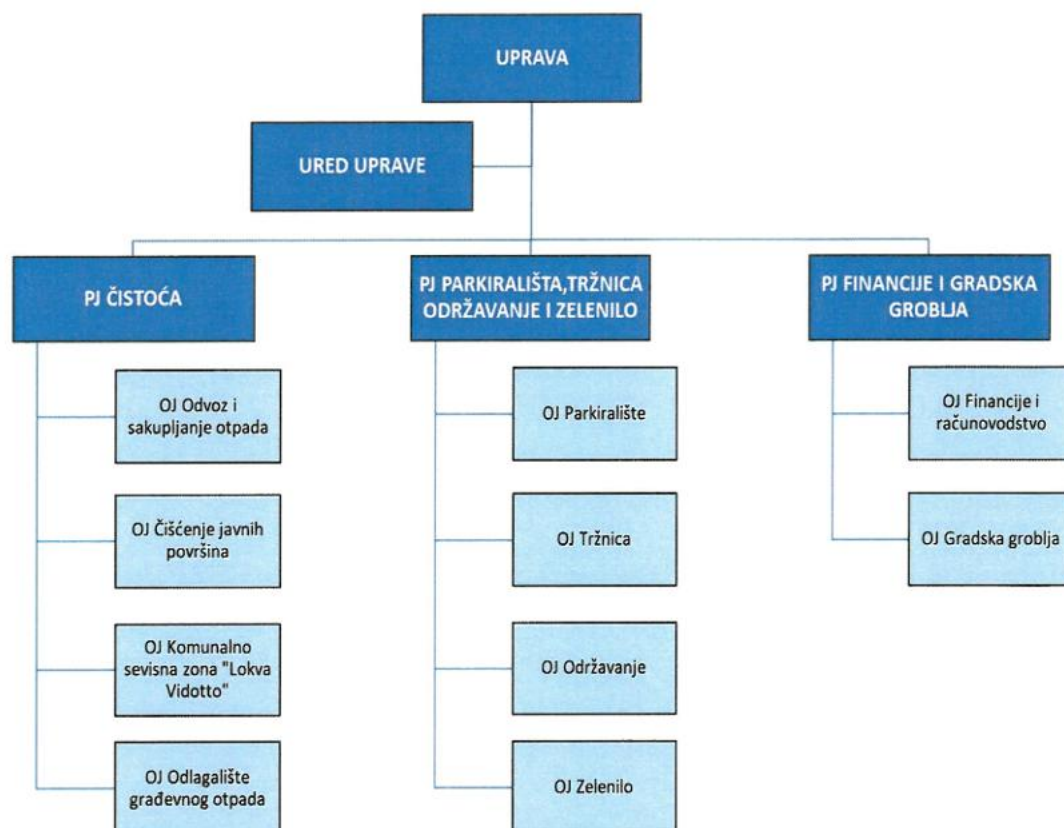
Društvenim ugovorom temeljni kapital društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. usklađen je sa Zakonom o trgovačkim društvima te isti iznosi 2.482.340,00 eura, a sastoji se od pet poslovnih udjela.

Struktura temeljnih uloga i poslovnih udjela je sljedeća:

Član Društva	Temeljni ulog u eurima	Poslovni udjel
Grad Rovinj - Rovigno	1.145.450,00 eura	88,17 %
Grad Rovinj - Rovigno (ulog u stvari – nekretnina)	1.274.130,00 eura	
Općina Bale – Comune di Valle	11.140,00 eura	2,10 %
Općina Kanfanar	16.980,00 eura	3,20 %
Općina Žminj	34.640,00 eura	6,53 %

Društvo se sastoji od 3 poslovne jedinice (PJ Čistoća, PJ Parkirališta, tržnica, održavanje i zelenilo i PJ Financije i Gradska groblja), 10 organizacijskih jedinica (OJ Odvoz i sakupljanje otpada, OJ Čišćenje javnih površina, OJ KSZ „Lokva Vidotto“, OJ Odlagalište građevnog otpada, OJ Parkiralište, OJ Tržnica, OJ Održavanje, OJ Zelenilo, OJ Gradska groblja i OJ Financije i računovodstvo) i Ureda Uprave.

Slika broj 1



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

1.1. Popis članova Skupštine, Nadzornog odbora i Uprave društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. u 2025. godini

Organe društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. čine Skupština, Nadzorni odbor i Uprava.

SKUPŠTINA DRUŠTVA

Skupštinu čine osnivači Društva, a osnivače zastupaju i predstavljaju njegovi zakonski zastupnici, odnosno:

Grad Rovinj – Rovigno - Gradonačelnik

Općine Bale – Comune di Valle, Kanfanar i Žminj - Načelnici

NADZORNI ODBOR

Nadzorni odbor društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. ima 5 članova koje imenuje Skupština Društva, s time da jednog člana Skupština Društva imenuje na zajednički prijedlog načelnika Općina Bale - Valle, Kanfanar i Žminj, a jednog člana Nadzornog odbora, kao predstavnika radnika Društva, Skupština imenuje na način i po postupku propisanom odredbama Zakona o radu.

Članovi Nadzornog odbora se imenuju na vrijeme od 4 godine, osim člana kojeg zajednički predlažu načelnici Općina Bale - Valle, Kanfanar i Žminj, koji se imenuje na 1 godinu i to svaki puta iz druge općine.

Nadzorni odbor tijekom 2025. čine :

- Robert Mavrić, predsjednik Nadzornog odbora

Članovi:

- Jadranka Andrijević - član
- Kristijan Damijanić – član
- Ana Mendiković - predstavnik radnika Društva temeljem odluke Radničkog vijeća od 10.04.2024.
- Dražen Galant - predstavnik Općine Žminj, Kanfanar i Bale - Valle od 07.12.2024. do 07.12.2025., a od 8.12.2025. godine Zoran Černja

UPRAVA DRUŠTVA

Upravu Društva čini Predsjednik Uprave Želimir Laginja, koji zastupa Društvo samostalno i pojedinačno.

2. MISIJA I VIZIJA DRUŠTVA KOMUNALNI SERVIS d.o.o.

2.1. Misija

Misija Komunalnog servisa d.o.o. je da, u suradnji sa osnivačima i u djelokrugu prenesenih ovlasti za obavljanje komunalnih djelatnosti, osigura trajno i kvalitetno obavljanje istih, održavanjem svih komunalnih objekata i uređaja u stanju funkcionalne sposobnosti, uz maksimalno poštivanje zaštite okoliša i javnog interesa lokalnih zajednica u kojima djeluje, uz stalnu brigu o zadovoljstvu svojih radnika kao i svih korisnika naših usluga što čini okosnicu sadašnjeg i budućeg poslovnog upravljanja Društvom.

2.2. Vizija

Biti usmjeren na kontinuirano pružanje izvrsne komunalne usluge razvojem i stalnim unapređivanjem vlastitih tehničko-tehnoloških i ljudskih resursa, zasnovano na principima zaštite okoliša i osiguranja stalne izobrazbe svih zaposlenih. Naše buduće djelovanje mora počivati na povećanju zadovoljstva svih korisnika naših usluga, unapređivanjem postupanja s komunalnim i neopasnim otpadom, stalnim unapređivanjem održavanja, uređenja i čišćenja javnih i zelenih površina, parkova, šuma, ulica, cesta, naselja, tržnica i groblja, podizanjem nivoa ukupne uređenosti svih zelenih gradskih površina gradnjom i opremanjem novih te zaštitom krajobrazne baštine i tradicionalnog mediteranskog krajolika, 24 satnim osiguranjem rada otvorenih i zatvorenih gradskih parkirališta i pješačke zone, poštujući pri tome načela ekonomičnosti, racionalnosti i svrsishodnosti a s temeljnim ciljem da prostor u kojemu djelujemo, u segmentu komunalnih djelatnosti, učinimo ugodnijim i poželjnijim za život svih korisnika naših usluga.

3. OSVRT NA POSLOVANJE I DINAMIKU REALIZACIJE PLANA NABAVE U 2025. GODINI

Ukupna planirana vrijednost nabave u 2025. godini iznosila je 6.733.170,00 eura, a od iste je do 31.12.2025. godine realizirano 5.156.739,75 eura. Dakle, realizirano je cca 77% plana nabave. Ostatak od 23% nije realiziran uglavnom zbog trajanja ugovora (dio investicija se nastavlja i u 2026. godini), a dijelom zbog prenašanja pojedinih predmeta nabave u 2026. godinu ili zbog odustajanja od realizacije pojedinih nabava. Od značajnijih nabava u 2026. godinu prenijete su sljedeće nabave:

1. Usluga izrade idejnog projekta izgradnje Komunalno servisne zone "Lokva Vidotto" u svrhu optimizacije gospodarenja otpadom procijenjene vrijednosti nabave 265.000,00 eura;
2. Uređenje i sanacija ulaza u kapelicu na groblju u Rovinjskom Selu 64.000,00 eura;
3. Radovi na sanaciji krova i odvoda na prednjem dijelu upravne zgrade 37.000,00 eura;
4. Usluge prijevoza i zbrinjavanja tvrde miješane plastike 210.000,00 eura.

Od ukupno nerealizirane nabave na 31.12.2025. na pojedine kategorije otpada:

- nabave prenijete u 2026. godinu – 792.900,00 eura;
- nepokrenute nabave – 298.030,00 eura.

„PJ Čistoća“ sa 3.122.774,55 € ostvarenih investicija i nabava na dan 31.12.2025. sudjeluje sa 61% u ukupno realiziranim investicijama i nabavama.

Od važnijih realiziranih investicija i nabava izdvajamo (samo ulaganja veća od 30.000,00 eura):

Tablica broj 1

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS	IZNOS	NAPOMENA
1.	Radovi na sanaciji plato unutar građevinske deponije	64.000,00	
2.	Radovi iskopa i stabilizacije terena - RD Gripole	57.595,00	
3.	Radovi na nivelaciji terena i preraspodjeli otpada na lokaciji KSZ Lokva Vidotto	34.675,00	
4.	Usluga prijevoza i oporabe biorazgradivog otpada iz kuhinja i kantina	108.000,00	
5.	Zbrinjavanje glomaznog i drvenog otpada	570.000,00	
6.	Zbrinjavanje plastičnog otpada	220.513,80	
7.	Nabava vozila putem operativnog leasinga	188.819,12	Prikazan je ugovoreni iznos nabave, sklopljen je ug. o operativnom leasingu 28.travnja 2025.
8.	Nabava komunalnog vozila za sakupljanje otpada putem operativnog leasinga	145.859,28	Prikazan je ugovoreni iznos nabave, sklopljen je ug. o operativnom leasingu isporuka vozila u 2026. godini.
9.	Usluga prijevoza i zbrinjavanja tvrde miješane plastike	464.000,00	

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Na dan 31.12.2025. udio „OJ Zelenilo“ u ukupno realiziranim investicijama i nabavi iznosi cca 6%, odnosno 304.182,02 €. Od značajnijih investicija i nabava izdvajamo:

Tablica broj 2

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS	IZNOS
1.	Nabava sadnica cvijeća (proljetna sadnja)	8.760,00
2.	Zamjena suhih stabala - starogradska jezgra	9.400,00
3.	Rezidba i odvoz grana i stabala stradalih u nevremenu - lokacija Monte	16.545,00
4.	Prijevoz drvenih ostataka od nevremena	8.640,00
5.	Usluga sječe, ukrcaja i prijevoza granja i trupaca	22.890,00

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Udio „OJ Gradska groblja“ u ukupno realiziranim investicijama i nabavi iznosi oko 2% ili 123.503,70 €. Od važnijih ostvarenih investicija i nabava izdvajamo (samo ulaganja veća od 5.000,00 eura):

Tablica broj 3

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS	IZNOS
1.	Uređenje i sanacija izložbenog prostora i kancelarija na gradskom groblju	47.707,00
2.	Dobava i ugradnja uređaja za sanaciju kapilarne vlage u kapelici groblja i pomoćnim prostorijama	6.545,00
3.	Nabava odjeće i obuće za sprovode	7.062,13
4.	Nabava kontejnera - svlačionice za groblje	11.009,65

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

U ukupno realiziranim investicijama i nabavama na dan 31.12.2025. udio „OJ Parkirališta, tržnica i održavanje“ iznosi 18%, odnosno 921.203,34 €. Ulaganja veća od 30.000,00 eura i važnije realizirane investicije :

Tablica broj 4

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS	IZNOS
1.	Građevinski radovi na uređenju parkirališta Nona	42.985,00
2.	Nadogradnja servera i sustava za kontrolu i naplatu zatvorenih parkirališta	394.691,00
3.	Sanacija platoa i dijela šetnice Porton Biondi	47.650,00

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Preostalih 13% realiziranih investicija čine one koje su obuhvaćene „jednim“ predmetom nabave, a ugovor je na razini cijelog Društva i nabava se odnosi na sve radne jedinice. Izdvajamo slijedeća ulaganja i investicije (samo iznosi veći od 50.000,00 eura):

Tablica broj 5

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS	IZNOS
1.	Radovi na oblaganju i izolaciji zidova - arhiva Gripole	65.980,00
2.	Nabava goriva	265.700,00
3.	Opskrba električnom energijom	59.671,02

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Društvo odustaje ili odgađa pojedine planirane nabave i investicije i prilagođava ih trenutnim financijskim mogućnostima oslanjajući se na sugestije Uprave Društva i Rukovoditelja, pritom posebno vodeći računa o likvidnosti.

U nastavku prikazujemo neke od planiranih investicija i nabavki iz plana nabave od kojih se odustalo ili su odgođene (samo iznosi veći od 30.000,00 eura):

Tablica broj 6

-svi iznosi izraženi su u eurima-

Redni br.	OPIS NABAVE	PLANIRANI IZNOS	NAPOMENA
1.	Uređenje i sanacija ulaza u kapelicu na groblju u Rovinjskom Selu	64.000,00	Prenijeto u 2026. godinu
2.	Radovi na sanaciji krova i odvoda na prednjem dijelu upravne zgrade	37.000,00	Prenijeto u 2026. godinu
3.	Najam stroja za drobljenje i usitnjavanje glomaznog otpada	200.000,00	Odustalo se od nabave
4.	Usluga izrade idejnog projekta izgradnje komunalno servisne zone "Lokva Vidotto" u svrhu optimizacije gospodarenja otpadom	265.000,00	Prenijeto u 2026. godinu
5.	Usluga prijevoza i zbrinjavanja tvrde miješane plastike	210.000,00	Prenijeto u 2026. godinu

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

U sljedećoj tablici prikazane su promjene knjigovodstvene vrijednosti dugotrajne nematerijalne i materijalne imovine društva KOMUNALNI SERVIS d.o.o. nastale u razdoblju od 2022. do 2025. godine pri čemu je imovina klasificirana prema izvorima financiranja.

KRETANJE DUGOTRAJNE IMOVINE DRUŠTVA PREMA IZVORIMA FINANCIRANJA

Tablica broj 7

-svi iznosi izraženi su u eurima-

OPIS	KNJIGOVODSTVENA (SADAŠNJA) VRIJEDNOST U EUR-ima			
	2022.	2023.	2024.	2025.
<u>IMOVINA FINANCIRANA POTPORAMA</u>				
ZEMLJIŠTE	0	0	0	0
NEMATERIJALNA IMOVINA	0	0	0	0
GRAĐEVINSKI OBJEKTI	1.869.346	1.659.206	1.527.516	1.328.511
OPREMA	351.967	255.797	136.298	79.964
INVESTICIJE U TIJEKU	73506	74.717	0	0
UKUPNO	2.294.818	1.989.720	1.663.814	1.408.474
<u>IMOVINA FINANCIRANA VLASTITIM SREDSTVIMA DRUŠTVA</u>				
ZEMLJIŠTE	9.755	9.755	9.755	9.755
NEMATERIJALNA IMOVINA	48.150	18.186	8.344	14.550
GRAĐEVINSKI OBJEKTI	2.363.676	2.911.133	2.650.014	2.827.769
OPREMA	1.008.216	1.609.053	1.666.901	1.795.881
INVESTICIJE U TIJEKU	376.383	67.272	54.083	116.846
BIOLOŠKA IMOVINA	68.957	67.736	72.084	78.743
UKUPNO	3.875.137	4.683.135	4.461.181	4.843.545
<u>UKUPNO DUGOTRAJNA IMOVINA</u>				
ZEMLJIŠTE	9.755	9.755	9.755	9.755
NEMATERIJALNA IMOVINA	48.150	18.186	8.344	14.550
GRAĐEVINSKI OBJEKTI	4.233.022	4.570.339	4.177.530	4.156.280
OPREMA	1.360.183	1.864.850	1.803.199	1.875.845
INVESTICIJE U TIJEKU	449.889	141.989	54.083	116.846
BIOLOŠKA IMOVINA	68.957	67.736	72.084	78.743
SVEUKUPNO	6.169.955	6.672.855	6.124.995	6.252.019

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

PREGLED NABAVNE, OTPISANE I KNJIGOVODSTVENE (SADAŠNJE) VRIJEDNOSTI DUGOTRAJNE IMOVINE

Tablica broj 8

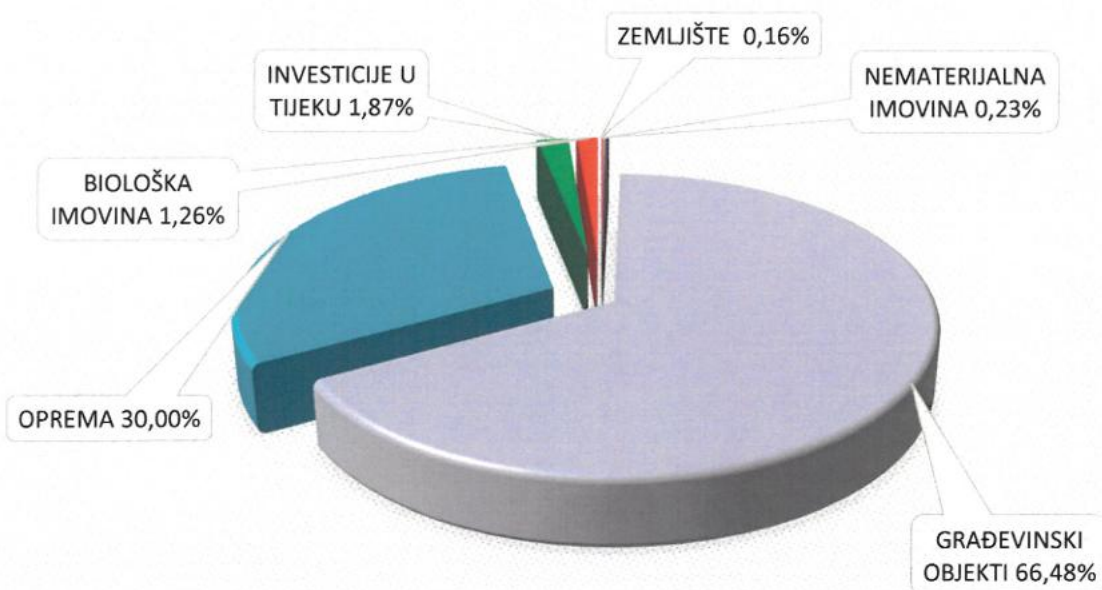
-svi iznosi izraženi su u eurima-

OPIS	IZNOS NA DAN BILANCE			
	2022.	2023.	2024.	2025.
<u>IMOVINA FINANCIRANA POTPORAMA</u>				
NABAVNA VRIJEDNOST	9.150.712	9.202.921	9.199.236	9.189.959
OTPISANA VRIJEDNOST	6.855.894	7.213.201	7.535.422	7.781.485
KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST	2.294.818	1.989.720	1.663.814	1.408.474
<u>IMOVINA FINANCIRANA SREDSTVIMA KOMUNALNOG SERVISA d.o.o.</u>				
NABAVNA VRIJEDNOST	10.310.547	11.763.368	12.224.065	13.186.952
OTPISANA VRIJEDNOST	6.435.410	7.080.233	7.762.884	8.343.407
KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST	3.875.137	4.683.135	4.461.181	4.843.545
<u>SVEUKUPNO</u>				
NABAVNA VRIJEDNOST	19.461.259	20.966.289	21.423.301	22.376.911
OTPISANA VRIJEDNOST	13.291.304	14.293.434	15.298.306	16.124.892
KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST	6.169.955	6.672.855	6.124.995	6.252.019
OTPISANOST UKUPNE IMOVINE	68%	68%	71%	72%

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 1

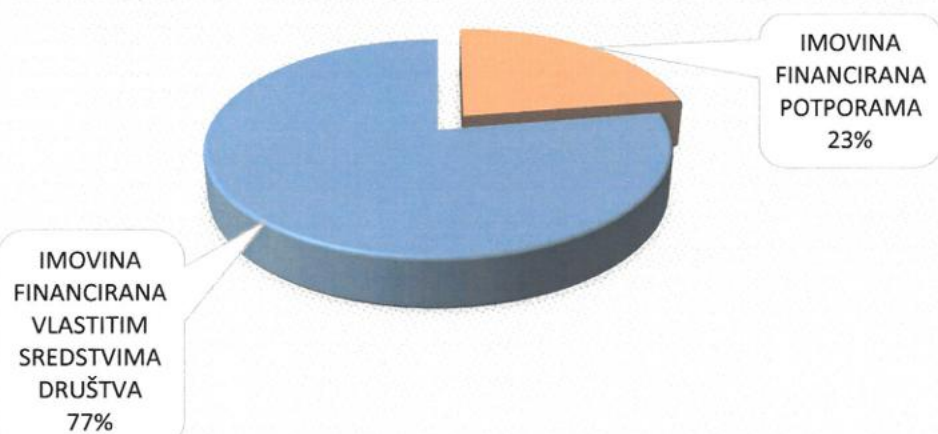
STRUKTURA DUGOTRAJNE NEMATERIJALNE I MATERIJALNE IMOVINE 2025.



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 2

IMOVINA PREMA IZVORIMA FINANCIRANJA 2025.



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

4. OSNOVNE POSTAVKE POSLOVANJA ZA 2026. GODINU

Aktivnosti Društva u 2026. godini bit će usmjerene na optimizaciju i racionalizaciju svih troškova, a poglavito troškova voznog parka čija dotrajalost ugrožava uredno obavljanje komunalnih usluga Društva. Obnovu voznog parka Društvo je intenzivnije započelo 2022. godine, te isto nastavlja sukladno financijskim mogućnostima. Tijekom 2026. godine nastaviti će se nabavama prijeko potrebnih komunalnih vozila za sakupljanje otpada u skladu s planiranim financijama.

Inflacija je i dalje gorući problem, a Društvo sve veća sredstva izdvaja na usluge preuzimanja, obrade i zbrinjavanja raznih kategorija otpada (kruti otpad, neopasni otpad, drveni otpad i sl.) što je samo djelomično izazvano navedenom strukturnom inflacijom, a većim dijelom stvarnim povećanjem količine otpada kao i potrebama zbrinjavanja istog.

U nastavku dajemo pregled kreditnih obveza i leasinga Društva tijekom 2025. godine :

- u siječnju 2020. Društvo je započelo s korištenjem sredstava dugoročnog kredita za financiranje nabave dvokomornog vozila za prikupljanje i prijevoz otpada u vrijednosti od 309.051,41 eura. Ugovor je sklopljen s Istarskom kreditnom bankom d.d. kao kreditorom, s rokom otplate od 5 godina, a isti je u potpunosti otplaćen sa 31.01.2025. godine;
- tijekom rujna 2022. godine ugovoren je dugoročni kredit za potrebe realiziranja nabave dvadeset parkiranih automata za prihvrat kovanica i beskontaktnih platnih kartica u visini od 145.106,38 eura. Ugovor je sklopljen sa Privrednom bankom Zagreb d.d., sa rokom otplate od 5 godina;
- krajem ožujka 2023. godine Društvo je za potrebe nabavke čistilice ugovorilo dugoročni kredit u visini od 262.127,55 eura. Ugovor je sklopljen sa Istarskom kreditnom bankom d.d., sa rokom otplate od 7 godina;
- krajem srpnja 2023. Društvo počinje sa korištenjem dugoročnog kredita za financiranje nabave komunalnih vozila na alternativno gorivo u visini od 238.507,00 eura, i to: električne čistilice, električnog komunalnog vozila za sakupljanje otpada zapremnine spremnika min. 2,5 m³ i električnog komunalnog vozila za sakupljanje otpada sa kiperskim sandukom. Ugovor je sklopljen sa Istarskom kreditnom bankom d.d., sa rokom otplate od 7 godina. Nabava je sufinancirana sredstvima FZZOEU u iznosu od 50.998,09 eura;
- krajem prosinca 2023. godine ugovoren je dugoročni namjenski kredit za potrebe ulaganja u izvanredno održavanje KSZ „Lokva Vidotto“ u iznosu od 1.121.000,00 eura. Kredit je prenesen u otplatu 31.07.2024. Ugovor je sklopljen sa Istarskom kreditnom bankom d.d., sa rokom otplate od 7 godina, od dana prelaska kredita u otplatu. Sredstva su osigurana na računu za posebne namjene, trenutno se još nije krenulo sa njihovim korištenjem;
- krajem srpnja 2024. godine ugovoren je najam rashladnih komora za mrtvačnicu na 60 mjeseci. Vrijednost ugovora sa PDV-om iznosi 112.500,00 eura, a visina mjesečne najmanine 1.875,00 eura sa uključenim PDV-om. Otplata najma počela je nakon isporuke, odnosno sa listopadom 2024. godine;
- tijekom travnja 2023. godine Društvo sklapa ugovor o operativnom leasingu s nepromjenjivom visinom obroka sa BKS – leasing Croatia d.o.o. za potrebe nabave komunalnog vozila za sakupljanje otpada. Nabavna vrijednost objekta leasinga je 191.875,20 eura bez PDV-a, odnosno 239.844,00 eura sa uključenim PDV-om. Uplaćen je predujam naknade u iznosu od 51.750,00 eura sa PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 3.134,90 eura sa PDV-om mjesečno na 60 mjeseci, odnosno 5 godina;

- u travnju 2024. godine Društvo je realiziralo nabavu višenamjenskog radnog stroja putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 364.160,30 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 66.687,50 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 3.098,68 eura sa PDV-om mjesečno na 96 mjeseci, odnosno 8 godina;
- tijekom lipnja 2024. godine Društvo je sa leasing kućom UniCredit Leasing Croatia d.o.o. ugovorilo nabavu pogrebnog vozila za prijevoz pokojnika putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 81.373,80 eura sa uključenim PDV-om. Uplaćena je akontacija u iznosu od 18.075,00 eura sa PDV-om u prosincu 2024. godine, a otplata je započela u 2025. godini. Visina obroka leasinga iznosi 1.054,98 eura sa PDV-om mjesečno na 60 mjeseci, odnosno 5 godina;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu jednog komunalnog vozila za sakupljanje otpada putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 182.199,15 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 36.750,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 1.731,54 eura sa PDV-om mjesečno na 84 mjeseca, odnosno 7 godina;
- u siječnju 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu višenamjenskog radnog stroja putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 262.822,55 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 53.000,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 2.497,89 eura sa PDV-om mjesečno na 84 mjeseci, odnosno 7 godina;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu teretnog vozila PIAGGIO PORTER putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 32.289,55 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 7.225,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 696,24 eura sa PDV-om mjesečno na 36 mjeseci, odnosno 3 godine;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu teretnog vozila PIAGGIO PORTER putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 53.758,28 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 12.125,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 1.156,48 eura sa PDV-om mjesečno na 36 mjeseci, odnosno 3 godine;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu teretnog vozila PIAGGIO PORTER putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 53.758,10 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 12.125,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 1.156,48 eura sa PDV-om mjesečno na 36 mjeseci, odnosno 3 godine;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu teretnog vozila IVECO DAILY putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 54.756,35 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 12.725,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 1.167,54 eura sa PDV-om mjesečno na 36 mjeseci, odnosno 3 godine;
- u ožujku 2025. godine Društvo je realiziralo nabavu teretnog vozila PIAGGIO PORTER putem operativnog leasinga nabavne vrijednosti 41.461,80 eura sa uključenim PDV-om. Ugovor je sklopljen sa PBZ-leasingom d.o.o. i uplaćena je akontacija u iznosu od 9.375,00 eura sa uključenim PDV-om. Visina obroka leasinga iznosi 891,30 eura sa PDV-om mjesečno na 36 mjeseci, odnosno 3 godine.

S obzirom na iznijete okolnosti, kratkoročni planovi i sadašnja financijska situacija Društva nameću potrebu da se bezuvjetno pronalaze novi izvori prihoda jer izvori iz potpora čine samo 13% prihoda, a ostalih 87% čine vlastiti prihodi Društva. Stoga je, u narednim godinama ključno poduzimanje ozbiljnijih pomaka na sljedećim aktivnostima:

- gospodarenje građevinskim otpadom - obrada otpada pronalaženjem nove lokacije od strane JLPRS-a;
- priprema kandidiranja za dobivanje sredstava fondova EU za projekte koji će doprinijeti razvoju Društva i usluga;
- gospodarenje komunalnim otpadom – reciklažno dvorište pronalaženjem nove lokacije od strane JLPRS-a;
- priprema dodatnih parkirališta i parkirnih mjesta pod naplatom;
- pronalažanje novih izvora prihoda pružanjem usluga na tržištu.

5. STRUKTURA RADA I ZAPOSŁJAVANJA DRUŠTVA U 2025. GODINI

U Društvu je na dan 31.12.2025. bilo prijavljeno 155 radnika, od kojih 40 radnika na određeno vrijeme.

Ukupno realiziran fond sati u 2025. godini iznosio je 325.128 sati, što je manje u odnosu na 2024. za 3,5%.

Od ukupnog fonda sati na određene kategorije otpada:

- prekovremeni rad obuhvaća ukupno 11.441 sati, što je u odnosu na prethodnu godinu više za 22%,
- bolovanje na teret HZZO-a ukupno pokriva 11.731 sati, što je za 17% manje nego prethodne godine,
- bolovanje na teret poduzeća ukupno pokriva 11.029 sati, što je za 4,5% manje nego 2024. godine.

Tablica broj 9

Red. broj	Stručna sprema	Stanje na 31.12.2025.	Struktura %
1.	VSS/VII st	12	8%
2.	VŠS	10	6%
3.	SSS/IV st	62	40%
4.	KV-SSS/III st	35	23%
5.	NSS	15	10%
6.	NKV	21	13%
UKUPNO:		155	100%

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 3



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

II DIO – FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI ZA 2025. GODINU

6. RAČUN DOBITI I GUBITKA ZA 2025. GODINU

Tijekom 2025. godine ostvareni su ukupni prihodi u iznosu od 13.167.542,53 eura, što predstavlja rast od 1.573.776,42 eura u odnosu na 2024. godinu, odnosno povećanje od 13,60%.

Istodobno su ukupni rashodi u 2025. godini dosegli i 13.079.003,51 eura i porasli su u odnosu na 2024. za 1.499.088,33 eura, odnosno za 13%.

U odnosu na 2024. godinu primjetan je rast ukupnih prihoda te nešto veći rashoda, što je u konačnici rezultiralo pozitivnim financijskim rezultatom. Najveće povećanje prihoda bilježi se na kontu ostali prihodi, koji čine prihodi Društva iz ranijih godina. Prihodi od naknada za izgradnju odlagališta otpada odnose se na naplaćene naknade koje je Društvo prikupljalo od građana i pravnih osoba putem računa za odvoz otpada u razdoblju od 2001. godine do 2018. godine u svrhu financiranja izgradnje odlagališta otpada Lokva Vidotto. 2018. godine otvoren je Županijski centar za gospodarenje otpadom Kaštijun, čime je odlagalište Lokva Vidotto zatvoreno, a navedena naknada više se nije prikupljala. Kako je do 2025. godine postalo razvidno da navedena sredstva neće biti utrošena za namjenu izgradnje, priznata su kao prihod u 2025. godini.

Možemo primijetiti i rast po svim kategorijama troškova, a naročito troškova osoblja, koji su rezultat pregovora sa sindikatima iz 2024. godine gdje je traženo znatno povećanje plaća. Društvo je uspjelo dogovoriti, obzirom na financijsku situaciju, da povećanje bude u dva navrata početkom godine i drugo povećanje tek u srpnju do pristizanja prihoda od turizma. Razvidno je da redoviti poslovni prihodi ne pokrivaju troškove, te da se Društvo suočava sa financijskim neravnotežama, što će kao rezultat imati i sve manji prostor za ulaganja i razvoj svojih usluga. Navedeno neminovno dovodi do potrebe za kreditnim zaduženjima za nabavku opreme i strojeva, a u zimskom periodu i do kratkoročnih zaduženja za podmirivanje svih obaveza, a naročito plaća. To je razlog i porastu financijskih rashoda, odnosno kamata na kredite za nabavku nove opreme i osiguranja likvidnosti, bez koje bi se kvaliteta pruženih usluga i isplata plaća doveli u pitanje.

Detaljan pregled prihoda i rashoda 2024. i 2025. godine prikazan je u tablicama i grafikonima koji slijede.

RAČUN DOBITI I GUBITKA

Tablica broj 10

-svi iznosi izraženi su u eurima-

POZICIJA	01.01.2024. 31.12.2024.	Udjel	01.01.2025. 31.12.2025.	Udjel	PROMJENA	
1	2	3	4	5	6 (4-2)	7
POSLOVNI PRIHODI	11.580.973,05	99,90%	13.152.502,18	99,90%	1.571.529,13	13,60%
Prihodi od prodaje	10.961.862,23	94,60%	11.499.215,08	87,30%	537.352,85	4,90%
Ostali prihodi osnovne djelatnosti	619.110,82	5,30%	1.653.287,10	12,60%	1.034.176,28	167,00%
POSLOVNI RASHODI	11.540.443,25	99,70%	12.986.175,84	99,30%	1.445.732,59	12,50%
Materijalni troškovi	6.049.438,44	52,30%	6.366.474,62	48,70%	317.036,18	5,20%
Troškovi osoblja	3.243.166,25	28,00%	4.203.878,57	32,10%	960.712,32	29,60%
Amortizacija	1.165.032,76	10,10%	1.071.316,27	8,20%	-93.716,49	-8,00%
Ostali troškovi	858.168,82	7,40%	818.802,52	6,30%	-39.366,30	-4,60%
Vrijednosna usklađenja	19.451,95	0,20%	279.754,95	2,10%	260.303,00	1338,20%
Rezerviranja	200.541,52	1,70%	234.209,09	1,80%	33.667,57	16,80%
Ostali poslovni rashodi	4.643,51	0,00%	11.739,82	0,10%	7.096,31	152,80%
FINANCIJSKI PRIHODI	12.793,06	0,10%	15.040,35	0,10%	2.247,29	17,60%
FINANCIJSKI RASHODI	39.471,93	0,30%	92.827,67	0,70%	53.355,74	135,20%
UKUPNI PRIHODI	11.593.766,11	100,00%	13.167.542,53	100,00%	1.573.776,42	13,60%
UKUPNI RASHODI	11.579.915,18	100,00%	13.079.003,51	100,00%	1.499.088,33	13,00%
DOBIT/GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA	13.850,93	-	88.539,02	-	74.688,09	539,20%
POREZ NA DOBIT	10.125,22	-	30.028,21	-	-	-
DOBIT/GUBITAK RAZDOBLJA	3.725,71		58.510,81			

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

UKUPNI PRIHODI

Tablica broj 11

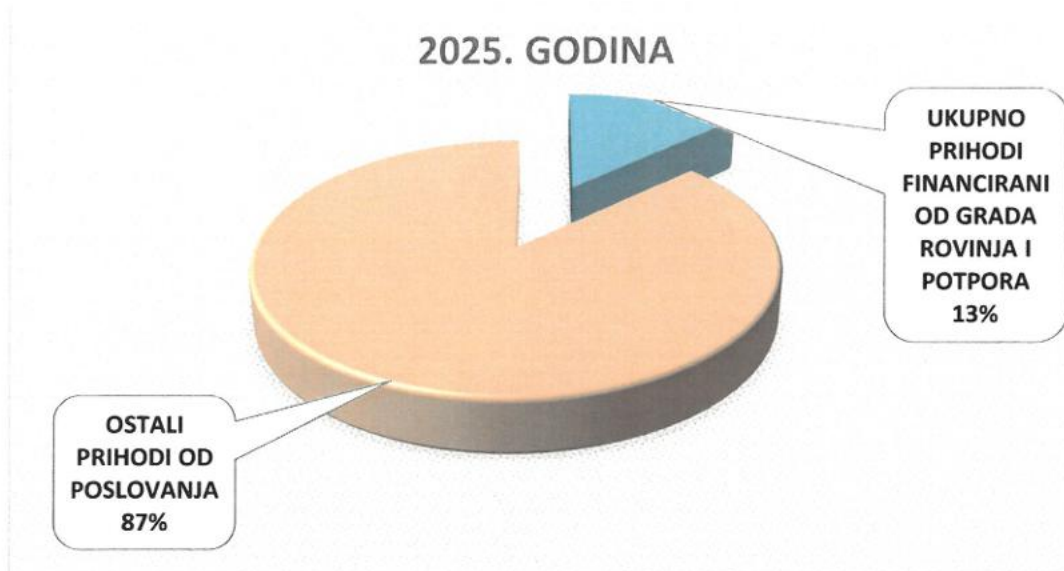
-svi iznosi izraženi su u eurima-

PRIHODI	2022.	2023.	2024.	2025.
1.1. Prihodi od prodaje (A)	7.774.912	9.408.569	10.961.862	11.499.215
A/ prihodi od prodanih usluga	7.774.912	9.408.569	10.961.862	11.499.215
<i>*prihodi od prodanih usluga - kupac Grad Rovinj</i>	970.733	906.514	1.061.047	1.431.950
<i>*prihodi od prodanih usluga - ostali kupci</i>	6.804.179	8.502.055	9.900.815	10.067.265
1.2. Ostali poslovni prihodi (B + C)	509.364	555.161	619.111	1.653.287
B/ prihodi po osnovi potpora	410.984	357.308	324.536	255.340
<i>*amortizacija</i>	410.984	357.308	324.536	255.340
<i>*kamate za primljene namjenske kredite</i>	0	0	0	0
C/ ostali prihodi	98.380	197.853	294.575	1.397.947
1. POSLOVNI PRIHODI (1.1. + 1.2.)	8.284.276	9.963.730	11.580.973	13.152.502
D/ prihodi od kamata	12.213	6.385	12.793	15.041
E/ prihodi od tečajnih razlika	108	1	0	0
2. FINACIJSKI PRIHODI (D + E)	12.321	6.386	12.793	15.041
UKUPNI PRIHODI (1. + 2.)	8.296.597	9.970.116	11.593.766	13.167.543

UKUPNO PRIHODI FINANCIRANI OD GRADA ROVINJA I POTPORA	1.381.717	1.263.822	1.385.583	1.687.290
	17%	13%	12%	13%
OSTALI PRIHODI OD POSLOVANJA	6.914.880	8.706.294	10.208.183	11.480.253
	83%	87%	88%	87%

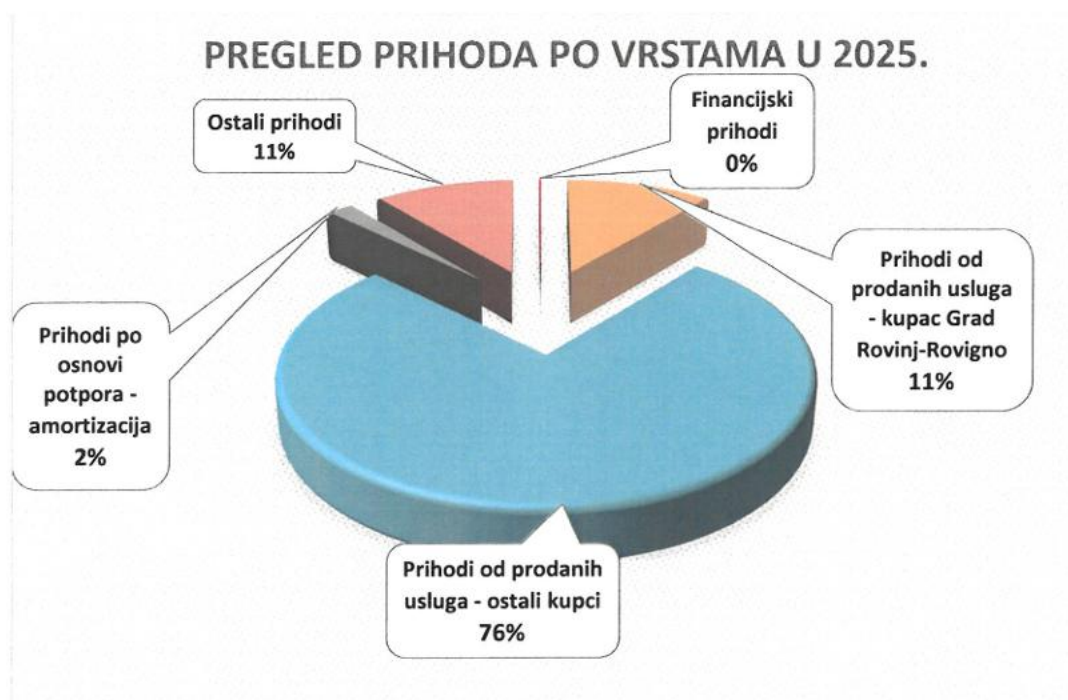
Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 4



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 5



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

PREGLED PRIHODA OD PRODANIH USLUGA

Tablica broj 12

-svi iznosi izraženi su u eurima-

PRIHODI PO DJELATNOSTIMA	2022.	2023.	2024.	2025.
Odvoz otpada	1.599.462	1.706.355	2.077.154	2.422.506
Parkiralište	2.932.222	3.182.636	4.217.684	4.267.002
Održavanje zelenila	428.207	430.615	462.128	581.894
Čišćenje javnih površina	319.040	316.380	312.288	314.750
Odlagalište	1.917.480	3.080.722	3.288.828	3.318.552
Tržnica	235.642	232.440	226.760	224.578
Groblje	257.369	276.039	275.971	277.664
Građevinska deponija	75.930	180.231	101.049	92.270
Uprava	9.560	3.151	0	0
* Ukupno prihodi od prodanih usluga	7.774.912	9.408.569	10.961.862	11.499.215
	100%	100%	100%	100%
Prihodi od usluga - kupac Grad Rovinj	970.733	906.514	1.061.047	1.431.950
	12%	10%	10%	12%
Prihodi od usluga - ostali kupci	6.804.179	8.502.055	9.900.815	10.067.265
	88%	90%	90%	88%

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

7. BILANCA NA DAN 31.12.2025.

Tablica broj 13

-svi iznosi izraženi su u eurima-

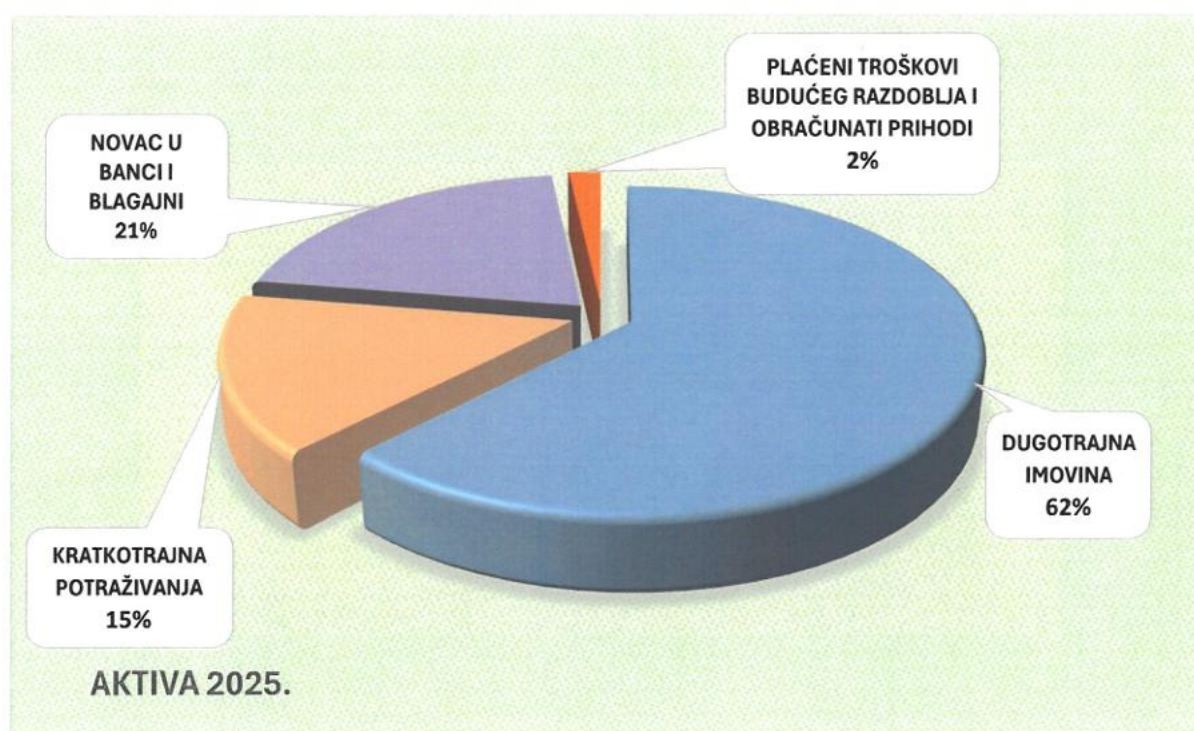
POZICIJA	Stanje na dan 31.12.2024.	Udjel	Stanje na dan 31.12.2025.	Udjel
1	2	3	4	5
POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL	0,00	0,00%	0,00	0,00%
DUGOTRAJNA IMOVINA	6.124.995,12	67,40%	6.252.019,16	62,20%
NEMATERIJALNA IMOVINA	8.344,79	0,10%	14.550,00	0,10%
MATERIJALNA IMOVINA	6.116.650,33	67,30%	6.237.469,16	62,10%
<i>Zemljište</i>	9.755,13	0,10%	9.755,13	0,10%
<i>Građevinski objekti</i>	4.177.529,85	46,00%	4.156.280,16	41,30%
<i>Postrojenja i oprema</i>	1.166.125,37	12,80%	1.413.905,27	14,10%
<i>Alati, pogonski inventar i transportna imovina</i>	637.073,47	7,00%	461.939,28	4,60%
<i>Biološka imovina</i>	72.083,84	0,80%	78.743,48	0,80%
<i>Materijalna imovina u pripremi</i>	54.082,67	0,60%	116.845,84	1,20%
DUGOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA	0,00	0,00%	0,00	0,00%
KRATKOTRAJNA IMOVINA	2.859.843,85	31,50%	3.622.948,72	36,00%
KRATKOTRAJNA POTRAŽIVANJA	1.486.333,34	16,40%	1.564.462,55	15,50%
KRATKOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA	0,00	0,00%	0,00	0,00%
NOVAC U BANC I BLAGAJNI	1.373.510,51	15,10%	2.058.486,17	20,50%
PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI	98.396,54	1,10%	179.416,80	1,80%
UKUPNA AKTIVA	9.083.235,51	100,00%	10.054.384,68	100,00%
KAPITAL I REZERVE	2.715.338,87	29,80%	2.773.849,68	27,60%
TEMELJNI /UPISANI/ KAPITAL	2.482.340,00	27,30%	2.482.340,00	24,70%
KAPITALNE REZERVE	0,00	0,00%	0,00	0,00%
REZERVE IZ DOBITKA	229.273,16	2,50%	232.998,87	2,30%
ZADRŽANA DOBIT ILI PRENESENI GUBITAK	0,00	0,00%	0,00	0,00%
DOBITAK/GUBITAK POSLOVNE GODINE	3.725,71	0,00%	58.510,81	0,60%
REZERVIRANJA	77.005,27	0,90%	71.617,95	0,70%
DUGOROČNE OBVEZE	1.260.232,15	13,90%	999.548,71	10,00%
KRATKOROČNE OBVEZE	1.960.114,18	21,60%	4.467.396,30	44,40%
ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEG RAZDOBLJA	3.070.545,04	33,80%	1.741.972,04	17,30%
UKUPNO PASIVA	9.083.235,51	100,00%	10.054.384,68	100,00%

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

U aktivi bilance, evidentan je lagani porast vrijednosti dugotrajne imovine, a najviše otpada na sklopovsku i programsku nadogradnju IT strukture koja je bila nužna zbog sigurnosti baze podataka kao i funkcionalnosti svih programskih rješenja koje Društvo koristi. S druge strane primjećujemo povećanje na pozicijama kratkotrajne imovine i to povećanje na poziciji „Novac u banci i blagajni“ uvjetovan rezerviranjem sredstava za potrebe ulaganja u izvanredno održavanje KSZ „Lokva Vidotto“ kreditnim zaduženjem, što je s druge strane u pasivi bilance rezultiralo povećanjem na poziciji dugoročnih obveza.

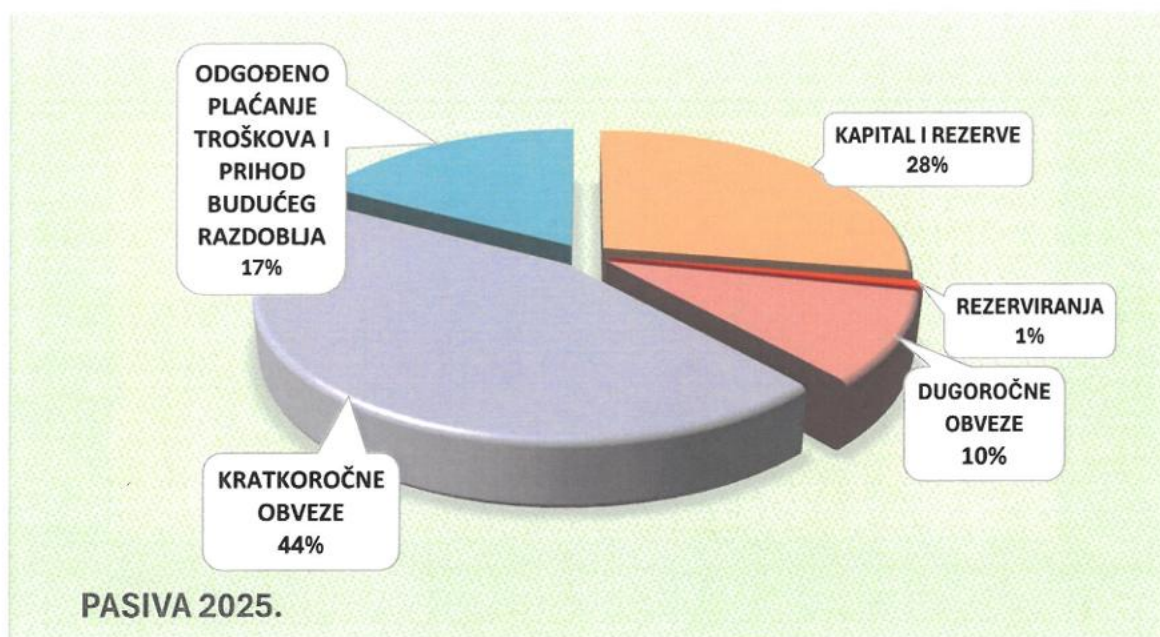
Društvo je nadoknadilo dio rezervi iz dobiti koje su u protekim godinama poslužile za pokriće gubitka ostvarenog 2020. godine, a iste su tada iznosile 391.940,00 Eura.

Grafikon broj 6



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Grafikon broj 7



Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

8. POKAZATELJI POSLOVANJA

Tablica broj 14

POKAZATELJI FINANCIJSKOG POLOŽAJA	2022.	2023.	2024.	2025.
I. POKAZATELJI LIKVIDNOSTI				
1.1. Koeficijent trenutne likvidnosti	0,56	0,21	0,70	0,46
1.2. Koeficijent ubrzane likvidnosti	1,1	0,86	1,46	0,81
1.3. Koeficijent tekuće likvidnosti	1,1	0,86	1,46	0,81
1.4. Koeficijent financijske stabilnosti	1	1,12	0,87	1,13
II. POKAZATELJI ZADUŽENOSTI				
2.1. Koeficijent zaduženosti	0,66	0,65	0,69	0,72
2.2. Koeficijent vlastitog financiranja	0,33	0,34	0,30	0,28
2.3. Koeficijent financiranja	2,01	1,91	2,32	2,60
POKAZATELJI REZULTATA POSLOVANJA	2022.	2023.	2024.	2025.
I. POKAZATELJI AKTIVNOSTI				
1.1. Koeficijent obrtaja ukupne imovine	1,07	1,25	1,28	1,31
1.2. Koeficijent obrtaja kratkotrajne imovine	5,3	7,94	4,05	3,63
1.3. Koeficijent obrtaja potraživanja	10,67	10,52	7,79	8,41
1.4. Trajanje naplate potraživanja u danima	34,21	34,69	46,85	43,42

Izvor: KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj

Likvidnost poslovanja kao sposobnost društva da izvršava svoje financijske obveze u društvu KOMUNALNI SERVIS d.o.o. u 2025. godini bila je zadovoljavajuća. Sve obveze, a posebno obveze za poreze i doprinose (porez na dobit, porez na dodanu vrijednost, porez na dohodak, doprinosi iz plaće i na plaću), te plaće radnicima podmirivane su na vrijeme.

Transakcijski račun Društva tijekom 2025. nije bio blokiran.

Pokazatelji likvidnosti

Pokazatelji likvidnosti pomažu nam u zaključivanju da li je Društvo sposobno podmiriti svoje kratkoročne obveze.

Koeficijent trenutne likvidnosti kao omjer ekvivalenata novčanih sredstava i kratkoročnih obveza pokazuje sposobnost poduzeća za trenutno podmirenje obveza. Poželjno je da bude veći od 1. U društvu KOMUNALNI SERVIS d.o.o. u 2025. godini iznosio je 0,46 što je znatan pad u odnosu na 2024. godinu. Koeficijent ukazuje da su trenutne kratkoročne obveze veće od raspoloživih novčanih sredstava te na moguće probleme u podmirivanju svojih obveza.

Koeficijent tekuće likvidnosti predstavlja odnos kratkotrajne imovine i kratkoročnih obveza, a pokazuje u kojoj mjeri tekuća imovina pokriva kratkoročne obveze. Za razliku od koeficijenta trenutne likvidnosti uključuje i manje likvidnu kratkotrajnu imovinu, odnosno potraživanja. Unovčenjem cjelokupne kratkotrajne imovine mogu se podmiriti ukupne kratkotrajne obveze. Ovaj koeficijent se naziva i koeficijentom opće likvidnosti, a poželjno je da bude barem veći od 1. Za 2025. godinu isti je pao ispod 1, odnosno na 0,81. Iskustvena optimalna veličina obično se smatra da je 2.

Koeficijenti tekuće i ubrzane likvidnosti pokazuju iste vrijednosti, jer u bilanci na poziciji zaliha nije iskazana vrijednost (zalihe iznose nula eura).

Koeficijent financijske stabilnosti bi trebao biti manji od jedan jer se iz dijela dugoročnih izvora treba financirati ne samo dugotrajna već i kratkotrajna imovina. Koeficijent financijske stabilnosti, kao omjer dugotrajne imovine i dugoročnih obveza, pokazuje povećanje u 2025. godini u odnosu na 2024. godinu i iznosi 1,13. Što je koeficijent manji od jedan, to su likvidnost i financijska stabilnost veće, odnosno udio radnog kapitala je veći.

Pokazatelji zaduženosti

Pokazatelji zaduženosti pokazuju nam kakva je struktura kapitala i iz kojih se izvora Društvo financira. Koeficijent zaduženosti kao koeficijent prikazuje koliko je imovine financirano iz vlastitog kapitala, a koliko iz obveza. U 2025. godini pokazuje vrijednost od 0,72, što znači da se Društvo 28% financira vlastitim kapitalom, a 72% se financira iz drugih izvora (bespovratnih sredstava i potpora za dugoročna investicijska ulaganja i ostalih izvora – kratkoročnih obveza). Pokazatelj zapravo izvješćuje o tome da Društvo nema problema sa solventnosti, tj. da ukupnom imovinom može podmiriti dospelje i nedospjele obveze.

Koeficijent vlastitog financiranja predstavlja omjer vlastitog kapitala i ukupne imovine, te prikazuje koliko se ukupne imovine financira iz vlastitih sredstava. Porast ovog koeficijenta govori o jačanju financijske stabilnosti Društva i obratno. U 2025. godini navedeni koeficijent iznosio je 0,28 i smanjio se u odnosu na prethodnu godinu. Drugim riječima navedeni koeficijent ukazuje da na svaki euro uloženi u imovinu 0,28 centa dolaze iz vlastitih sredstava, a ostatak iz ostalih izvora financiranja.

Koeficijent financiranja kao omjer ukupnih obveza i kapitala pokazuje odnos između tuđih i vlastitih izvora financiranja odnosno pokazuje koliki su tuđi izvori financiranja u odnosu na jedinicu vlastitih izvora. Iz pravila 1:1 proizlazi da je optimalna referentna vrijednost pokazatelja 1,00, dok je vrijednost pokazatelja uz prihvatljivi rizik 2,00. Trenutni koeficijent Društva nešto je viši od prihvatljivog.

Pokazatelji aktivnosti

Pokazatelji aktivnosti upućuju na to koliko brzo cirkulira imovina u poslovnom procesu. Koeficijent obrtaja ukupne imovine pokazatelj je korisnosti ukupne imovine Društva i upućuje na brzinu cirkulacije imovine u poslovnom procesu. Pokazuje odnos između ukupnog prihoda i ukupne imovine, odnosno koliko se puta imovina pretvori u prihode. U 2025. svaki euro imovine realizirao je 1,31 eura prihoda, nešto više nego 2024. godine. Društvo je uspješnije što je pokazatelj veći.

Koeficijent obrtaja kratkotrajne imovine pokazuje odnos između ukupnih prihoda i kratkotrajne imovine, i poželjno je da bude što veći. Koeficijent obrta kratkotrajne imovine u 2025. nastavlja opadati u odnosu na 2024., što znači da se povećalo prosječno trajanje obrta kratkotrajne imovine u prihode. U 2025. godini se kratkotrajna imovina 3,63 puta obrtala u prihode, dok se u 2024. godini obrtala 4,05 puta, te se koeficijent osjetno smanjio u odnosu na navedeno razdoblje.

Koeficijent obrtaja potraživanja kao odnos prihoda od prodaje i potraživanja daje podatak o tome koliko se prosječno vrijednost potraživanja od kupaca pretvori u prihode (od prodaje). Taj je koeficijent u 2025. godini iznosio 8,41 nešto je viši u odnosu na prethodnu godinu. U 2025. godini bilo je potrebno prosječno 43 dana za naplatu potraživanja, što je više nego prethodne godine.

9. IZLOŽENOST DRUŠTVA FINACIJSKIM RIZICIMA

Društvo je izloženo raznim financijskim rizicima, koji su povezani s tržišnim, valutnim i kreditnim rizikom. Društvo prati navedene rizike i nastoji umanjiti njihov potencijalni utjecaj na financijsku izloženost Društva.

Kreditni rizik

Kreditni rizik je specifična vrsta rizika koji nastaje pri ulaganju novčanih sredstava u financijske plasmane. Sastoji se od opasnosti da se uložena sredstva neće vratiti, da se neće vratiti u cijelosti, odnosno da se neće vratiti planiranom dinamikom, čime bi Društvo pretrpjelo financijske gubitke. Financijska imovina koja potencijalno može izložiti Društvo kreditnom riziku obuhvaća novac i potraživanja od kupaca.

Društvo vodi aktivnu politiku praćenja naplate potraživanja od kupaca te je rezultat toga visok postotak naplaćenih potraživanja koji za 2025. godinu iznosi oko 96%. Društvo na zadovoljavajući način upravlja kreditnim rizikom.

Valutni rizik

Nakon ulaska Republike Hrvatske u eurozonu valutni rizik je zanemariv.

Kamatni rizik

Kamatni rizik je rizik da će se vrijednosti financijskih instrumenata promijeniti uslijed promjene tržišnih kamatnih stopa u odnosu na kamatne stope primjenjive na financijske instrumente. Društvo se u 2025. godini zadužilo, ali nije podložno riziku promjene kamatne stope jer se prilikom sklapanja kredita ugovaraju fiksne kamatne stope za cjelokupno razdoblje trajanja kredita.

Rizik likvidnosti

Rizik likvidnosti je rizik da će se Društvo susresti s poteškoćama u prikupljanju sredstava za podmirivanje obveza povezanih s financijskim instrumentima.

Društvo je kreditno zaduženo, što je detaljno opisano u točki 4. ovog izvješća. Politika upravljanja i zaštite od rizika pruža okvir kojim se izloženost svim navedenom rizicima održava na prihvatljivoj razini.

Želimir Laginja, mag.oec.

Rovinj, travanj 2026. Rovigno, aprile 2026.



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ – ROVIGNO - CITTÀ DI ROVINJ – ROVIGNO
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa/Classe: 944-09/23-01/87
Urbroj/Numprot: 2163-8-02/01-26-20
Rovinj- Rovigno, 09.07.2026.

**PREDSJEDNICI
GRADSKOG VIJEĆA**

Predmet: Prijedlog Zaključka o davanju suglasnosti za prijenos ugovora o osnivanju prava građenja u korist Istarske županije na području poduzetničke zone „Gripole-Spinè“ (k.č. 8873 k.o. Rovinj)

Temeljem odredbe članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik" Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25, 5/25 – pročišćeni tekst) Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno upućuje se na razmatranje i usvajanje prijedlog Zaključka o davanju suglasnosti za prijenos ugovora o osnivanju prava građenja u korist Istarske županije-Regione Istriana na području poduzetničke zone „Gripole-Spinè“ (k.č. 8873 k.o. Rovinj).

Gradonačelnik
Emil Nimčević, prof.,v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ – ROVIGNO - CITTÀ DI ROVINJ – ROVIGNO
Gradonačelnik Il Sindaco

Klasa/Classe: 944-09/23-01/87
Urbroj/Numprot: 2163-8-02/01-26-21
Rovinj- Rovigno, 09.07.2026.

Temeljem odredbe članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik" Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25, 5/25 – pročišćeni tekst) i odredbe članka 96. stavka 3. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik" Grada Rovinja-Rovigno br. 4/18, 2/21 i 6/26), donosim

ZAKLJUČAK

I.

Utvrđuje se prijedlog Zaključka o davanju suglasnosti za prijenos ugovora o osnivanju prava građenja u korist Istarske županije-Regione Istriana na području poduzetničke zone „Gripole-Spinè“ (k.č. 8873 k.o. Rovinj).

II.

Prijedlog Zaključka iz toč. I. ovog Zaključka upućuje se Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno na razmatranje i usvajanje.

III.

Izjaviteljica na sjednici Gradskog vijeća po toč. I. ovog Zaključka bit će Nataša Poropat Paliaga, dipl.iur.

Gradonačelnik
Emil Nimčević, prof.,v.r.

Temeljem odredbe članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno («Službeni glasnik» Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25, 5/25 – pročišćeni tekst) i odredbe članka 290. te članka 391. stavka 2. Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima („Narodne novine“ br. 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 90/10, 143/12, 152/14, 152/14, 81/15-pročišćeni tekst, 94/17), Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj dana _____ 2026. donosi

ZAKLJUČAK

I.

Ugovorom o osnivanju prava građenja na području poduzetničke zone „Gripole-Spinè“ sklopljenom pod Klasa/Classe: 944-09/23-01/87, Ur.broj/Numprot: 2163-8-02/01-23-11 sklopljenog dana 28.07.2023. između Grada Rovinja-Rovigno, kao vlasnika i Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije, kao nositelja prava građenja, osnovano je pravo građenja na nekretnini označenoj kao k.č. 8873 površine 3194 m² upisanoj u z.k.ul. 11570 k.o. Rovinj te kao posebno zemljišno-knjižno tijelo upisano u zaseban z.k.ul. 11571 k.o. Rovinj u korist Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije (OIB: 40606155880), Pula-Pola, Santoriova ulica 24B, koji je u stopostotnom vlasništvu Istarske županije-Regione Istriana, radi izgradnje objekta hitne medicinske službe (u daljnjem tekstu: HMS) i sanitetskog prijevoza u Istarskoj županiji.

Zbog važnosti projekta, Grad Rovinj-Rovigno je suglasan da nositelj projekta naprijed citirane izgradnje bude Istarska županija-Regione Istriana te da se osnovano pravo građenja prenosi na ISTARSKU ŽUPANIJU - REGIONE ISTRIANA, OIB: 90017522601, Pazin, Dršćevka 3.

II.

Grad Rovinj-Rovigno, Nastavni zavod za hitnu medicinu Istarske županije te Istarska županija sklopit će sporazum kojim će dozvoliti prijenos prava građenja iz toč. I. ovog Zaključka u korist Istarske županije.

Sporazum o prijenosu ugovora o osnivanju prava građenja u ime Grada Rovinja-Rovigno potpisat će Gradonačelnik.

III.

Ovaj Zaključak stupa na snagu dan nakon objave u „Službenom glasniku“ Grada Rovinja-Rovigno.

Klasa/Classe: 944-09/23-01/87
Urbroj/Numprot: 2163-8-01/1-26-22
Rovinj- Rovigno, _____ 2026.

Predsjednica
Gradskog vijeća
Tea Batel

O B R A Z L O Ž E N J E

I. PRAVNA OSNOVA:

- članak 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno («Službeni glasnik» Grada Rovinja-Rovigno br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25, 5/25 – pročišćeni tekst),
- članak 391. stavka 2. Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima („Narodne novine“ br. 91/1996, 68/1998, 137/1999, 22/2000, 73/2000, 114/2001, 79/2006, 141/2006, 146/2008, 38/2009, 153/2009, 90/2010, 143/2012, 152/2014, 81/15 - pročišćeni tekst, 94/17)

II. TEMELJNA PITANJA I OCJENA STANJA:

Dana 28.07.2023. između Grada Rovinja-Rovigno, kao vlasnika i Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije, kao nositelja prava građenja potpisan je Ugovor o osnivanju prava građenja na području poduzetničke zone „Gripole-Spinè“ pod Klasa/Classe: 944-09/23-01/87, Ur.broj/Numprot: 2163-8-02/01-23-11, kojim je osnovano pravo građenja na nekretnini označenoj kao k.č. 8873 površine 3194 m² upisanoj u z.k.ul. 11570 k.o. Rovinj te kao posebno zemljišno-knjižno tijelo upisano u zaseban z.k.ul. 11571 k.o. Rovinj u korist Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije (OIB: 40606155880), Pula-Pola, Santoriova ulica 24B, čiji je osnivač Istarska županija-Regione Istriana, radi izgradnje objekta hitne medicinske službe (u daljnjem tekstu: HMS) i sanitetskog prijevoza u Istarskoj županiji- Regione Istriana na rok od 50 godina.

Dana 12.06.2026. Istarska županija- Regione Istriana je zatražila da zbog važnosti projekta bude ista nositelj projekta naprijed citirane izgradnje bude te da se osnovano pravo građenja prenosi na ISTARSKU ŽUPANIJU - REGIONE ISTRIANA, OIB: 90017522601, Pazin, Dršćevka 3.

Slijedom svega navedenog, dat je prijedlog kao u priloženom prijedlogu Zaključka.

III. POTREBNA FINACIJSKA SREDSTVA:

Za provedbu predmetnog Zaključka nisu potrebna financijska sredstva.

Na temelju Zaključka Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno Klasa/Classe: 944-09/23-01/87, Urbroj/Numprot: _____ od _____.

GRAD ROVINJ-ROVIGNO, Trg Matteotti 2 (OIB: 25677819890), kojeg zastupa gradonačelnik Emil Nimčević (u daljnjem tekstu: vlasnik),

NASTAVNI ZAVOD ZA HITNU MEDICINU ISTARSKE ŽUPANIJE (OIB: 40606155880), Pula-Pola, Santoriova ulica 24B, koji zastupa ravnateljica Tatjana Čemerikić (u daljnjem tekstu: dosadašnji nositelj prava građenja) i

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA (OIB: 90017522601), Pazin, Dršćevka 3, koju zastupa župan Boris Miletić (u daljnjem tekstu: novi nositelj prava građenja), zaključili su slijedeći

SPORAZUM O PRIJENOSU UGOVORA O OSNIVANJU PRAVA GRAĐENJA NA PODRUČJU PODUZETNIČKE ZONE „GRIPOL-SPINÈ“

Članak 1.

Stranke ovog Sporazuma suglasno utvrđuju da je Ugovorom o osnivanju prava građenja na području poduzetničke zone „Gripol-Spinè“ sklopljenom pod Klasa/Classe: 944-09/23-01/87, Ur.broj/Numprot: 2163-8-02/01-23-11 dana 28.07.2023., (ovjeren u uredu Javnog bilježnika Rina Zujića, Broj: OV-4700/2023, 28.07.2023.g.) između Grada Rovinja-Rovigno kao vlasnika i Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije kao dosadašnjeg nositelja prava građenja, osnovano pravo građenja na nekretnini označenoj kao k.č. br. 8873 površine 3194 m² upisanoj u z.k.ul. br. 11570 k.o. 324914 Rovinj, koje je i provedeno u zemljišnim knjigama Općinskog suda u Puli-Pola, zk odjel Rovinj, rješenjem pod Posl. br. Z-15205/2023 od dana 20.09.2023. god.

Osnovano pravo građenja iz stavka 1. ovog članka, je kao posebno zemljišno-knjižno tijelo upisano u zaseban z.k.ul. br. 11571 k.o. 324914 Rovinj.

Ugovorom iz st.1. ovog članka, utvrđena su prava i obveze ugovorih strana.

Članak 2.

Sporazumne stranke suglasno utvrđuju da je Nastavni zavod za hitnu medicinu Istarske županije ustanova čiji je osnivač Istarska županija - Regione Istriana.

Članak 3.

Sklapanjem ovog Sporazuma, Istarska županija-Regione Istriana, u cijelosti stupa u pravnu poziciju Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije, te preuzima sva prava i obveze iz navedenog Ugovora, pri čemu se konstatira da je Istarska županija – Regione Istriana upoznata sa sadržajem Ugovora iz čl. 1. ovog Sporazuma, te da na istog nema nikakvih primjedbi.

Grad Rovinj-Rovigno suglasan je i pristaje na prijenos Ugovora iz čl. 1. ovog Sporazuma, kako je to navedeno u st.1. ovog članka.

Sklapanjem ovog Sporazuma, sporazumne strane, pravo građenja iz čl. 1. ovog Sporazuma, suglasno i u cijelosti prenose na ISTARSKU ŽUPANIJU - REGIONE ISTRIANA, OIB: 90017522601, Pazin, Dršćevka 3, kao novog nositelja prava građenja, radi izgradnje objekta hitne medicinske službe (u daljnjem tekstu: HMS) i sanitetskog prijevoza u Istarskoj županiji.

Članak 4.

Ugovorne strane suglasne su da se bez ikakvih daljnjih suglasnosti i/ili odobrenja vlasnika i dosadašnjeg nositelja prava građenja, pred Općinskim sudom u Puli, zk odjel Rovinj, na nekretnini označenoj kao k.č. 8873 površine 3194 m² upisanoj u z.k.ul. 11570 k.o. 324914 Rovinj izvrši i evidentira prijenos, odnosno promjena nositelja prava građenja, kao i

da se u z.k.ul. 11571 k.o. Rovinj briše dosadašnji nositelj prava građenja Nastavni zavod za hitnu medicinu Istarske županije (OIB: 40606155880), Pula-Pola, Santoriova ulica 24B uz istovremeni upis novog nositelja prava građenja ISTARSKA ŽUPANIJA, OIB: 90017522601, Pazin, Dršćevka 3.

Članak 5.

Sukladno odredbi čl. 4. Ugovora iz čl. 1. ovog Sporazuma pitanje plaćanja naknade za osnovano pravo građenja bit će naknadno regulirano po zaprimanju mišljenja nadležnog Ministarstva.

Članak 6.

Sve troškove u svezi ovjeravanja ovog Sporazuma, trošak upisa prijenosa prava građenja u zemljišnoj knjizi, kao i eventualne druge troškove, poreze i pristojbe, obvezuje se snositi novi nositelj prava građenja.

Članak 7.

Sporazumne stranke su upoznate sa sadržajem ovog Sporazuma te ga u znak prihvata i obvezatnosti vlastoručno potpisuju.

Članak 8.

Ovaj Sporazum sačinjen je u 2 (dva) originalna istovjetna primjerka, od kojih jedan ostaje javnom bilježniku, a jedan se uručuje strankama, te se za razne potrebe stranaka, izrađuje odgovarajući broj istodobno ovjerenih preslika.

Klasa/Classe: 944-09/23-01/87
Ur.broj/Numprot: _____
Rovinj-Rovigno, _____ 2026.

Vlasnik
GRAD ROVINJ-ROVIGNO
Gradonačelnik
Emil Nimčević

Dosadašnji nositelj prava građenja
NASTAVNI ZAVOD ZA HITNU MEDICINU
ISTARSKE ŽUPANIJE
Ravnateljica
Tatjana Čemerikić

Novi nositelj prava građenja
ISTARSKA ŽUPANIJA -
REGIONE ISTRIANA
Župan
Boris Miletić

Na temelju Zaključka Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno Klasa/Classe: 944-09/23-01/87, Urbroj/Numprot: 2163-8-01/1-23-10 od 19.07.2023.

GRAD ROVINJ-ROVIGNO, Trg Matteotti 2 (OIB: 25677819890), kojeg zastupa gradonačelnik dr.sc.Marko Paliaga, dipl.oec. (u daljnjem tekstu: vlasnik),

i

Nastavni zavod za hitnu medicinu Istarske županije (OIB: 40606155880), Pula-Pola, Zagrebačka 30, koji zastupa V.d. ravnateljice: Tatjana Čemerikić, dr.med. (u daljnjem tekstu: nositelj prava građenja) zaključili su slijedeći

UGOVOR O OSNIVANJU PRAVA GRAĐENJA NA PODRUČJU PODUZETNIČKE ZONE „GRIPOLE-SPINÈ“

Članak 1.

Ugovorne strane utvrđuju da je Grad Rovinj-Rovigno upisan kao vlasnik nekretnine označene kao **k.č. 8873** površine 3194 m² upisanoj u z.k.ul. 10013 k.o. Rovinj u cijelosti.

Članak 2.

Ovim Ugovorom vlasnik osniva pravo građenja na nekretnini iz članka 1. ovog Ugovora na rok 50 godina (slovima: pedeset godina) u korist Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije (OIB: 40606155880), Pula-Pola, Zagrebačka 30 kao nositelja prava građenja radi izgradnje objekta hitne medicinske službe i sanitetskog prijevoza u Istarskoj županiji, što je u interesu i cilju općega socijalnog napretka građana Grada Rovinja-Rovigno.

Osnivanjem prava građenja na nekretnini iz članka 1. ovog Ugovora, ovlašćuje se nositelj prava građenja da na površini te nekretnine ili ispod nje ima vlastitu zgradu, a svagdašnji vlasnik tog zemljišta dužan je to trpjeti.

Ugovorne strane su suglasne da je nositelj prava građenja ujedno i vlasnik zgrade koja je pripadnost toga njegova prava, a da glede zemljišta koje je opterećeno pravom građenja ima ovlasti i dužnosti plodouživatelja.

Članak 3.

Ugovorne strane dozvoljavaju da se pravo građenja iz članka 2. ovog Ugovora upiše kao teret u istom zemljišno-knjižnom ulošku, a da se kao posebno zemljišno-knjižno tijelo upiše u posjedovnicu za ovu svrhu osnovanog zemljišno-knjižnog uloška u korist Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije (OIB: 40606155880), Pula-Pola, Zagrebačka 30 kao nositelja prava građenja, te da nositelj prava građenja upiše u vlastovnicu novoosnovanog zemljišno-knjižnog uloška, sve na rok i uz ograničenja iz ovog Ugovora.

Članak 4.

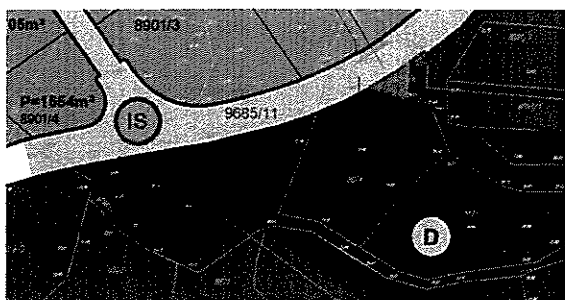
Pitanje plaćanja naknade za osnovano pravo građenja biti će naknadno regulirano po zaprimanju mišljenja nadležnog Ministarstva.

Članak 5.

Predmetna čestica nalazi se unutar područja obuhvaćenog Generalnim urbanističkim planom Grada Rovinja - III .izmjene i dopune ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno" br.: 7a/06., 03/08., 02/13., 07/19. i 08A/19.-pročišćeni tekst.), u daljnjem tekstu GUP.

Uvidom u GUP - kartografski prikaz 4.2. - „Područja primjene posebnih mjera uređenja i zaštite“ slijedi da se predmetna čestica nalazi na području za koje je na snazi Urbanistički plan uređenja gospodarske zone Gripole-Spinè („Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno" broj 8/10 i 3/14) , u daljnjem tekstu UPU.

Uvidom u UPU - kartografski prikaz 1. - „Korištenje i namjena površina“, utvrđeno je da je područje na kojem se predmetna čestica nalazi definirano kao D - javna i društvena namjena.



TUMAČ:	
	GRANICA OBUHVATA PLANA
	MJEŠOVITA PRETEŽITO STAMBENA NAMJENA
	JAVNA I DRUŠTVENA NAMJENA
	POSLOVNA NAMJENA (POSLOVNA, TRGOVAČKA, KOMUNALNO-SERVISNA)
	ZAŠTITNE ZELENE POVRŠINE
	MEDITERANSKI KRAJOBRAZ
	INFRASTRUKTURNE POVRŠINE

prikaz predmetne k.č. (plava linija) na kartografskom prikazu 1. - „Korištenje i namjena površina“

1.2. Namjena površine

Odredbama članka 23. UPU-a, propisano je da su **površine javne i društvene namjene** (oznaka **D**), površine unutar kojih je moguće na građevnoj čestici smjestiti građevine javne i društvene namjene (upravna, socijalna, zdravstvena, predškolska, školska, visoko učilište, kulturna, vjerska).

1.3. Opis djelatnosti

Slijedom odredbe 23. UPU-a, na predmetnoj čestici je moguća izgradnja objekta hitne pomoći (zdravstvena djelatnost).

1.4. Opći uvjeti gradnje objekata javne i društvene namjene

Temeljem odredbe 28. UPU-a, preduvjet izgradnje zone javnih sadržaja je obveza izrade urbanističke studije za cjelovitu zonu kojom se određuju stvarni sadržaji, programi, kapaciteti, položaji građevnih čestica i drugo. Studija se potvrđuje od strane Gradonačelnika Grada Rovinja-Rovigno.

Broj k.č.	Način gradnje	Max. broj etaža (nadzemnih)	Min. izgrađenost t (kig _{min})	Max.izgrađenost (kig _{max})
8873	slobodnostojeći	3	0,1	700m ² + + 0,5 x (P _{g.č.} -2000m ²)

- Najmanje 20% površine građevne čestice mora biti uređeno kao zelena površina obrasla vegetacijom (odredba 15., stavak 3. UPU-a),
- Najveći mogući broj nadzemnih etaža je 3, moguće kombinacije su: Su+Pr+1/Pk ili Pr+1+Pk ili Pr+2 (odredba 28. UPU-a),
- U pogledu podzemne izgradnje, građevine mogu imati najviše jednu podzemnu etažu (podrum) u bilo kojem presjeku (odredba 10., stavak 3. UPU-a),
- Najveća visina iznosi 13,0 m, a najveća ukupna visina 17,0 m (prema članku 42-a GUP-a),
- Građevina mora biti udaljena od granica susjednih građevnih čestica najmanje za polovicu svoje visine (V_{max.}), ali ne manje od 4,0 m (odredba 6. UPU-a),
- Udaljenost građevnog pravca od regulacijskog pravca ne može se odrediti na udaljenosti manjoj od 7,0 m (odredba 9., stavak 3. UPU-a),
- Krovništa građevina u predmetnoj zoni mogu biti ravna i/ili kosa i/ili u kombinaciji ravnog i kosog. Kosa krovništa se izvode s nagibom od 17° do 22°, s time da se dozvoljavaju i manji nagibi na manjem dijelu krovništa. Prethodno navedena ograničenja ne odnose se na strojarske instalacije (rashladni elementi za cirkulaciju zraka), te slične građevne elemente (odredba 12., stavci 2. i 3. UPU-a),
- U cilju korištenja dopunskih izvora energije, moguća je izvedba konstruktivnih zahvata – pasivnih sustava za iskorištavanje sunčeve energije i sličnih alternativnih izvora energije, sve u okviru gradivog dijela građevne čestice, s time da prate nagib krova (odredba 12., stavak 4. UPU-a),
- Kolni prilazi građevnim česticama smještenim u zoni javnih sadržaja utvrđuju se servisnih ulica. Kolni prilaz mora zadovoljavati uvjete preglednosti i sigurnosti prometa (radnjama unutar građevne čestice kao što su npr. otvaranje preglednosti sa građevne čestice), uz suglasnost Savjeta za sigurnost prometa na području Grada Rovinja-Rovigno. (odredba 16., stavci 4. i 5. UPU-a),
- Kada se na istoj građevnoj čestici uz osnovu građevinu smještaju pomoćne građevine, te prateća građevina, iste moraju tvoriti skladnu arhitektonsko-funkcionalnu cjelinu. U tom pogledu prateća i bilo koja pomoćna građevina ne smiju biti više od osnovne građevine.
- Smještaj potrebnog broja parkirališnih/garažnih mjesta obavezan je na vlastitoj građevnoj čestici. PM-a na građevnim česticama u pravilu se smještaju u pojasu između regulacijskog i građevnog pravca, najmanji dozvoljeni broj PM propisan je tablicom iz odredbe 17. stavka 2. UPU-a, te za navedenu namjenu iznosi 20 PM / 1.000 m² građevinske bruto površine građevine.

Sukladno Zakonu o gradnji ("Narodne novine" broj 153/13, 20/17, 39/19, 125/19) građenju građevina može se pristupiti na temelju pravomoćne građevinske dozvole.

Prije izrade projektne dokumentacije potrebno je utvrditi usklađenost katastarskog plana, katastarskog operata, stanja u zemljišnim knjigama sa stvarnim stanjem na terenu, te eventualne neusklađenosti uskladiti.

Članak 6.

Pravo građenja osniva se na najduži rok do **50 (pedeset) godina**.

Članak 7.

Osnovano pravo građenja prestaje:

- protekom roka na koji je osnovano,
- odreknućem nositelja prava građenja,
- prestankom postojanja nositelja prava građenja,
- neizvršavanjem ugovornih obveza.

Po prestanku prava građenja, Grad postaje isključivi vlasnik cijele predmetne nekretnine sa svim sagrađenim objektima i instalacijama te prestaju sva prava nositelja iz ugovora o osnivanju prava građenja, kao i pravo nositelja na bilo kakvu naknadu za uloženo odnosno utrošeno u vezi osnivanja prava građenja.

Po isteku roka iz članka 6. ovog Ugovora, nositelj prava građenja može nastaviti s korištenjem nekretnine putem prava građenja.

Nositelj prava građenja dužan je takav zahtjev dostaviti Gradu najkasnije 6 (šest) mjeseci prije isteka ugovora.

Članak 8.

Ugovorne strane su suglasne da se za sve ono što nije propisano odredbama ovog Ugovora, primjenjuju odredbe Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima, Zakona o obveznim odnosima te drugi pozitivni propisi Republike Hrvatske.

Članak 9.

Utvrđuje se da će nositelj prava građenja stupiti u posjed nekretnine iz članka 1. ovog Ugovora u roku od 15 (slovima: petnaest) dana od dana stupanja na snagu ovog Ugovora.

Članak 10.

Sve troškove u svezi ovjeravanja ovog Ugovora, trošak upisa osnivanja prava građenja u zemljišnoj knjizi, kao i eventualne druge troškove, poreze i pristojbe, obvezuje se snositi nositelj prava građenja.

Članak 11.

Ugovorne stranke su upoznate sa sadržajem ovog Ugovora te ga u znak prihvata i obvezatnosti vlastoručno potpisuju.

Članak 12.

Ovaj Ugovor sačinjen je u 2 (dva) originalna istovjetna primjerka, od kojih jedan ostaje javnom bilježniku, a jedan se dostavlja zemljišno-knjižnom odjelu radi provedbe ovog Ugovora, a za ostale potrebe (porezna uprava, ugovorne strane) sačiniti će se dovoljan broj istodobno ovjerenih preslika.

Članak 13.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom ovjere ovog Ugovora od strane javnog bilježnika.

Klasa/Classe: 944-09/23-01/87

Ur.broj/Numprot: 2163-8-02/01-23-11

Rovinj-Rovigno, 28.07.2023.

Vlasnik

GRAD ROVINJ-ROVIGNO

zastupan po Oredbama
dr.sc.Mario Paliaga dipl.oec.



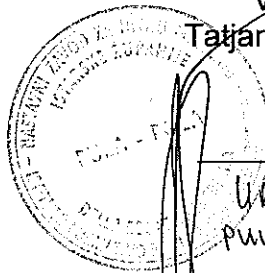
Nositelj prava građenja

Nastavni zavod za hitnu medicinu

Istarske županije

V.d. ravnateljice

Tatjana Čemerikić, dr. med.



Urbroj: 2163-5-1-3635/23.
PUNA, 09.08.2023.

Ja, javni bilježnik **Rino Zujić**, Rovinj, N.Quarantotto 3/A, potvrđujem da je stranka: **MARKO PALIAGA, OIB 20088879760, ROVINJ (ROVIGNO), MONFIORENZO 45**, kao gradonačelnik **GRAD ROVINJ - ROVIGNO, OIB 25677819890, Rovinj, Trg Matteotti 2**, u mojoj nazočnosti priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost sam utvrdio prilikom potpisivanja Zapisnika o deponiranju potpisa pod poslovnim brojem OU-98/2021, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u „Konačni rezultati izbora za gradonačelnika GRADA ROVINJA-ROVIGNO“ od dana 20. 5. 2021.god. **TATJANA ČEMERIKIĆ, OIB 94031974806, PREMANTURA , MEDULIN, PAREDINE 23**, kao vršitelj dužnosti ravnatelja **NASTAVNI ZAVOD ZA HITNU MEDICINU ISTARSKE ŽUPANIJE - ISTITUTO FORMATIVO PER LA MEDICINA D'URGENZA DELLA REGIONE ISTRIANA, MBS 040273273, OIB 40606155880, Pula, ZAGREBAČKA ULICA 30**, u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisala pismo. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost podnositelja pismena utvrdio sam temeljem osobne iskaznice br. 116772431 PU Istarska, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan. Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 2,66 eur. Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 7,98 eur uvećana za PDV u iznosu od 2,00 eur.

Broj: OV-4700/2023
Rovinj, 20.09.2023.

Io, **Rino Zujić**, notaio da Rovinj, N.Quarantotto 3/A, attesto che la parte: **MARKO PALIAGA, OIB 20088879760, ROVINJ (ROVIGNO), MONFIORENZO 45**, come sindaco **GRAD ROVINJ - ROVIGNO, OIB 25677819890, Rovinj, Trg Matteotti 2**, in mia presenza ha riconosciuto la firma sullo scritto come propria. La firma sullo scritto è autentica. Istovjetnost sam utvrdio prilikom potpisivanja Zapisnika o deponiranju potpisa pod poslovnim brojem OU-98/2021, l'autorizzazione per la rappresentanza e stabilita in base a „Konačni rezultati izbora za gradonačelnika GRADA ROVINJA-ROVIGNO“ del giorno 20.5.2021.. **TATJANA ČEMERIKIĆ, OIB 94031974806, PREMANTURA , MEDULIN, PAREDINE 23**, come vršitelj dužnosti ravnatelja **NASTAVNI ZAVOD ZA HITNU MEDICINU ISTARSKE ŽUPANIJE - ISTITUTO FORMATIVO PER LA MEDICINA D'URGENZA DELLA REGIONE ISTRIANA, MBS 040273273, OIB 40606155880, Pula, ZAGREBAČKA ULICA 30**, in mia presenza ha firmato lo scritto di proprio pugno. La firma sullo scritto è autentica. Mi sono accertato dell'identità del partecipante prendendo in visione la sua carta d'identità no. 116772431 rilasciata dalla PU Istarska, l'autorizzazione per la rappresentanza prendendo visione elettronicamente nel registro del tribunale al giorno di oggi. L'imposta notarile per la certificazione secondo il No 11. comma 4. Legge sulle tariffe notarili nell'importo di 2,66 eur. L'onorario notarile è stato addebitato in conformità all'articolo 19. comma 1. Regolamento temporaneo sulle tariffe notarili nell'importo di 7,98 eur, aumentato di IVA nell'importo di 2,00 eur.

Numero: OV-4700/2023
Rovinj, 20.09.2023.



Javni bilježnik
Rino Zujić

Javnobilježnički
savjetnik
Luka Zujić

Ja, javni bilježnik **Rino Zujić**, Rovinj, N.Quarantotto 3/A, potvrđujem da je ovo preslika izvorne isprave nakon ovjere potpisa: **Ugovor o osnivanju prava građenja na području poduzetničke zone "GRIPOLE-SPINE" - ovjerena pod brojem OV-4700/2023 dana 20.09.2023.** Isprava čija se preslika ovjerava sastoji se od 6 stranica i ovjerava se u 3 primjerka na zahtjev stranke: **TATJANA ČEMERIKIĆ, OIB 94031974806, PREMANTURA, MEDULIN, PAREDINE 23.** Izvornu ispravu posjeduje podnositelj isprave Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 1. ZJP naplaćena u iznosu 3,02 eur. Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 2. PPJT zaračunata u iznosu od 3,99 eur uvećana za PDV u iznosu od 1,00 eur.

Broj: OV-4701/2023

Rovinj, 20.09.2023.

Io, **Rino Zujić**, notaio da Rovinj, N.Quarantotto 3/A, confermo che questo è la copia del documento originale dopo l'autenticazione della firma: **Ugovor o osnivanju prava građenja na području poduzetničke zone "GRIPOLE-SPINE" - autenticazione sotto il numero OV-4700/2023 il giorno 20.09.2023.** Il documento, la cui copia si certifica è composto da 6 pagina e si certificata in 3 copie su richiesta della parte: **TATJANA ČEMERIKIĆ, OIB 94031974806, PREMANTURA, MEDULIN, PAREDINE 23.** Il documento originale si trova dal richiedente. L'imposta notarile per la certificazione secondo il No 11. comma 1. Legge sulle tariffe notarili nell'importo di 3,02 eur. L'onorario notarile è stato addebitato in conformità all'articolo 19. comma 1. del Regolamento temporaneo sulle tariffe notarili nell'importo di 3,99 eur, ammontato di 1,00 eur nell'importo di 1,00 eur.

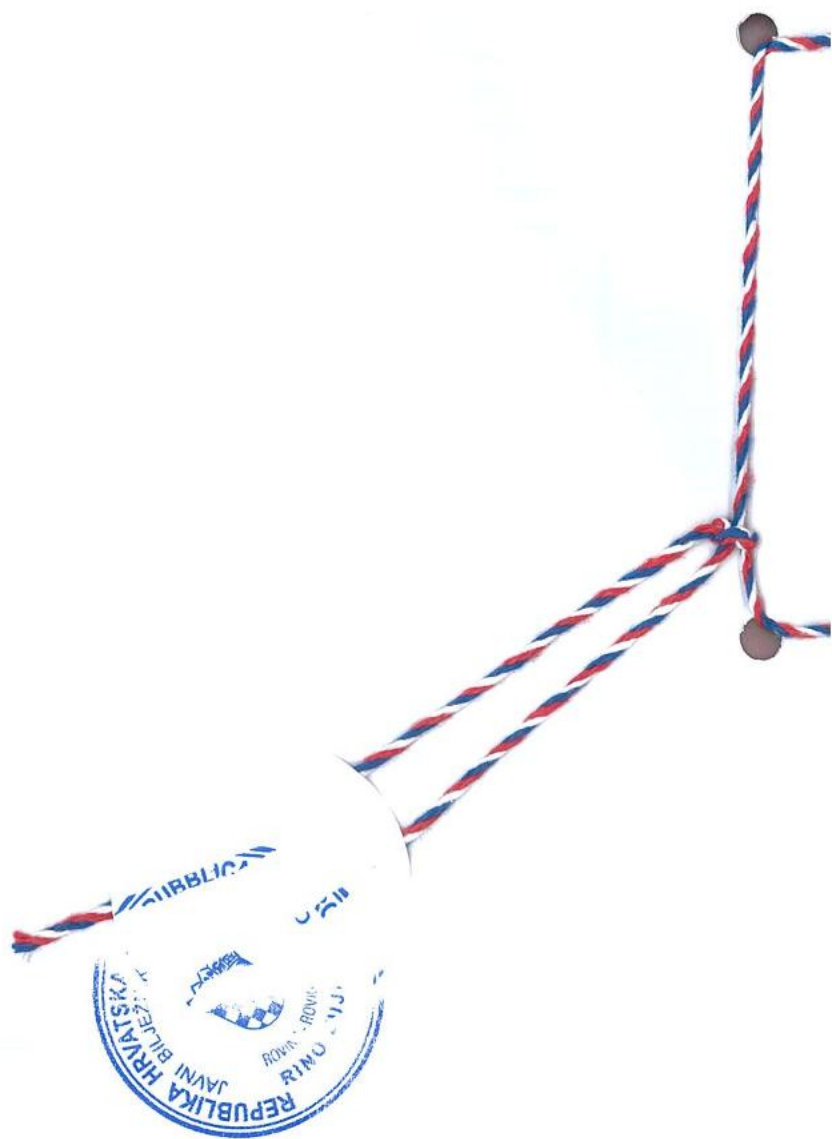
Numero: OV-4701/2023

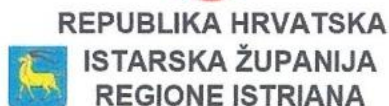
Rovinj, 20.09.2023.



Javni bilježnik
Rino Zujić

Javnobilježnički
savjetnik
Luka Zujić





Služba za zajedničke poslove
Servizio per gli affari collettivi

KLASA/CLASSE: 940-01/26-01/480
URBROJ/N:PROT: 2163-04/4-26-3
Pula – Pola, 12. lipnja 2026.

REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA
ŽUPANIJA ISTARSKA - REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ - ROVIGNO
CITTA' DI ROVINJ - ROVIGNO

Primljeno:	112-06-2026		
Pervenuto:			
Klasifikacijska oznaka:	Org. jedinica:		
Sigla di classificazione:	Unità org.:		
940-01/26-01/480	08		
Uredbeni broj:	Priloga	Vrijednost	
N. protocollo:	Allegati	Valore	
2163-04-26-3			

GRAD ROVINJ-ROVIGNO
Città di Rovinj-Rovigno
Trg Matteotti 2
52210 Rovinj-Rovigno

**Predmet: NZZHMIŽ - Izgradnja objekta hitne medicinske službe na području Grada
Rovinja – prijenos prava građenja na Istarsku županiju, traži se**

Poštovani,

obraćamo Vam se nastavno na Ugovor o osnivanju prava građenja na području Poduzetničke zone „Gripole – Spinè“ KLASA: 944-09/23-01/87 URBROJ: 2163-8-02/01-23-11 od 28.07.2023. g. zaključen temeljem Zaključka Gradskog vijeća Grada Rovinja – Rovigno KLASA: 944-09/23-01/87 URBROJ: 2163-8-01/1-23-10 od 19.07.2023. g. između Grada Rovinja - Rovigno kao vlasnika i Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije (dalje u tekstu: NZZHMIŽ) kao nositelja prava građenja na k.č.br. 8873 k.o. Rovinj radi izgradnje objekta Hitne medicinske službe i sanitetskog prijevoza, na rok od 50 godina.

Temeljem predmetnog Ugovora upisano je u zemljišnim knjigama Općinskog suda u Puli – Pola, Zemljišnoknjižnog odjela Rovinj – Rovigno pravo građenja na k.č.br. 8873 k.o. Rovinj – Rovigno u korist NZZHMIŽ u zk.ul. br. 11571.

Izgradnja građevina - tipskog objekta hitne medicinske službe i sanitetskog prijevoza Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije, na području Ispostava NZZHMIŽ od iznimne je važnosti za sve stanovnike Istarske županije kao i za zdravstveno osoblje kojem će se provedbom projekta osigurati kvalitetni uvjeti za rad. Važnost navedenog projekta prepoznata je od strane Vlade Republike Hrvatske koja je pružila podršku Istarskoj županiji i NZZHMIŽ za provođenje navedenog projekta.

Nastavno na navedeno ističemo da je između predstavnika Istarske županije i NZZHMIŽ dogovoreno da će nositelj projekta izgradnje nove zgrade Hitne medicinske službe u Rovinju - Rovigno biti Istarska županija kao osnivač navedene ustanove, a slijedom čega bi bilo nužno osnovano i upisano pravo građenja prenijeti u korist Istarske županije.

Sukladno navedenom ovim putem predlažemo sklapanje ugovora između Grada Rovinja – Rovigno, NZZHMIŽ i Istarske županije kojim bi Istarska županija stupila u prava i obveze NZZHMIŽ kao nositelja prava građenja te molimo za Vaše žurno očitovanje glede navedenog prijedloga.

S poštovanjem,

ŽUPAN
Boris Miletić

Dostaviti:

1. Naslovu (putem e-maila: pisarnica@rovini-rovigno.hr)
2. Emil Nimčević, gradonačelnik Grada Rovinja - Rovigno – na znanje (putem e-maila: gradonacelnik@rovini-rovigno.hr)
3. Nastavni zavod za hitnu medicinu IŽ, ravnateljica Tatjana Čemerikić – na znanje (putem e-maila: tatjana.cemerikic@zhmiz.hr)
4. Pismohrana



Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.

Dokument je elektronički potpisan sukladno uredbi (EU) broj 910/2014.

Potpisnik: BORIS MILETIĆ, Istarska županija - Regione Istriana

Datum: 12.06.2026 14:48:45

Certifikat: 67216A2D4E92E222000000005FC7F0CE

Izdavatelj: CN=Fina RDC 2020, O=Financijska agencija, C=HR

Hash: sha256RSA





REPUBLIKA HRVATSKA

Općinski sud u Puli-Pola
ZEMLJIŠNOKNJIŽNI ODJEL ROVINJ - ROVIGNO
Stanje na dan: 23.06.2026. 14:13

Verificirani ZK uložak

Katastarska općina: 324914, ROVINJ

Broj ZK uložka: 11570

Broj zadnjeg dnevnika: Z-15205/2023

Aktivne plombe:

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

A
Posjedovnica
PRVI ODJELJAK

Rbr.	Broj zemljišta (kat. čestice)	Oznaka zemljišta	Površina			Primjedba
			jutro	čhv	m2	
1.	8873	PAŠNJAK			3194	
		UKUPNO:			3194	

B
Vlastovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Primjedba
1.	Vlasnički dio: 1/1 GRAD ROVINJ- ROVIGNO, OIB: 25677819890, ROVINJ, TRG MATTEOTTI 2	

C
Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
1.	1.1 Zaprmljeno 20.09.2023.g. pod brojem Z-15205/2023 Prvenstveni red upisa: Z-27636/2017 UKNJIŽBA, STVARNA SLUŽNOST na k.č. 8873, UGOVOR O OSNIVANJU PRAVA SLUŽNOSTI, OVJERENA PRESLIKA KOD JAVNOG BILJEŽNIKA DAVORA DUŠIĆA IZ ROVINJA POD BR.OV-2659/17 01.09.2017, PUNOMOĆ POHRANJENA U Z-22262/17, radi izgradnje sustava prikupljanja i odvodnje otpadnih voda sa područja gospodarske zone Gripole u Rovinju, u širini od 4 m, odnosno po 2 m sa svake strane osi cijevi, za korist ODVODNJA ROVINJ-ROVIGNO, OIB: 47873119402, TRG NA LOKVI - PIAZZALE DEL LACO 3A, ROVINJ 52210 ROVINJ (ROVIGNO)		
2.	2.1 Zaprmljeno 20.09.2023.g. pod brojem Z-15205/2023 Prvenstveni red upisa: Z-3762/2019 UKNJIŽBA, STVARNA SLUŽNOST na k.č. 8873, UGOVOR O OSNIVANJU PRAVA STVARNE SLUŽNOSTI (OVJEREN U UREDU JAVNOG BILJEŽNIKA FABIANE KLIMAN BR. OV- 614/2019) OD 13.02.2019, ELABORAT NEPOTPUNOG IZVLAŠTENJA OD SIJEČNJA 2019., u svrhu izgradnje vodovodnog ogranka "Gripole - Spine II faza" u Rovinju-Rovigno, u širini od 1 metra , odnosno 0,5 m sa svake strane od osi cjevovoda,za korist: ISTARSKI VODOVOD I ODVODNJA D.O.O., OIB: 13269963589, SV. IVAN 8, 52420 BUZET, HRVATSKA		

C
Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
3.			
3.1	Zaprimljeno 20.09.2023.g. pod brojem Z-15205/2023 UKNJIŽBA, PRAVO GRAĐENJA u zk.ul 11571, UGOVOR O OSNIVANJU PRAVA GRAĐENJA NA PODRUČJU PODUZETNIČKE ZONE "GRIPOLE-SPINE" (OVJEREN U UREDU JAVNOG BILJEŽNIKA RINO ZUJIĆ, BROJ: OV-4700/2023OV-4700/2023 28.07.2023, uknjižuje se pravo građenja na kč.br. 8873, koje se upisuje u zk.ul. 11571 iste k.o.		
3.2	Zaprimljeno 20.09.2023.g. pod brojem Z-15205/2023 ZABILJEŽBA, Zabilježuje se da se pravo građenja osniva na rok od 50 godina		na 3.1

Potvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju zemljišne knjige na datum 23.06.2026.



REPUBLIKA HRVATSKA

Općinski sud u Puli-Pola
ZEMLJIŠNOKNJIŽNI ODJEL ROVINJ - ROVIGNO
Stanje na dan: 23.06.2026. 13:58

NESLUŽBENA KOPIJA

Verificirani ZK uložak

Katastarska općina: 324914, ROVINJ

Broj ZK uložka: 11571

Broj zadnjeg dnevnika: Z-15205/2023

PRAVO GRAĐENJA

Aktivne plombe:

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

A
Posjedovnica
PRVI ODJELJAK

Rbr.	Broj zemljišta	Oznaka zemljišta	Površina			Primjedba
			jutro	hvat	m2	
1.1		PRAVO GRAĐENJA, na kč.br. 8873 upisana u zk.ul 11570 iste k. o.				vezano na

B
Vlastovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Primjedba
1.	Udio prava građenja: 1/1	
	NZHMIŽ, OIB: 40606155880, SANTORIOVA ULICA - VIA SANTORIO SANTORIO 24B, PULA 52100 PULA (POLA)	

C
Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
	Tereta nema!		

Potvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju zemljišne knjige na datum 23.06.2026.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO - CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradonačelnik - Il Sindaco

Klasa/Classe: 601-01/26-01/11
Urbroj/Numprot: 2163-8-02/1-26-4
Rovinj-Rovigno, 1. lipnja 2026.

**PREDSJEDNICI
GRADSKOG VIJEĆA**

Predmet: Prijedlog Zaključka o davanju prethodne suglasnosti na prijedlog Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu Dječjeg vrtića Neven Rovinj-Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj-Rovigno

Temeljem odredbe članka 68. Statuta grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, broj 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – pročišćeni tekst) Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno dostavlja se na razmatranje i usvajanje prijedlog Zaključka o davanju prethodne suglasnosti na prijedlog Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu Dječjeg vrtića Neven Rovinj-Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj-Rovigno.

Gradonačelnik
Emil Nimčević, prof. v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO - CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradonačelnik - Il Sindaco

Klasa/Classe: 601-01/26-01/11
Urbroj/Numprot: 2163-8-02/1-26-3
Rovinj-Rovigno, 1. lipnja 2026.

Temeljem članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, broj 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – pročišćeni tekst) i članka 96. stavak 3. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Rovinj-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, broj 4/18, 2/21 i 6/26) donosim

ZAKLJUČAK

I.

Utvrđuje se prijedlog Zaključka o davanju prethodne suglasnosti na prijedlog Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu Dječjeg vrtića Neven Rovinj-Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj-Rovigno.

II.

Prijedlog Zaključka iz toč. I. ovog Zaključka upućuje se Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno na razmatranje i usvajanje.

III.

Izjestiteljica po toč.I. ovog Zaključka bit će Edita Sošić Blažević.

Gradonačelnik
Emil Nimčević, prof.,v.r.

Na temelju članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, broj 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – pročišćeni tekst) i članka 41. stavak 1. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju („Narodne novine“, broj 10/97, 107/07, 94/13, 98/19, 57/22, 101/23, 145/23, 145/24, 146/25 i 22/26), Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj dana _____ 2026. godine, donijelo je

ZAKLJUČAK

o davanju prethodne suglasnosti na prijedlog Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu Dječjeg vrtića Neven Rovinj-Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj-Rovigno

I.

Daje se prethodna suglasnost na prijedlog Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu Dječjeg vrtića Neven Rovinj-Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj-Rovigno kojeg je Upravno vijeće utvrdilo Odlukom Klasa: 011-03/26-02/1 Urbroj: 2171-19-06-26-5 od 19. lipnja 2026.

II.

Prijedlog Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu Dječjeg vrtića Neven Rovinj-Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj-Rovigno čini sastavni dio ovog Zaključka s time da isti neće biti objavljen u „Službenom glasniku“ Grada Rovinja-Rovigno.

III.

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom objave u „Službenom glasniku“ Grada Rovinja-Rovigno.

Klasa-Classe: 601-01/26-01/11
Urbroj-Numprot: 2163-8-01/1-26-5
Rovinj-Rovigno, _____ 2026.

Predsjednica
Gradskog vijeća
Tea Batel

O B R A Z L O Ž E N J E

I. PRAVNA OSNOVA

- članak 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, broj 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – pročišćeni tekst)
- članak 41. stavak 1. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju („Narodne novine“, broj 10/97, 107/07, 94/13, 98/19, 57/22, 101/23, 145/23, 145/24, 146/25 i 22/26)
- Pravilnik o odgovarajućoj vrsti i razini obrazovanja odgojno – obrazovnih i ostalih radnika u dječjem vrtiću, ustanovama te drugim pravnim i fizičkim osobama koje provode programe ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja („Narodne novine“, broj 145/2024)

II. TEMELJNA PITANJA I OCJENA STANJA

Upravno vijeće Dječjeg vrtića Neven Rovinj-Rovigno – Giardino d’infanzia Neven Rovinj-Rovigno na sjednici održanoj dana 19. lipnja 2026. donijelo je Odluku o utvrđivanju prijedloga Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu Dječjeg vrtića Neven Rovinj-Rovigno – Giardino d’infanzia Neven Rovinj-Rovigno Klasa: 011-03/26-02/1 Urbroj: 2171-19-06-26-5. Donošenju novog Pravilnika pristupilo se zbog usklađivanja:

- organizacije rada Vrtića s Pravilnikom o odgovarajućoj vrsti i razini obrazovanja odgojno – obrazovnih i ostalih radnika u dječjem vrtiću, ustanovama te drugim pravnim i fizičkim osobama koje provode programe ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja („Narodne novine“, broj 145/2024) te Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju („Narodne novine“, broj 22/26)
- broja izvršitelja sa organizacijskim potrebama obzirom na povećan broj kapaciteta Vrtića unazad nekoliko godina dogradnjom PO Mondelaco, PO Kanfanar, PO Rovinjsko Selo i PO Bale.

Predloženim novim Pravilnikom pristupilo se i drugačijem ustroju kuhinje, obzirom da više ne postoji samo Centralna kuhinja u kojoj se pripremaju obroci za sve objekte, već svaki područni odjel (osim PO Lamanove i PO Rovinjskog Sela) ima svoju kuhinju koja priprema obroke za taj objekt. Obzirom na novu organizaciju rada, predlaže se ukidanje radnog mjesta glavnog kuhara koji je bio zadužen za vođenje i pripremu obroka za sve objekte, te sistematizaciju kuhinja sa radnim mjestima kuhar – pomoćni kuhar - servir, uz izjednačavanje koeficijenta radnog mjesta kuhara sa koeficijentom sadašnjeg glavnog kuhara.

Sukladno članku 41. stavak 1. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju („Narodne novine“, broj 10/97, 107/07, 94/13, 98/19, 57/22, 101/23, 145/23, 145/24, 146/25 i 22/26) statut dječjeg vrtića i pravilnik o unutarnjem ustrojstvu i načinu rada dječjeg vrtića kao javne službe donosi upravno vijeće uz prethodnu suglasnost osnivača dječjeg vrtića.

Slijedom svega navedenog predlaže se usvajanje zaključka kao u pravitku.

III. POTREBNA FINACIJSKA SREDSTVA

Za provedbu ovog Zaključka osigurana su financijska sredstva u proračunu Grada Rovinja-Rovigno na aktivnosti A103506 – redovan rad predškolske ustanove.

DJEČJI VRTIĆ NEVEN ROVINJ – ROVIGNO
GIARDINO D'INFANZIA NEVEN ROVINJ - ROVIGNO

Rovinj, Fontera 31

Klasa: 011-03/25-02/3

Urbroj: 2171-19-02-26-7

Rovinj, 19. lipnja 2026. godine

REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
GRAD ROVINJ - ROVIGNO
Rovinj, Trg Matteotti 2

PREDMET:Obrazloženje donošenja Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu Dječjeg vrtića Neven Rovinj – Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj – Rovigno

Radi usklađivanja organizacije rada Vrtića s Pravilnikom o odgovarajućoj vrsti i razini obrazovanja odgojno – obrazovnih i ostalih radnika u dječjem vrtiću, ustanovama te drugim pravnim i fizičkim osobama koje provode programe ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja (NN 145/2024), te Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju (NN br. 22/26), pristupilo se donošenju novog Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu Dječjeg vrtića Neven Rovinj – Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj – Rovigno (dalje u tekstu: Pravilnik).

Također, jedan od razloga predloženog novog Pravilnika je usklađivanje broja izvršitelja sa organizacijskim potrebama obzirom na povećan broj kapaciteta vrtića unazad nekoliko godina dogradnjom PO Mondelaco, PO Kanfanar, PO Rovinjsko Selo i PO Bale.

Predloženim novim Pravilnikom pristupilo se drugačijem ustroju kuhinje, obzirom da više ne postoji samo Centralna kuhinja u kojoj se pripremaju obroci za sve objekte, već svaki područni odjel (osim PO Lamanove i PO Rovinjskog Sela) ima svoju kuhinju koja priprema obroke za taj objekt. Obzirom na novu organizaciju rada, predlaže se ukidanje radnog mjesta glavnog kuhara koji je bio zadužen za vođenje i pripremu obroka za sve objekte, te sistematizaciju kuhinja sa radnim mjestima kuhar – pomoćni kuhar - servir, uz izjednačavanje koeficijenta radnog mjesta kuhara sa koeficijentom sadašnjeg glavnog kuhara.

S poštovanjem,

Ravnateljica

Sandra Orbančić



DJEČJI VRTIĆ NEVEN ROVINJ-ROVIGNO
GIARDINO D'INFANZIA NEVEN ROVINJ-ROVIGNO

KLASA: 011-03/26-02/1

URBROJ: 2171-19-06-26-5

Rovinj – Rovigno, 19. lipnja 2026. godine

Na temelju odredbe članka 38. točke 1 podtočke 13. Statuta Dječjeg vrtića Neven Rovinj-Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj-Rovigno (Klasa: 011-03/23-01/1 Ubroj: 2171-19-06-23-11) i odredbe članka 41. stavak 1. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju (NN br. 10/97, 107/07, 94/13, 98/19, 57/22, 101/23, 145/23, 145/24, 146/25 i 22/26) Upravno vijeće na sjednici održanoj dana 19. lipnja 2026. donijelo je

ODLUKU

**o utvrđivanju prijedloga Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu
Dječjeg vrtića Neven Rovinj-Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj-Rovigno**

I.

Utvrđuje se prijedlog Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu Dječjeg vrtića Neven Rovinj-Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj-Rovigno u tekstu koji čini sastavni dio ove Odluke.

II.

Temeljem ove Odluke Dječji vrtić zatražiti će prethodnu suglasnost osnivača na utvrđeni prijedlog iz točke I. ove Odluke.

III.

Ova Odluka stupa na snagu i primjenjuje se danom donošenja.

Predsjednica Upravnog vijeća



Dostaviti:

- Upravnom odjelu za društvene djelatnosti,
- Spis predmeta, ovdje
- Pismohrana, ovdje

Na temelju članka 24. i članka 38. točke 13. Statuta Dječjeg vrtića Neven Rovinj -Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj – Rovigno (Klasa:011-03/23-01/1, Urbroj:2171-19-06-23-11 od 13. srpnja 2023.), te članka 41. stavak 1. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju (NN 10/97, 107/07, 94/13, 98/19, 57/22, 101/23, 145/23, 145/24, 146/25 i 22/26), Upravno vijeće na sjednici održanoj dana 19. lipnja 2026. donosi

PRIJEDLOG

PRAVILNIKA O UNUTARNJEM USTROJSTVU DJEČJEG VRTIĆA NEVEN ROVINJ - ROVIGNO GIARDINO D'INFANZIA NEVEN ROVINJ - ROVIGNO

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Ovim Pravilnikom o unutarnjem ustrojstvu Dječjeg vrtića Neven Rovinj -Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj - Rovigno (u daljnjem tekstu: Pravilnik) pobliže se uređuje unutarnje ustrojstvo, organizacija rada, uvjeti i način rada, potreban broj radnika, zadaće i opis radnih mjesta, te druga pitanja značajna za ustrojstvo, djelokrug i način rada Dječjeg vrtića Neven Rovinj – Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj - Rovigno (u daljnjem tekstu: Vrtić) kao javne ustanove.

Članak 2.

Vrtić se ustrojava kao samostalna ustanova u kojoj se ostvaruje program njege, odgoja, zaštite i obrazovanja djece, stručno - administrativni, financijsko -knjigovodstveni i pomoćno tehnički poslovi.

Ustrojstvo Vrtića temelji se na stručnom, odgovornom, djelotvornom i pravovremenom ostvarivanju programa rada, odnosno zadaća Vrtića.

Članak 3.

Vrtić obavlja djelatnost na temelju godišnjeg plana i programa rada za pedagošku godinu koja traje od 01. rujna tekuće godine do 31. kolovoza slijedeće godine.

Godišnji plan i program rada donosi Upravno vijeće do 30. rujna tekuće godine.

Članak 4.

Program odgoja i obrazovanja u Vrtiću obzirom na trajanje je cjelodnevni program od 7 do 10 sati u trajanju od 06:30 do 16:30 sati.

Članak 5.

Ravnatelj i Upravno vijeće odgovorni su za planiranje i ostvarivanje usvojenog programa njege, odgoja i obrazovanja djece, za ostvarivanje ukupne zadaće Vrtića, te uspostavljanje racionalnog i djelotvornog ustrojstva.

Izrazi koji se koriste u ovom Pravilniku, a koji imaju rodno značenje, bez obzira jesu li korišteni u muškom ili ženskom rodu, obuhvaćaju na jednak način i muški i ženski rod.

II. UNUTARNJE USTROJSTVO

Članak 6.

Vrtić se ustrojava kao jedinstvena javna ustanova u čijem sastavu djeluju matična zgrada vrtića i zgrada jaslica na adresi sjedišta, Rovinj, Fontera 31 i područni odjeli (PO):

-PO BALE, Bale, D.Cernecca 3,
-PO KANFANAR, Kanfanar, Istarska 12,
-PO LAMANOVA, Rovinj, Giovanni. Dapiran 7,
-PO MONDELACO, Rovinj, Roia 1
-PO ROVINJSKO SELO, Rovinjsko Selo, Stjepana Žiže 69
-PO VALBRUNA, Rovinj, Giorgia Privileggia Pascia 2

Članak 7.

Novi područni odjeli mogu se osnivati samo temeljem odluke osnivača Vrtića i nakon što osnivač osigura potrebna financijska sredstva za osnivanje i rad područnih odjela i ishodi Rješenje za obavljanje djelatnost koje izdaje nadležno Ministarstvo.

Članak 8.

U Vrtiću se ostvaruju primarni i drugi programi njege, odgoja i obrazovanja i skrbi o djeci rane i predškolske dobi, u skladu s planovima i programima Vrtića i suglasnosti nadležnog Ministarstva.

Članak 9.

Unutarnjim ustrojem Vrtića, skupine istovrsnih i sličnih poslova razvrstane su kao:

1. vođenje poslovanja Vrtića
2. poslovi unapređivanja odgojno obrazovnog i stručnog rada
3. poslovi zdravstvene zaštite i njege djece
4. pravni i opći poslovi
5. financijsko-računovodstveni poslovi
6. poslovi pripreme i raspodjele hrane
7. tehnički poslovi i poslovi održavanja.

Članak 10.

Vođenje poslovanja Vrtića obuhvaća: ustrojavanje rada Vrtića i unapređivanje, planiranje i programiranje rada i razvoja Vrtića te praćenje realizacije istog, organiziranje procesa rada, osiguranje zakonitosti i stručnosti rada, suradnja s državnim i drugim stručnim tijelima, roditeljima, te obavljanje i drugih poslova sukladno zakonu i propisima donesenim na temelju zakona.

Članak 11.

Poslovi unapređivanja odgojno obrazovnog i stručnog rada obuhvaćaju: ostvarivanje programa u cilju odgoja, obrazovanja, te skrbi o djeci rane i predškolske dobi, a kroz organiziranje i ostvarivanje odgojnog i obrazovnog rada i rada u odgojnoj grupi, organiziranje i ostvarivanje posebnih programa te programa kulturnih, umjetničkih, sportskih i drugih aktivnosti, vezanih uz društveni život djece, suradnje s roditeljima, vođenje odgovarajuće pedagoške dokumentacije i evidencija, izradu izvješća te druge poslove koji doprinose uspješnom ostvarivanju programa odgoja, obrazovanja, zdravstvene zaštite, prehrane i socijalne skrbi o djeci.

Članak 12.

Poslovi zdravstvene zaštite i njege djece obuhvaćaju: provođenje programa zdravstvene zaštite i to: ustrojavanje zdravstvene zaštite, praćenje i unapređivanje zdravstvenog stanja djece, vođenje odgovarajuće dokumentacije, ustrojavanje i ostvarivanje zdravstvenog odgoja u ustanovi, osiguravanje i održavanje higijenskih uvjeta prostora u kojemu borave djeca, poduzimanje drugih mjera kojima se štiti i unapređuje zdravlje djece kao i stručno usavršavanje odgojitelja i stručnih suradnika i drugih poslova koji doprinose uspješnom ostvarivanju programa zdravstvene zaštite u domeni prehrane djece.

Članak 13.

Pravni i opći poslovi obuhvaćaju: pravne, normativno pravne i kadrovske poslove, poslove osiguranja, civilne i protupožarne zaštite i zaštite na radu, daktilografske poslove, poslove zaprimanja i distribuiranja pošte, poslove pismohrane, arhive i izlučivanja arhivske građe, te ostale administrativno-opće poslove.

Članak 14.

Financijsko-računovodstveni poslovi obuhvaćaju: financijske, računovodstvene i knjigovodstvene poslove, plansko analitičke poslove, obračun i isplatu plaća, uplate i isplate gotovine, evidenciju iz plaća i naknada, poslove vezane za blagajnička i knjigovodstvena izvješća, periodične i zaključne obračune, naplatu usluga primarnog programa.

Članak 15.

Poslovi pripreme i raspodjele hrane obuhvaćaju: nabavu namirnica i opreme, pripremanje obroka, serviranje obroka i spremanje kuhinjskog i drugog prostora po završetku jela, održavanje čistoće u prostorima gdje se priprema i dijeli hrana, pripremanje hrane u za djecu s posebnim potrebama u prehrani u suradnji sa zdravstvenim voditeljem.

Članak 16.

Tehnički poslovi i poslovi održavanja obuhvaćaju: čuvanje i održavanje imovine vrtića, održavanja uređaja i opreme za grijanje (kotlovnica i dr.) održavanje instalacija (električnih, vodovodnih, plinskih i ostalih) popravak opreme i sredstava Vrtića, nabavu materijala za održavanje i popravke, te druge poslove, poslove krojenja, šivanja i održavanja tekstilnog inventara Vrtića, čišćenje unutarnjih prostorija vrtića, uređenje vanjskog prostora, te ostale poslove u vezi održavanja čistoće.

Članak 17.

Svi dijelovi procesa rada u Vrtiću imaju osnovnu zadaću osigurati najpovoljnije uvjete za ostvarivanje programa njege, odgoja i zaštite djece, odnosno uvjete za unapređivanje rada i ostvarivanje ukupne zadaće Vrtića.

Za unapređivanje programa njege, odgoja, obrazovanja i zaštite djece posebno su odgovorni: ravnatelj, stručni suradnici, odgojitelji i zdravstveni voditelj.

Članak 18.

Radi unapređenja i ostvarivanja svoje ukupne funkcije i zadaće Vrtić sudjeluje u kulturnim i drugim društvenim i javnim djelatnostima, te surađuje radi realizacije programa s drugim organizacijama.

Članak 19.

Pravni i opći poslovi, financijsko-knjigovodstveni poslovi i pomoćno-tehnički poslovi ostvaruju se sukladno zakonu, propisima donesenim na temelju zakona, ovim Pravilnikom i drugim općim aktima Vrtića.

Članak 20.

Za ostvarivanje plana i programa rada Vrtića, te ukupne njegove zadaće u Vrtiću se uspostavljaju radna mjesta po skupinama poslova unutarnjeg ustrojstva rada, kako slijedi:

1. VOĐENJE POSLOVANJA VRTIĆA

1.1. Ravnatelj

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- predstavlja i zastupa Vrtić,
- organizira i vodi rad i poslovanje Vrtića,

- poduzima sve pravne radnje u ime i za račun Vrtića,
- zastupa Vrtić u svim postupcima pred sudovima, upravnim i drugim državnim tijelima te pravnim osobama s javnim ovlastima,
- odlučuje o nabavi, prodaji i investicijskim ulaganjima u okviru financijskog plana i programa za tekuću godinu,
- odgovara za financijsko poslovanje Vrtića,
- odgovoran je za zakonitost rada Vrtića,
- vodi stručni rad Vrtića i odgovoran je za stručni rad Vrtića,
- predlaže godišnji plan i program rada,
- predlaže kurikulum Vrtića,
- predlaže Upravnom vijeću zasnivanje radnog odnosa s radnicima na temelju javnog natječaja,
- sklapa i raskida s radnicima ugovore o radu,
- donosi odluke o pojedinačnim pravima radnika u slučajevima utvrđenim zakona i općim aktima Vrtića,
- provodi postupak i donosi mjere u slučajevima povrede radnih obaveza u skladu s odredbama zakona i općim aktima Vrtića,
- brine se za provođenje odluka Upravnog vijeća, odgojiteljskog vijeća i drugih tijela,
- podnosi izvješća Upravnom vijeću i drugim nadležnim tijelima o radu i poslovanju Vrtića,
- organizira rad u odgojnim skupinama te koordinira rad odgojnog i tehničkog osoblja,
- sudjeluje u programiranju, praćenju i unapređivanju odgojno obrazovnog rada u odgojnoj skupini i na nivou Vrtića,
- priprema i saziva sjednice odgojiteljskog vijeća, te sudjeluje u svim oblicima stručnog usavršavanja na nivou Vrtića i odgojnih skupina te regionalnim i državnim nivoima,
- sudjeluje u formiranju i rasporedu odgojnih skupina,
- kontrolira dinamiku upisa djece,
- donosi plan godišnjih odmora radnika,
- vodi evidenciju i saldaciju realizacije radnog vremena odgojitelja i stručnih suradnika,
- surađuje s roditeljima na njihovu i osobnu inicijativu, prilikom upisa i tijekom godine po potrebi,
- sudjeluje u utvrđivanju potreba za tekućim investicijskim održavanjem, za nabavkom didaktičkog i potrošnog materijala, sitnog inventara i osnovnih sredstava,
- raspoređuje radnike prema potrebama rada Vrtića, obavlja i druge poslove utvrđene zakonom, aktom o osnivanju Vrtića i Statutom.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

- završen studij odgovarajuće vrste za rad na radnome mjestu odgojitelja ili stručnog suradnika u dječjem vrtiću, a koji može biti:
 - a) sveučilišni integrirani prijediplomski i diplomski studij ili
 - b) sveučilišni prijediplomski studij za odgojitelja ili
 - c) sveučilišni diplomski studij ili
 - d) stručni diplomski studij ili
 - e) stručni studij odgovarajuće vrste, odnosno stručni studij odgovarajuće vrste kojim je stečena viša stručna sprema odgojitelja u skladu s ranijim propisima,
- položen stručni ispit za odgojitelja ili stručnog suradnika, osim ako nemaju obvezu polagati stručni ispit u skladu s člankom 56. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- najmanje pet godina radnog iskustva u predškolskoj ustanovi na radnome mjestu odgojitelja ili stručnog suradnika.
 - za ravnatelja vrtića ne može biti imenova osoba za čiji rad u dječjem vrtiću postoje zapreke iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju.

Broj izvršitelja: 1 (jedan)

1. 2. Voditelj pravnih i općih poslova - Tajnik

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- rukovodi službom pravnih i općih poslova,
- izdaje naloge, vrši raspored poslova, daje potrebne upute, kontrolira izvršenje i provodi organizaciju rada službe općih poslova,
- pruža stručnu pomoć ravnatelju u pogledu osiguranja zakonitosti rada i akata, te upozorava na nezakonitost u radu,
- prati pravne propise, primjenu istih u praksi, te s tim u vezi inicira promjenu, odnosno donošenje internih akata Vrtića, prijedloge kojih izrađuje,
- sudjeluje u postupku povrede radnih obaveza koje provodi ravnatelj,
- daje stručna mišljenja i prijedloge ravnatelju za rješavanje radnopravnih sporova te izrađuje akte vezane za predmet,
- u okviru svojih poslova daje tumačenja i mišljenja, te objašnjenje radnicima u pogledu pravnih propisa, te odredaba općih akata,
- priprema prijedloge ugovora te pruža pravnu pomoć u postupku njihova zaključivanja i izvršavanja,
- koordinira pripremu materijala i priprema pismena za sjednice Upravnog vijeća u suradnji s predsjednikom Upravnog vijeća i ravnateljem,
- vodi zapisnike na sjednicama Upravnog vijeća i čuva dokumentaciju o radu Upravnog vijeća,
- u suradnji s ravnateljem vodi brigu o izvršenju odluka Upravnog vijeća,
- u suradnji s ravnateljem organizira i provodi postupak odabira člana Upravnog vijeća iz redova odgojitelja i stručnih suradnika i člana iz redova roditelja,
- obavlja radnje vezane za raspisivanje natječaja (priprema i obrađuje dokumentaciju)
- obavlja poslove vezane za zasnivanje radnog odnosa i raspored radnika (ugovori, prijave, odjave pri zavodima mirovinskog i zdravstvenog osiguranja, izdavanje rješenja, obavijesti i potvrda,
- sukladno zakonskim propisima vodi evidenciju o radnicima, matičnu knjigu i personalni dosje radnika,
- priprema podatke za donošenje Plana godišnjih odmora, te sukladno s njime ispostavlja rješenja,
- priprema podatke o kadrovima za godišnji izvještaj Vrtića
- obavlja poslove u svezi osiguranja imovine Vrtića,
- vodi arhivu i obavlja izlučivanje spisa,
- vodi evidenciju i izdaje putne naloge,
- odgovoran je za čuvanje svih internih akata i važne dokumentacije Vrtića,
- na traženje inspekcijskih službi i ostalih državnih tijela priprema i dostavlja potrebne podatke,
- zastupa Vrtić pred sudovima i drugim tijelima po punomoći u zakonskim okvirima,
- obavlja sve pravne poslove vezane za statusne promjene Vrtića,
- obavlja sve radnje i kontakte vezane za poslove osiguranja radnika, imovine i djece Vrtića,
- provodi postupak jednostavne i javne nabave,
- sudjeluje u izradi financijskog plana i plana nabave Vrtića,
- objavljuje dokumente iz svog djelokruga rada,
- obavlja i druge administrativno-stručne poslove po nalogu ravnatelja,
- za svoj rad odgovara ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Pravo	Sveučilišni integrirani prijediplomski i diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra

	prava	prava
Javna uprava	Stručni diplomski studij javne uprave	Magistar/a javne uprave

- poslove tajnika može obavljati osoba koja je završila prijediplomski stručni studij javne uprave te stekla naziv prvostupnik/ica javne uprave, ako se na natječaj ne javi osoba iz prethodne točke navedenih uvjeta za obavljanje poslova radnog mjesta.
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **1 (jedan)**

1.3. Voditelj računovodstva

Djelokrug rada - poslovi i zadaci:

- rukovodi financijskom službom vrtića,
- izdaje naloge, vrši raspored poslova, daje potrebne upute, kontrolira izvršenje i provodi organizaciju rada financijske službe,
- prati propise i odgovara za primjenu zakona iz područja računovodstva,
- izrađuje financijska i statistička izvješća sukladno Zakonu o proračunu, Zakonu o računovodstvu i drugim pozitivnim zakonskim propisima,
- organizira rad likvidature i rad knjigovodstva,
- kontrolira sve dokumente po kojima treba izvršiti plaćanje,
- vodi analitičke evidencije,
- obračunava ukupan prihod i njegovu raspodjelu po periodičnim obračunima i završnom računu,
- izrađuje financijske izvještaje poslovanja i daje obrazloženje za pojedine stavke,
- kontrolira provođenje godišnjeg popisa svih sredstava,
- izrađuje prijedlog godišnjeg financijskog plana Vrtića, sudjeluje u daljnoj izradi te prati realizaciju istog,
- kontrolira i knjiži sve knjigovodstvene i financijske dokumente,
- usklađuje knjigovodstvo s analitičkim evidencijama,
- vodi potrebnu analitiku unutar knjigovodstva,
- vodi knjigu dugotrajne imovine i sitnog inventara,
- vodi analitičku evidenciju dugotrajne imovine i sitnog inventara,
- supotpisuje sve financijske dokumente, odgovara za njihovu točnost ravnatelju i Upravnom vijeću,
- sudjeluje u izradi cijene koštanja za korisnike usluga,
- brine se i odgovoran je za izvršenje obveza prema poslovnim partnerima,
- izrađuje podbilance i bruto bilance,
- vodi i sređuje cjelokupnu evidenciju, arhivsko - financijsku građu računovodstvene službe Vrtića,
- prati stanje i kretanje sredstava po namjeni i izvorima,
- priprema izlazne fakture i povrate kupcima i korisnicima usluga,
- izrađuje bilance kupaca i korisnika usluga,
- redovito knjiži uplate kupaca i korisnika usluga,
- poduzima radnje naplate dospjelih potraživanja Vrtića (osim ovrhe), te priprema potrebnu dokumentaciju za ovrhu,
- vodi analitičku knjigovodstvenu evidenciju dobavljača,
- usklađuje potraživanja i dugovanja,
- priprema periodične bilance po analitici,
- likvidira račune,
- provjerava ispravnost i potpunost knjigovodstvene isprave,

- vodi knjigu ulaznih računa (kontrola, unos i plaćanje računa dobavljačima na temelju ispostavljenih računa i naloga za plaćanje),
- objavljuje dokumente iz svog djelokruga rada,
- obavlja i druge poslove u svezi s knjigovodstveno - računovodstvenim poslovima po nalogu ravnatelja,
- za svoj rad odgovara ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Studij iz područja društvenih znanosti – polje ekonomija	Sveučilišni integrirani prijediplomski i diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra ekonomije
	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra ekonomije
	Stručni diplomski studij	Magistar/a ekonomije
	Sveučilišni prijediplomski studij	Sveučilišni/a prvostupnik/ca ekonomije
	Stručni prijediplomski studij	Prvostupnik/ca ekonomije

- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **1 (jedan)**

2. POSLOVI UNAPREĐIVANJA ODGOJNO OBRAZOVNOG I STRUČNOG RADA

2.1. Stručni suradnici različitih profila (pedagog, psiholog, edukacijski rehabilitator i logoped)

2.1.1. Stručni suradnik PEDAGOG

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- organizira odgojno – obrazovni rad u suradnji s ravnateljem,
- sudjeluje u izradi Godišnjeg plana i programa rada Vrtića,
- izrađuje tjedni i dnevni plan i program rada, provodi tjednu valorizaciju rada,
- sudjeluje u formiranju odgojnih skupina i raspoređivanju odgojitelja po odgojnim skupinama,
- sudjeluje u identifikaciji djece s teškoćama u razvoju i prilagođavanju programskih zahtjeva i drugih uvjeta za djecu s teškoćama u razvoju,
- sudjeluje u godišnjem, polugodišnjem i tromjesečnom planiranju odgojno-obrazovnog rada s odgojiteljima,
- sudjeluje u organizaciji i planiranju izleta, ljetovanja, zimovanja, internih i javnih svečanosti i priredbi,
- predlaže dopunu opreme didaktičkih sredstava, stručne literature i ostalih potrebnih sredstava za funkcioniranje procesa odgojnog – obrazovnog rada,
- prati ostvarivanje odgojno – obrazovnog rada i pruža stručnu pomoć,
- radi na unapređivanju odgojno – obrazovnog rada,
- vodi propisanu dokumentaciju o radu,

- izrađuje godišnji izvještaj i druge izvještaje na zahtjev ravnatelja,
- prisustvuje seminarima i savjetovanjima i individualno se stručno usavršava,
- član je povjerenstva za stažiranje pripravnika i sudjeluje u izradi programa stažiranja,
- sudjeluje u organizaciji i realizaciji suradnje s roditeljima kroz individualne razgovore, roditeljske sastanke i predavanja,
- pruža stručnu pomoć odgojiteljima,
- informira ravnatelja o odgojno - obrazovnom radu,
- surađuje s drugim društvenim institucijama,
- organizira praksu studenata,
- vodi brigu o radnoj disciplini,
- vodi brigu o primjeni odluka organa upravljanja i provedbi akata Vrtića,
- u izvanrednim situacijama izdaje naloge za obavljanje poslova u odnosu na prioritet izvršenja,
- obavlja i druge poslove u vezi odgojno - obrazovnog rada u skladu sa zakonom i općim aktima Vrtića i plana za unapređivanje odgojno obrazovnog procesa,
- uređuje internetsku stranicu Vrtića i objavljuje dokumente iz svog djelokruga rada,
- obavlja i druge poslove u svezi sa stručno-pedagoškim radom i radne zadatke po nalogu ravnatelja,
- za svoj rad odgovara ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Pedagogija	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra pedagogije

- položen stručni ispit,
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđenu zdravstvenu sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **2 (dva)**

2.1.1.1. Stručni suradnik pedagog – pripravnik

Djelokrug rada-poslovi i zadaci:

- sve isto kao kod pedagoga,
- u suradnji s pedagogom mentorom i stručnim suradnicima vrtića realizira program stažiranja.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Pedagogija	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra pedagogije

- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,

2.1.1.2. Pedagog - mentor

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

Isto kao kod pedagoga. uz dodatak da:

- realizira stručno usavršavanje odgojitelja u suradnji sa stručnim timom Vrtića,
- vodi odgojitelje pripravnike do stručnog ispita,
- održavaju predavanja na stručnom skupu, najmanje gradske i županijske razine,
- priprema tematske izložbe otvorene za javnost,
- objavljuje stručne članke u stručnom časopisu,
- recenzira udžbenike,
- sudjeluje u provedbi odgojno obrazovnog istraživanja,
- u suradnji sa stručnim timom provodi usavršavanje po planu i programu za druge odgojitelje organizacijske jedinice,
- obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja i stručnog tima,
- za svoj rad odgovara ravnatelju i stručnom timu.

Uvjeti:

- isto kao kod pedagoga.

Broj izvršitelja: sukladno broju promoviranih pedagoga

2.1.1.3. Pedagog – savjetnik

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- isto kao kod pedagoga mentora, prema Pravilniku mora sakupiti više bodova za iste poslove,
- obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja i stručnog tima,
- za svoj rad odgovara ravnatelju i stručnom timu.

Uvjeti:

- isto kao kod pedagoga.

Broj izvršitelja: sukladno broju promoviranih pedagoga

2.1.2. Stručni suradnik PSIHOLOG

Djelokrug rada- poslovi i zadaci:

- prati psihofizički razvoj i napredovanje pojedinačnog djeteta, postavlja razvojne zadaće i skrbi se o psihičkom zdravlju djece,
- procjenjuje psihomotorni, kognitivni i socio–emocionalni razvoj djeteta (opažanjem i praćenjem ponašanja u odgojnoj skupini, primjenom psihodijagnostičkih tehnika i postupaka),
- prilikom upisa djeteta i inicijalnog razgovora procjenjuje individualne razvojne potrebe djeteta za odgovarajućim programima odgoja i obrazovanja,
- prati i procjenjuje uspješnost prilagodbe djece na vrtić,
- prepoznaje djecu s teškoćama, promišlja razvojne zadaće za njihovo napredovanje prema sposobnostima, izrađuje individualizirani odgojno-obrazovni program, provodi individualni program rada u području socio–emocionalnog i spoznajnog razvoja djeteta,
- provodi rano otkrivanje i utvrđivanje potencijalo darovite djece, izrađuje posebni program predškolskog odgoja i naobrazbe za darovitu djecu, provodi program prilagođen individualnim potrebama djeteta u redovitom programu,
- promišlja i provodi aktivnosti za poticanje pozitivnog emocionalnog razvoja djeteta, kvalitetnog odnosa s vršnjacima i odraslim osobama,

- provodi prevenciju emocionalnih teškoća i poremećaja u ponašanju,
- provodi prevenciju zlostavljanja i zanemarivanja djece,
- procjenjuje razvojni status djece u godini prije polaska u školu, postavlja razvojne zadaće, izrađuje i provodi aktivnosti u području razvoja spremnosti za školu,
- planira i provodi intervencije u kriznim situacijama i pomoć djeci u prevladavanju stresnih situacija – tugovanje, bolest, razvod roditelja i sl.,
- pruža podršku u razvoju roditeljskih kompetencija,
- provodi inicijalne razgovore s roditeljima novoprimljene djece,
- informira roditelje o rezultatima praćenja i psihologijske procjene djeteta,
- provodi savjetodavni rad kojim pomaže roditeljima u rješavanju specifičnih teškoća vezanih za razvoj predškolskog djeteta, prevladavanju kriza te razvoju pozitivnih roditeljskih vještina,
- u suradnji s roditeljima planira i provodi postupke iz područja ranih intervencija,
- provodi edukaciju iz djelokruga razvojne psihologije i srodnih područja o osobinama razvoja, razvojnim potrebama, pravima djece, kvalitetnoj komunikaciji i primjerenim odgojnim postupcima,
- promovira partnerske odnose roditelja i predškolske ustanove,
- pruža podršku u razvoju odgojiteljskih kompetencija i stalnom stručnom usavršavanju odgojitelja,
- daje smjernice odgojiteljima za opažanje i praćenje razvoja djece, njihovog napretka i postignuća,
- surađuje s odgojiteljima pri utvrđivanju i zadovoljavanju specifičnih odgojno – obrazovnih potreba djeteta,
- surađuje s odgojiteljima u planiranju razvojnih zadaća,
- osmišljava strategije koje odgojiteljima omogućuju podržavanje i poticanje kompetencija djeteta u području psihomotornog, kognitivnog, socio–emocionalnog razvoja i kreativnosti,-prati uvažavanje prava djeteta,
- promovira kvalitetne modele interakcije i komunikacije između svih sudionika procesa, na svim razinama : dijete-dijete, odrasli-dijete, odrasliodrasli,
- promovira suvremene oblike suradnje s roditeljima,
- jača kompetencije odgojitelja za refleksiju, samorefleksiju, vrednovanje i samovrednovanje,
- provodi individualno i grupno stručno usavršavanje iz područja psihologije kojim se podržava profesionalni i osobni rast i razvoj odgojitelja,
- sudjeluje u izradi i vođenju propisane dokumentacije i evidencije o djeci: Godišnji plan i program odgojno-obrazovnog rada, Godišnje izvješće o ostvarivanju plana i programa rada, Program stručnog usavršavanja, dosje djeteta s posebnim potrebama ili drugog prema važećim propisima,
- izrađuje tjedni i dnevni plan i program rada, provodi tjednu valorizaciju rada,
- sudjeluje u dokumentiranju i analiziranju pojedinih segmenata odgojno-obrazovnog procesa,
- sudjeluje u praćenju kvalitete rada ustanove,
- sudjeluje u kreiranju promjena u cilju unaprijeđivanja odgojno-obrazovnog procesa u skladu sa suvremenim spoznajama iz područja psihologije,
- osmišljava i provodi projekte, akcijska i druga istraživanja, samostalno ili u suradnji sa stručnjacima iz dječjeg vrtića ili vanjskih institucija,
- sudjeluje u stvaranju temeljnih uvjeta za ostvarivanje djetetovih prava,
- ukazuje na pravne propise i etička pravila u svrhu osiguranja djetetove dobrobiti, zastupa i reagira na povredu djetetovih prava,
- sudjeluje u kreiranju kvalitetnog okruženja za cjeloviti razvoj djeteta vodeći računa o njegovim psihološkim implikacijama na dijete,
- surađuje sa stručnim institucijama, odgojno-obrazovnim ustanovama, zdravstvenim ustanovama, ustanovama socijalne skrbi, strukovnim organizacijama, društvima i pojedincima vezano za realizaciju svih ciljeva rada psihologa,
- vodi propisanu dokumentaciju i priprema se za rad,
- stručno se usavršava u skladu s obvezama trajnog profesionalnog usavršavanja,
- uređuje internetsku stranicu Vrtića i objavljuje dokumente iz svog djelokruga rada,
- obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja,

- za svoj rad odgovara ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Psihologija	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra psihologije

- upis u imenik Hrvatske komore psihologa,
- odobrenje za samostalan rad,
- položen stručni ispit,
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđenu zdravstvenu sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **2 (dva)**

2.1.2.1. Psiholog-pripravnik

Djelokrug rada- poslovi i zadaci:

- isto kao kod psihologa,
- u suradnji s psihologom mentorom i stručnim suradnicima vrtića realizira program stažiranja.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Psihologija	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra psihologije

- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđenu zdravstvenu sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,

2.1.2.2. Psiholog - mentor

Djelokrug rada- poslovi i zadaci psihologa uz dodatak da:

- realizira stručno usavršavanje odgojitelja u suradnji sa stručnim timom Vrtića,
- vodi odgojitelje pripravnike do stručnog ispita,
- održavaju predavanja na stručnom skupu, najmanje gradske i županijske razine,
- priprema tematske izložbe otvorene za javnost,
- objavljuje stručne članke u stručnom časopisu,
- recenzira udžbenike,
- sudjeluje u provedbi odgojno obrazovnog istraživanja,
- u suradnji sa stručnim timom provodi usavršavanje po planu i programu za druge odgojitelje organizacijske jedinice,
- obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja i stručnog tima,
- za svoj rad odgovara ravnatelju i stručnom timu.

Uvjeti:

- isto kao kod psihologa.

Broj izvršitelja: sukladno broju promoviranih psihologa

2.1.2.3. Psiholog - savjetnik

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- isto kao kod psihologa mentora, prema Pravilniku mora sakupiti više bodova za iste poslove,
- obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja i stručnog tima,
- za svoj rad odgovara ravnatelju i stručnom timu.

Uvjeti:

- isto kao kod psihologa.

Broj izvršitelja: sukladno broju promoviranih psihologa

2.1.3. Stručni suradnik EDUKACIJSKI REHABILITATOR

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- stručnjak edukacijsko-rehabilitacijskog profila radi na prepoznavanju, ublažavanju i otklanjanju teškoća u djece,
- utvrđuje specifične potrebe djece s teškoćama i o njima informira odgojitelje, ostale suradnike i roditelje,
- stvara uvjete za uključivanje djece u posebne i redovite programe dječjeg vrtića,
- u suradnji s odgojiteljima, stručnim timom (i roditeljima) utvrđuje najprimjerenije metode rada za svako pojedino dijete te ih primjenjuju u svome radu,
- surađuje sa zdravstvenim ustanovama i ustanovama socijalne skrbi te drugim čimbenicima u prevenciji razvojnih poremećaja u djece,
- prati, proučava i provjerava u praksi znanstvene i teorijske spoznaje s područja edukacijsko-rehabilitacijskih znanosti,
- unapređuje vlastiti rad i cjelokupan proces uključivanja djece s teškoćama u zajednicu,
- utvrđuje najprimjerenije metode rada u suradnji s odgojiteljima, te upoznaje odgojitelje, ostale suradnike i roditelje sa specifičnostima djece s teškoćama u razvoju,
- izrađuje tjedni i dnevni plan i program rada, provodi tjednu valorizaciju rada,
- podnosi godišnje izvješće o radu s djecom s teškoćama u razvoju,
- temeljem postojeće medicinske dokumentacije izrađuje individualni dosje za svako dijete,
- vrši opservaciju svakog djeteta i potom izrađuje individualizirane planove i programe u skladu sa njihovim psihofizičkim mogućnostima,
- surađuje s roditeljima djece provođenjem kolektivnih roditeljskih sastanaka i individualnim razgovorima, na način da roditeljima daje stručne upute o radu s djetetom kod kuće,
- uključuje se u sve oblike permanentnog stručnog usavršavanja (individualno, kolektivno) u okviru Vrtića i van njega,
- sudjeluje u rad stručnog tima (opservacija),
- prikuplja i obrađuje podatke o djeci na opservaciji,
- neposredno radi s djecom s teškoćama u razvoju,
- prisustvuje sastancima stručnog tima-sinteze (opservacije), te učestvuje u izradi konačnog nalaza i mišljenja s prijedlogom,
- profesionalno informira roditelje djece s teškoćama u razvoju,
- obavlja savjetodavni rad s roditeljima,
- sastavlja i izdaje letke i brošure za što učinkovitije informiranje i educiranje roditelja,

- obavlja prema potrebi i druge poslove i radne zadatke u svezi s odgojno-obrazovnim radom dobijene od ravnatelja, a u skladu sa Zakonom i općim aktima Vrtića,
- sudjeluje u izradi Godišnjeg plana i programa rada Vrtića,
- izrađuje analize i izvještaje o realizaciji zadataka iz Godišnjeg programa i rada Vrtića,
- uređuje internetsku stranicu Vrtića i objavljuje dokumente iz svog djelokruga rada,
- obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja,
- za svoj rad odgovara ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Edukacijska rehabilitacija	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra edukacijske rehabilitacije

- položen stručni ispit,
- odobrenje za samostalan rad,
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **1 (jedan)**

2.1.3.1.1. Edukacijski rehabilitator – pripravnik

Djelokrug rada- poslovi i zadaci:

- isto kao kod stručnjak edukacijsko - rehabilitacijskog profila,
- u suradnji sa stručnjakom edukacijsko-rehabilitacijskog profila i stručnim suradnicima vrtića realizira program stažiranja.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Edukacijska rehabilitacija	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra edukacijske rehabilitacije

- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta.

2.1.3.1.2. Edukacijski rehabilitator – mentor

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- Isto kao kod stručnjaka edukacijsko-rehabilitacijskog profila uz dodatak da:
 - realizira stručno usavršavanje odgojitelja u suradnji sa stručnim timom Vrtića,
 - vodi odgojitelje pripravnike do stručnog ispita,
 - održavaju predavanja na stručnom skupu, najmanje gradske i županijske razine,
 - priprema tematske izložbe otvorene za javnost,
 - objavljuje stručne članke u stručnom časopisu,
 - recenzira udžbenike,
 - sudjeluje u provedbi odgojno obrazovnog istraživanja,

- u suradnji sa stručnim timom provodi usavršavanje po planu i programu za druge odgojitelje organizacijske jedinice,
- obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja i stručnog tima,
- za svoj rad odgovara ravnatelju i stručnom timu.

Uvjeti:

- isto kao kod stručnjaka edukacijsko-rehabilitacijskog profila.

Broj izvršitelja: sukladno broju promoviranih stručnjaka edukacijsko-rehabilitacijskog profila

2.1.3.1.3. Edukacijski rehabilitator – savjetnik

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- isto kao kod stručnjaka edukacijsko-rehabilitacijskog profila -mentora, prema Pravilniku mora sakupiti više bodova za iste poslove,
- obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja i stručnog tima,
- za svoj rad odgovara ravnatelju i stručnom timu.

Uvjeti:

- Isto kao kod stručnjaka edukacijsko-rehabilitacijskog profila.

Broj izvršitelja: sukladno broju promoviranih edukacijskog-rehabilitatora defektologa

2.1.4. Stručni suradnik LOGOPED

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- neposrednim radom s djecom, identificira novu djece s teškoćama u jezično – govornom razvoju, komunikaciji i slabije razvijenim predčitalačkim vještinama,
- probire djecu (trijaža) - procjenjuje jezično – govorni razvoj djece u ranoj i predškolskoj dobi,
- provodi dijagnostičke postupke– procjenjuje izgovor glasova i usvojenost predvještina čitanja i pisanja kod djece u starijim odgojnim skupinama,
- probire tijekom provođenja inicijalnih razgovora za upis djece u vrtić,
- provodi individualni logopedski rad na otklanjanju poteškoća u govoru (poremećaj izgovora glasova, jezični poremećaj, poremećaj ritma i tempa govora, poremećaj komunikacije, poremećaj glasa) koristeći elektroakustički aparat,
- potiče jezično - govorni razvoj neposrednim radom s djecom u manjoj skupini,
- provodi poticanje predčitalačkih vještina,
- priprema i prati neposredni rad,
- izrađuje godišnji plan i program rada logopeda,
- izrađuje tjedni raspored rada s djecom, planiranje i organiziranje logopedске terapije,
- priprema se za dnevni terapijski rad,
- vodi dokumentaciju o djeci – (individualne dosjee djece s teškoćama u razvoju i za djecu koja su u individualnom logopedskom radu ili praćenju,
- vodi evidencije o provedenom probiru djece na razini vrtića i na razini odgojne skupine,
- vodi evidenciju djece uključene u logopedsku terapiju,
- izrađuje individualizirani odgojno – obrazovni program u suradnji s odgojiteljima (razvojne zadaće, ciljevi, aktivnosti za područje govora, jezika , komunikacije, predčitalačkih vještina),

- piše dnevnik rada logopeda,
- daje logopedska mišljenja,
- priprema materijale za neposredan rad s djecom,
- radi s roditeljima djece s teškoćama u razvoju,
- provodi inicijalne individualne razgovore s roditeljima za upis djece u vrtić,
- obavlja inicijalni individualni razgovor s roditeljima prije uključivanja djeteta u individualni logopedski rad (upoznavanje roditelja s djetetovom teškoćom, uzimanje anamneze),
- upoznaje roditelje s programom pedagoške opservacije djeteta s teškoćama u skupini,
- savjetuje roditelja i educira ga na poticanju jezično-govornog razvoja, komunikaciji i predčitalačkih vještina kod djeteta (uključivanje roditelja kao aktivnog sudionika rehabilitacijskog procesa),
- prikazuje roditelju postignuće vezanih za individualni rad s djetetom,
- surađuje s roditeljima putem pisanih materijala, članaka, letaka,
- putem roditeljskih sastanaka i predavanja – upoznaje roditelje s različitim oblicima jezično – govornih teškoćama,
- informira odgojitelje o prijemu novog djeteta s teškoćama ili sumnjom na teškoće u govorno- jezičnom razvoju i /ili komunikaciji i konzultacije,
- informira odgojitelje o djeci s jezično-govornim i komunikacijskim poteškoćama koja su uključena njihove skupine i konzultacije,
- informira odgojitelje o usvojenosti predčitalačkih vještina kod djece,
- pomaže odgojitelje pri planiranju odgojno – obrazovnog rada nakon ispunjavanja lista praćenja za svako dijete (izrada IOOP-a),
- ima uvid u odgojno- obrazovni rad – pedagoška dokumentacija, sadržaj centara za predvještine čitanja i pisanja, prati prilagodbe novoupisane djece,
- daje konzultacije pripravnici,
- provodi zajednička predavanja s psihologom, pedagogom, zdravstvenom voditeljicom,
- sudjeluje u zajedničkom vođenju radionica,
- njeguje timski pristup u poboljšanju kvalitete rada i rješavanju aktualnih problema,
- upoznaje osobne pomagače s obvezama i upućuje ih na posebnosti u razvoju kod djeteta s teškoćama,
- priprema se za roditeljske sastanke, edukacije i radionice,
- vodi dokumentaciju o suradnji s članovima stručnog tima, roditeljima, odgojiteljima i drugim suradnicima,
- stručno se usavršuje putem seminara, radionica , edukacija u organizaciji HLD-a, MZOIS, AZOO i dr, individualno, praćenjem stručne literature, internim stručnim aktivima, odgojiteljskih vijeća,
- izvan vrtića surađuje sa stručnjacima i ustanovama u kojima se obavlja dijagnostika i rehabilitacija djece s teškoćama u razvoju, osobito djece s jezično - govornim i komunikacijskim poremećajima (pedijatar, Dnevni centar Veruda, ERF, opća bolnica, privatni stručnjaci), s školama, s drugim stručnim suradnicima iz drugih dječjih vrtića,

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Logopedija	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra logopedije

- položen stručni ispit,

- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **2 (dva)**

2.1.3.2.1. Logoped – pripravnik

Djelokrug rada- poslovi i zadaci:

- isto kao kod logopeda,
- u suradnji sa logopedom i stručnim suradnicima vrtića realizira program stažiranja.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Logopedija	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra logopedije

- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,

2.1.3.2.2. Logoped – mentor

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- Isto kao kod logopeda uz dodatak da:
 - realizira stručno usavršavanje odgojitelja u suradnji sa stručnim timom Vrtića,
 - vodi odgojitelje pripravnike do stručnog ispita,
 - održavaju predavanja na stručnom skupu, najmanje gradske i županijske razine,
 - priprema tematske izložbe otvorene za javnost,
 - objavljuje stručne članke u stručnom časopisu,
 - recenzira udžbenike,
 - sudjeluje u provedbi odgojno obrazovnog istraživanja,
 - u suradnji sa stručnim timom provodi usavršavanje po planu i programu za druge odgojitelje organizacijske jedinice,
 - obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja i stručnog tima,
 - za svoj rad odgovara ravnatelju i stručnom timu.

Uvjeti:

- isto kao kod logopeda.

Broj izvršitelja: sukladno broju promoviranih logopeda

2.1.3.2.3. Logoped – savjetnik

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- isto kao kod logopeda - mentora, prema Pravilniku mora sakupiti više bodova za iste poslove,
- obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja i stručnog tima,
- za svoj rad odgovara ravnatelju i stručnom timu.

Uvjeti:

- Isto kao kod logopeda.

Broj izvršitelja: sukladno broju promoviranih logopeda

2.2. Voditelj sportskog programa - KINEZIOLOG

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- potiče pravilan rast i razvoj djece predškolske dobi,
- čuva i unaprijeđuje zdravlje djece,
- potiče optimalan razvoj njihovih antropoloških obilježja, stjecanje i usavršavanje biotičkih motoričkih znanja i općih kinezioloških znanja, poboljšanje motoričkih postignuća i postizanje primjerenih odgojnih učinaka,
- svojim radom i istraživanjem, pomaže razvijanje odgojno-obrazovnog rada,
- potiče provođenje sigurnih i zdravih načina tjelesnog vježbanja,
- razvija bazične motoričke sposobnosti djece,
- upoznaje djecu s osnovnim elementima iz pojedinih sportova,
- stvara navike za svakodnevno tjelesno vježbanje,
- mjeri inicijalna i finalna stanja antropometrijskih karakteristika i motoričkih sposobnosti djece,
- izrađuje tjedni plan rada u suradnji s odgojiteljima,
- izrađuje tjedni i dnevni plan i program rada, provodi tjednu valorizaciju rada,
- provodi roditeljske sastanke i konzultacije,
- prezentira rad kroz priredbe i ogledne treninge,
- vodi dokumentaciju – dnevne pripreme i zapažanja sa svake aktivnosti tjelesnog vježbanja, zapisnike s tjednih planiranja, izvješća o izletima i ostalim događajima vezanim uz program (priredbe, prezentacije, zimovanja),
- sastavlja i izdaje letke i brošure za što učinkovitije informiranje i educiranje roditelja,
- surađuje s ostalim članovima stručnog tima Vrtića,
- sudjeluje u odabiru sportskih rekvizita i didaktičkih pomagala, te uređivanju prostora,
- organizira zimovanja i ljetovanja (skijanje, plivanje),
- sudjeluje u izradi Godišnjeg plana i programa rada Vrtića
- izrađuje analize i izvještaje o realizaciji zadataka iz Godišnjeg programa rada Vrtića,
- obavlja i druge poslove u vezi s odgojno - obrazovnim radom, po nalogu ravnatelja,
- za svoj rad odgovara ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Kineziologija	Sveučilišni integrirani prijediplomski i diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistrakineziologije
Kineziologija	Stručni diplomski studij	Magistar/magistra kineziologije

- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **2 (dva)**

2.3. ODGOJITELJ

Djelokrug rada - poslovi i zadaci:

- provodi odgojno-obrazovni program rada s djecom rane i predškolske dobi,
- stručno promišlja odgojno-obrazovni proces u svojoj odgojno-obrazovnoj skupini,
- pravodobno planira, programira i vrednuje odgojno-obrazovni rad u dogovorenim razdobljima,
- prikuplja, izrađuje i održava sredstva za rad s djecom te vodi brigu o estetskom i funkcionalnom uređenju prostora za izvođenje različitih aktivnosti,
- radi na zadovoljenju svakidašnjih potreba djece i njihovih razvojnih zadaća te potiče razvoj svakoga djeteta prema njegovim sposobnostima,
- vodi dokumentaciju o djeci i radu te zadovoljava stručne zahtjeve u organizaciji i unapređenju odgojno-obrazovnog procesa,
- surađuje s roditeljima, stručnjacima i stručnim timom u dječjem vrtiću kao i s ostalim sudionicima u odgoju i obrazovanju djece rane i predškolske dobi u lokalnoj zajednici,
- odgovoran je za provedbu programa rada s djecom,
- odgovoran je za opremu i didaktička sredstva kojima se koristi u radu,
- obavlja i druge poslove u svezi sa odgojno-obrazovnim radom po nalogu ravnatelja i stručnog tima,
- za svoj rad odgovara ravnatelju i stručnom timu.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Rani predškolski odgoj i obrazovanje	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja
	Sveučilišni prijediplomski studij	Sveučilišni/a prvostupnik/ca ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja
	Stručni prijediplomski studij	Prvostupnik/ca ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja

- položen stručni ispit,
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **76 (sedamdeset šest)**

2.1.5.1. Odgojitelj - pripravnik

Djelokrug rada –poslovi i zadaci:

- sve isto kao kod odgojitelja,
- u suradnji s odgojiteljem mentorom i stručnim suradnicima vrtića realizira program stažiranja.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
--------	------------------------	-------------------------

Rani predškolski odgoj i obrazovanje	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja
	Sveučilišni prijediplomski studij	Sveučilišni/a prvostupnik/ca ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja
	Stručni prijediplomski studij	Prvostupnik/ca ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja

- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- poznavanje rada na računalu.

2.1.5.2. Odgojitelj - mentor

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- isto kao kod odgojitelja uz dodatak da:
- realizira stručno usavršavanje odgojitelja u suradnji sa stručnim timom Vrtića,
- vodi odgojitelje pripravnike do stručnog ispita,
- održavaju predavanja na stručnom skupu, najmanje gradske i županijske razine,
- priprema tematske izložbe otvorene za javnost,
- objavljuje stručne članke u stručnom časopisu,
- recenzira udžbenike,
- sudjeluje u provedbi odgojno obrazovnog istraživanja,
- u suradnji sa stručnim timom provodi usavršavanje po planu i programu za druge odgojitelje,
- obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja i stručnog tima,
- za svoj rad odgovara ravnatelju i stručnom timu.

Uvjeti:

- kao kod odgojitelja,
- Rješenje nadležnog Ministarstva o napredovanju u struci i promicanju u položajna zvanja odgojitelja i stručnih suradnika u dječjim vrtićima.

Broj izvršitelja: sukladno broju promoviranih odgojitelja

2.1.5.3. Odgojitelj - savjetnik

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- isto kao kod odgojitelja mentora, prema Pravilniku mora sakupiti više bodova za iste poslove,
- obavlja i ostale poslove po nalogu ravnatelja i stručnog tima,
- za svoj rad odgovara ravnatelju i stručnom timu.

Uvjeti:

- kao kod odgojitelja,
- Rješenje nadležnog Ministarstva o napredovanju u struci i promicanju u položajna zvanja odgojitelja i stručnih suradnika u dječjim vrtićima

Broj izvršitelja: sukladno broju promoviranih odgojitelja

3. ZDRAVSTVENA ZAŠTITA I NJEGA DJECE

3.1. Zdravstvena voditeljica

Djelokrug rada - poslovi i zadaci:

- sudjeluje u provođenju preventivnih mjera za očuvanje psihičkog i fizičkog zdravlja djece,
- provodi zdravstvenu zaštitu djece u Vrtiću, u suradnji s Domom zdravlja, pedijatrija i ZZJZ,
- provodi zdravstveni odgoj djece, zdravstveno prosvjeđivanje roditelja i zaposlenih, u suradnji s liječnikom radi na ranom otkrivanju zdravstvenih problema djece,
- provodi nadzor nad higijenskim uvjetima i održavanjem čistoće unutarnjeg i vanjskog prostora gdje borave djeca,
- vodi brigu o mjerama dezinfekcije, dezinsekcije i deratizacije,
- kontrolira ispravnost rada kuhinje, kvalitetu hrane i svježinu namirnica,
- osmišljava jelovnik sukladno djetetovim potrebama,
- vodi zakonom propisanu dokumentaciju,
- pruža prvu pomoć do konačne obrade,
- vodi nadzor i evidenciju redovitih pregleda zaposlenih osoba, naročito osoba koje rade s hranom,
- prati epidemiološku situaciju i provodi protuepidemijske mjere,
- sudjeluje u organiziranju i realizaciji rekreativnih programa,
- vodi brigu o nabavi sanitetskog materijala, lijekova, sredstava za dezinfekciju te priručnu apoteku u Vrtiću,
- sudjeluje u odabiru materijala za čišćenje,
- sudjeluje u organizaciji i provođenju upisa djece,
- sudjeluje u izradi Godišnjeg plana i programa rada Vrtića
- izrađuje analize i izvještaje o realizaciji zadataka iz Godišnjeg programa i rada Vrtića,
- uređuje internetsku stranicu Vrtića i objavljuje dokumente iz svog djelokruga rada,
- obavlja prema potrebi i druge poslove i radne zadatke u svezi sa zdravstvenom zaštitom, po nalogu od ravnatelja,
- za svoj rad odgovara ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Sestrinstvo	Sveučilišni diplomski studij	Sveučilišni/a magistar/magistra sestrinstva
	Stručni diplomski studij	Magistar/magistra sestrinstva
	Sveučilišni prijediplomski studij	Sveučilišni/a prvostupnik/ca sestrinstva
	Stručni prijediplomski studij	Prvostupnik/ca sestrinstva

- odobrenje za samostalan rad
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **2 (dva)**

3.2. Pomagač/ica (asistent/ica) za dijete s teškoćama u razvoju ili stručni komunikacijski posrednik

Djelokrug rada - poslovi i zadaci:

- pružanje neposredne potpore djetetu s teškoćama u redovnim uvjetima (preuzimanje i predaja djeteta, prehrana, održavanje higijene - briga o sebi, pomoć pri aktivnostima na vanjskom prostoru)
- upoznavanje s psihofizičkim karakteristikama djece predškolske dobi, kao i sa psihofizičkim karakteristikama specifičnim za dijete s teškoćama u razvoju
- poznavanje metoda i načina odgojno obrazovnog rada na individualno primjeren način i u skladu s razvojno primjerenom praksom
- suradnja s odgojiteljima u svakodnevnom odgojnom obrazovnom radu s djecom, u pripremi poticaja i sredstava za rad, te u brizi za okruženje
- zdravstvena zaštita i njega djece u odgojnoj skupini i djeteta s teškoćama u razvoju
- omogućavanje djetetu s teškoćama sudjelovanje u svim aktivnostima događanjima u dječjem vrtiću s obzirom na mogućnosti djeteta
- dodatno poticanje vještina koje su slabije razvijene kod djeteta s teškoćama u razvoju
- sudjelovanje u organizaciji inkluzivnog okruženja, te okruženja pogodnog za razvoj socijalnih vještina i integracije u društvo vršnjaka
- sudjelovanje u olakšavanju socijalne interakcije između djeteta s teškoćama u razvoju te ostale djece u odgojnoj skupini uz usmjeravanje jednih na druge uz poštivanje različitosti
- individualna i grupna suradnja s roditeljima
- planiranje odgojno obrazovnog rada s djecom na nivou odgojne skupine i individualno uz izradu i pripremu odgovarajućih sredstava i poticaja
- praćenje, bilježenje, vrednovanje postupaka i ponašanja, napredaka i poteškoća (dokumentiranje)
- stvaranje vedrog ozračja u skupini, pristupanje djeci s ljubavlju i povjerenjem
- provođenje mjera kulture ustanove - integracija procedura, protokola i kodeksa ponašanja

U skladu s potrebama djece s teškoćama u razvoju u odgojno-obrazovnoj skupini uz suglasnost osnivača, odnosno u dječjem vrtiću kojem je osnivač jedinica lokalne i područne samouprave uz suglasnost izvršnog tijela osnivača, a prema procjeni stručnog povjerenstva dječjeg vrtića, može raditi treći odgojitelj ili jedan pomoćnik za djecu s teškoćama u razvoju ili stručni komunikacijski posrednik.

Pomagač/ica za djecu s teškoćama u razvoju ili stručni/a komunikacijski/a posrednik/ica, nije samostalni nositelj odgojno-obrazovne djelatnosti.

Poslove pomoćnika za djecu s teškoćama u razvoju ili stručnog komunikacijskog posrednika u dječjem vrtiću ne može obavljati osoba za čiji rad postoje zapreke vezano za kaznena i prekršajna djela navedena u važećim odredbama Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju.

Sredstva za financiranje pomoćnika za djecu s teškoćama u razvoju te stručnog komunikacijskog posrednika osiguravaju se u proračunu jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave.

Način uključivanja te način i sadržaj osposobljavanja i obavljanja poslova pomoćnika za djecu s teškoćama u razvoju te stručnog komunikacijskog posrednika propisuje ministar nadležan za obrazovanje pravilnikom.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

- završeno najmanje četverogodišnje srednjoškolsko obrazovanje
- završeno osposobljavanje i stečena djelomična kvalifikacija
- da nije roditelj niti drugi član uže obitelji djeteta kojem se pruža potpora
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju

Broj izvršitelja: **ovisno o potrebi/broju djece s teškoćama**

4. ADMINISTRATIVNO - OPĆI POSLOVI

4.1. Referent zaštite na radu i zaštite od požara/administrator

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- prati i izučava stručne materijale u svezi zaštite na radu i zaštite od požara,
- nadzire i provodi propise o zaštiti na radu i zaštite od požara, te daje konkretne prijedloge za osiguranje zaštite na radu i zaštite od požara,
- čuva i arhivira dokumentaciju iz područja zaštite na radu i zaštite od požara,
- suradnja sa službom pravnih i općih poslova Vrtića u predlaganju i izradi prijedloga općih akata poslodavca u dijelu koji se odnosi na područje zaštite na radu i zaštite od požara,
- sudjelovanje u predlaganju i odabiru tehnoloških i organizacijskih pomaka u svakom radnom procesu,
- surađuje i komunicira s nadležnim državnim tijelima iz područja zaštite na radu i zaštite od požara
- obavljanje poslova vezanih za periodička ispitivanja radne okoline i strojeva i uređaja prema važećim propisima, osobito, ali ne isključivo vođenje evidencija i praćenja rokova, evidencija i pohrana uvjerenja i zapisnika o ispravnosti istog, podrška na terenu osobama ovlaštenima za ispitivanje,
- obavlja poslove vezane za ozljede na radu, osobito, ali ne isključivo ispunjava svu potrebnu dokumentaciju prijave o povredi na radu, vodi propisanu evidenciju o radnicima koji su se na radu ozlijedili, komunicira s nadležnim tijelima,
- izrađuje za poslodavca godišnje izvješće na osnovu prethodnih evidencija i dostavlja ga prema važećim propisima o inspekciji rada,
- obavljanje poslova vezanih za osposobljavanje radnika za rad na siguran način i zaštitu od požara, osobito, ali ne isključivo šalje radnike na osposobljavanje, vodi propisane evidencije o radnicima osposobljenim za rad na siguran način i zaštitu od požara kao i sadržajima prema kojima je obavljeno osposobljavanje, te evidenciju o ocjeni osposobljenosti,
- surađuje s izabranim doktorom medicine rada, šalje radnike na prethodne preglede i obavlja sve radnje u vezi prethodnih pregleda, vodi evidenciju i pazi na rokove periodičkih pregleda za radnike raspoređene na poslove s posebnim uvjetima rada,
- od nadležnog tijela (Hrvatskog zavoda za zdravstveno osiguranje) potražuje refundaciju troškova prethodnih pregleda,
- u sklopu unutarnjeg nadzora stalno i neprekidno utvrđivanje stanja zaštite na radu i definira pravila rada kod svih radnih procesa i na svim sredstvima rada, te pisanim putem obrazlaže prijedloge i nalaze poslodavcu, odnosno drugim ovlaštenim službama ili osobama,
- s ovlaštenim pravnim ili fizičkim osobama dogovara i sudjeluje u izradi procjene rizika i plana evakuacije,
- obavlja propisane poslove vezane za brigu o vatrogasnim aparatima, osobito, ali ne isključivo vodi računa o svim zakonom propisanim evidencijama i pregledima vatrogasnih aparata, nabavci istih,
- priprema podatke iz svojeg područja rada relevantne za financijski plan,
- prevozi hranu, poštu, potrošni materijal po svim objektima,
- ostale obveze i zadaci sukladno Zakonu o zaštiti na radu i Zakonu o zaštiti od požara,
- obavlja prema potrebi i druge poslove i radne zadatke u svezi sa zaštitom na radu i zaštitom od požara, po nalogu ravnatelja i voditelja pravnih i općih poslova - tajnika,
- za svoj rad odgovara voditelju pravnih i općih poslova – tajniku i ravnatelju.

Uvjeti:

- srednja stručna sprema ili završen preddiplomski sveučilišni studij ili stručni studij, odnosno studij kojim je stečena viša stručna sprema u skladu s ranijim propisima,
- položen stručni ispit za stručnjaka zaštite na radu,
- položen stručni ispit pred Povjerenstvom Ministarstva unutarnjih poslova RH po Programu stručnog ispita radnika zaduženog za obavljanje poslova zaštite od požara

i unapređenje stanja zaštite od požara koji je sastavni dio Pravilnika o stručnim ispitima u području zaštite od požara,

- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: 1 (jedan)

4.1. Referent za opće poslove

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- brine o ažurnosti podataka objavljenim na mrežnim stranicama Ustanove,
- obavlja poslove u vezi s prijavom Ustanove na projektne natječe te pribavlja i izrađuje potrebnu dokumentaciju,
- vodi i objedinjuje evidenciju o radnom vremenu radnika, uključujući evidenciju bolovanja, godišnjih odmora, plaćenih i neplaćenih dopusta,
- vodi evidenciju prekovremenih sati rada, preraspodjele radnog vremena i korištenja slobodnih dana,
- vodi arhivu i obavlja izlučivanje spisa,
- pruža podršku prilikom provedbe upisa djece u vrtić,
- prati i vodi evidenciju broja djece po odgojnim skupinama,
- surađuje s osnivačem, vanjskim suradnicima i institucijama u okviru svog djelokruga rada,
- surađuje s ravnateljem, odgojiteljima i stručnim suradnicima u organizacijskim i administrativnim pitanjima,
- vodi godišnji popis osnovnih sredstava i inventurne liste,
- za svoj rad odgovara ravnatelju

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Studij iz područja društvenih znanosti – polje ekonomija	Sveučilišni prijediplomski studij	Sveučilišni/a prvostupnik/ca
	Stručni prijediplomski studij	Prvostupnik/ca

- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: 1 (jedan)

4.2. Administrator

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- preuzima, raspoređuje i otprema poštu,
- vodi urudžbeni zapisnik, zaprima ulazne račune, vrši evidenciju izdanih narudžbenica, te internu dostavnu knjigu,
- obavlja poslove pismohrane,
- obavlja prijepis i umnožavanje materijala,

- obavlja poslove nabave uredskog materijala,
- brine o čuvanju pečata Vrtića,
- izvršava ostale administrativne poslove po nalogu voditelja pravnih i općih poslova – tajnika i ravnatelja,
- za svoj rad odgovara voditelju pravnih i općih poslova - tajniku i ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

- srednja stručna sprema ekonomskog, upravnog ili općeg smjera,
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **1 (jedan)**

5. FINACIJSKO - RAČUNOVODSTVENI POSLOVI

5.1. Referent za obračun plaće

Djelokrug rada-poslovi i zadaci:

- po potrebi izrađuje MPP1,
- vodi evidenciju odlaska radnika u mirovinu te priprema potrebnu dokumentaciju,
- na traženje inspeksijske službe i ostalih ovlaštenih tijela priprema i dostavlja potrebne podatke,
- priprema podatke o kadrovima za godišnji izvještaj Vrtića,
- vodi evidenciju jubilarnih nagrada,
- izrađuje popis radnika koji imaju određena materijalna prava sukladno Kolektivnom ugovoru (regres, dar u naravi, dar djetetu i sl.),
- priprema podatke iz svojeg područja rada relevantne za financijski plan,
- prati zakone, propise i ostale akte vezane uz poslove iz područja rada,
- obračunava plaće, druge naknade i druge dohotke,
- obavlja obračun isplate po ugovorima o djelu, autorskim honorarima,
- obračunava i isplaćuje naknade radnicima sukladno kolektivnom ugovoru,
- vodi porezne kartice i ostalu dokumentaciju vezanu za isplatu plaća i naknada,
- evidentiranje refundacija bolovanja,
- vodi evidenciju i izdanje putnih naloga
- vrši obračun naknada korisnicima usluga,
- priprema izlazne fakture korisnicima usluga,
- obavlja obračun isplate po putnim nalogima
- vodi matičnu evidenciju djece,
- čuva i arhivira dokumentaciju iz svog područja rada,
- obavlja ostale poslove po nalogu voditelja računovodstva i ravnatelja,
- za svoj rad odgovara voditelju računovodstva i ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

Studij	Vrsta i razina studija	Stečeni akademski naziv
Studij iz područja društvenih znanosti – polje ekonomija	Sveučilišni prijediplomski studij	Sveučilišni/a prvostupnik/ca ekonomije
	Stručni prijediplomski studij	Prvostupnik/ca ekonomije

- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,

- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **1 (jedan)**

5.2. Računovodstveni referent - ekonom

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- u suranji sa kuharicom nabavlja prehrambene namirnice,
- nabavlja potrošni materijal,
- vodi skladište i evidenciju ulaska namirnica i potrošnog materijala,
- vrši obradu primki i izdatnica hrane i ostalog materijala i prikuplja svu potrebnu dokumentaciju te vodi analitičku evidenciju,
- vrši količinsko usklađenje sa skladištem i financijsko sa financijskim knjigovodstvom,
- mjesečno izrađuje izvještaj o dostavljenim obrocima po objektima i prosljeđuje ih računovodstvu,
- provjerava ispravnost i potpunost knjigovodstvene isprave
- vodi materijalno knjigovodstvo,
- vodi evidenciju utroška hrane i potrošnog materijala,
- izrađuje mjesečne izvještaje prisutne djece i broja obroka,
- obavlja i druge administrativno računovodstvene poslove po nalogu voditelja računovodstva i ravnatelja,
- za svoj rad odgovara voditelju računovodstva i ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

- kvalifikacija razine 4.2 stečena završetkom strukovnog obrazovanja u trajanju od četiri godine u sektoru Ekonomija i trgovina.
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **1 (jedan)**

6. POSLOVI PRIPREME I RASPODJELE HRANE

6.1. Kuhar

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- organizira pravilan i pravovremeni rad u kuhinji i raspoređuje tekuće poslove,
- nabavlja namirnice, sudjeluje u pripremi hrane i nadzire pripremanje iste,
- brine o racionalnom i ekonomičnom korištenju namirnica,
- odgovoran je za urednost kuhinje i osoblja, te dezinfekciju posuđa, pribora za jelo, radnih površina, sredstava za rad i opreme,
- nadzire provođenje zaštitnih mjera na radu, korištenje propisane radne odjeće i obuće,
- preuzima i kontrolira kvalitetu namirnica,
- sudjeluje u izradi jelovnika i daje svoje prijedloge za poboljšanje kvalitete hrane i ekonomičnosti poslovanja,
- daje prijedloge za nabavu neophodnog inventara, odnosno rashod istog,
- vodi potrebne evidencije o dnevnom utrošku hrane i broju izdatih obroka po skupinama,

- brine o skladištenju namirnica i vodi evidenciju o tome,
- brine o tome da se provode sve potrebne mjere čistoće i higijene, kao i propisane mjere zaštite na radu,
- vrši sve pripremne radnje za kuhanje obroka,
- priprema obroke prema utvrđenom jelovniku,
- odgovoran je za pripremu svih sanitarnih i higijenskih propisa,
- odgovoran je za pravilan rad s opremom i inventarom,
- raspoređuje hranu i posuđe i priprema je za podjelu po odgojnim skupinama
- pomaže kod manipulacije robe, gotovih proizvoda, ambalaže i posuđa,
- u radu se obvezno koristi propisanom radnom odjećom i obućom,
- obavlja i druge poslove u svezi s prehranom djece po nalogu zdravstvene voditeljice i ravnatelja,
- za svoj rad odgovara zdravstvenoj voditeljici i ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

- kvalifikacija kuhar razine 4.1 stečena završetkom strukovnog obrazovanja u trajanju od tri godine u sektoru Turizam i ugostiteljstvo,
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova radnog mjesta,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **6 (šest)**

6.2. Pomoćni kuhar

Djelokrug rada – poslovi i zadaci:

- pere bijelo i crno posuđe,
- održava čistoću kuhinje – strojeva i druge opreme i provodi dezinfekciju,
- pomaže u pripremi namirnica za kuhanje i spremanje obroka,
- pomaže i u drugim poslovima u svezi s radom kuhinje, pripremom obroka i sl., po nalogu kuharice i ravnatelja,
- za svoj rad odgovara kuharici i ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

- kvalifikacija pomoćni kuhar razine 3 stečena završetkom strukovnog obrazovanja u trajanju od tri godine u sektoru Turizam i ugostiteljstvo,
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **4 (četiri)**

6.3. Servirka

Djelokrug rada - poslovi i zadaci:

- servira hranu za doručak, marendu i ručak,
- brine o pravovremenoj i pravilnoj podjeli obroka sukladno načelima HACCP sustava,
- pere posuđe i održava čistoću u kuhinji, ostalim prostorijama u terasama i dvorištu,
- predlaže glavnoj kuharici nabavu potrebnog inventara,
- brine o higijeni odjeće i ruku i dezinfekciji posuđa,

- obvezno koristi propisanu radnu odjeću i obuću i zaštitna sredstva,
- vodi evidenciju djece koja se hrane u Vrtiću,
- obavlja i druge poslove po nalogu zdravstvene voditeljice i ravnatelja,
- za svoj rad odgovara zdravstvenoj voditeljici i ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

- osnovna škola,
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: **7 (sedam)**

7. TEHNIČKI POSLOVI I POSLOVI ODRŽAVANJA

7.1. Domar

Djelokrug rada- poslovi i zadaci:

- vodi brigu o postrojenjima centralnog grijanja i njihovom redovitom servisiranju, te nabavi lož ulja,
- održava i provjerava ispravnost vodovodnih, električnih, plinskih i drugih instalacija u Vrtiću,
- samostalno vrši stolarske, vodoinstalaterske, ličilačke i ostale radove i popravke,
- čuva vozila Vrtića i održava ih u ispravnom stanju, te brine o njihovom redovnom servisiranju,
- održava higijenu i čistoću vozila,
- prevozi hranu, poštu, potrošni materijal po svim objektima,
- vodi propisane evidencije o kontrolnim pregledima instalacija i predlaže Ravnatelju i referentu zaštite na radu mjere i sredstva za otklanjanje uočenih nedostataka,
- za popravke, koje ne može sam obaviti, dužan je naći stručnu osobu, prema uputama i u dogovoru s Ravnateljem i referentom zaštite na radu,
- brine se da inventar bude uvijek na svom mjestu, ispravan i dostupan korisnicima, te obilježen inventarskim brojevima,
- sastavlja popis trebovanja materijala za popravke svih vrsta radova u Vrtiću, opreme i drugog,
- pravovremeno poduzima mjere za osiguranje objekata od elementarnih nepogoda,
- obavlja zidarske i ličilarske poslove, individualno ili s ostalim zaposlenicima,
- obvezno koristi propisanu radnu odjeću i obuću i zaštitna sredstva,
- obavlja i druge poslove iz djelokruga svoga rada po nalogu stručnog suradnika i Ravnatelja,
- za svoj rad odgovara stručnom suradniku i ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

- kvalifikacija razine 4.1 stečena završetkom strukovnog obrazovanja u trajanju od tri godine u sektoru Strojstvo, brodogradnja i metalurgija ili Elektrotehnika i računarstvo sa stečenim temeljnim kompetencijama upravljanja motornog vozila B kategorije,
- položen ispit za rukovoditelja centralnog grijanja,
- položen ispit za vozača "B" kategorije,
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: 4 (četiri)

7.2. Spremačica

Djelokrug rada- poslovi i zadaci:

- pere posuđe i održava čistoću u kuhinji, ostalim prostorijama, terasama i dvorištu, u manjim objektima,
- brine o higijeni odjeće i ruku i dezinfekciji posuđa i ostalih predmeta u vrtiću,
- obvezno koristi propisanu radnu odjeću i obuću i zaštitna sredstva,
- brine o zatvaranju prozora i vrata po završetku radnog vremena,
- dezinficira igračke za djecu i drugu opremu po nalogu zdravstvene voditeljice,
- preuzima i predaje posteljinu i drugo rublje sa pranja i na pranje,
- održava čistoću svih prostorija vrtića,
- svakodnevno postavlja ležaljke i posprema ih,
- pravodobno isključuje ili gasi električne i druge peći,
- obvezno se pridržava uputa za zaštitu na radu i koristi propisana zaštitna sredstva,
- obavlja i druge poslove po nalogu zdravstvene voditeljice i ravnatelja,
- za svoj rad odgovara zdravstvenoj voditeljici odnosno ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

- osnovna škola,
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: 25 (dvadeset pet)

7.3. Pralja - švelja

Djelokrug rada- poslovi i zadaci:

- pranje i glačanje rublja za cijelu ustanovu
- održava i uređuje posteljno rublje
- pere i glača zaštitnu odjeću radnika
- raspoređuje rublje po objektima
- održava čistoću prostora praone i inventara
- šije za potrebe ustanove
- obavlja druge poslove u skladu s aktima Vrtića.
- odgovorna za kvalitetno i pravovremeno obavljanje poslova, za inventar u praoni i čuvanje strojeva za rad,
- za svoj rad odgovara zdravstvenoj voditeljici odnosno ravnatelju.

Uvjeti za obavljanje poslova radnog mjesta:

- kvalifikacija razine 3 stečena završetkom strukovnog obrazovanja u trajanju od tri godine,
- ispunjavanje uvjeta iz članka 25. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju,
- utvrđena zdravstvena sposobnost za obavljanje poslova,
- probni rad u trajanju od šest mjeseci.

Broj izvršitelja: 2 (dva)

Članak 21.

Radnici iz članka 20. pod točkama 2.1.1., 2.1.2., 2.1.3., 2.1.4. i 2.3. koji se prvi put zapošljavaju u dječjem vrtiću, zasnivaju radni odnos kao pripravnik, čiji pripravnički staž traje godinu dana.

Nakon obavljenog pripravničkog staža, pripravnik polaže stručni ispit.

Pripravniku koji ne položi stručni ispit u roku godine dana od dana kada mu je istekao pripravnički staž, prestaje radni odnos u dječjem vrtiću.

Za radna mjesta gdje se u potrebnim uvjetima traži položen stručni ispit, upisi u odgovarajuće komore, odobrenja za samostalan rad ukoliko ih radnici prilikom zasnivanja radnog odnosa ne posjeduju, obvezni su iste pribaviti u roku od godine dana od stečenih uvjeta za polaganje/stjecanje.

Za radna mjesto iz članka 20. pod 4.1. gdje se u potrebnim uvjetima traži položen stručni ispit pred Povjerenstvom Ministarstva unutarnjih poslova RH po Programu stručnog ispita radnika zaduženog za obavljanje poslova zaštite od požara i unapređenje stanja zaštite od požara koji je sastavni dio Pravilnika o stručnim ispitima u području zaštite od požara, ukoliko ga radnik nema položenog prilikom zasnivanja radnog odnosa, dužan ga je položiti u roku od jedne godine od dana zasnivanja radnog odnosa.

Članak 22.

Radnici u radnom odnosu na neodređeno vrijeme koji ne ispunjavaju ovim Pravilnikom propisane uvjete vrste i razine obrazovanja za obavljanje poslova i radnih mjesta na kojima su zatečeni danom stupanja na snagu ovoga Pravilnika, nastavljaju s obavljanjem tih poslova, ako zakonom nije drugačije određeno.

III. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 23.

Ovaj Pravilnik može se mijenjati i dopunjavati samo na način i u postupku po kojem je donesen.

Članak 24.

Stupanjem na snagu ovoga Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o unutarnjem ustrojstvu Dečjeg vrtića Neven Rovinj – Rovigno – Giardino d'infanzia Neven Rovinj Rovigno Klasa:601-02/19-02/1, Urbroj:2171-19-06-19-4 od 15. travnja 2019. godine.

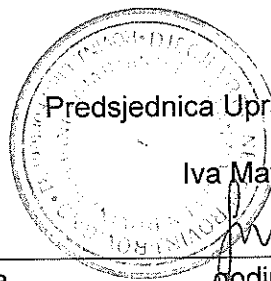
Članak 25.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog (8) dana od dana objave na oglasnoj ploči Vrtića.

Klasa: 011-03/26-02/1

Ur.broj:2171-19-01-26-1

Rovinj - Rovigno, 19. lipnja 2026. godine



Predsjednica Upravnog vijeća

Iva Matić

Ovaj Pravilnik objavljen je na oglasnoj ploči Vrtića dana _____. godine, a stupio je na snagu dana _____. godine.

Ravnateljica

Sandra Orbančić



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradonačelnik Il Sindaco

KLASA-CLASSE: 402-06/26-01/01
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-02/1-26-7
U Rovinju-Rovigno, 2. srpnja 2026.

**PREDSJEDNICI
GRADSKOG VIJEĆA**

PREDMET: Izvješće o korištenju proračunske zalihe u Proračunu Grada Rovinja-Rovigno za II. tromjesečje (travanj-lipanj) 2026. godine
-dostavlja se

Temeljem odredbi članka 66. Zakona o proračunu („Narodne novine“, br. 144/21.), članka 37. Odluke o izvršavanju Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 14/25.) i članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 3/18., 5/18., 2/21., 4/25. i 5/25.-pročišćeni tekst) Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno upućuje se na razmatranje Izvješće o korištenju proračunske zalihe u Proračunu Grada Rovinja-Rovigno za II. tromjesečje (travanj-lipanj) 2026. godine.

Gradonačelnik

Emil Nimčević, prof.,v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO

Gradonačelnik Il Sindaco

KLASA-CLASSE: 402-06/26-01/01

URBROJ/NUMPROT: 2163-8-02/1-26-6

U Rovinju-Rovigno, 2. srpnja 2026.

Temeljem odredbi članka 66. Zakona o proračunu („Narodne novine“, br. 144/21.), članka 37. Odluke o izvršavanju Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 14/25.), članka 96. stavak 3. Poslovnika o radu Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 4/18. i 2/21.) i članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 3/18., 5/18., 2/21., 4/25. i 5/25.-pročišćeni tekst) donosim slijedeći

ZAKLJUČAK

I.

Utvrđuje se Izvješće o korištenju proračunske zalihe u Proračunu Grada Rovinja-Rovigno za II. tromjesečje (travanj-lipanj) 2026. godine.

II.

Izvješće iz točke I. ovog Zaključka upućuje se Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno na razmatranje.

Gradonačelnik

Emil Nimčević, prof.,v.r.

DOSTAVITI:

- Ured Gradskog vijeća i gradonačelnika
- Upravni odjel za financije, proračun i naplatu prihoda
- Pismohrana/Spis

Temeljem odredbi članka 66. Zakona o proračunu („Narodne novine“, br. 144/21.), članka 37. Odluke o izvršavanju Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 14/25.) i članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 3/18., 5/18., 2/21., 4/25. i 5/25.-pročišćeni tekst), podnosim

IZVJEŠĆE
o korištenju proračunske zalihe u Proračunu Grada Rovinja-Rovigno za II.
tromjesečje (travanj-lipanj) 2026. godine

U II. tromjesečju (travanj-lipanj) 2026. godine sredstva proračunske zalihe nisu korištena.

Gradonačelnik
Emil Nimčević, prof.

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNA OSNOVA

- Zakon o proračunu („Narodne novine“, br. 144/21.-u daljnjem tekstu: Zakon),
- Odluka o izvršavanju Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 14/25.)
- Statut Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br.3/18., 5/18., 2/21., 4/25. i 5/25.-pročišćeni tekst)

II. TEMELJNA PITANJA I OCJENA STANJA

Zakonom o proračunu definirane su namjene za koje se mogu tijekom proračunske godine trošiti sredstva proračunske zalihe.

Sredstva proračunske zalihe koriste se za nepredviđene namjene, za koje u proračunu nisu osigurana sredstva, ili za namjene za koje se tijekom godine pokaže da za njih nisu utvrđena dovoljna sredstva jer ih pri planiranju proračuna nije bilo moguće predvidjeti.

Sredstva proračunske zalihe koriste se za financiranje rashoda nastalih pri otklanjanju posljedica elementarnih nepogoda, epidemija, ekoloških nesreća ili izvanrednih događaja i ostalih nepredvidivih nesreća, te za druge nepredviđene rashode tijekom godine.

O korištenju sredstava proračunske zalihe odlučuje gradonačelnik i obvezno je o tome izvijestiti predstavničko tijelo.

Iz priloženog Izvješća razvidno je da u II. tromjesečju (travanj-lipanj) 2026. godine nisu vršena plaćanja sa pozicija proračunske zalihe Proračuna Grada Rovinja-Rovigno.

III. OCJENA POTREBNIH SREDSTAVA

Sredstava su osigurana u Proračunu Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu iako ista u navedenom razdoblju nisu korištena.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA

GRAD ROVINJ-ROVIGNO  CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradsko vijeće Consiglio municipale

KLASA-CLASSE: 402-06/26-01/01
URBROJ/NUMPROT: 2163-8-02/1-26-
U Rovinju-Rovigno, _____ 2026.

Temeljem odredbi članka 66. Zakona o proračunu („Narodne novine“, br. 144/21.), članka 37. Odluke o izvršavanju Proračuna Grada Rovinja-Rovigno za 2026. godinu („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br.14/25.), članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 3/18., 5/18., 2/21., 4/25. i 5/25.-pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno na svojoj sjednici održanoj dana _____ 2026. godine, donijelo je

ZAKLJUČAK

I.

Prima se na znanje Izvješće o korištenju proračunske zalihe u Proračunu Grada Rovinja – Rovigno za II. tromjesečje (travanj-lipanj) 2026. godine.

II.

Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja.

Predsjednica
Gradskog vijeća
Tea Batel



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO

Gradonačelnik Il Sindaco
KLASA / CLASSE: 363-01/26-01/69
UR.BROJ / NUMPROT: 2163-8-07-01/1-26-4
Rovinj-Rovigno, 08. srpnja 2026.

**PREDSJEDNICI
GRADSKOG VIJEĆA
GRADA ROVINJA-ROVIGNO**

Predmet: Prijedlog Suglasnosti za potpisivanje Sporazuma o reguliranju međusobnih prava i obveza nastalih uslijed izvanredne sanacije šteta
- dostavlja se

Na temelju odredbe članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno («Službeni glasnik» Grada Rovinja-Rovigno, br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 - pročišćeni tekst) dostavlja se Gradskom vijeću na razmatranje i usvajanje prijedlog Suglasnosti za potpisivanje Sporazuma o reguliranju međusobnih prava i obveza nastalih uslijed izvanredne sanacije šteta.

Gradonačelnik
Emil Nimčević, prof.,v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO

Gradonačelnik Il Sindaco

KLASA / CLASSE: 363-01/26-01/69

UR.BROJ / NUMPROT: 2163-8-07-01/1-26-2

Rovinj- Rovigno, 08. srpnja 2026.

Na temelju odredbe članka 68. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno broj 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – pročišćeni tekst) i odredbe članka 96. stavka 3. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno broj 4/18, 2/21 i 6a/26) donosim sljedeći

ZAKLJUČAK

I.

Utvrdjuje se prijedlog Suglasnosti za potpisivanje Sporazuma o reguliranju međusobnih prava i obveza nastalih uslijed izvanredne sanacije šteta.

II.

Prijedlog Suglasnosti iz toč. I. ovog Zaključka upućuje se Gradskom vijeću Grada Rovinja-Rovigno na razmatranje i usvajanje.

III.

Izvjestiteljica na sjednici Gradskog vijeća po t.I. ovog zaključka bit će Tanja Mišeta, dipl. ing. građ.

Gradonačelnik
Emil Nimčević, prof.,v.r.

Dostaviti:

- Ured Gradskog vijeća i Gradonačelnika x 2,
- Upravni odjel za komunalno gospodarstvo i izgradnju,
- pismohrana.



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ-ROVIGNO – CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO
Gradsko vijeće – Consiglio municipale

KLASA / CLASSE: 363-01/26-01/69
UR.BROJ / NUMPROT: 2163-8-07-01/1-26-5
Rovinj – Rovigno, _____ 2026.

Na temelju odredbe članaka 35. i 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“, br. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20) i članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj dana _____ 2026. godine, donijelo je

SUGLASNOST

za potpisivanje Sporazuma o reguliranju međusobnih prava i obveza nastalih uslijed izvanredne sanacije šteta

I.

Gradonačelniku Grada Rovinja-Rovigno daje se suglasnost za potpisivanje Sporazuma o reguliranju međusobnih prava i obveza nastalih uslijed izvanredne sanacije šteta na javnim zelenim površinama, uzrokovanih snažnim nevremenom koje je pogodilo područje Grada Rovinja-Rovigno dana 16. lipnja 2025. godine.

Izvanredna sanacija šteta iz stavka 1. ove točke izvršena je na temelju zahtjeva Stožera Civilne zaštite Grada Rovinja-Rovigno za izvanredno postupanje i sanaciju u razdoblju neposredno nakon nastanka štetnog događaja.

Sporazum iz stavka 1. ove točke čini sastavni dio ove Suglasnosti.

II.

Ovlašćuje se Gradonačelnik Grada Rovinja-Rovigno za potpisivanje Sporazuma iz točke I. ove Suglasnosti.

III.

Ova Suglasnost stupa na snagu prvog dana od dana objave u „Službenom glasniku“ Grada Rovinja-Rovigno.

Predsjednica
Gradskog vijeća
Tea Batel

GRAD ROVINJ-ROVIGNO, Trg Matteotti 2, Rovinj-Rovigno, kojeg zastupa gradonačelnik Emil Nimčević, prof., (u daljnjem tekstu: Grad),
i
KOMUNALNI SERVIS d.o.o., Trg na Lokvi 3/a, Rovinj-Rovigno, kojeg zastupa predsjednik uprave Želimir Laginja, mag.oec. (u daljnjem tekstu: Izvršitelj)

zaključili su

SPORAZUM **o reguliranju međusobnih prava i obveza** **nastalih uslijed izvanredne sanacije šteta**

Članak 1.

Strane ovog Sporazuma suglasno utvrđuju:

- da je između Grada i Izvršitelja bio na snazi Ugovor o obavljanju komunalnih djelatnosti za potrebe Grada Rovinja-Rovigno za 2025. godinu, Klasa/Classe: 363-01/25-01/03, Urbroj/Numprot: 2163-8-07-01/1-25-1 od 21. siječnja 2025. godine, koji je istekao 31. prosinca 2025. godine (u daljnjem tekstu: Osnovni ugovor),
- da je 16. lipnja 2025. godine područje grada Rovinja-Rovigno pogodilo snažno nevrijeme koje je uzrokovalo znatna oštećenja na javnim zelenim površinama,
- da je Izvršitelj odmah po zahtjevu Stožera Civilne zaštite Grada Rovinja-Rovigno pristupio hitnoj i izvanrednoj sanaciji štete zbog više sile (uklanjanje porušenih stabala, grana i sl.), radi osiguranja prohodnosti i sigurnosti građana,
- da je zbog opsega štete i potrebe za hitnim djelovanjem, Izvršitelj u obavljanju poslova koristio i usluge vanjskih kooperanata za poslove koje nije mogao samostalno obaviti svojim resursima u zadanom roku (poslovi: rezidba, sakupljanje, prijevoz i zbrinjavanje otpada iz vrtova i parkova).

Članak 2.

Predmet ovog Sporazuma je reguliranje isplate za obavljene poslove iz 2025. godine i povezane poslove koji će se obaviti u 2026. godini utvrđene u ovom Sporazumu, koji nisu bili predviđeni redovnim Programom održavanja komunalne infrastrukture za 2025. godinu, niti Osnovnim ugovorom za 2025. godinu, a koji poslovi su nužni radi osiguranja javnog interesa.

Članak 3.

Obračunata vrijednost izvanrednih poslova iz članka 1. utvrđena je u skladu sa Cjenikom Izvršitelja, a prema slijedećoj specifikaciji:

R.br.	Vrsta usluge	Jed. mj.	količina	Jedinična cijena bez PDV-a u EUR	Ukupno bez PDV-a u EUR
1.	kamion grajfer 12m3 (krupni otpad)	tura	266	94,06	25.019,96
2.	rad na zelenim površinama po zaposleniku (8 zaposlenika)	sat	2.944 (46 dana)	10,87	32.001,28

3.	pomoćna snaga (kooperanti)	komplet	1	48.500,00	48.500,00
4.	zbrinjavanje otpada iz vrtova i parkova	kg	800.000,00	0,28	224.000,00
				UKUPNO bez PDV-a	329.521,24
				PDV (25%)	82.380,31
				SVEUKUPNO S PDV-om	411.901,55

Članak 4.

Grad potvrđuje da je Izvršitelj djelomično obavio izvanredne poslove u 2025. godini za koje je naknadno ispostavio pisani Elaborat o izvršenim radovima sanacije javnih zelenih površina nakon olujnog nevremena dana 16.6.2025.

Prema obračunu Izvršitelja, za sve izvršene i neizvršene radove sanacije štete Izvršitelj je ispostavio Gradu e-račun na iznos od 411.901,55 EUR (s uključenim PDV-om).

Utvrđuje se da je Grad odbio e-račun iz razloga djelomičnog obavljanja izvanrednih poslova te nepotpune prateće dokumentacije.

Članak 5.

Strane ovog Sporazuma suglasno utvrđuju da će se plaćanje izvanrednih poslova iz ovog Sporazuma, vršiti obročno, u roku od 30 dana od primitka svakog pojedinačnog zahtjeva, a prema stvarno izvršenim radovima iz članka 3. Sporazuma, na temelju priložene uredne, potpune, vjerodostojne i točne prateće dokumentacije kao potvrde izvršenja usluge i obavljenih radova.

Izvršitelj mora voditi brigu da cjelokupnu potrebnu dokumentaciju dostavi pravovremeno u toku tekuće godine, kako bi se sva plaćanja izvršila do kraja proračunske godine.

Strane ovog Sporazuma su suglasne da će sva plaćanja po ovom Sporazumu iznositi najviše 411.901,55 EUR (s uključenim PDV-om).

Sredstva za plaćanje poslova iz ovog Sporazuma osigurana su u Izmjenama i dopunama Proračuna Grada Rovinja – Rovigno za 2026.g. ("Službeni glasnik" Grada Rovinja-Rovigno, br. 6/26), a teretit će se sa pozicije: T 101307: Investicijsko održavanje. Sanacija štete od nevremena = 422.500,00 EUR, prema dinamici izvršenja i preuzimanja dokazne dokumentacije.

Članak 6.

Ovaj Sporazum služi kao pravni i knjigovodstveni temelj za knjiženje i provođenje plaćanja sukladno članku 5. ovog Sporazuma.

Izvršitelj se potpisom ovog Sporazuma odriče u cijelosti svih do sada nastalih, kao i budućih potraživanja zateznih i ugovornih kamata na iznose iz ovog Sporazuma kao i pokretanja sudskih sporova po bilo kojoj pravnoj osnovi vezano uz naknade za izvršene radove i saniranje štete po štetnom događaju iz članka 1. ovog ugovora.

Članak 7.

Ovaj Sporazum zaključuje se na temelju dobivene Suglasnosti Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik" Grada Rovinja-Rovigno, br. ____/26), a stupa na snagu i primjenjuje se od dana obostranog potpisa ovlaštenih predstavnika strana ovog Sporazuma.

Ovaj Sporazum sastavljen je u 4 (četiri) istovjetnih primjeraka, od kojih 2 (dva) primjerka zadržava Grad, a 2 (dva) primjerka Izvršitelj.

GRAD ROVINJ –ROVIGNO
Gradonačelnik
Emil Nimčević, prof.

KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj
predsjednik uprave
Želimir Laginja, mag.oec.

KLASA/CLASSE: _____
URBROJ/NUMPROT: _____
Rovinj - Rovigno, __. _____ 2026.

Ur.br. - /2026 AO 01
Rovinj – Rovigno, _____.

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNA OSNOVA

- članak 35. i 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“, br. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20),
- Članak 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno broj 3/18, 5/18, 2/21, 4/25 i 5/25 – pročišćeni tekst),
- Izmjene i dopune Proračuna Grada Rovinja – Rovigno za 2026.g. („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 6/26).

II. SAŽETAK

Predlaže se davanje suglasnosti gradonačelniku za potpisivanje Sporazuma o reguliranju međusobnih prava i obveza nastalih uslijed izvanredne sanacije šteta na javnim zelenim površinama, uzrokovanih snažnim nevremenom koje je pogodilo područje Grada Rovinja-Rovigno dana 16. lipnja 2025. godine.

Izvanredna sanacija šteta izvršena je na temelju zahtjeva Stožera Civilne zaštite Grada Rovinja-Rovigno za izvanredno postupanje i sanaciju u razdoblju neposredno nakon nastanka štetnog događaja 16. lipnja 2025.godine.

Sporazumom je regulirana isplata KOMUNALNOM SERVISU d.o.o. (dalje u tekstu: Izvršitelj) za obavljene poslove iz 2025. godine i povezane poslove koji će se obaviti u 2026. godini, a koji poslovi su nužni radi osiguranja javnog interesa.

Izvršitelj je djelomično obavio izvanredne poslove u 2025. godini za koje je naknadno ispostavio pisani Elaborat o izvršenim radovima sanacije javnih zelenih površina nakon olujnog nevremena dana 16.6.2025. Prema obračunu Izvršitelja, za sve izvršene i neizvršene radove sanacije štete Izvršitelj je ispostavio Gradu račun na iznos od 411.901,55 EUR (s uključenim PDV-om). Grad je odbio e-račun iz razloga djelomičnog obavljanja izvanrednih poslova te nepotpune prateće dokumentacije.

Sporazumom se regulira vršenje plaćanja izvanrednih poslova obročno, u roku od 30 dana od primitka svakog pojedinačnog zahtjeva, a prema stvarno izvršenim radovima iz članka 3. Sporazuma, na temelju priložene uredne, potpune, vjerodostojne i točne prateće dokumentacije kao potvrde izvršenja usluge i obavljenih radova.

Izvršitelj mora voditi brigu da cjelokupnu potrebnu dokumentaciju dostavi pravovremeno u toku tekuće godine, kako bi se sva plaćanja izvršila do kraja proračunske godine.

Sva plaćanja mogu iznositi najviše do 411.901,55 EUR (s uključenim PDV-om).

III. POTREBNA SREDSTVA

Sredstva u iznosu 411.901,55 EUR (slovima: četiristo jedanaest tisuća devetsto jedan euro i pedeset pet centi) s PDV-om osigurana su u Izmjenama i dopunama Proračuna Grada Rovinja – Rovigno za 2026.g. („Službeni glasnik“ Grada Rovinja-Rovigno, br. 6/26) , a teretit će se sa pozicije: T 101307: Investicijsko održavanje Sanacija štete od nevremena = 422.500,00 EUR, prema dinamici izvršenja i preuzimanja dokazne dokumentacije.

KOMUNALNI SERVIS d.o.o.

ELABORAT

o izvršenim radovima sanacije

*javnih zelenih površina nakon olujnog nevremena od 16. lipnja 2025.
godine*

ROVINJ — ROVIGNO

Predmet:	Dokumentacija izvedenih radova sanacije javnih zelenih površina
Datum nepogode:	16. lipnja 2025. godine
Vrsta nepogode:	Olujno nevrijeme — jak zapadni vjetar do 111 km/h
Zahvaćeno područje:	Grad Rovinj — Rovigno, Istarska županija
GPS dokumentacija:	249 fotografija s GPS koordinatama i k.č.
Područje djelovanja	Grad Rovinj — Rovigno

Izrađivač: KOMUNALNI SERVIS d.o.o.

1. UVOD I OPIS DOGAĐAJA

Dana 16. lipnja 2025. godine, u večernjim satima oko 19:03 sati, područje Grada Rovinja — Rovigna i šire Istarske županije zahvatilo je iznimno snažno olujno nevrijeme. Jak zapadni vjetar, čiji su udari na rovinjskom području dosegli brzinu od 111 km/h, u svega nekoliko minuta izazvao je znatnu materijalnu štetu i ugrozio sigurnost građana. Na cijelom području Istre zabilježeno je više od 6.000 udara munja u samo sat vremena, dok je Centar 112 Istarske županije primio više od 180 dojava o nastalim štetama.

Rovinj je bio najteže pogođeno mjesto u županiji. Snažni udari vjetra rušili su stabla na prometnice, parkove, kampove i javne zelene površine.

KOMUNALNI SERVIS d.o.o. Rovinj, odmah je angažirao sve raspoložive kapacitete te pristupio hitnim intervencijama uklanjanja srušenih i oštećenih stabala s prometnica i javnih površina. Radovi su nastavljeni i u danima koji su uslijedili, obuhvaćajući sustavno uklanjanje oštećene vegetacije, sanaciju zelenih površina te odvoz i zbrinjavanje zelenog otpada.

Ovaj elaborat sadrži cjelovitu fotografsku dokumentaciju izvedenih radova sa podacima o lokacijama intervencija (GPS koordinate, adrese, katastarske čestice). Dokumentacija obuhvaća 249 fotografija s GPS koordinatama i verificiranim katastarskim česticama.

2. KARTA LOKACIJA INTERVENCIJA



Napomena: Karta prikazuje 249 GPS točaka, katastarskim slojem DGU te detaljima k.č. i adrese za svaku točku

3. POPIS FOTOGRAFIJA S LOKACIJAMA

Nevrijeme 16. lipnja 2025. — Rovinj

Rbr.	Naziv fotografije	GPS koordinate	Adresa	Br. k.č.	Površ. m²	K.O.
1	IMG_5154.JPEG	45.078567, 13.638669	Obala Vladimira Nazora, Grad Rovinj	9509/2	1749	Rovinj
2	IMG_5155.JPEG	45.078547, 13.638736	Obala Vladimira Nazora, Grad Rovinj	9509/2	1749	Rovinj
3	IMG_5156.JPEG	45.078572, 13.638694	Obala Vladimira Nazora, Grad Rovinj	9509/2	1749	Rovinj
4	IMG_5157.JPEG	45.068069, 13.638275	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8186/6	1646	Rovinj
5	IMG_5158.JPEG	45.072700, 13.642357	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8463/3	841	Rovinj
6	IMG_5159.JPEG	45.076394, 13.645339	Ulica Centener, Grad Rovinj	9691/1	2509	Rovinj
7	IMG_5160.JPEG	45.076431, 13.645308	Ulica Centener, Grad Rovinj	9691/1	2509	Rovinj
8	IMG_5161.JPEG	45.078269, 13.641486	Zagrebačka ulica, Grad Rovinj	9698/1	2525	Rovinj
9	IMG_5162.JPEG	45.078350, 13.641411	Zagrebačka ulica, Grad Rovinj	9698/1	2525	Rovinj
10	IMG_5163.JPEG	45.078422, 13.641314	Zagrebačka ulica, Grad Rovinj	*3597	1230	Rovinj
11	IMG_5165.JPEG	45.065453, 13.655719	Zagrebačka ulica, Grad Rovinj	7917/2	3666	Rovinj
12	IMG_5166.JPEG	45.066556, 13.651664	Ulica Centener, Grad Rovinj	8375/11	5451	Rovinj
13	IMG_5167.JPEG	45.064694, 13.641356	Cuví, Grad Rovinj	8164/1	4298	Rovinj
14	IMG_5168.JPEG	45.063767, 13.629342	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8228/3	1883	Rovinj
15	IMG_5169.JPEG	45.063800, 13.629339	Punta, Grad Rovinj	8228/3	1883	Rovinj
16	IMG_5170.JPEG	45.064300, 13.629633	Punta, Grad Rovinj	8226/1	18712	Rovinj
17	IMG_5171.JPEG	45.065883, 13.630614	Punta, Grad Rovinj	8262/1	9309	Rovinj
18	IMG_5172.JPEG	45.065914, 13.630139	Punta, Grad Rovinj	8262/3	4545	Rovinj
19	IMG_5173.JPEG	45.066825, 13.628889	Punta, Grad Rovinj	10087/6	7317	Rovinj
20	IMG_5175.JPEG	45.066983, 13.630744	Punta, Grad Rovinj	8261/2	2798	Rovinj
21	IMG_5176.JPEG	45.067069, 13.630639	Punta, Grad Rovinj	8261/1	1658	Rovinj
22	IMG_5177.JPEG	45.067167, 13.630714	Punta, Grad Rovinj	8260/1	3523	Rovinj
23	IMG_5178.JPEG	45.067158, 13.630708	Punta, Grad Rovinj	8260/1	3523	Rovinj
24	IMG_5179.JPEG	45.067158, 13.630686	Punta, Grad Rovinj	8260/1	3523	Rovinj
25	IMG_5180.JPEG	45.067283, 13.630767	Punta, Grad Rovinj	8260/1	3523	Rovinj
26	IMG_5181.JPEG	45.067333, 13.630800	Punta, Grad Rovinj	8260/1	3523	Rovinj
27	IMG_5182.JPEG	45.067572, 13.631156	Šetalište uvala Lone, Grad Rovinj	8272	1964	Rovinj
28	IMG_5183.JPEG	45.067572, 13.631147	Šetalište uvala Lone, Grad Rovinj	8272	1964	Rovinj
29	IMG_5184.JPEG	45.067325, 13.631181	Punta, Grad Rovinj	8271/1	6607	Rovinj
30	IMG_5185.JPEG	45.069286, 13.636067	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	10087/2	6854	Rovinj
31	IMG_5186.JPEG	45.069275, 13.636167	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8298/3	1066	Rovinj

32	IMG_5187.JPEG	45.071208, 13.638258	Šetalište uvala Lone, Grad Rovinj	8300/1	18330	Rovinj
33	IMG_5188.JPEG	45.088306, 13.635425	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8285	2816	Rovinj
34	IMG_5189.JPEG	45.067536, 13.635589	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8285	2816	Rovinj
35	IMG_5190.JPEG	45.081244, 13.640039	Carduccijeva ulica, Grad Rovinj	9689/73	1410	Rovinj
36	IMG_5191.JPEG	45.081475, 13.640394	Carduccijeva ulica, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
37	IMG_5192.JPEG	45.081458, 13.640392	Carduccijeva ulica, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
38	IMG_5193.JPEG	45.081567, 13.639983	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
39	IMG_5194.JPEG	45.081569, 13.639981	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
40	IMG_5195.JPEG	45.081547, 13.640361	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
41	IMG_5196.JPEG	45.081558, 13.640333	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
42	IMG_5197.JPEG	45.081592, 13.640439	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
43	IMG_5198.JPEG	45.081589, 13.640428	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
44	IMG_5200.JPEG	45.083753, 13.629561	Uspón Francesca Bodi, Grad Rovinj	9689/3	4698	Rovinj
45	IMG_5201.JPEG	45.083783, 13.629647	Uspón Francesca Bodi, Grad Rovinj	9689/3	4698	Rovinj
46	IMG_5202.JPEG	45.083611, 13.631147	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9689/3	4698	Rovinj
47	IMG_5203.JPEG	45.083519, 13.631203	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9638	1361	Rovinj
48	IMG_5204.JPEG	45.083519, 13.631231	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9638	1361	Rovinj
49	IMG_5205.JPEG	45.083519, 13.631233	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9638	1361	Rovinj
50	IMG_5206.JPEG	45.083467, 13.631322	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9689/3	4698	Rovinj
51	IMG_5207.JPEG	45.082981, 13.630878	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9636	1219	Rovinj
52	IMG_5208.JPEG	45.083389, 13.630358	Trg svete Eufemije, Grad Rovinj	9635	2786	Rovinj
53	IMG_5209.JPEG	45.083667, 13.630253	Uspón Francesca Bodi, Grad Rovinj	9634/3	1469	Rovinj
54	IMG_5210.JPEG	45.083675, 13.630244	Uspón Francesca Bodi, Grad Rovinj	9634/3	1469	Rovinj
55	IMG_5211.JPEG	45.083739, 13.630261	Uspón Francesca Bodi, Grad Rovinj	9634/3	1469	Rovinj
56	IMG_5212.JPEG	45.083653, 13.629853	Uspón Francesca Bodi, Grad Rovinj	9634/3	1469	Rovinj
57	IMG_5213.JPEG	45.083650, 13.629878	Uspón Francesca Bodi, Grad Rovinj	9634/3	1469	Rovinj
58	IMG_5219.JPEG	45.083622, 13.631267	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9689/3	4698	Rovinj
59	IMG_5220.JPEG	45.092311, 13.641231	Šetalište Josipa Jurja Strossmayera, Grad Rovinj	10084/27	5362	Rovinj
60	IMG_5221.JPEG	45.092169, 13.641017	Šetalište Josipa Jurja Strossmayera, Grad Rovinj	10084/5	13162	Rovinj
61	IMG_5222.JPEG	45.080375, 13.648219	Istarska ulica, Grad Rovinj	9689/18	8768	Rovinj
62	IMG_5223.JPEG	45.080372, 13.648217	Istarska ulica, Grad Rovinj	9689/18	8768	Rovinj
63	IMG_5224.JPEG	45.080367, 13.648211	Istarska ulica, Grad Rovinj	9689/18	8768	Rovinj
64	IMG_5225.JPEG	45.081014, 13.657000	Fažanska ulica, Grad Rovinj	*3848/2	84	Rovinj
65	IMG_5226.JPEG	45.076172, 13.640142	Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj	8516/9	655	Rovinj
66	IMG_5227.JPEG	45.076308, 13.639694	Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj	8515/1	28	Rovinj
67	IMG_5228.JPEG	45.076197, 13.639789	Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj	8516/9	655	Rovinj
68	IMG_5229.JPEG	45.076258, 13.639603	Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj	8516/9	655	Rovinj

69	IMG_5230.JPEG	45.049178, 13.672967	Punta Corrente, Hrvatska		8253/5	2841	Rovinj
70	IMG_5231.JPEG	45.085906, 13.637731	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj		8207/1	19536	Rovinj
71	IMG_5233.JPEG	45.079942, 13.637228	Obala Alda Negria, Grad Rovinj		9485/5	33	Rovinj
72	IMG_5235.JPEG	45.092144, 13.641217	Šetalište Josipa Jurja Strossmayera, Grad Rovinj		10084/5	13162	Rovinj
73	IMG_5236.JPEG	45.092144, 13.641214	Šetalište Josipa Jurja Strossmayera, Grad Rovinj		10084/5	13162	Rovinj
74	IMG_5237.JPEG	45.078144, 13.652458	Motovunska ulica, Grad Rovinj		7773/3	4616	Rovinj
75	IMG_5238.JPEG	45.078144, 13.652458	Motovunska ulica, Grad Rovinj		7773/3	4616	Rovinj
76	IMG_5239.JPEG	45.076244, 13.639281	Ulica Ivana Matetića Ronigova, Grad Rovinj		8516/9	655	Rovinj
77	IMG_5240.JPEG	45.076236, 13.639281	Ulica Ivana Matetića Ronigova, Grad Rovinj		8516/9	655	Rovinj
78	IMG_5241.JPEG	45.083358, 13.641069	Prolaz Giovannija Sponjije, Grad Rovinj		9367/2	356	Rovinj
79	IMG_5344.JPEG	45.080986, 13.646892	Ulica Braće Pesel, Grad Rovinj		9122/74	130	Rovinj
80	IMG_5346.JPEG	45.080219, 13.645856	Istarska ulica, Grad Rovinj		9689/18	8768	Rovinj
81	IMG_5347.JPEG	45.080303, 13.645875	Istarska ulica, Grad Rovinj		9127/8	104	Rovinj
82	IMG_5348.JPEG	45.080319, 13.645928	Istarska ulica, Grad Rovinj		9127/8	104	Rovinj
83	IMG_5349.JPEG	45.080303, 13.645919	Istarska ulica, Grad Rovinj		9127/8	104	Rovinj
84	IMG_5350.JPEG	45.080339, 13.646114	Istarska ulica, Grad Rovinj		*2991/1	142	Rovinj
85	IMG_5351.JPEG	45.076919, 13.637244	Šetalište vijeća Europe, Grad Rovinj		10106	2423	Rovinj
86	IMG_5352.JPEG	45.076931, 13.637264	Šetalište vijeća Europe, Grad Rovinj		10106	2423	Rovinj
87	IMG_5353.JPEG	45.076836, 13.637181	Šetalište vijeća Europe, Grad Rovinj		10106	2423	Rovinj
88	IMG_5354.JPEG	45.082233, 13.642750	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj		9170/5	1621	Rovinj
89	IMG_5355.JPEG	45.082231, 13.642767	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj		9170/5	1621	Rovinj
90	IMG_5356.JPEG	45.082158, 13.642714	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj		9170/5	1621	Rovinj
91	IMG_5357.JPEG	45.081008, 13.646808	Ulica Braće Pesel, Grad Rovinj		9122/75	495	Rovinj
92	IMG_5358.JPEG	45.073189, 13.642289	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj		8463/3	841	Rovinj
93	IMG_5359.JPEG	45.073186, 13.642294	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj		8463/3	841	Rovinj
94	IMG_5360.JPEG	45.073178, 13.642300	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj		8463/3	841	Rovinj
95	IMG_5377.JPEG	45.082050, 13.642506	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj		9170/6	963	Rovinj
96	IMG_5378.JPEG	45.082061, 13.642561	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj		9170/8	850	Rovinj
97	IMG_5379.JPEG	45.082031, 13.642536	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj		9174/2	83	Rovinj
98	IMG_5380.JPEG	45.082036, 13.642531	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj		9174/2	83	Rovinj
99	IMG_5381.JPEG	45.082036, 13.642528	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj		9174/2	83	Rovinj
100	IMG_5382.JPEG	45.082039, 13.642533	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj		9174/2	83	Rovinj
101	IMG_5383.JPEG	45.082067, 13.642517	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj		9170/6	963	Rovinj
102	IMG_5384.JPEG	45.082069, 13.642519	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj		9170/6	963	Rovinj
103	IMG_5385.JPEG	45.082608, 13.644533	Ulica Vitomira Širole-Paje, Grad Rovinj		9181/5	573	Rovinj
104	IMG_5386.JPEG	45.082500, 13.644453	Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj		9181/5	573	Rovinj
105	IMG_5396.JPEG	45.074933, 13.648686	Ulica Stjepana Radica, Grad Rovinj		8420/1	16717	Rovinj

106	IMG_5397.JPEG	45.074917, 13.648639	Ulica Stjepana Radica, Grad Rovinj	8420/1	16717	Rovinj
107	IMG_5398.JPEG	45.074897, 13.648625	Ulica Stjepana Radica, Grad Rovinj	8420/1	16717	Rovinj
108	IMG_5399.JPEG	45.078000, 13.647867	Ulica Marca della Pietra, Grad Rovinj	8568/2	811	Rovinj
109	IMG_5400.JPEG	45.087456, 13.643194	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9318/1	3660	Rovinj
110	IMG_5401.JPEG	45.087456, 13.643194	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9318/1	3660	Rovinj
111	IMG_5402.JPEG	45.088075, 13.642658	Ulica Josipa Tankovića, Grad Rovinj	9305/3	325	Rovinj
112	IMG_5416.JPEG	45.082281, 13.642739	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
113	IMG_5417.JPEG	45.082283, 13.642608	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
114	IMG_5418.JPEG	45.082281, 13.642606	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
115	IMG_5419.JPEG	45.082286, 13.642597	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
116	IMG_5420.JPEG	45.082283, 13.642658	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
117	IMG_5422.JPEG	45.082281, 13.642658	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
118	IMG_5423.JPEG	45.082281, 13.642664	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
119	IMG_5444.JPEG	45.064714, 13.641558	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8164/1	4298	Rovinj
120	IMG_5451.JPEG	45.082192, 13.630683	Ulica Svetog Križa, Grad Rovinj	*1753/2	64	Rovinj
121	IMG_5452.JPEG	45.083558, 13.631258	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9689/3	4698	Rovinj
122	IMG_5453.JPEG	45.083519, 13.631194	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9638	1361	Rovinj
123	IMG_5454.JPEG	45.083619, 13.629942	Uspom Francesca Bodi, Grad Rovinj	9634/3	1469	Rovinj
124	IMG_5455.JPEG	45.082200, 13.642825	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
125	IMG_5456.JPEG	45.082193, 13.642825	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
126	IMG_5457.JPEG	45.072358, 13.643236	Ulica Kresinskih žrtava, Grad Rovinj	8330/1	4425	Rovinj
127	IMG_5458.JPEG	45.072319, 13.643450	Ulica Kresinskih žrtava, Grad Rovinj	8330/1	4425	Rovinj
128	IMG_5466.JPEG	45.082283, 13.642717	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
129	IMG_5467.JPEG	45.082292, 13.642722	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
130	IMG_5468.JPEG	45.082294, 13.642742	Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
131	IMG_5469.JPEG	45.082489, 13.644631	Ulica Vitomira Širole-Paje, Grad Rovinj	9181/5	573	Rovinj
132	IMG_5470.JPEG	45.082531, 13.644692	Ulica Vitomira Širole-Paje, Grad Rovinj	9181/5	573	Rovinj
133	IMG_5471.JPEG	45.082531, 13.644689	Ulica Vitomira Širole-Paje, Grad Rovinj	9181/5	573	Rovinj
134	IMG_5472.JPEG	45.067117, 13.630978	Punta, Grad Rovinj	8260/1	3523	Rovinj
135	IMG_5473.JPEG	45.067122, 13.631131	Punta, Grad Rovinj	8260/1	3523	Rovinj
136	IMG_5474.JPEG	45.067119, 13.631133	Punta, Grad Rovinj	8260/1	3523	Rovinj
137	IMG_5478.JPEG	45.075803, 13.644614	Ulica Centener, Grad Rovinj	8434/1	1741	Rovinj
138	IMG_5479.JPEG	45.097489, 13.642075	Štrika - Ferata, Grad Rovinj	10084/10	18930	Rovinj
139	IMG_5481.JPEG	45.071639, 13.641750	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8328/1	2742	Rovinj
140	IMG_5482.JPEG	45.071639, 13.641750	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8328/1	2742	Rovinj
141	IMG_5486.JPEG	45.081306, 13.640331	Carduccijska ulica, Grad Rovinj	9689/73	1410	Rovinj
142	IMG_5487.JPEG	45.081506, 13.640350	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj

143	IMG_5488.JPEG	45.081547, 13.640247	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
144	IMG_5490.JPEG	45.076308, 13.639658	Ulica Ivana Matetića Ronigova, Grad Rovinj	8515/1	28	Rovinj
145	IMG_5491.JPEG	45.076294, 13.639656	Ulica Ivana Matetića Ronigova, Grad Rovinj	8515/1	28	Rovinj
146	IMG_5492.JPEG	45.076289, 13.639658	Ulica Ivana Matetića Ronigova, Grad Rovinj	8515/1	28	Rovinj
147	IMG_5493.JPEG	45.076508, 13.639597	Ulica Mate Balote, Grad Rovinj	9696/1	3721	Rovinj
148	IMG_5494.JPEG	45.076386, 13.639592	Ulica Ivana Matetića Ronigova, Grad Rovinj	8516/1	221	Rovinj
149	IMG_5500.JPEG	45.093947, 13.642114	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	9676/10	3038	Rovinj
150	IMG_5501.JPEG	45.082297, 13.642147	Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
151	IMG_5502.JPEG	45.082114, 13.642192	Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj	9170/6	963	Rovinj
152	IMG_5503.JPEG	45.082114, 13.642369	Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj	9170/6	963	Rovinj
153	IMG_5505.JPEG	45.092453, 13.641758	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	2587/1	16394	Rovinj
154	IMG_5506.JPEG	45.092453, 13.641744	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	2587/1	16394	Rovinj
155	IMG_5507.JPEG	45.092144, 13.641833	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	2587/1	16394	Rovinj
156	IMG_5508.JPEG	45.092331, 13.641572	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	10084/3	1591	Rovinj
157	IMG_5510.JPEG	45.092328, 13.641572	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	10084/3	1591	Rovinj
158	IMG_5511.JPEG	45.092389, 13.641717	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	2587/1	16394	Rovinj
159	IMG_5512.JPEG	45.092383, 13.641711	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	2587/1	16394	Rovinj
160	IMG_5513.JPEG	45.075772, 13.648650	Ulica Stjepana Radica, Grad Rovinj	8576/1	18276	Rovinj
161	IMG_5514.JPEG	45.075753, 13.648556	Ulica Stjepana Radica, Grad Rovinj	8576/1	18276	Rovinj
162	IMG_5515.JPEG	45.093078, 13.639992	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	2587/1	16394	Rovinj
163	IMG_5517.JPEG	45.092258, 13.642061	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	2587/1	16394	Rovinj
164	IMG_5518.JPEG	45.092281, 13.641922	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	2587/1	16394	Rovinj
165	IMG_5519.JPEG	45.092400, 13.642536	Ulica Lasta, Grad Rovinj	2587/1	16394	Rovinj
166	IMG_5525.JPEG	45.078342, 13.638675	Obala Vladimira Nazora, Grad Rovinj	9509/2	1749	Rovinj
167	IMG_5526.JPEG	45.069592, 13.638725	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8311/4	2540	Rovinj
168	IMG_5527.JPEG	45.069592, 13.638725	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8311/4	2540	Rovinj
169	IMG_5528.JPEG	45.069592, 13.638725	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8311/4	2540	Rovinj
170	IMG_5529.JPEG	45.081783, 13.639489	Ratarska ulica, Grad Rovinj	9379	1415	Rovinj
171	IMG_5530.JPEG	45.081711, 13.639475	Ratarska ulica, Grad Rovinj	9379	1415	Rovinj
172	IMG_5531.JPEG	45.081633, 13.639536	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	9379	1415	Rovinj
173	IMG_5532.JPEG	45.081669, 13.639233	Ratarska ulica, Grad Rovinj	9689/13	2227	Rovinj
174	IMG_5533.JPEG	45.088356, 13.642292	Ulica Josipa Tankovića, Grad Rovinj	10625	4574	Rovinj
175	IMG_5534.JPEG	45.088425, 13.642275	Ulica Josipa Tankovića, Grad Rovinj	10625	4574	Rovinj
176	IMG_5535.JPEG	45.075456, 13.649544	Ulica Stjepana Radica, Grad Rovinj	8576/1	18276	Rovinj
177	IMG_5539.JPEG	45.081653, 13.640142	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
178	IMG_5540.JPEG	45.081589, 13.640219	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
179	IMG_5541.JPEG	45.081542, 13.640292	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj

180	IMG_5548.JPEG	45.087353, 13.643128	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9318/1	3660	Rovinj
181	IMG_5549.JPEG	45.087303, 13.643186	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9318/1	3660	Rovinj
182	IMG_5550.JPEG	45.075625, 13.648886	Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj	8576/1	18276	Rovinj
183	IMG_5551.JPEG	45.075431, 13.648917	Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj	9823/11	7184	Rovinj
184	IMG_5552.JPEG	45.075694, 13.648783	Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj	8576/1	18276	Rovinj
185	IMG_5553.JPEG	45.075669, 13.648625	Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj	8576/1	18276	Rovinj
186	IMG_5554.JPEG	45.087367, 13.643394	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9318/1	3660	Rovinj
187	IMG_5555.JPEG	45.087383, 13.643214	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9318/1	3660	Rovinj
188	IMG_5556.JPEG	45.087392, 13.643206	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9318/1	3660	Rovinj
189	IMG_5557.JPEG	45.079331, 13.655003	Ulica Braće Božić, Grad Rovinj	8610/2	4339	Rovinj
190	IMG_5558.JPEG	45.073167, 13.649431	Ulica Marka Marulića, Grad Rovinj	8420/1	16717	Rovinj
191	IMG_5561.JPEG	45.083644, 13.630031	Uspori Francesca Bodi, Grad Rovinj	9634/3	1469	Rovinj
192	IMG_5567.JPEG	45.087181, 13.643778	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9319/1	1632	Rovinj
193	IMG_5568.JPEG	45.087147, 13.643711	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9319/1	1632	Rovinj
194	IMG_5570.JPEG	45.087303, 13.643406	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9318/1	3660	Rovinj
195	IMG_5571.JPEG	45.087294, 13.643439	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9318/1	3660	Rovinj
196	IMG_5572.JPEG	45.087503, 13.643725	Ulica Marija i Guida Poropata, Grad Rovinj	9319/1	1632	Rovinj
197	IMG_5573.JPEG	45.087350, 13.643436	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9318/1	3660	Rovinj
198	IMG_5574.JPEG	45.087342, 13.643981	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9319/1	1632	Rovinj
199	IMG_5575.JPEG	45.087081, 13.643264	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9680/2	135	Rovinj
200	IMG_5579.JPEG	45.083503, 13.635789	Ulica Androna Leme, Grad Rovinj	*684	993	Rovinj
201	IMG_5583.JPEG	45.083561, 13.631172	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9638	1361	Rovinj
202	IMG_5584.JPEG	45.083561, 13.631178	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9638	1361	Rovinj
203	IMG_5585.JPEG	45.083550, 13.631242	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9638	1361	Rovinj
204	IMG_5586.JPEG	45.083497, 13.631211	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9638	1361	Rovinj
205	IMG_5587.JPEG	45.083697, 13.630033	Uspori Francesca Bodi, Grad Rovinj	9634/3	1469	Rovinj
206	IMG_5588.JPEG	45.083642, 13.631136	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9689/3	4698	Rovinj
207	IMG_5589.JPEG	45.083503, 13.631128	Petra Stankovića, Grad Rovinj	9638	1361	Rovinj
208	IMG_5604.JPEG	45.083528, 13.635858	Ulica Androna Leme, Grad Rovinj	*684	993	Rovinj
209	IMG_5605.JPEG	45.083528, 13.635858	Ulica Androna Leme, Grad Rovinj	*684	993	Rovinj
210	IMG_5606.JPEG	45.083531, 13.635858	Ulica Androna Leme, Grad Rovinj	*684	993	Rovinj
211	IMG_5607.JPEG	45.083478, 13.635772	Ulica Androna Leme, Grad Rovinj	*684	993	Rovinj
212	IMG_5611.JPEG	45.086103, 13.644464	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9331/6	4688	Rovinj
213	IMG_5612.JPEG	45.085697, 13.644086	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9330	3388	Rovinj
214	IMG_5618.JPEG	45.081356, 13.640336	Carduccijska ulica, Grad Rovinj	9170/1	162	Rovinj
215	IMG_5619.JPEG	45.081497, 13.640278	Carduccijska ulica, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj
216	IMG_5620.JPEG	45.081506, 13.640239	Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj	10363	9653	Rovinj

217	IMG_5623.JPGG	45.101953, 13.632478	Ulica Miroslava Križe, Grad Rovinj	10111/3	2789	Rovinj
218	IMG_5624.JPGG	45.101953, 13.632511	Ulica Miroslava Križe, Grad Rovinj	10111/3	2789	Rovinj
219	IMG_5629.JPGG	45.082219, 13.642319	Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj
220	IMG_5630.JPGG	45.078533, 13.638628	Obala Vladimira Nazora, Grad Rovinj	9509/2	1749	Rovinj
221	IMG_5650.JPGG	45.081692, 13.639358	Ratarska ulica, Grad Rovinj	9689/13	2227	Rovinj
222	IMG_5651.JPGG	45.081653, 13.639467	Ratarska ulica, Grad Rovinj	9689/13	2227	Rovinj
223	IMG_5660.JPGG	45.092056, 13.642358	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	2587/1	16394	Rovinj
224	IMG_5661.JPGG	45.087314, 13.644694	Ulica Egidija Bullessicha, Grad Rovinj	*3273/2	172	Rovinj
225	IMG_4984.jpg	45.080444, 13.648339	Istarska ulica, Grad Rovinj	9689/18	8768	Rovinj
226	IMG_4985.jpg	45.080444, 13.648339	Istarska ulica, Grad Rovinj	9689/18	8768	Rovinj
227	IMG_5673.JPGG	45.071019, 13.638617	Šetalište uvala Lone, Grad Rovinj	8311/1	3435	Rovinj
228	IMG_5674.JPGG	45.070842, 13.639194	Šetalište uvala Lone, Grad Rovinj	8311/1	3435	Rovinj
229	IMG_5675.JPGG	45.069406, 13.636300	Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj	8298/3	1066	Rovinj
230	IMG_5676.JPGG	45.067306, 13.628200	Punta, Grad Rovinj	10682	2142	Rovinj
231	IMG_5677.JPGG	45.066994, 13.628656	Punta, Grad Rovinj	10682	2142	Rovinj
232	IMG_5678.JPGG	45.061703, 13.628036	Punta, Grad Rovinj	10682	2142	Rovinj
233	IMG_4975.jpg	45.082931, 13.631083	Trg svete Eufemije, Grad Rovinj	*1653	14	Rovinj
234	IMG_4976.jpg	45.083008, 13.630972	Trg svete Eufemije, Grad Rovinj	9636	1219	Rovinj
235	IMG_5686.JPGG	45.086267, 13.644517	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9331/6	4688	Rovinj
236	IMG_5687.JPGG	45.085808, 13.644231	Ulica Karmelo, Grad Rovinj	9330	3388	Rovinj
237 -	IMG_5688.JPGG	45.084775, 13.643725	Vijenac Franje Glavinica, Grad Rovinj	9339	4928	Rovinj
238	IMG_4252.jpg	45.092736, 13.645294	Ulica Laste, Grad Rovinj	9677/6	507	Rovinj
239	IMG_4260.jpg	45.081203, 13.646603	Ulica Braće Pesel, Grad Rovinj	9122/75	495	Rovinj
240	IMG_4259.jpg	45.093569, 13.642317	Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj	2587/1	16394	Rovinj
241	IMG_4253.jpg	45.092656, 13.645164	Ulica Laste, Grad Rovinj	9677/6	507	Rovinj
242	IMG_4710.jpg	45.077544, 13.652042	Aleja 30. svibnja, Grad Rovinj	8587/4	1083	Rovinj
243	IMG_4711.jpg	45.077539, 13.651964	Aleja 30. svibnja, Grad Rovinj	8587/4	1083	Rovinj
244	IMG_4714.jpg	45.077544, 13.651953	Aleja 30. svibnja, Grad Rovinj	8587/4	1083	Rovinj
245	IMG_4713.jpg	45.077531, 13.652050	Aleja 30. svibnja, Grad Rovinj	8587/4	1083	Rovinj
246	IMG_4715.jpg	45.077628, 13.651961	Aleja 30. svibnja, Grad Rovinj	8572	47922	Rovinj
247	IMG_4859.jpg	45.076892, 13.637297	Šetalište vijeća Europe, Grad Rovinj	10105/5	3617	Rovinj
248	IMG_4759.jpg	45.082036, 13.641872	Vijenac braće Lorenzetto, Grad Rovinj	10103/1	9536	Rovinj
249	IMG_4760.jpg	45.082244, 13.642275	Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj	9170/5	1621	Rovinj

4. FOTOGRAFSKA DOKUMENTACIJA



IMG_5154.JPEG

Obala Vladimira Nazora, Grad Rovinj
k.č. 9509/2



IMG_5155.JPEG

Obala Vladimira Nazora, Grad Rovinj
k.č. 9509/2



IMG_5156.JPEG

Obala Vladimira Nazora, Grad Rovinj
k.č. 9509/2



IMG_5157.JPEG

Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8186/6



IMG_5158.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8463/3



IMG_5159.JPEG
Ulica Centener, Grad Rovinj
k.č. 9691/1



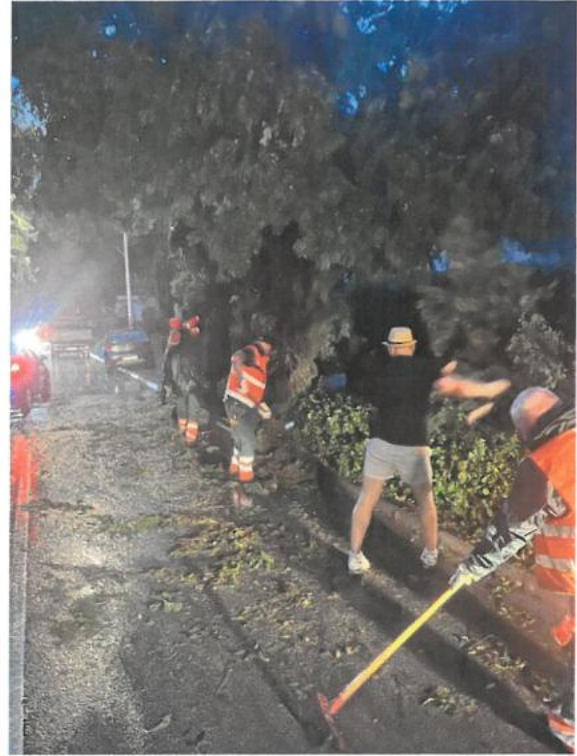
IMG_5160.JPEG
Ulica Centener, Grad Rovinj
k.č. 9691/1



IMG_5161.JPEG
Zagrebačka ulica, Grad Rovinj
k.č. 9698/1



IMG_5162.JPEG
Zagrebačka ulica, Grad Rovinj
k.č. 9698/1



IMG_5163.JPEG
Zagrebačka ulica, Grad Rovinj
k.č. *3597



IMG_5165.JPEG
Ulica Centener, Grad Rovinj
k.č. 7917/2



IMG_5166.JPEG
Cvni, Grad Rovinj
k.č. 8375/11



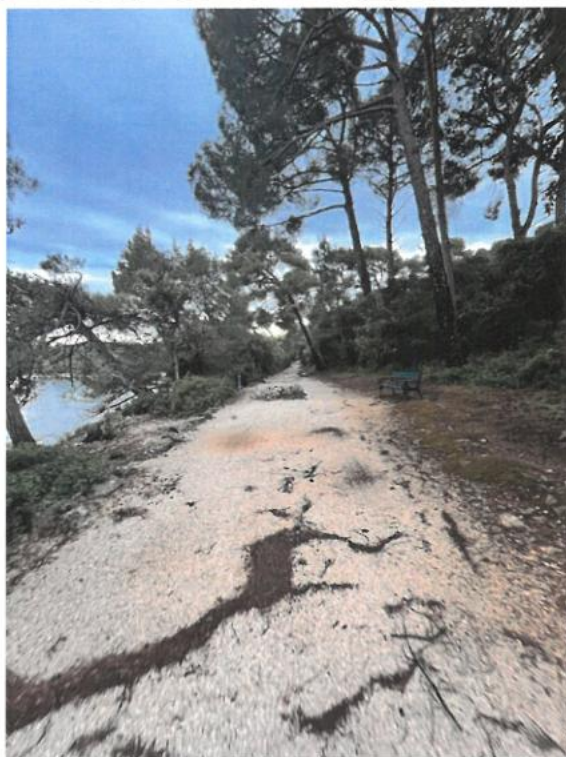
IMG_5167.JPE
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8164/1



IMG_5168.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8228/3



IMG_5169.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8228/3



IMG_5170.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8226/1



IMG_5171.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8262/1



IMG_5172.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8262/3



IMG_5173.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 10087/6



IMG_5175.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8261/2



IMG_5176.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8261/1



IMG_5177.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8260/1



IMG_5178.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8260/1



IMG_5179.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8260/1



IMG_5180.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8260/1



IMG_5181.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8260/1



IMG_5182.JPEG
Šetalište uvala Lone, Grad Rovinj
k.č. 8272



IMG_5183.JPEG
Šetalište uvala Lone, Grad Rovinj
k.č. 8272



IMG_5184.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8271/1



IMG_5185.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 10087/2



IMG_5186.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8298/3



IMG_5187.JPEG
Šetalište uvala Lone, Grad Rovinj
k.č. 8300/1



IMG_5188.JPEG

Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj



IMG_5189.JPEG

Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8285

IMG_5190.JPEG

Carduccijska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9689/73

IMG_5191.JPEG

Carduccijska ulica, Grad Rovinj
k.č. 10363



IMG_5192.JPEG

Carduccijska ulica, Grad Rovinj
k.č. 10363



IMG_5193.JPEG

Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
k.č. 10363



IMG_5194.JPEG

Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
k.č. 10363



IMG_5195.JPEG

Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
k.č. 10363



IMG_5196.JPEG

Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
k.č. 10363



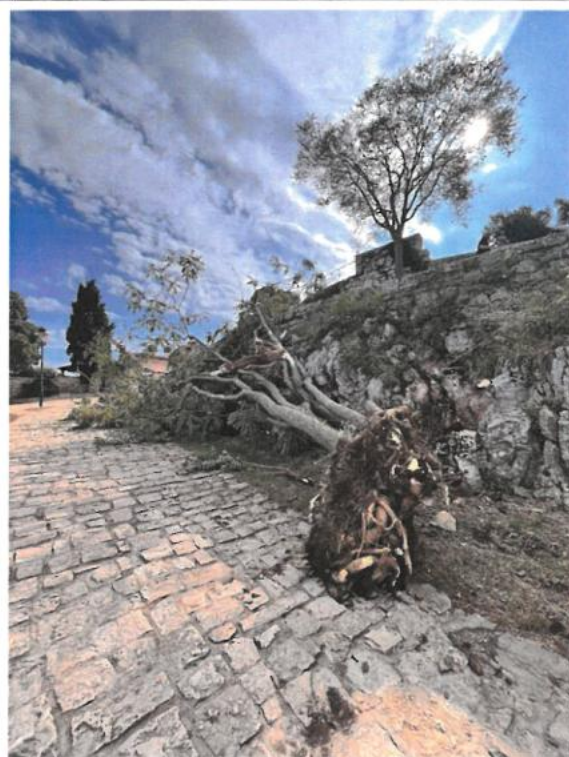
IMG_5197.JPEG

Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
k.č. 10363



IMG_5198.JPEG

Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
k.č. 10363



IMG_5200.JPEG

Uspori Francesca Bodi, Grad Rovinj
k.č. 9689/3



IMG_5201.JPEG
Uspori Francesca Bodi, Grad Rovinj
 k.č. 9689/3



IMG_5202.JPEG
Petra Stankovića, Grad Rovinj
 k.č. 9689/3



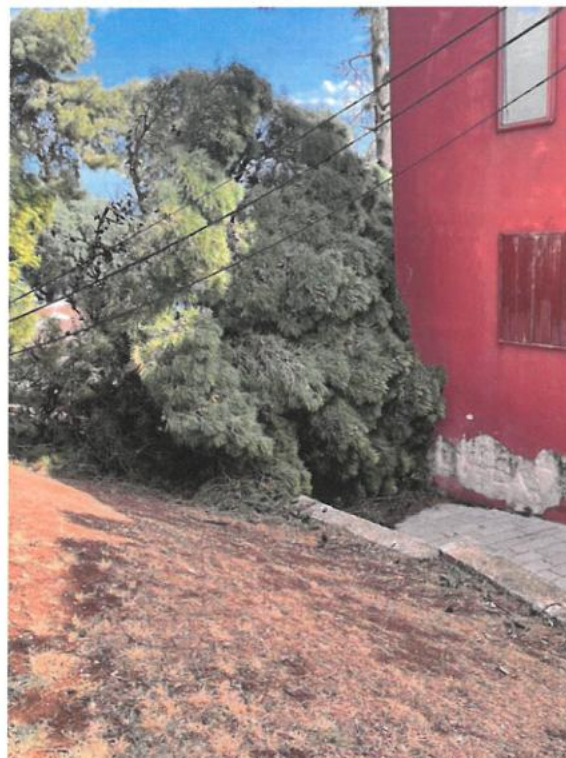
IMG_5203.JPEG
Petra Stankovića, Grad Rovinj
 k.č. 9638



IMG_5204.JPEG
Petra Stankovića, Grad Rovinj
 k.č. 9638



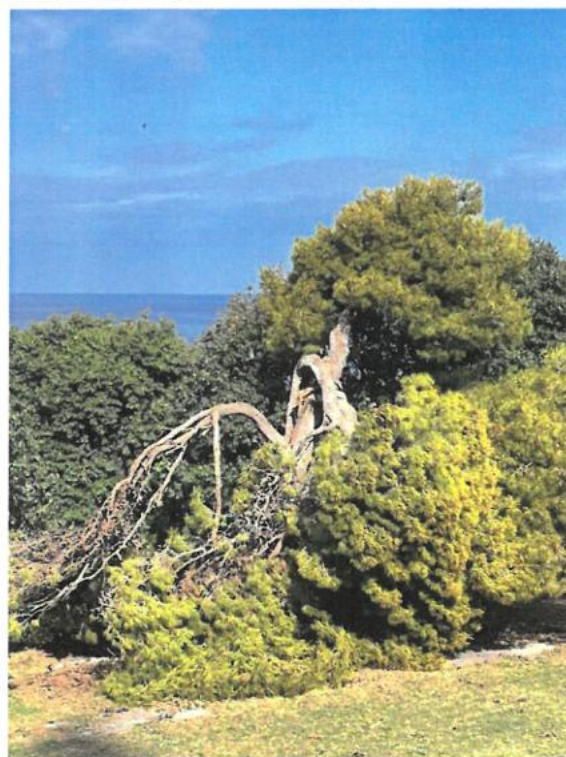
IMG_5205.JPEG
 Petra Stankovića, Grad Rovinj
 k.č. 9638



IMG_5206.JPG
 Petra Stankovića, Grad Rovinj
 k.č. 9689/3



IMG_5207.JPEG
 Petra Stankovića, Grad Rovinj
 k.č. 9636



IMG_5208.JPEG
 Trg svete Eufemije, Grad Rovinj
 k.č. 9635



IMG_5209.JPEG
Uspon Francesca Bodi, Grad Rovinj
k.č. 9634/3



IMG_5210.JPEG
Uspon Francesca Bodi, Grad Rovinj
k.č. 9634/3



IMG_5211.JPEG
Uspon Francesca Bodi, Grad Rovinj
k.č. 9634/3



IMG_5212.JPEG
Uspon Francesca Bodi, Grad Rovinj
k.č. 9634/3



IMG_5213.JPEG

Uspori Francesca Bodi, Grad Rovinj
k.č. 9634/3



IMG_5219.JPEG

Petra Stankovića, Grad Rovinj
k.č. 9689/3



IMG_5220.JPEG

Šetalište Josipa Jurja Strossmayera, Grad Rovinj
k.č. 10084/27



IMG_5221.JPEG

Šetalište Josipa Jurja Strossmayera, Grad Rovinj
k.č. 10084/5



IMG_5222.JPEG
Istarska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9689/18



IMG_5223.JPEG
Istarska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9689/18



IMG_5224.JPEG
Istarska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9689/18



IMG_5225.JPEG
Fažanska ulica, Grad Rovinj
k.č. *3848/2



IMG_5226.JPEG

Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj
k.č. 8516/9



IMG_5227.JPEG

Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj
k.č. 8515/1



IMG_5228.JPEG

Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj
k.č. 8516/9



IMG_5229.JPEG

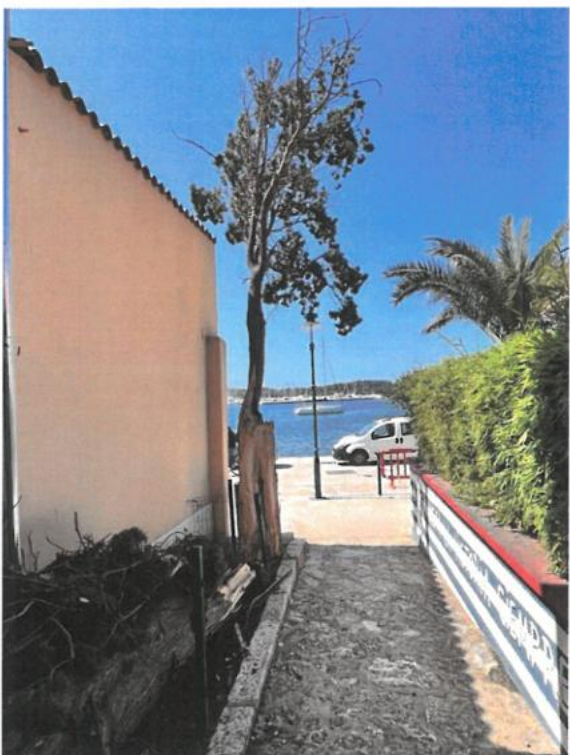
Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj
k.č. 8516/9



IMG_5230.JPEG
Istarska županija, Hrvatska



IMG_5231.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8207/1



IMG_5233.JPEG
Obala Alda Negria, Grad Rovinj
k.č. 9485/5



IMG_5235.JPEG
Šetalište Josipa Jurja Strossmayera, Grad Rovinj
k.č. 10084/5



IMG_5236.JPEG

Šetalište Josipa Jurja Strossmayera, Grad Rovinj
k.č. 10084/5



IMG_5237.JPEG

Motovunska ulica, Grad Rovinj
k.č. 7773/3



IMG_5238.JPEG

Motovunska ulica, Grad Rovinj
k.č. 7773/3



IMG_5239.JPEG

Ulica Ivana Matejčića Ronjgova, Grad Rovinj
k.č. 8516/9



IMG_5240.JPEG

*Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj
k.č. 8516/9*



IMG_5241.JPEG

Prolaz Giovannija Spongijo, Grad Rovinj



IMG_5344.JPEG

*Ulica Braće Pesić, Grad Rovinj
k.č. 9122/74*



IMG_5346.JPEG

*Istarska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9689/18*



IMG_5347.JPEG
Istarska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9127/8



IMG_5348.JPEG
Istarska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9127/8



IMG_5349.JPEG
Istarska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9127/8



IMG_5350.JPEG
Istarska ulica, Grad Rovinj
k.č. *2991/1



IMG_5351.JPEG
Šetalište vijeća Europe, Grad Rovinj
k.č. 10106



IMG_5352.JPEG
Šetalište vijeća Europe, Grad Rovinj
k.č. 10106



IMG_5353.JPEG
Šetalište vijeća Europe, Grad Rovinj
k.č. 10106



IMG_5354.JPEG
Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9170/5



IMG_5355.JPEG
Prolaz Manje Maretić, Grad Rovinj
 k.č. 9170/5



IMG_5356.JPEG
Prolaz Manje Maretić, Grad Rovinj
 k.č. 9170/5



IMG_5357.JPEG
Ulica Braće Pesel, Grad Rovinj
 k.č. 9122/75



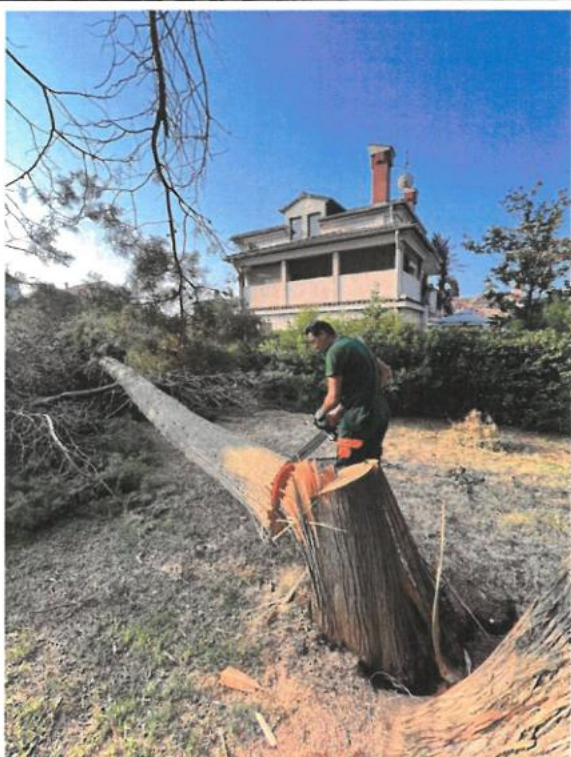
IMG_5358.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
 k.č. 8463/3



IMG_5359.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8463/3



IMG_5360.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8463/3



IMG_5377.JPEG
Prolaz Manje Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9170/6



IMG_5378.JPEG
Prolaz Manje Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9170/8



IMG_5379.JPEG

Prolaz Manje Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9174/2



IMG_5380.JPEG

Prolaz Manje Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9174/2



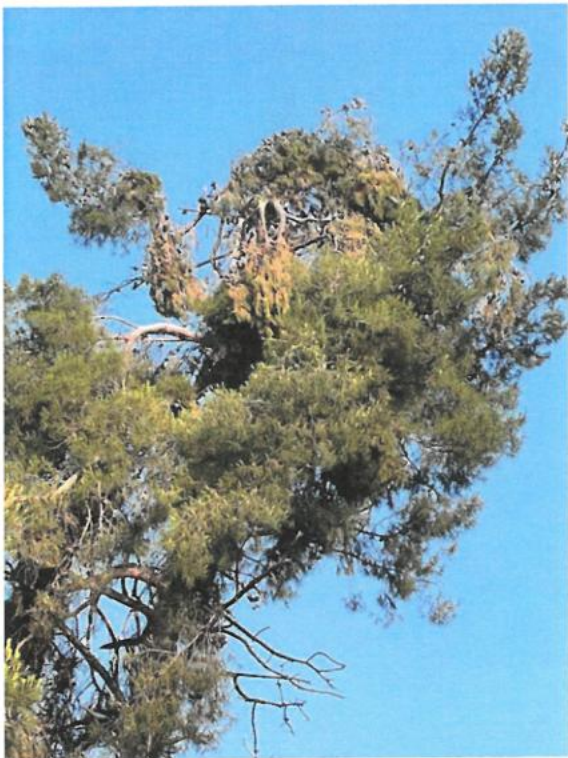
IMG_5381.JPEG

Prolaz Manje Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9174/2



IMG_5382.JPEG

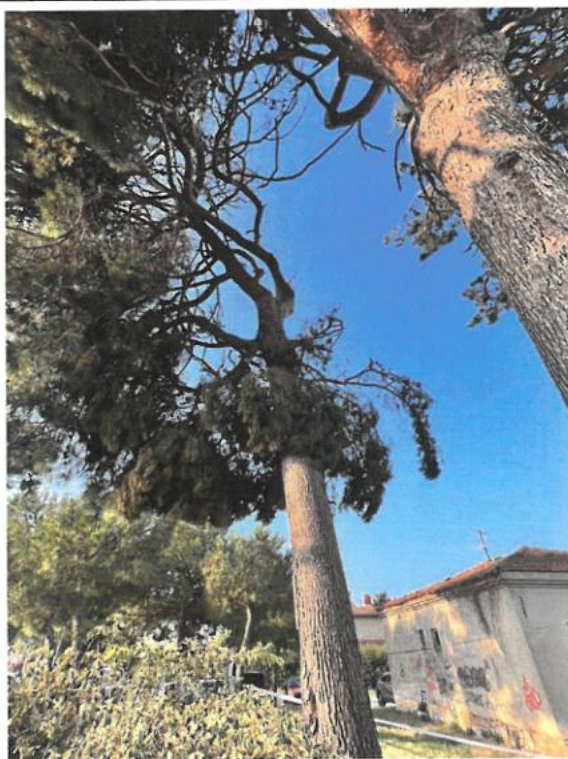
Prolaz Manje Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9174/2



IMG_5383.JPEG
Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9170/6



IMG_5384.JPEG
Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9170/6



IMG_5385.JPEG
Ulica Vitomira Širole-Paje, Grad Rovinj
k.č. 9181/5



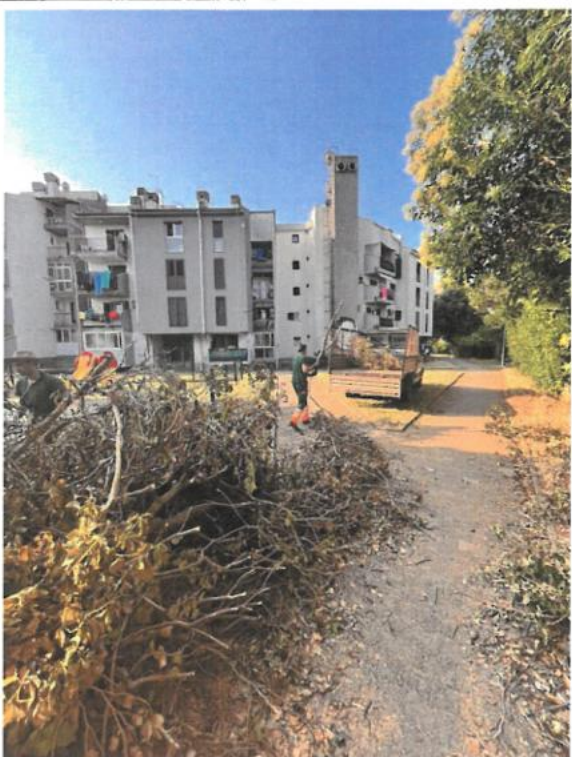
IMG_5386.JPEG
Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj
k.č. 9181/5



IMG_5396.JPEG
 Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj
 k.č. 8420/1



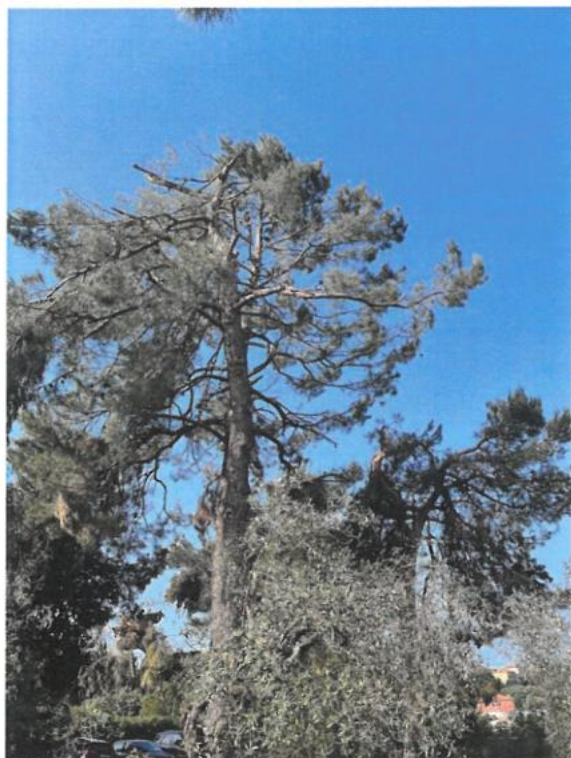
IMG_5397.JPEG
 Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj
 k.č. 8420/1



IMG_5398.JPEG
 Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj
 k.č. 8420/1



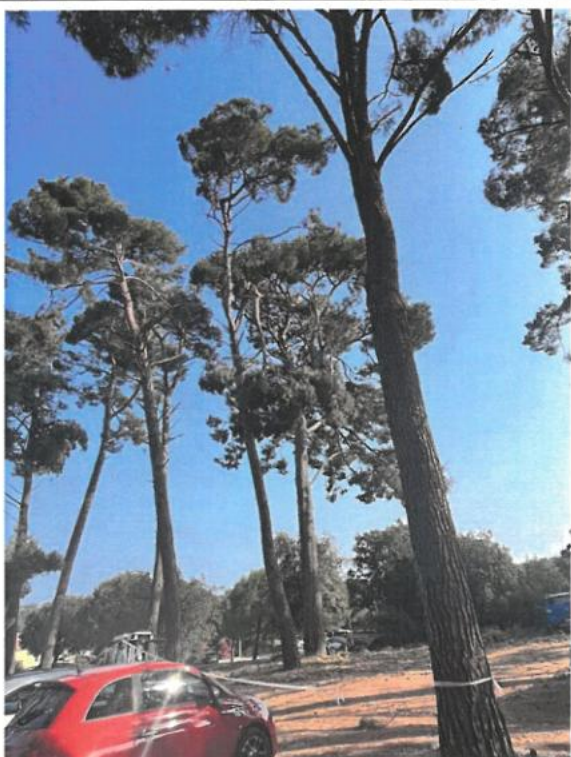
IMG_5399.JPEG
 Ulica Marca della Pietra, Grad Rovinj
 k.č. 8558/2



IMG_5400.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj
k.č. 9318/1



IMG_5401.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj
k.č. 9318/1



IMG_5402.JPEG
Ulica Josipa Tankovića, Grad Rovinj
k.č. 9305/3



IMG_5416.JPEG
Prolaz Marje Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9170/5



IMG_5417.JPEG
 Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj
 k.č. 9170/5



IMG_5418.JPEG
 Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj
 k.č. 9170/5



IMG_5419.JPEG
 Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj
 k.č. 9170/5



IMG_5420.JPEG
 Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj
 k.č. 9170/5



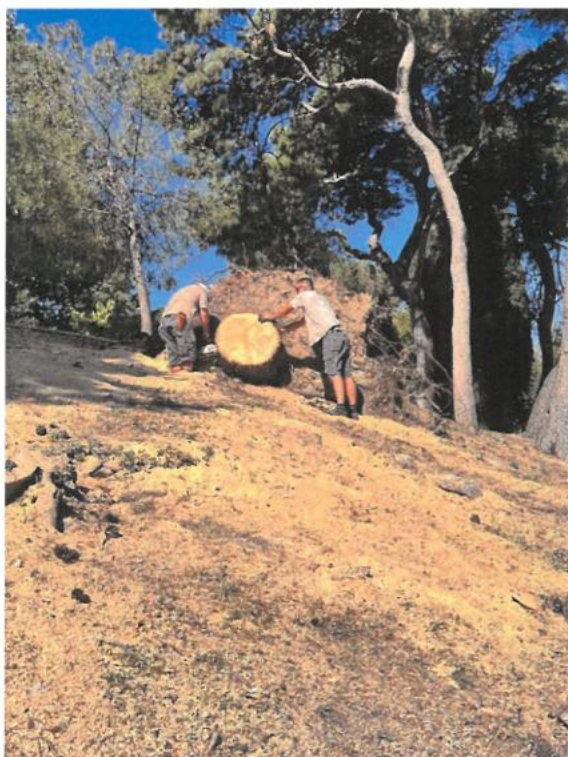
IMG_5422.JPEG
 Prolaz Marje Maretić, Grad Rovinj
 k.č. 9170/5



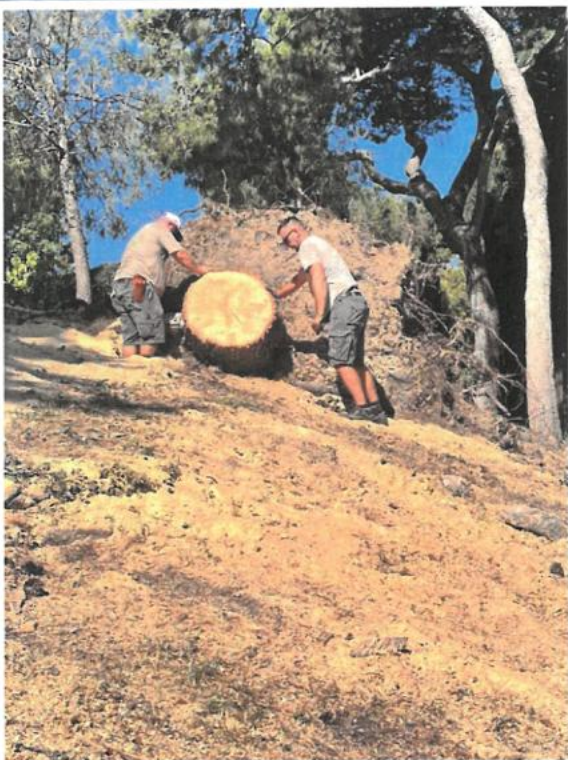
IMG_5423.JPEG
 Prolaz Marje Maretić, Grad Rovinj
 k.č. 9170/5



IMG_5444.JPEG
 Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
 k.č. 8164/1



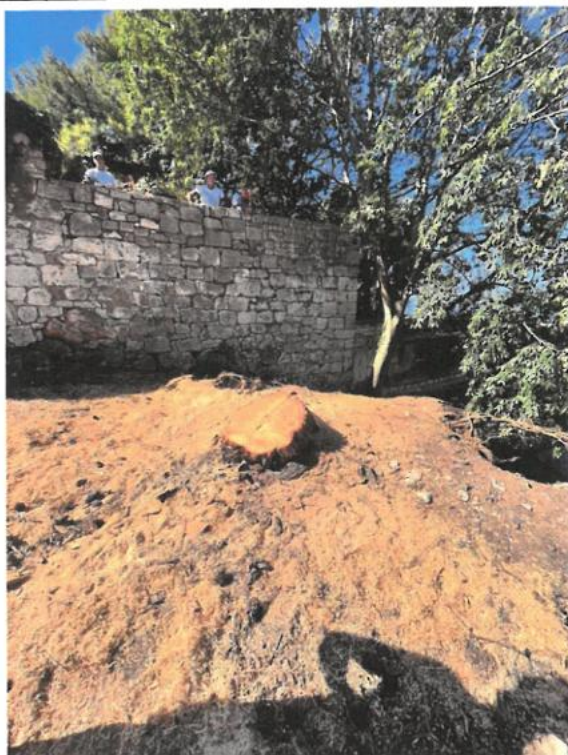
IMG_5451.JPEG
 Ulica Svetog Križa, Grad Rovinj
 k.č. *1753/2



IMG_5452.JPEG
Petra Stankovića, Grad Rovinj
k.č. 9689/3



IMG_5453.JPEG
Petra Stankovića, Grad Rovinj
k.č. 9638



IMG_5454.JPEG
Uspori Francesca Bodi, Grad Rovinj
k.č. 9634/3



IMG_5455.JPE
Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9170/5



IMG_5456.JPEG

Prolaz Manje Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9170/5



IMG_5457.JPEG

Ulica Kresinskih žrtava, Grad Rovinj
k.č. 8330/1



IMG_5458.JPEG

Ulica Kresinskih žrtava, Grad Rovinj
k.č. 8330/1



IMG_5466.JPEG

Prolaz Manje Maretić, Grad Rovinj
k.č. 9170/5



IMG_5467.JPEG
Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj
 k.č. 9170/5



IMG_5468.JPE
Prolaz Marije Maretić, Grad Rovinj
 k.č. 9170/5



IMG_5469.JPEG
Ulica Vitomira Širole-Paje, Grad Rovinj
 k.č. 9181/5



IMG_5470.JPE
Ulica Vitomira Širole-Paje, Grad Rovinj
 k.č. 9181/5



IMG_5471.JPEG
Ulica Vitomira Širole-Paje, Grad Rovinj
 k.č. 9181/5



IMG_5472.JPEG
Punla, Grad Rovinj
 k.č. 8260/1



IMG_5473.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8260/1



IMG_5474.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 8260/1



IMG_5478.JPEG
Ulica Centener, Grad Rovinj
k.č. 8434/1



IMG_5479.JPEG
Štnka - Ferata, Grad Rovinj
k.č. 10084/10



IMG_5481.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8328/1



IMG_5482.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8328/1



IMG_5486.JPEG
Carduccijska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9689/73



IMG_5487.JPEG
Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
k.č. 10363



IMG_5488.JPEG

Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
k.č. 10363



IMG_5490.JPEG

Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj
k.č. 8515/1



IMG_5491.JPEG

Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj
k.č. 8515/1



IMG_5492.JPEG

Ulica Ivana Matetića Ronjgova, Grad Rovinj
k.č. 8515/1



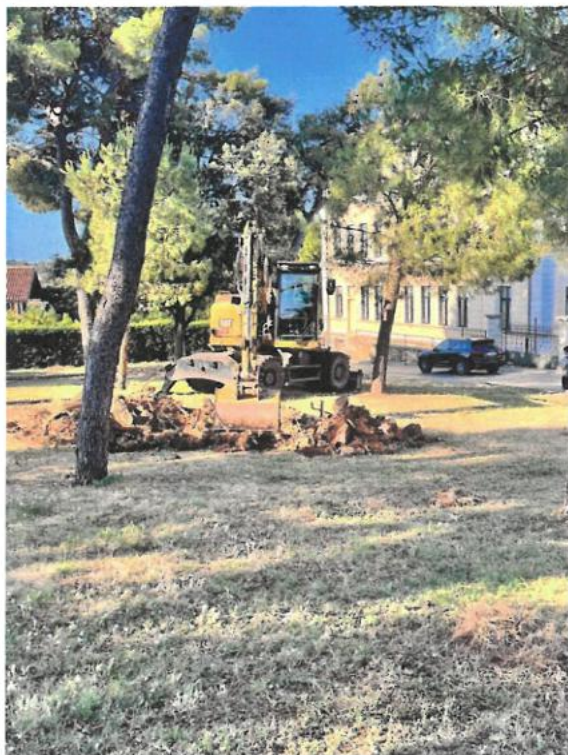
IMG_5493.JPEG
Ulica Mate Balote, Grad Rovinj
k.č. 9696/1



IMG_5494.JPEG
Ulica Ivana Matečića Ranjgova, Grad Rovinj
k.č. 8516/1



IMG_5500.JPEG
Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
k.č. 9676/10



IMG_5501.JPEG
Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj
k.č. 9170/5



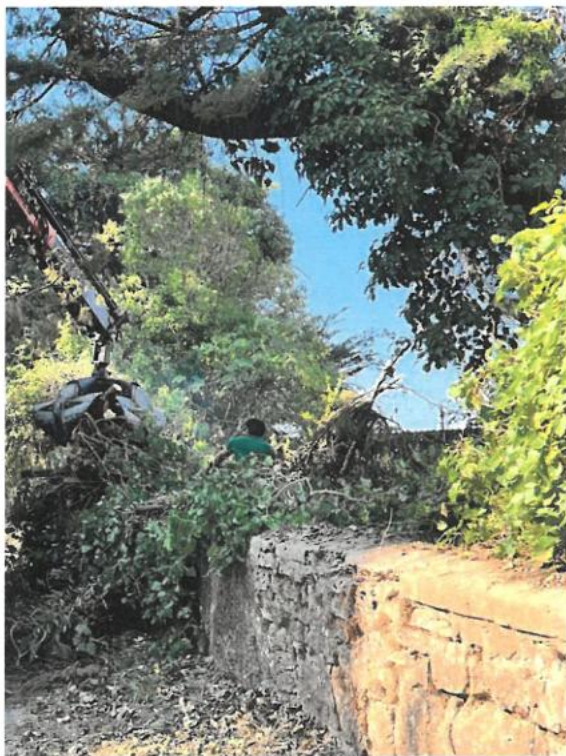
IMG_5502.JPEG
Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj
 k.č. 9170/6



IMG_5503.JPEG
Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj



IMG_5505.JPEG
Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
 k.č. 2587/1



IMG_5506.JPEG
Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
 k.č. 2587/1



IMG_5507.JPEG
Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
k.č. 2587/1



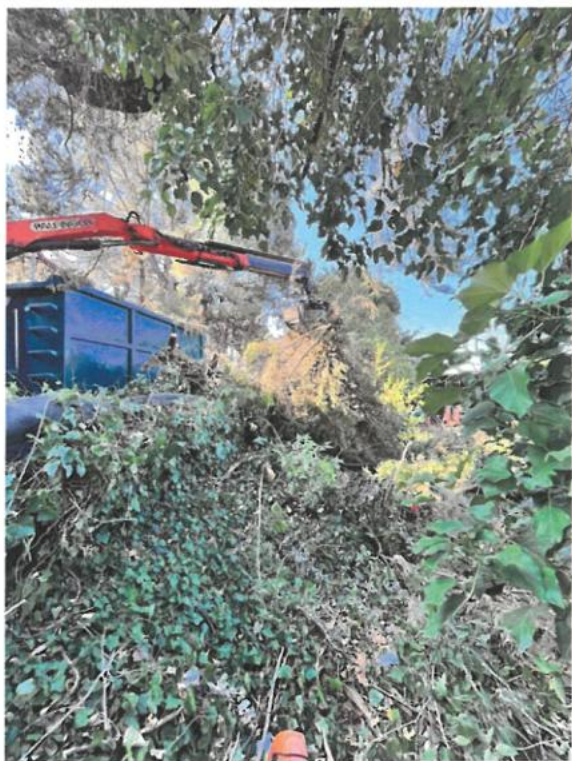
IMG_5508.JPEG
Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
k.č. 10084/3



IMG_5510.JPEG
Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
k.č. 10084/3



IMG_5511.JPEG
Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
k.č. 2587/1



IMG_5512.JPEG

Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
k.č. 2587/1



IMG_5513.JPEG

Ulica Stepana Radića, Grad Rovinj
k.č. 8576/1



IMG_5514.JPEG

Ulica Stepana Radića, Grad Rovinj
k.č. 8576/1



IMG_5515.JPEG

Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
k.č. 2587/1



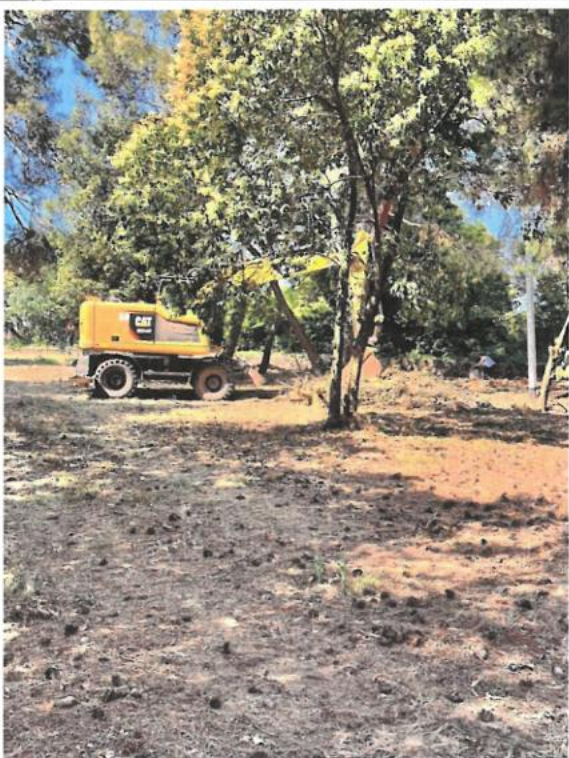
IMG_5517.JPEG

Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
k.č. 2587/1



IMG_5518.JPEG

Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
k.č. 2587/1



IMG_5519.JPG

Ulica Lasta, Grad Rovinj
k.č. 2587/1



IMG_5525.JPEG

Obala Vladimira Nazora, Grad Rovinj
k.č. 9509/2



IMG_5526.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8311/4



IMG_5527.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8311/4



IMG_5528.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8311/4



IMG_5529.JPEG
Ratarska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9379



IMG_5530.JPEG
Ratarska ulica, Grad Rovinj



IMG_5531.JPEG
Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
k.č. 9379



IMG_5532.JPEG
Ratarska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9689/13



IMG_5533.JPEG
Ulica Josipa Tankovića, Grad Rovinj
k.č. 10625



IMG_5534.JPEG
 Ulica Josipa Tankovića, Grad Rovinj
 k.č. 10625



IMG_5535.JPEG
 Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj
 k.č. 8576/1



IMG_5539.JPEG
 Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
 k.č. 10363



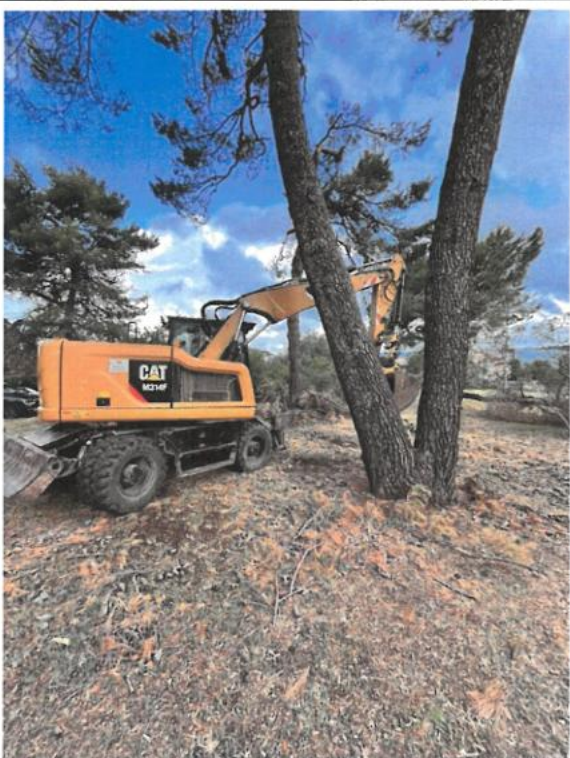
IMG_5540.JPEG
 Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
 k.č. 10363



IMG_5541.JPEG
Ulica Dornenica Pergolisa, Grad Rovinj
k.č. 10363



IMG_5548.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj
k.č. 9318/1



IMG_5549.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj
k.č. 9318/1



IMG_5550.JPEG
Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj
k.č. 8576/1



IMG_5551.JPEG
 Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj
 k.č. 9823/11



IMG_5552.JPEG
 Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj
 k.č. 8576/1



IMG_5553.JPEG
 Ulica Stjepana Radića, Grad Rovinj
 k.č. 8576/1



IMG_5554.JPEG
 Ulica Karmelo, Grad Rovinj
 k.č. 9318/1



IMG_5555.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj



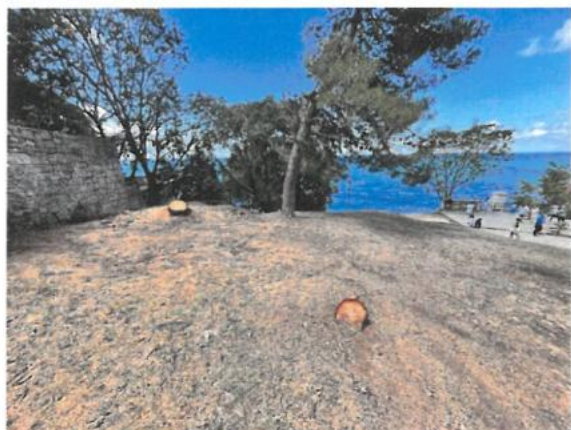
IMG_5556.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj



IMG_5557.JPEG
Ulica Braće Božić, Grad Rovinj
k.č. 8610/2



IMG_5558.JPEG
Ulica Marka Marulića, Grad Rovinj
k.č. 8420/1



IMG_5561.JPEG
Uspori Francesca Bodi, Grad Rovinj
 k.č. 9634/3



IMG_5567.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj
 k.č. 9319/1



IMG_5568.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj
 k.č. 9319/1



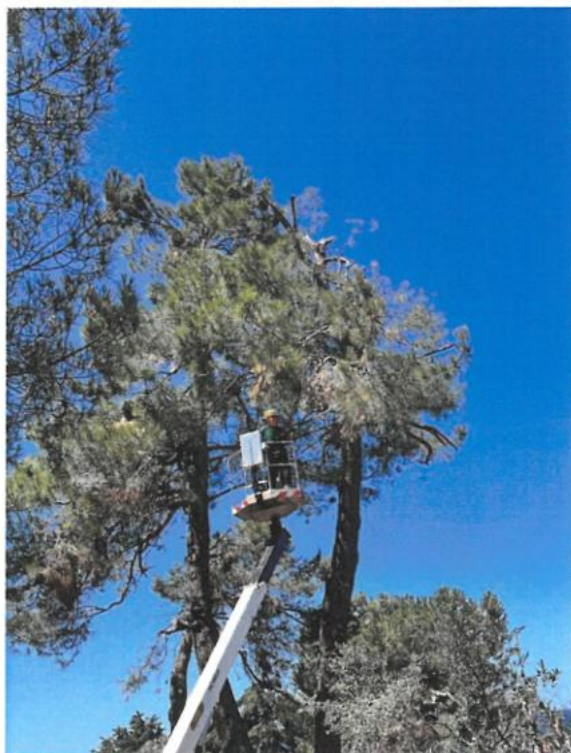
IMG_5570.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj
 k.č. 9318/1



IMG_5571.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj
k.č. 9318/1



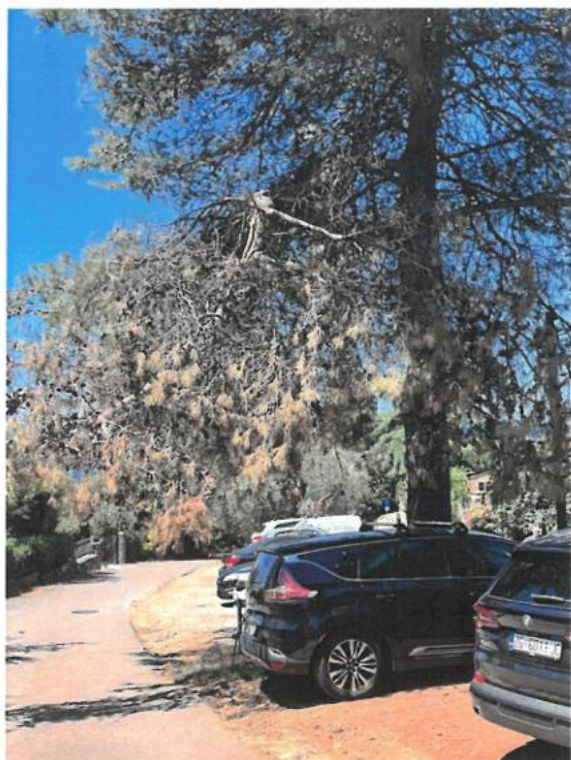
IMG_5572.JPEG
Ulica Marija i Guida Poropata, Grad Rovinj
k.č. 9319/1



IMG_5573.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj
k.č. 9318/1



IMG_5574.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj
k.č. 9319/1



IMG_5575.JPEG
Ulica Karmelo, Grad Rovinj
k.č. 9680/2



IMG_5579.JPEG
Ulica Androna Lemo, Grad Rovinj
k.č. *684



IMG_5583.JPEG
Petra Stankovića, Grad Rovinj
k.č. 9638



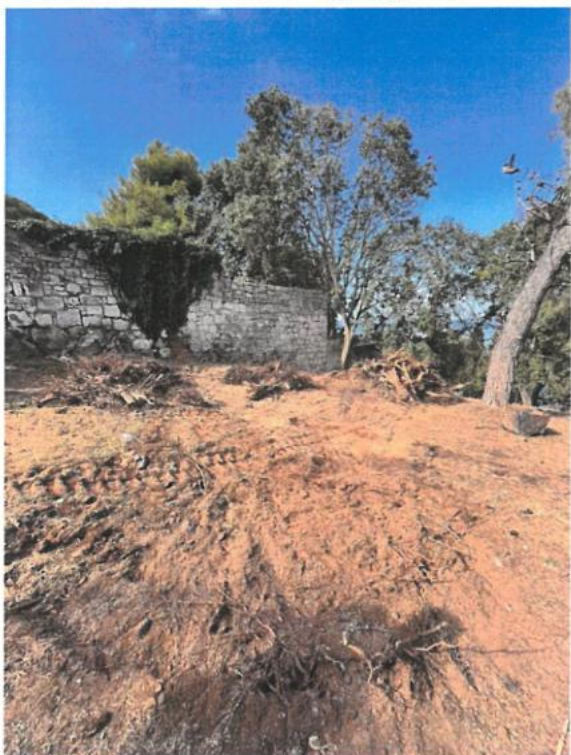
IMG_5584.JPEG
Petra Stankovića, Grad Rovinj
k.č. 9638



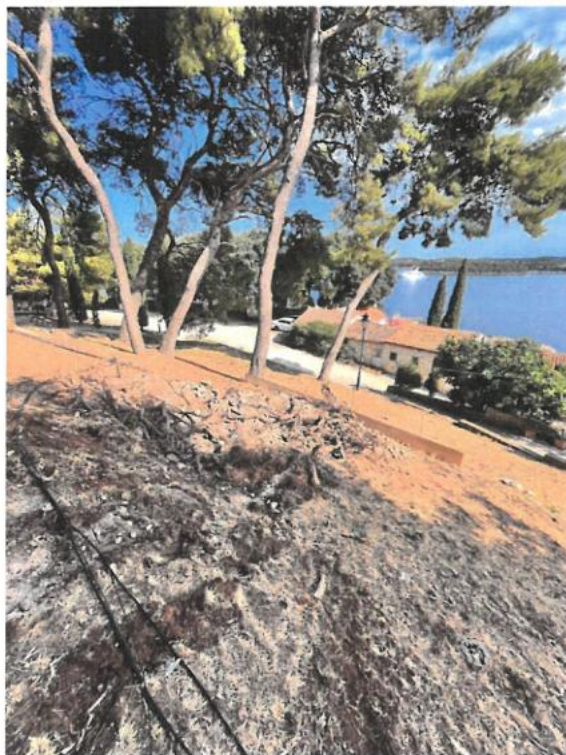
IMG_5585.JPEG
 Petra Stankovića, Grad Rovinj
 k.č. 9638



IMG_5586.JPEG
 Petra Stankovića, Grad Rovinj
 k.č. 9638



IMG_5587.JPEG
 Uspori Francesca Bodi, Grad Rovinj
 k.č. 9634/3



IMG_5588.JPEG
 Petra Stankovića, Grad Rovinj
 k.č. 9689/3



IMG_5589.JPEG
Petra Stankovića, Grad Rovinj
k.č. 9638



IMG_5604.JPEG
Ulica Androna Leme, Grad Rovinj
k.č. *684



IMG_5605.JPEG
Ulica Androna Leme, Grad Rovinj
k.č. *684



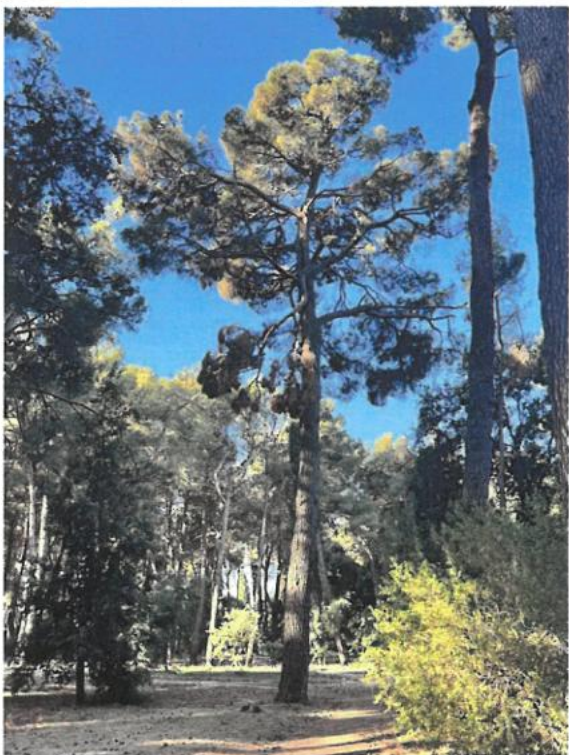
IMG_5606.JPEG
Ulica Androna Leme, Grad Rovinj
k.č. *684



IMG_5607.JPEG
 Ulica Androna Leme, Grad Rovinj
 k.č. *684



IMG_5611.JPEG
 Ulica Karmelo, Grad Rovinj
 k.č. 9331/6



IMG_5612.JPEG
 Ulica Karmelo, Grad Rovinj
 k.č. 9330



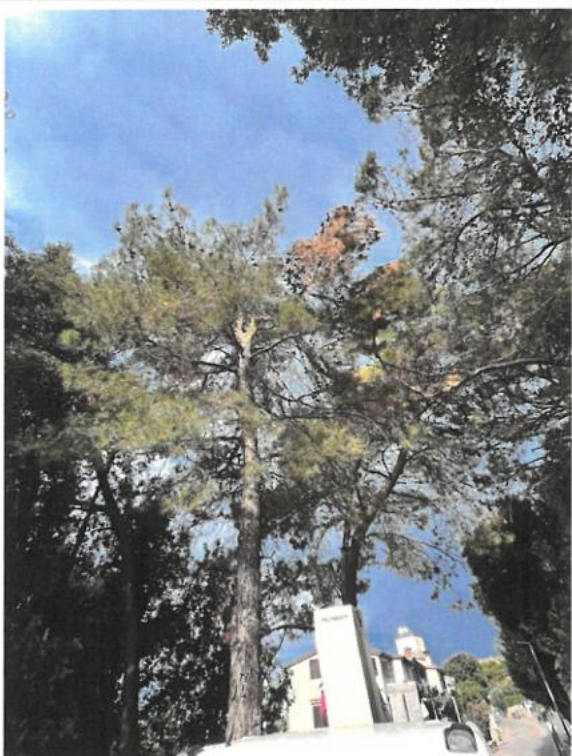
IMG_5618.JPEG
 Carduccijska ulica, Grad Rovinj
 k.č. 9170/1



IMG_5619.JPEG
Carduccijska ulica, Grad Rovinj
k.č. 10363



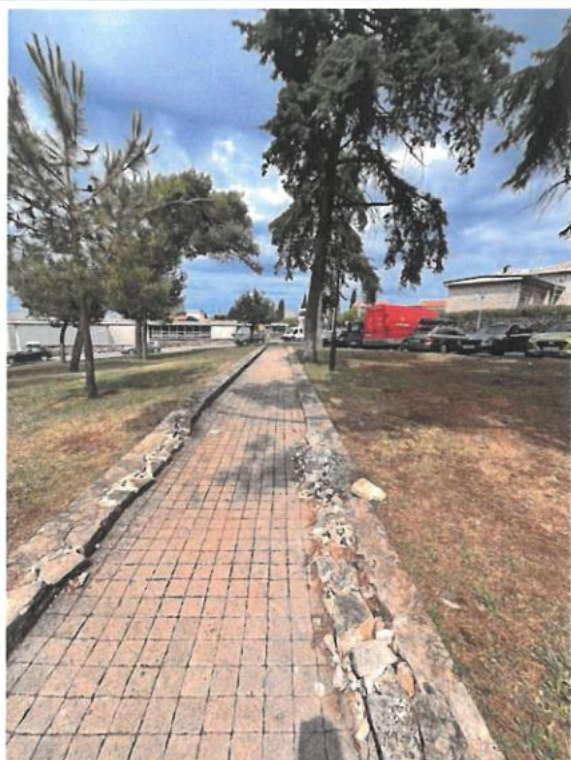
IMG_5620.JPEG
Ulica Domenica Pergolisa, Grad Rovinj
k.č. 10363



IMG_5623.JPEG
Ulica Miroslava Krleža, Grad Rovinj
k.č. 10111/3



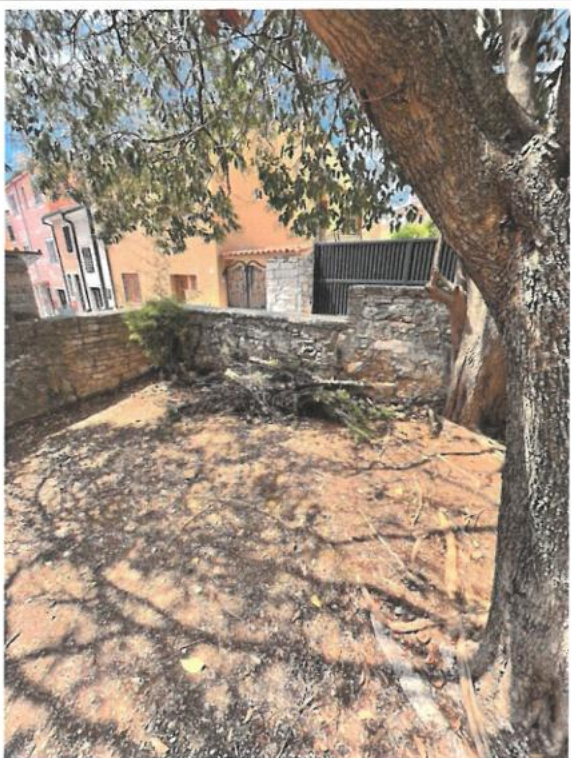
IMG_5624.JPEG
Ulica Miroslava Krleža, Grad Rovinj
k.č. 10111/3



IMG_5629.JPEG
Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj
 k.č. 9170/5



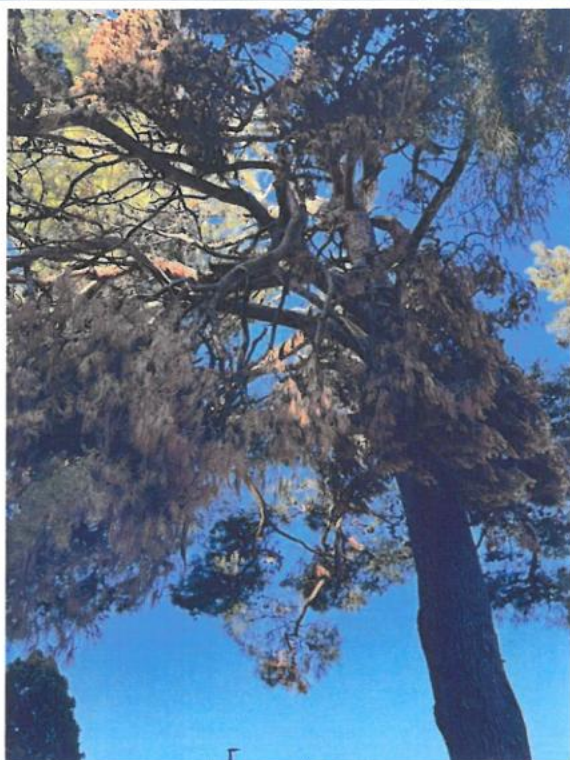
IMG_5630.JPEG
Obala Vladimira Nazora, Grad Rovinj
 k.č. 9509/2



IMG_5650.JPG
Ratarska ulica, Grad Rovinj
 k.č. 9689/13



IMG_5651.JPEG
Ratarska ulica, Grad Rovinj



IMG_5660.JPEG
Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
k.č. 2587/1



IMG_5661.JPEG
Ulica Egidija Bullessicha, Grad Rovinj
k.č. *3273/2



IMG_5673.JPEG
Šetalište uvala Lone, Grad Rovinj
k.č. 8311/1



IMG_5674.JPEG
Šetalište uvala Lone, Grad Rovinj
k.č. 8311/1



IMG_5675.JPEG
Ulica Luje Adamovića, Grad Rovinj
k.č. 8298/3



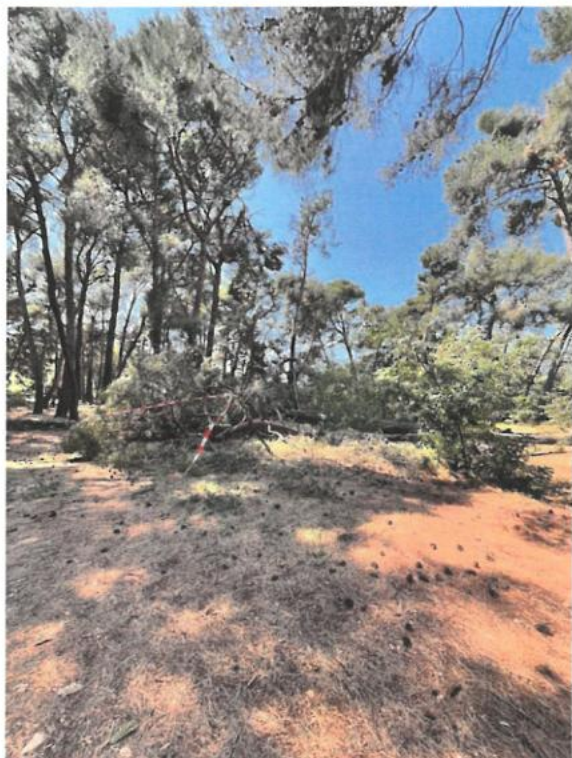
IMG_5676.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 10682



IMG_5677.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 10682



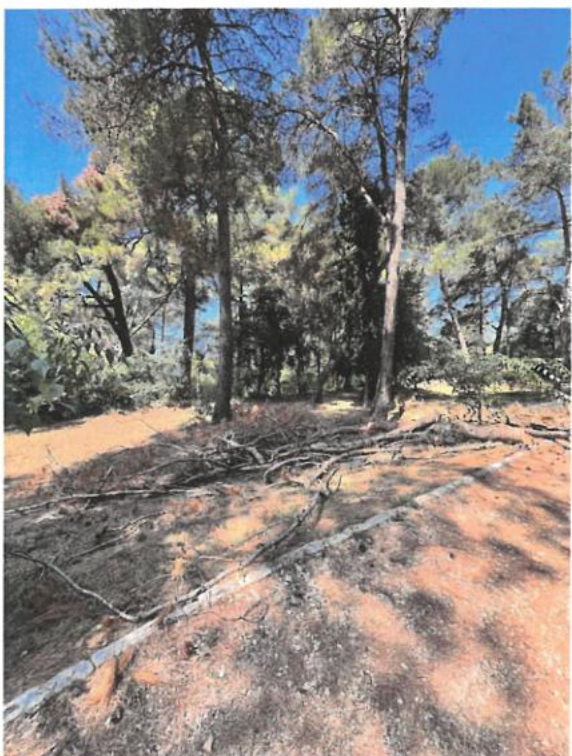
IMG_5678.JPEG
Punta, Grad Rovinj
k.č. 10682



IMG_5686.JPEG
 Ulica Karmelo, Grad Rovinj
 k.č. 9331/6



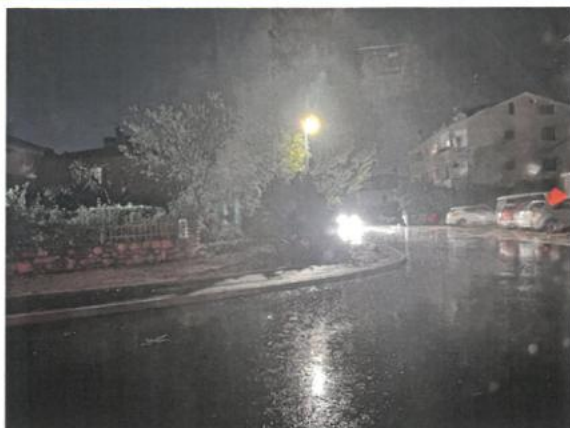
IMG_5687.JPEG
 Ulica Karmelo, Grad Rovinj
 k.č. 9330



IMG_5688.JPEG
 Vijenac Franje Glavinića, Grad Rovinj
 k.č. 9339



IMG_4252.jpg
 Ulica Lasto, Grad Rovinj
 k.č. 9677/6



IMG_4260.jpg
Ulica Braće Pesel, Grad Rovinj
k.č. 9122/75



IMG_4259.jpg
Ulica Santorija Santorija, Grad Rovinj
k.č. 2587/1



IMG_4253.jpg
Ulica Laste, Grad Rovinj
k.č. 9677/6



IMG_4710.jpg
Aleja 30 svibnja, Grad Rovinj
k.č. 8587/4



IMG_4711.jpg
Aleja 30. svibnja, Grad Rovinj
k.č. 8587/4



IMG_4714.jpg
Aleja 30. svibnja, Grad Rovinj
k.č. 8587/4



IMG_4713.jpg
Aleja 30. svibnja, Grad Rovinj
k.č. 8587/4



IMG_4715.jpg
Aleja 30. svibnja, Grad Rovinj
k.č. 8587/4



IMG_4859.jpg
Šetalište vijeća Europe, Grad Rovinj
k.č. 10105/5



IMG_4759.jpg
Vijenac braće Lorenzetto, Grad Rovinj
k.č. 10103/1



IMG_4760.jpg
Prolaz Milana Macana, Grad Rovinj
k.č. 9170/5



IMG_4975.jpg
Trg svete Eufemije, Grad Rovinj
k.č. *1653



IMG_4976.jpg
Trg svete Eufemije, Grad Rovinj
k.č. 9636



IMG_4984.jpg
Istarska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9689/18



IMG_4985.jpg
Istarska ulica, Grad Rovinj
k.č. 9689/18